



MABOPA

Malaysian Book
Publishers Association

MESYUARAT AGUNG TAHUNAN KE-49

**Persatuan Penerbit Buku Malaysia
Bilik Bunga Raya, Aras 3, Hotel Seri Pacific,
Kuala Lumpur, Malaysia**

2018

ISNIN • 30 APRIL 2018 • 9.00 PAGI

Mesyuarat Agung Tahunan ke-49

30 April 2018

Disusun dan diterbitkan oleh:



Persatuan Penerbit Buku Malaysia (MABOPA)

7-6, Blok E2, Jalan PJU 1/42A,

47301 Petaling Jaya, Selangor.

Tel: +603 7880 5840 ; Fax: +603 7880 5841

E-mel: info@mabopa.com.my

www.mabopa.com.my

KANDUNGAN

1.0	Senarai Ahli-Ahli MABOPA Yang Berdaftar	5
2.0	Notis-notis Mesyuarat	11
2.1	Notis Awal Mesyuarat	
2.2	Notis Mesyuarat	
3.0	Minit Mesyuarat Agung Tahunan ke-48	15
4.0	Laporan Jawatankuasa Eksekutif MABOPA 2017/2018	29
5.0	Lampiran Kepada Laporan Jawatankuasa Eksekutif MABOPA 2017/2018	87
6.0	Laporan Audit Kewangan MABOPA Untuk Tahun Kewangan Berakhir 31 Disember 2017	211
6.1.	Pengesahan Juruaudit Dalam: Jennifer Ng Sai Hun	
7.0	Cadangan Usul	235

1.0
Senarai Ahli-Ahli MABOPA
Yang Berdaftar Sehingga 1 April 2018

■ 1.0 Senarai Ahli-Ahli MABOPA Yang Berdaftar

Maklumat Keahlian MABOPA Sehingga 1 April 2018

No.	No. Ahli	Nama Ahli	Nama Wakil
1	201207	Abadi Ilmu Sdn Bhd	Farradila Abu
2	200503	Advantage Quest Sdn Bhd	Peter Khong
3	201515	Aksara Aira Media Sdn Bhd	Rohaida binti Abdul Rahman
4	201107	Al Baghdadi Method Sdn Bhd	Jalaluddin bin Hj Hassanuddin
5	200615	Al-Ameen Serve Holdings Sdn Bhd	Hj Che Mazlan Hj Saad
6	201604	Al-Hidayah House Of Publishers Sdn Bhd	Fazrul Hasan bin Kamaluddin
7	201219	Alam Raya Enterprise Sdn Bhd	Ahmad Faruq
8	200901	Alert Minds Sdn Bhd	Samsuri A. Hamid
9	200417	Alpha World Publications Sdn Bhd	Ng Kok Leong
10	201403	Ana Muslim Sdn Bhd	Mohd Asyraf Othman
11	201717	Anaasa Publication	Azilawaty Muda
12	200809	Ar-Risalah Product Sdn Bhd	Kamaluddin bin Ibrahim
13	200611	Arah Pendidikan Sdn Bhd	Faridah Shamsudin @Sani
14	200703	Aras Mega (M) Sdn Bhd	Sheikh Sirhan Bakatal bin Ahmad Bakatal
15	199801	Arus Intelek Sdn Bhd	Tan Sri Azizah Mokhzani binti Abdul Ghani
16	200711	Asia Galaxy Sdn Bhd	Siatan Ahmad
17	198605	Associated Educational Distributors (M) Sdn Bhd	Steven Lee
18	201716	ATSA Architects Sdn Bhd	Mohamad Haziq bin Zulkifli
19	200507	Awan Metro (M) Sdn Bhd	Abu Hanipah bin Rukini
20	201710	Azimuth Publications	Faridah binti Mat Saman
21	200404	Beh-Er Publication Sdn Bhd	Jennifer Ng
22	200303	Berlian Publications Sdn Bhd	Hyder Ali
23	201712	Bes Q Publication	Siti Aminah Mohd Said
24	201611	Bestari Karangkras Sdn Bhd	Izzat Izhar bin Muhammad Nasir
25	201214	Bluetoffee Sdn Bhd	See Tshiung Han
26	201504	Book Mart Publications Sdn Bhd	Obliza bin Mohammad
27	200304	Bright Publications Sdn Bhd	David Mak Kok Boon
28	201108	Buku Fixi Sdn Bhd	Amir Muhammad
29	201205	Bumirestu Creative Sdn Bhd	Shaikh Mohd Fareed Basheer
30	201702	Casamas Resources Sdn Bhd	Mohamad Kayum A. Badaruddin
31	200001	Cemerlang Publications Sdn Bhd	Vincent Gow
32	198912	Cerdik Publications Sdn Bhd	Esrititri bin Subohi
33	200706	Cert Publications Sdn Bhd	Mohd Fadhli bin Mohd Faizal
34	198801	Creative Enterprise Sdn Bhd	Syazwan Jaafar
35	200004	Crescent News (K.L) Sdn Bhd	S. Ahamed Kabeer
36	200910	Darul Tenggara (M) Sdn Bhd	Jailani Abdul Rahman
37	198711	Darulfikir Sdn Bhd	Siti Fitiyah
38	201510	Deen Prints	Anfaal binti Saari
39	198513	Dewan Bahasa Dan Pustaka	Hj Abd Khalik bin Sulaiman
40	201301	Dubook Press & Publication	Saufy Nizar Abd. Rahman
41	201218	Dunia Ilmu Tijarah Sdn Bhd	Mohd Afizan Berahim
42	201714	Dunia Kaki Buku Sdn Bhd	Emily Ng
43	200708	E Media Multimedia Group Sdn Bhd	Ishak Hamzah

Maklumat Keahlian MABOPA Sehingga 1 April 2018

No.	No. Ahli	Nama Ahli	Nama Wakil
44	200415	Early Learner Publications Sdn Bhd	Hariharan
45	201112	EBB And Folks	Kamariah Ahmad
46	200206	Edaran Kemajuan (M) Sdn Bhd	Farhah Abdullah
47	198816	Eddiplex Sdn Bhd	Steven Khoo
48	200204	Eliteguh Industries Sdn Bhd	Sarah Hoe
49	201212	Evergreen Publisher Sdn Bhd	Rachel Poon
50	200721	Fajar Pakeer Sdn Bhd	Hj Pakeer Mohamed
51	200110	Fajar Ulung Sdn Bhd	Hisham El-zayyadi
52	200205	Fargoes Books Sdn Bhd	Ershad Ahmed
53	198901	Flo Enterprise Sdn Bhd	Zawiyah Yahya
54	201003	Future Ace Publishing Sdn Bhd	Khor Wan Keong
55	200803	Galeri Ilmu Sdn Bhd	Hj Mohd Yusri bin Mohd Yusof
56	200903	GB Gerakbudaya Enterprise Sdn Bhd	Chong Ton Sin
57	200307	Gemilang Publishing Sdn Bhd	Koh Yok Hwa
58	201005	Global Mediastreet Sdn Bhd	CK Mok
59	198210	Golden Books Centre Sdn Bhd	Dato Dr. Hj Syed Ibrahim
60	201513	Green Dome Publications Sdn Bhd	Azri Othman
61	198303	Grolier (Malaysia) Sdn Bhd	Ong Boon Keat
62	201106	Grup Buku Karang kraf Sdn Bhd	Firdaus Hussamuddin
63	200614	Grup Majalah Karang kraf Sdn Bhd	Syamil Fahim Mohd Fahim
64	201103	H & K Educational Sdn Bhd	Tan Boon Kiat
65	200102	Heng Hui Enterprise Sdn Bhd	Henry Leung Yih Shyng
66	198807	Hup Lick Publishing (M) Sdn Bhd	Lee Nai Khang
67	200203	Hypersurf Corporation Sdn Bhd	Z. H. Lo
68	201302	I Mahir Sdn Bhd	Chong Kok Ming
69	198209	IBS Buku Sdn Bhd	M.T Balan
70	201406	Idea Kreatif Publication	Hani Fazuha
71	201512	Iman Publications	Fatin Syamimy Liana Badaruddin
72	200605	Impiana Publications & Distributors Sdn Bhd	Desmond T.H Chee
73	201519	IMS Books Trading Sdn Bhd	Datuk Haji Mohidin bin Abdul Hamid
74	201111	In Team Publishing Sdn Bhd	Mohd Syahril bin Ab. Khalid
75	201718	Institut Terjemahan & Buku Malaysia Berhad	Sakri Abdullah
76	200410	Integrated Commerce Sdn Bhd	Kamaruzaman Asri
77	198507	International Law Book Services	Dato Dr. Hj Syed Ibrahim
78	201518	ISQ Publishing Sdn Bhd	Suratin binti Omar
79	201110	Jasmin Publications	Hyder Ali
80	200722	Jemari Seni Sdn Bhd	Noor Suraya Adnan Sallehudin
81	201402	Jootawan group Sdn Bhd	Muhd Faizal
82	201606	Kadokawa Gempak Starz Sdn Bhd	Chris Yew Chen Han
83	201711	Karnadya Publishing Sdn Bhd	Wan Mohd Ariff Ramli
84	201802	Kaseh Akademi PLT	Rohaniah Noor Jahron
85	201101	Kelas Buku Sdn Bhd	Zainora Muhamad
86	200908	Kemilau Publika Sdn Bhd	Masri Abu Soed

■ 1.0 Senarai Ahli-Ahli MABOPA Yang Berdaftar

Maklumat Keahlian MABOPA Sehingga 1 April 2018

No.	No. Ahli	Nama Ahli	Nama Wakil
87	200308	Kenanga Permai Sdn Bhd	Mohamed Riyaz Bin Muniruddeen
88	199602	Kiddibird Sdn Bhd	Abdul Aziz Abdul Kadir
89	199402	Kohwai & Young Publications (M) Sdn Bhd	Young Poh Loon
90	201701	Kristal Publishing Plt	Azmira Azna binti Kamarulzaman
91	200207	Kualiti Books Sdn Bhd	Raymond Yeo Chin Hean
92	201006	Kumpulan Desa Fikir Sdn Bhd	Datin Nor Azian binti Ismail
93	199007	Kuo Liang Sdn Bhd	Liu Chun Teak
94	201517	Ladybug Publishing And Distribution	Ralvinder Singh
95	201809	Latip Dan Keluarga Enterprise	Abdul Latif Bin Talib
96	201511	Learning Roots (M) Sdn Bhd	Khairul Amar bin Razali
97	201803	Legasi Oakheart	Mohammad Hafiz bin Abdulk Latiff
98	201502	Lejen Press	Muhammad Hilmi bin Md Asri
99	201713	Lovenovel Enterprise	Alida binti Jusoh
100	201703	Maghfirah Pustaka (M) Sdn Bhd	Mohd Nor Afendi bin Ab Manan
101	200107	Makmur Educational Supplies Sdn Bhd	Guan Swee Leong
102	197310	Malaya Books Suppliers Company Sdn Bhd	Tan Ah Chye
103	198405	Malaysian Book Centre	M. Visuanathan
104	201705	Maple Comics Sdn Bhd	Fairul Nizam bin Ablah
105	196905	Marshall Cavendish (M) Sdn Bhd	Joy Tan
106	200411	Maya Press Sdn Bhd	Law King Hui
107	200310	McGraw-Hill (M) Sdn Bhd	Gerry Khoo
108	199703	MDC Publishers Sdn Bhd	Ahmad Hussein
109	200607	Mika Cemerlang Sdn Bhd	Marvin Ooi Peng Lam
110	200111	Mind To Mind (M) Sdn Bhd	Shenthil Nathan
111	201217	Minda Didik Marketing Sdn Bhd	Lee Kok Hoong
112	201201	Moy Publications Sdn Bhd	Azrul Izar Abd Wahab
113	200613	MPH Group Publishing Sdn Bhd	Kuah Sze Mei
114	201609	MPWS Rich Publication Sdn Bhd	Muhammad Saufi bin Saad
115	200402	Multi-Educational Book Enterprise	P.R. Mohan
116	200904	Must Read Sdn Bhd	Abdul Kahar Abdul Hamid
117	201608	Mutiara Cemerlang Sdn Bhd	Yasmin Yusoff
118	199005	Nan Yang Publishers	Liu Chun Yee
119	200710	Navision (M) Sdn Bhd	Joshua Hoe Chen Ming
120	200806	NB Kara Sdn Bhd	Seyit Kara
121	201303	Nilam Publication Sdn Bhd	Tee Chee Chong
122	201601	Nur El-Hikmah	Muhammad Faris bin Zulkharnane
123	201210	Nur Niaga Sdn Bhd	Nor Fadilah Ab. Wahab
124	201213	Nyla Sdn Bhd	Zil Amiza
125	200302	Odonata Publishing Sdn Bhd	Khor Shuqi
126	201508	Orange Dove Sdn Bhd	Faisal bin Mustaffa
127	201008	Orbit Buku Sdn Bhd	Law King Hui
128	197004	Oxford Fajar Sdn Bhd	Rajan Thangavelloo
129	200911	Pan Asia Publications Sdn Bhd	Chia Hai Chew PMC

Maklumat Keahlian MABOPA Sehingga 1 April 2018

No.	No. Ahli	Nama Ahli	Nama Wakil
130	197302	Pan Malayan Publishing Co. Sdn Bhd	Dr. Tan Tat Chin
131	196901	Pearson Malaysia Sdn Bhd	Nur Azdalia binti Abdul Malek
132	200718	Pekan Ilmu Publications Sdn Bhd	Abdul Halim Pekan bin Iskin
133	198407	Pelanduk Publications (M) Sdn Bhd	Jackson Tan
134	201105	Pelima Media Sdn Bhd	Khairil Syazwan Khalil
135	200909	Penerbit Ilmu Bakti Sdn Bhd	Lee Yiau Kuang
136	198702	Penerbit Prisma Sdn Bhd	Wong Peng Khuen
137	198302	Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia	Datin Dr. Saadah Hj. Jaffar
138	196906	Penerbit Universiti Malaya	Adam Wong Abdullah
139	199802	Penerbit Universiti Putra Malaysia	Kamariah Mohd. Saidin
140	199101	Penerbit Universiti Teknologi Malaysia	Yosman Mohd Bain
141	200401	Penerbitan Bangi Sdn Bhd	Wong Liang Sim
142	198908	Penerbitan Fargoes Sdn Bhd	Ershad Ahmed
143	201501	Penerbitan Ilham Persona Sdn Bhd	Anthony De Costa
144	201804	Penerbitan Inspirasi Sdn Bhd	Teoh Heng Yee
145	198706	Penerbitan Jaya Bakti Sdn Bhd	Dato' Dr. Silvaraju
146	201407	Penerbitan Kaki Novel Sdn Bhd	Hasri Kassim
147	201602	Penerbitan Karyaseni Sdn Bhd	Fatin binti Mohd Nasir
148	201801	Penerbitan Kata Pilar	Ahmad Fadhliil Mohamad Pakarul-Razy
149	200109	Penerbitan Nadi Ilmu Sdn Bhd	Sekri Bin Hamat
150	198201	Penerbitan Pelangi Sdn Bhd	Sum Lih Kang
151	199201	Penerbitan Seri Kota	Tan Poh Kheng @ Mohd Amin
152	200407	Penerbitan Seribu Dinar Sdn Bhd	Ali Akbar bin Abdul Kadir
153	200912	PEP Publications Sdn Bhd	Isaac Cheng
154	200405	Perniagaan Jahabersa Sdn Bhd	Jahabar Sathik
155	200701	Persatuan Bagi Orang Buta Malaysia	Hj Zainuddin bin Hj Jasmi
156	200715	Produksi Nur-Johan Sdn Bhd	Rohaida Md Radzi
157	201516	PTS Media Group Sdn Bhd	Arief Hakim Sani bin Rahmat
158	201304	Pustaka Al-Ehsan	Zainura binti Zainal Abidin
159	201011	Pustaka Azhar	Azhar b. Ahmad
160	201506	Pustaka Cahaya Kasturi Sdn Bhd	Siti Aisyah binti Md Tahir
161	201514	Pustaka Darul Iman	Norazlin bt Ismail
162	201202	Pustaka Ibnu Katsir Sdn Bhd	Hyder Ali
163	201704	Pustaka Jiwa Sdn Bhd	Mehar
164	200509	Pustaka Pepada Jaya Sdn Bhd	Mohd Shafie bin Tarison
165	201306	Pustaka Salam Sdn Bhd	Noor Rashid b. Hussain
166	200612	Pustaka Seri Chaya	Lee Kim Kee
167	197603	Pustaka Sistem Pelajaran Sdn Bhd	T. Thirughana
168	200727	Pustaka Syuhada	Hj Hamzah Hj Osman
169	200726	Pustaka Yamien Sdn Bhd	Rosiyah Abdul Latif
170	201007	Rimbunan Ilmu Sdn Bhd	Mohd Salleh bin Saidin
171	201707	Risalah Harmoni Sdn Bhd	Wan Mohd Zukri bin Che Mat Zin
172	201720	Roman Buku Sdn Bhd	Azzurein binti Mohd Yasin

■ 1.0 Senarai Ahli-Ahli MABOPA Yang Berdaftar

Maklumat Keahlian MABOPA Sehingga 1 April 2018

No.	No. Ahli	Nama Ahli	Nama Wakil
173	201719	S O Publishing Plt	Mohamad Ezrin Shah bin Othman
174	198814	S. Abdul Majeed & Co. Sdn Bhd	Harun Rashid
175	200714	Saba Islamic Media Sdn Bhd	Sabariah Abdullah
176	201610	SAP Publications (M) Sdn Bhd	Ang Wooi Kok
177	198606	Sasbadi Sdn Bhd	Chok Siew Sin
178	200805	Sasmurni Bakti Sdn Bhd	Lee Nai Chuang
179	200905	Scholar's Publications Sdn Bhd	Abdul Saleem
180	201603	Sebarkan Bahagia Resources	Farhan Hadi Mohd Taib
181	201505	Selut Press	Nurul Asyikin bin Abd Hamid
182	201806	Sentap Press Sdn Bhd	Asrul Effendi Bin A. Rahman
183	201715	Shake Book Projects Sdn Bhd	Sheikh Faisal Sheikh Mansor
184	200907	Shakespot Sdn Bhd	Sheikh Faisal Sheikh Mansor
185	201810	Sifufbads Press Sdn Bhd	Mohd Reza bin Mazlan
186	201709	SJ Creative	Jihan
187	201401	SR Publication	Mazelan bin Zainol Abidin
188	201807	Suara Hati Publication	Muhamad Hasri Kasim
189	197301	Syarikat Cultural Supplies Sdn Bhd	Kow Ching Chuan
190	201605	Syarikat P.Ganesan	Santhi Solai
191	201404	Telaga Biru Sdn Bhd	Datuk Dr Hj Zahazan Mohamad
192	201507	Terfaktab Media	Syazrul Aqram Iman
193	201607	The Big Education Group Sdn Bhd	Khairul Adzha bin Anwar
194	197203	The Malaya Press Sdn Bhd	Lew Yok Long
195	201405	The Malaysian Current Law Journal Sdn Bhd	Rostinah Mohamad Gaus
196	201708	Thukul Cetak Sdn Bhd	ZF Zamir
197	201805	Tintarona Publications Sdn Bhd	Marina bte Mohamed
198	198602	Tropical Press Sdn Bhd	Winston Ee Soon Kee
199	200720	True Wealth Sdn Bhd	Azlynn Azizi
200	200003	Tunas Pelangi Sdn Bhd	Loke Fook Yoon
201	200609	UMA Publications	S.Sivabalan
202	199008	United Publishing House (M) Sdn Bhd	Lim Biou Chong
203	200601	UPA Press Sdn Bhd	Yeong Choon Hong
204	201812	Utusan Melayu (Malaysia) Berhad	Munira binti Adnan
205	197701	Utusan Publications & Distributors Sdn Bhd	Rozita Yusoff
206	201706	WMZ Media Sdn Bhd	Wan Mohd Zukri bin Che Mat Zin
207	201811	Write & Brave Sdn Bhd	Mohammad Izzat Amir bin Mohammad Jamal
208	201808	Xentral Methods Sdn Bhd	Zulaiha Binti Mohd Nawi
209	201206	Yamani Angle Sdn Bhd	Fahizul bin Hj DazLan
210	200702	Yayasan Dakwah Islamiah Malaysia	Zalilah Bahari
211	200403	YM Haruman Jiwa Sdn Bhd	Liu Hann Wen
212	201211	Zeti Enterprise	Hj Ibrahim bin Talib

2.0

Notis-Notis Mesyuarat



MALAYSIAN BOOK PUBLISHERS ASSOCIATION

(PPM-002-10-14011969)

No. 7-6, Block E2, Jalan PJU 1/42A, Dataran Prima, 47301 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, MALAYSIA.
Tel: +603 7880 5840 Fax: +603 7880 5841 E-mail: info@mabopa.com.my Website: www.mabopa.com.my

MESYUARAT AGUNG TAHUNAN ke-49

Notis Awal

Dengan ini dimaklumkan bahawa Mesyuarat Agung Tahunan yang ke-49 akan diadakan pada hari **Isnin, 30 April 2018** pada jam **9.00 pagi** di **Bilik Bunga Raya, Aras 3, Hotel Seri Pacific, Kuala Lumpur**. Notis akhir, Agenda Mesyuarat Agung Tahunan dan Laporan Tahunan Mesyuarat akan dihantar kepada ahli-ahli melalui e-mel di *mabopaonline*.

Ahli-ahli dialu-alukan untuk menghantar cadangan usul untuk perbincangan atau usul untuk pindaan peraturan perlembagaan.

Semua usul dan pencalonan mestilah dibuat secara bertulis dan mesti dihantar kepada Setiausaha Kehormat selewat-lewatnya pada **16 April 2018** melalui alamat e-mel di info@mabopa.com.my.

Sukacita diingatkan bahawa penyertaan ahli dalam Mesyuarat Agung Tahunan hendaklah mematuhi peraturan perlembagaan klausa 4.3 yang menyatakan bahawa:

Any member who fails to pay his annual subscription by 1st March or the date of the Annual General Meeting, whichever is the earlier, shall not be allowed to attend General Meetings, vote, stand for election, submit nominations for Office-bearers, move motions for discussions and other privileges of membership.

Sekian.

Terima kasih.

Sheikh Faisal Sheikh Mansor

Setiausaha Kehormat

31 Mac 2018



MALAYSIAN BOOK PUBLISHERS ASSOCIATION

(PPM-002-10-14011989)

No. 7-6, Block E2, Jalan PJU 1/42A, Dataran Prima, 47301 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, MALAYSIA.
Tel: +603 7880 5840 Fax: +603 7880 5841 E-mail: info@mabopa.com.my Website: www.mabopa.com.my

Mesyuarat Agung Tahunan ke-49

NOTIS MESYUARAT

Mesyuarat Agung Tahunan ke-49 akan diadakan pada hari **Isnin, 30 April 2018**, jam **9.00 pagi** di **Bilik Bunga Raya, Aras 3, Hotel Seri Pacific, Kuala Lumpur**.

Agenda Mesyuarat :

1. Ucapan dari Presiden.
2. Pengesahan Minit Mesyuarat Agung Tahunan Ke-48.
3. Hal-hal Berbangkit.
4. Laporan Jawatankuasa Eksekutif 2017/2018.
5. Pengesahan Penyata Kewangan Tahunan Berakhir 31 Disember 2017.
6. Cadangan Usul.
7. Pelantikan Juruaudit Dalaman (*Internal Auditor*) Untuk Tahun 2018
8. Pelantikan Juruaudit Luar (*External Auditor*) Untuk Tahun 2018
9. Hal-hal lain

Sarapan pagi akan disediakan bermula dari jam 8.30 pagi dan makan tengahari juga akan disediakan selepas mesyuarat tersebut.

Sheikh Faisal Sheikh Mansor

Setiausaha Kehormat

23 April 2018

[Mukasurat ini dibiarkan kosong dengan sengaja.]

3.0
Minit Mesyuarat Agung Tahunan
Yang Ke-48

■ 3.0 Minit Mesyuarat Agung Tahunan Ke-48

Tajuk : Minit Mesyuarat Agung Tahunan ke-48
Tempat : Atlanta East, Aras 3, Hotel Armada, Petaling Jaya, Selangor.
Tarikh : Sabtu, 20 Mei 2017
Masa : 9.30 pagi - 12.00 tengahari
Kehadiran : Sila rujuk senarai kehadiran di **Lampiran A**.

Setiausaha Kehormat mengumumkan kepada mesyuarat pada jam 9.43 pagi, jumlah ahli berdaftar yang hadir adalah seramai 48 orang. Maka jumlah kuorum mencukupi untuk memulakan mesyuarat. Setiausaha Kehormat menjemput Haji Che Mazlan Saad untuk membaca doa selamat.

1.0 Ucapan Presiden

Assalamualaikum w.b.t., salam bahagia dan salam sejahtera kepada ahli-ahli MABOPA.

Sebelum meneruskan ucapan, kepada semua ahli yang beragama Islam dapat sedekahkan Al-Fatihah kepada ahli-ahli kita yang telah meninggalkan kita, termasuk salah seorang ahli jawatankuasa kita, Puan Rozida Ismail. Al-Fatihah.

Saya merakamkan terima kasih kepada semua ahli yang dapat melapangkan waktu menghadiri mesyuarat MABOPA kali ke-48. Alhamdulillah sehingga ke hari ini ia masih dapat bergerak dan seperti yang dilaporkan di dalam buku laporan MABOPA, ahli MABOPA adalah seramai 201 ahli. Buat pertama kalinya kita tidak mengedarkan buku laporan bercetak, sebaliknya diedarkan melalui e-mel iaitu mabopaonline dalam bentuk buku digital. Mungkin ada ahli yang berkata kita patut menghantar buku bercetak, tapi apabila kita tidak hantar buku bercetak kita dapat berjimat sekitar RM 4000 - RM 5000. Jika kita cetak buku itu harganya sekitar RM15.00 dan kos pos RM7.00 maka kosnya dalam RM22. Kali dengan 200 ahli maka dalam lebih kurang RM4000.00. Namun begitu, kita ada sediakan laporan di skrin hadapan.

Kali ini juga selalunya kita mengadakan mesyuarat sekitar hujung bulan April tetapi kali ini kita tunda ke bulan Mei selepas Pesta Buku Antarabangsa Kuala Lumpur (PBAKL). Oleh kerana kebanyakan AJK dan petugas terlibat dan sibuk dalam acara PBAKL dan penganjuran BACA World semasa PBAKL maka mesyuarat telah ditunda. Jabatan Pendaftaran Pertubuhan Malaysia (ROS) juga telah dimaklumkan.

Pada hari ini kita sedia maklum dengan keadaan ekonomi yang agak teruk, kita fikir semua orang tahu ia telah memberi kesan yang amat besar dalam industri buku. Pengurangan jumlah cetakan, pengurangan pembelian buku, jadi dalam pesta buku kali ini ramai orang terasa. Rata-rata ada yang untung dan ada yang *break even* tetapi sebahagian besar mengalami kejatuhan pembelian buku kerana pelbagai faktor. Salah satu faktor adalah kuasa membeli jatuh. Satu faktor lagi kerana tiada lagi Baucar Buku 1 Malaysia (BB1M) dan baucar buku itu telah digantikan dengan kad debit. Apabila Kementerian Kewangan membuat penggantian dengan kad debit, melalui MABOPA kita telah berkomunikasi dengan urusetia Baucar Buku 1 Malaysia, komunikasi dengan Bank Rakyat untuk mendapatkan maklumat. MABOPA juga telah meminta supaya sebahagian diperuntukkan kepada pembelian buku tetapi kami dimaklumkan bahawa ia adalah BR1M untuk pelajar. Mungkin selepas ini kita akan mencuba lagi agar sebahagian peruntukan itu diberi kepada pembelian buku sahaja. Semasa PBAKL kami ada membuat kajian bahawa rata-rata pelajar tidak mengguna kad debit untuk

membeli buku. Apabila dibuat kajian melalui Twitter, dimaklumkan 90% pelajar masih belum menerima kad debit. Daripada 1000 respondent hanya 10% mengatakan telah terima manakala 90% masih belum terima lagi wang melalui kad debit ini. Ada juga pelajar-pelajar mengatakan kad sudah lulus tetapi kad hanya akan diterima pada bulan September.

Berbalik kepada masalah PBAKL kali ini adalah masalah tempat letak kereta. Ramai yang tidak dapat hadir ke pesta buku kerana kekurangan tempat letak kereta dan penerbit-penerbit yang mengambil gerai di Legar Putra jualan adalah terjejas teruk. Maka ini adalah masalah yang akan kita hadapi dalam masa 3-4 tahun akan datang kerana pembangunan sekitar PWTC hanya akan siap dalam tempoh tersebut. Ketika kita membuat perancangan untuk memindahkan PBAKL ke Taman Ekspo Agro Malaysia Serdang (MAEPS) ia adalah pelan jangka masa panjang. Namun begitu 60% majoriti ingin balik semula ke PWTC. Maka kita balik semula ke PWTC. Apabila kita sudah balik PWTC maka kita tidak boleh balik ke MAEPS semula maka kita kekal di PWTC walau apapun masalahnya.

Walau bagaimanapun kami di MABOPA melihat MAEPS mempunyai potensi yang sangat besar kerana dari kajian kita MAEPS mempunyai pasaran keluarga yang besar. Kelas pertengahan di sekitar MAEPS adalah sangat besar. Begitu juga dengan Institusi Pengajian Tinggi Awam (IPTA) dan Institusi Pengajian Tinggi swasta (IPTS) berada di sekeliling MAEPS. Maka kita telah bersama-sama dengan penganjur Pesta Kanak-kanak Islam Malaysia (MICF) akan mengadakan Pesta Buku MABOPA pada 26-30 Julai ini di MAEPS. Gerai dijual berharga RMRM2130 sehingga 1 Mei dan selepas 31 Mei harga gerai akan dijual pada harga RM3180. Kami jangkakan dalam tempoh 5 tahun akan datang Pesta Buku di MAEPS akan sebesar Pesta Buku Antarabangsa Kuala Lumpur. Ini bermakna ia adalah pesta buku yang dimiliki sepenuhnya oleh MABOPA. Di mana PBAKL adalah anjuran Majlis Buku Kebangsaan Malaysia bersama dengan Dewan Industri Buku Malaysia, 5 persatuan campur MAPIM mempunyai 7 *stakeholder*. Manakala Pesta Buku MABOPA adalah milik MABOPA sepenuhnya.

MABOPA juga ada buat pertemuan dan menghantar memo beberapa kali dengan Kementerian Kewangan, dengan Perpustakaan Negara Malaysia, dengan Bahagian Teknologi Pendidikan cuma kita dimaklumkan mereka tiada peruntukan. Semasa Pelancaran PBAKL yang lalu ada saya sebutkan dalam ucapan agar Menteri Pendidikan memberi peruntukan kepada sekolah-sekolah. Kita tidak meminta duit dengan kerajaan hanya agar peruntukan diberi kepada sekolah. Di dalam sidang media selepas itu Menteri Pendidikan telah ditanya dengan media adakah peruntukan diberi kepada sekolah dan Menteri Pendidikan telah mengatakan ya, akan mencari peruntukan untuk perpustakaan sekolah. MABOPA melalui MBIC akan menghantar lagi Memorandum kepada Kementerian Pendidikan Malaysia mengingatkan agar peruntukan diberikan kepada perpustakaan di sekolah menengah dan sekolah rendah.

MABOPA juga telah menjalankan pelbagai aktiviti, antaranya Pocket Talk, aktiviti bersama *Frankfurt Book Fair* dan tahun ini kita jalankan BACA World dengan konsep baru pada skala yang kecil bersekali dengan Pesta Buku Antarabangsa Kuala Lumpur. Apabila kita menukar konsep dengan bersekali dengan PBAKL kita telah mendapat keuntungan walaupun tidak besar kepada MABOPA Events. Jika dilihat buku laporan digital ada 158 muka surat kandungan aktiviti-aktiviti maka ahli boleh lihat aktiviti-aktiviti kita dengan lebih terperinci.

Oleh kerana tahun ini adalah tahun pemilihan, maka saya ingin merakamkan kepada Exco terutama kepada Timbalan Presiden, Arief dan setiausaha, Sheikh antara tenaga dan orang kuat dalam MABOPA yang banyak bekerja, kepada Naib Presiden, Raymond yang banyak membuat networking

■ 3.0 Minit Mesyuarat Agung Tahunan Ke-48

kepada rakan-rakan antarabangsa terutamanya dalam ASEAN Book Publishers Association (ABPA), kepada Encik Saha, jika kita berkelapangan boleh melawat yang baru dimasukkan ke hospital dan hari ini diwakili oleh Encik Siva, kepada Haji Mazlan yang menguruskan hal-hal digital dan juga kepada saudara Syamil dengan dibantu oleh Rachel mereka semula BACA World dan kini BACA World mempunyai potensi yang bagus. Kini BACA World mempunyai 2 aspek. Satu aspek pameran dan kedua aspek BuzzTalk. Saudara Syamil tidak dapat hadir hari ini dan dimaklumkan oleh setiausaha tetapi saudara Syamil merupakan tenaga yang penting dalam membentuk BACA World. Sum Lih Kang juga sangat baik hubungan dengan Bahagian Buku Teks. Jika mesyuarat hari Jumaat, hari Rabu baru diberitahu. Kita macam *sub-division* kepada Bahagian Buku Teks. Apa-apa nak cetak buku, nak harga rendah, nak dapat harga kos. Apa-apa isu memang sentiasa banyak. Kita sentiasa serahkan kepada saudara Sum Lih Kang untuk berurusan dengan BBT. Encik Amir melalui Biro Pesta Buku (juga tidak dapat datang hari ini) banyak mengadakan pesta buku berskala kecil seperti Pesta Buku di Sunway Putra sebelum PBAKL yang lalu. Kita juga sangat terhutang budi kepada Encik Kow yang menguruskan kewangan dengan sangat terurus. Insya-Allah dengan adanya Encik Kow kita tidak akan risau dengan soal kewangan kita. Juga kepada petugas MABOPA, buat Irdah, Izza dan Liyana yang menjaga hal-hal operasi kita. Saya ucapkan terima kasih kepada semua yang telah memainkan peranan kita dalam melaksanakan tugas masing-masing.

Tahun ini adalah tahun pemilihan, maka jika ada yang menawarkan diri boleh bertanding tetapi kita bekerja dengan MABOPA tiada *rewards*. *Parking* pun kita bayar sendiri, kecuali uniform itupun baju saya dapat semasa jadi timbalan presiden hari itu. Sebab Timbalan Presiden kini kata kalau kita boleh berjimat, kita jimat. Kita berharap ahli dapat memberi sumbangan tetapi kita tidak dapat memberikan apa-apa kepada ahli. MABOPA ini adalah persatuan kita, jaga bersama berkembang bersama jika ada fikiran-fikiran baru sila berikan kepada exco MABOPA. Walaupun dalam keadaan ekonomi yang sangat sukar kita mesti cari cara agar hal-hal perbukuan dapat diteruskan. Maka sekali lagi saya ucapkan terima kasi kepada semua AJK MABOPA dan ahli MABOPA yang hadir untuk kali ini.

Sekian.

Assalamualaikum w.b.t.

Ishak Hamzah
Hotel Armada PJ
20 Mei 2017

2.0 Pengesahan Minit Mesyuarat Agung ke-47

Minit Mesyuarat Agung Tahunan ke-47 telah dicadangkan untuk pengesahan oleh Law King Hui dari Maya Press Sdn Bhd dan disokong oleh Chia Hai Chew dari Pan Asia Publications Sdn Bhd.

3.0 Laporan Jawatankuasa Eksekutif 2016/2017

Setiausaha Kehormat dan Exco dalam biro masing-masing melaporkan aktiviti-aktiviti Jawatankuasa Eksekutif 2016/2017 kepada mesyuarat seperti yang telah dilaporkan dalam buku Laporan Jawatankuasa Eksekutif 2016/2017 digital.

4.0 Pengesahan Penyata Kewangan Tahunan Berakhir 31 Disember 2016

Bendahari Kewangan membentangkan laporan kewangan yang telah diaudit bagi tahun 2016 kepada mesyuarat. Encik Kow merakamkan ucapan terima kasih kepada Saudara Ahmad Hussein Thajudeen dari MDC Publishers Sdn Bhd dan Saudara Syazrul Akram Iman dari Terfaktab Media sebagai pemeriksa dalaman.

Laporan kewangan untuk tahun 2016 telah dicadangkan untuk pengesahan oleh Jennifer Ng dari Beh-Er Publication Sdn Bhd dan disokong oleh S. Sivabalan dari Uma Publications. Laporan kewangan dengan ini diterima dan disahkan oleh mesyuarat.

5.0 Pemilihan Jawatankuasa Eksekutif 2017/2019

5.1 Ucapan Pembubaran Jawatankuasa Eksekutif Mabopa Sesi 2015/2017

Presiden mengucapkan terima kasih kepada Jawatankuasa Eksekutif yang bersara mengumumkan pembubaran Jawatankuasa Eksekutif sesi 2015/2017.

5.2 Perlantikan Pengerusi Pemilihan

Zainora Muhammad dicadangkan sebagai pengerusi pemilihan oleh Abdul Halim Pekan bin Iskin dari Pekan Ilmu Publications Sdn Bhd dan disokong oleh Fahizul bin Hj Dazlan dari Yamani Angle Sdn Bhd. Cadangan diterima sebulat suara oleh mesyuarat.

Zainora Muhammad mengucapkan terima kasih dan tahniah kepada barisan Exco 2015/2017 di atas usaha dan sumbangan yang telah diberikan.

5.3 Perlantikan Pembantu Pemilihan Jawatankuasa Eksekutif

Mesyuarat telah melantik:

1. Young Poh Loon
2. Raymond Yeo Chin Hean
3. Raymond Liu Hann Wen

sebagai pembantu pengundian.

Pengerusi pemilihan meminta jasa baik Dato' Dr Ivan Hoe Wat Sing dari Penerbitan Nadi Ilmu Sdn Bhd sebagai pemantau memastikan pemilihan kali ini mengikut perlembagaan MABOPA dan sah dari segi undang-undang.

5.4 Jumlah Pengundi Sah

Mesyuarat mengesahkan ada 58 ahli sah untuk mengundi.

Untuk rekod mesyuarat, dimaklumkan bahawa ada 5 pemerhati.

■ 3.0 Minit Mesyuarat Agung Tahunan Ke-48

5.5 Presiden

Calon	Pencadang	Penyokong	Undi	Nota
Arief Hakim Sani Rahmat	Abdul Halim Pekan bin Iskin, Pekan Ilmu Publications Sdn Bhd.			Arief Hakim menolak pencalonan.
Ishak Hamzah	Abdul Halim Pekan bin Iskin, Pekan Ilmu Publications Sdn Bhd.	Loke Fook Yoon, Tunas Pelangi Sdn Bhd		
Cadangan ditutup	Mohamad Kayum A. Badaruddin, Casamas Resources Sdn Bhd.	Chia Hai Chew, Pan Asia Publications Sdn Bhd		

Keputusan: Ishak Hamzah menang tanpa bertanding.

5.6 Timbalan Presiden

Calon	Pencadang	Penyokong	Undi	Nota
Arief Hakim Sani Rahmat	Law King Hui, Maya Press Sdn Bhd	Dato' Dr Ivan Hoe Wat Sing, Penerbitan Nadi Ilmu Sdn Bhd		
Cadangan ditutup	Azizuddin Ahmad, Ana Muslim Sdn Bhd.	Mohamad Kayum A. Badaruddin, Casamas Resources Sdn Bhd.		

Keputusan: Arief Hakim Sani Rahmat menang tanpa bertanding.

5.7 Naib Presiden

Calon	Pencadang	Penyokong	Undi	Nota
Raymond Yeo Chin Hean	Liu Hann Wen, YM Haruman Jiwa Sdn Bhd.	Law King Hui, Maya Press Sdn Bhd.		
Che Mazlan Saad	Raymond Yeo Chin Hean, Kualiti Books Sdn Bhd.	Ishak Hamzah, E-Media Publication Sdn Bhd.		

Cadangan ditutup	Zaiton Abu Samah, Dewan Bahasa dan Pustaka.	Abdul Halim Pekan bin Iskin, Pekan Ilmu Publications Sdn Bhd.		
------------------	---	---	--	--

Keputusan: Raymond Yeo dan Che Mazlan Saad menang tanpa bertanding.

5.8 Setiausaha Kehormat

Calon	Pencadang	Penyokong	Undi	Nota
Sheikh Faisal Sheikh Mansor	Arief Hakim Sani Rahmat, PTS Media Group Sdn Bhd	Kow Ching Chuan, Syarikat Cultural Supplies Sdn Bhd		
Cadangan ditutup	Law King Hui, Maya Press Sdn Bhd.	Abdul Halim Pekan bin Iskin, Pekan Ilmu Publications Sdn Bhd.		

Keputusan: Sheikh Faisal Sheikh Mansor menang tanpa bertanding.

5.9 Bendahari Kehormat

Calon	Pencadang	Penyokong	Undi	Nota
Kow Ching Chuan	Che Mazlan Saad, Al-Ameen Serve Holdings Sdn Bhd	Dato' Dr. Syed Ibrahim, International Law Book Services		
Cadangan ditutup	Abdul Halim Pekan bin Iskin, Pekan Ilmu Publications Sdn Bhd.	Sum Lih Kang, Penerbitan Pelangi Sdn Bhd.		

Keputusan: Kow Ching Chuan menang tanpa bertanding.

5.10 AJK

No.	Calon	Pencadang	Penyokong	Undi	Nota
1.	Mohamad Kayum A. Badaruddin	B. Awtar Singh, Ladybug Publishing And Distribution.	Abdul Halim Pekan bin Iskin, Pekan Ilmu Publications Sdn Bhd	39	
2.	Azizuddin Ahmad	Fahizul bin Hj Dazlan, Yamani Angle Sdn Bhd	B. Awtar Singh, Ladybug Publishing And Distribution.	-	Azizuddin Ahmad menolak pencalonan.
3.	Syamil Fahim Mohamed Fahim	Raymond Yeo Chin Hean, Kualiti Books Sdn Bhd.	Ishak Hamzah, E- Media Publication Sdn Bhd.	51	
4.	Amir Muhammad	Ishak Hamzah, E- Media Publication Sdn Bhd.		-	Amir Muhammad tidak hadir dan menolak pencalonan.
5.	S. Sivabalan	Raymond Yeo Chin Hean, Kualiti Books Sdn Bhd.	Abdul Halim Pekan bin Iskin, Pekan Ilmu Publications Sdn Bhd	46	
6.	Sum Lih Kang	Liu Hann Wen, YM Haruman Jiwa Sdn Bhd.	Desmond T.H Chee, Impiana Publications & Distributors Sdn Bhd	48	
7.	Rachel Poon	Raymond Yeo Chin Hean, Kualiti Books Sdn Bhd.	Kow Ching Chuan, Syarikat Cultural Supplies Sdn Bhd	45	
8.	Syazrul Aqram Iman	Arief Hakim Sani Rahmat, PTS Media Group Sdn Bhd.	Sheikh Faisal Sheikh Mansor, Shake Book Projects Sdn Bhd.	29	
9.	Chok Siew Sin	Law King Hui, Maya Press Sdn Bhd.	Arief Hakim Sani Rahmat, PTS Media Group Sdn Bhd.	36	
10.	Ahmad Hussein Thajudeen	Abdul Halim Pekan bin Iskin, Pekan Ilmu Publications Sdn Bhd	Dato' Dr. Syed Ibrahim, International Law Book Services	41	

11.	Jennifer Ng	Young Poh Loon, Kohwai & Young Publications (M) Sdn Bhd.	Liu Hann Wen, YM Haruman Jiwa Sdn Bhd.	35	
	Cadangan ditutup	Arief Hakim Sani Rahmat, PTS Media Group Sdn Bhd.	Che Mazlan Saad, Al-Ameen Serve Holdings Sdn Bhd.		

Keputusan:

1. Syamil Fahim Mohamed Fahim
2. Sum Lih Kang
3. S. Sivabalan
4. Rachel Poon
5. Ahmad Hussein Thajudeen
6. Mohamad Kayum A. Badaruddin
7. Chok Siew Sin

dilantik sebagai Jawatankuasa Eksekutif dengan mengikut undi tertinggi.

6.0 Perlantikan Juruaudit Dalaman

Mesyuarat bersetuju melantik nama berikut sebagai juruaudit dalaman, dicadangkan oleh Ishak Hamzah dari E-Media Publication Sdn Bhd dan disokong oleh Abdul Halim Pekan bin Iskin dari Pekan Ilmu Publications Sdn Bhd:

1. Jennifer Ng dari Beh-Er Publication Sdn Bhd.
2. Syazrul Aqram Iman dari Terfaktab Media.

7.0 Perlantikan Juruaudit Luar

F. W. Wong & Co dicadangkan untuk kekal sebagai Juruaudit Luar oleh Bendahari Kehormat, Kow Ching Chuan dan disokong sebulat suara oleh mesyuarat.

8.0 Hal-hal Lain

8.1 Mohamad Kayum A. Badaruddin, Casamas Resources Sdn Bhd

Mejar (B) Mohamad Kayum A. Badaruddin memohon agar diadakan taklimat dan postmortem kepada pempamer PBAKL pada masa akan datang untuk mengelak salah faham dan pertenggaran.

Perhimpunan 1000 Penulis dicadangkan diadakan di dewan utama berdekatan dengan gerai pempamer kerana jauh di seberang sungai serta penulis tidak dapat turut serta kerana hari Sabtu sibuk di gerai masing-masing. Penulis juga patut diberi baju seperti vest kerana t-shirt kurang sesuai dan tidak dikenali sebagai penulis. Faktor dalaman hubungan antara urus setia dan pempamer perlu diperbaiki.

Presiden maklum akan kelemahan antara pengurus acara PBAKL dengan pempamer dan MABOPA akan maklumkan kepada AJK PBAKL untuk diperbaiki. Postmortem akan dibuat dan diwakili oleh setiap persatuan dalam AJK Pengelola PBAKL nanti.

Perhimpunan 1000 Penulis adalah untuk penulis dan bukan dianjurkan oleh MABOPA. Ia diadakan di seberang sungai kerana tiada ruang untuk diadakan berdekatan dengan dewan utama. Namun Perhimpunan 1000 Penulis adalah acara tambah nilai kepada PBAKL.

8.2 Firdaus Hussamuddin, Grup Buku Karang kraf Sdn Bhd

Saudari Firdaus ingin mendapatkan kepastian fungsi dan usaha badan kerajaan yang bertindan dan bersaing antara sama satu sama lain, dan juga penerbit.

Berpendapat bahawa penyertaan pesta buku tak berbaloi kerana jualan sama ada *break even* atau sedikit menguntungkan bagi pemilik perniagaan. Saudari Firdaus mencadangkan supaya cara baru digunakan untuk menarik pembeli ke pesta buku seperti lokasi yang lebih baik serta membawa artis seperti Aiman Tino.

Selain itu, Karang kraf tidak dibenarkan membuat struktur di luar pintu dewan walaupun sewa dewan semakin meningkat. Oleh itu ramai pengunjung tidak masuk ke dalam dewan. Selain itu di PBAKL banyak buku yang cetak rompak, plagiat dan propaganda dijual. Kadangkala maklumat buku itu tidak pasti benarnya dan sebagai penerbit dan persatuan kita rasa bertanggungjawab dalam perkara ini.

Isu *exclusive right* juga ditimbulkan semasa PBAKL sehingga menimbulkan *licensing destruction* antara kedai buku yang mempunyai hak untuk mengedarkan di Malaysia dan pihak ketiga yang membawa buku yang sama tetapi buku atau tajuk itu orang tak mahu beli.

Presiden dan Timbalan Presiden bersetuju adanya pertindanan tugas agensi-agensi kerajaan. Sumbangan kewangan juga sangat sedikit daripada agensi-agensi kerajaan ini untuk melaksanakan pelbagai aktiviti buku.

Berkenaan lokasi pameran pesta buku akan dilihat semula. Namun begitu untuk membawa artis ke Pesta Buku, MABOPA tiada kekuatan dari segi kewangan untuk berbuat demikian. Tetapi jika ada pihak yang ingin bekerjasama dengan MABOPA akan diusahakan bersama.

Untuk PBAKL 2018 MBKM, MBIC akan cuba mengurangkan kos tetapi dapat menambah pengunjung ke pesta buku seterusnya menambahkan jualan pempamer.

8.3 B. Awtar Singh, Ladybug Publishing & Distribution

Saudara Awtar Singh mencadangkan supaya MABOPA meminta duit dari kerajaan untuk operasi MABOPA. Presiden maklumkan bahawa MABOPA tidak meminta duit kepada kerajaan sebaliknya meminta peruntukan yang memberi manfaat kepada ahli-ahli MABOPA.

Saudara Awtar Singh memaklumkan mesyuarat tidak mendapat maklumat dari MABOPA seperti penyertaan ke pesta buku antarabangsa dan tender-tender dari agensi kerajaan. Presiden mencadangkan agar pejabat MABOPA mengemaskini e-mel ahli MABOPA.

Saudara Awtar mencadangkan agar MABOPA bekerjasama dengan KPDNKK dan KDN untuk ambil tindakan kepada isu buku cetak rompak. Timbalan Presiden bersetuju bahawa sejak setahun dua ini timbul semula isu buku cetak rompak. MABOPA akan maklumkan kepada jawatankuasa PBAKL untuk menangani isu ini.

8.4 Law King Hui, Maya Press Sdn Bhd

Law King Hui memohon kepada semua ahli yang hadir memberi tepukan kepada semua Exco, orang yang membuat kerja dan mengucapkan terima kasih kerana menghargai pengorbanan mereka untuk menjalankan kerja-kerja MABOPA.

Law King Hui mencadangkan dalam tempoh dua tahun MABOPA akan mencapai usia 50 tahun penubuhannya agar dapat membuat perancangan ke satu fasa baru iaitu fasa dewasa. Agar dapat diwujudkan satu standard / rangka kerja sebagai garis panduan. Dengan garis panduan ini MABOPA boleh merancang gerak kerja dan juga seterusnya menaikkan yuran keahlian. Selain itu kita boleh gunakan rangka kerja ini untuk membuat pensijilan profesional sebagai pendapatan kepada MABOPA. Maka Bahagian Buku Teks (BBT) dan kerajaan akan memandang tinggi kepada MABOPA seterusnya sijil MABOPA membawa nilai yang tinggi.

Law King Hui juga mencadangkan MABOPA membuat kertas cadangan kepada kerajaan untuk meminta dana hasil daripada rangka kerja yang telah dibuat terus kepada Menteri yang berkaitan.

MABOPA perlu juga mencari rakan strategi yang dapat membangunkan industri buku dengan perancangan dan strategi yang bersesuaian dengan industri buku demi masa depan.

MABOPA juga mesti meletakkan target *must win battle* seperti Baucar Buku 1 Malaysia (BB1M) kerana melibatkan peruntukan RM400 juta. Kita mesti pastikan ia tidak menglir ke tempat lain kerana ia adalah peruntukan kita.

MABOPA juga perlu mewujudkan satu pejabat MABOPA di PBAKL untuk menjaga kebajikan ahli MABOPA. Jika timbul isu, ahli MABOPA boleh dirujuk di situ sebagai pusat servis. Cara ini dapat meningkat kualiti servis MABOPA kepada satu tahap lain.

Presiden mengucapkan terima kasih kepada Law King Hui atas pandangan dan cadangan dan exco yang dilantik akan datang akan ambil maklum.

8.5 Azrul Izar Abd Wahab, Moy Publications Sdn Bhd

Saudara Azrul mencadangkan agar Pesta Buku MABOPA diberi nama lain seperti Pesta Buku Kebangsaan. Mohon promosi tidak dibuat secara konvensional lagi. Gunakan platform seperti Facebook dan Instagram supaya mendapat impak yang lebih besar supaya dapat membuat jualan.

Presiden mengucapkan terima kasih agar AJK promosi ambil maklum dengan cadangan yang diberi. Nama Pesta Buku MABOPA digunakan adalah salah satu cara untuk memperkasakan nama MABOPA pada masa akan datang.

■ 3.0 Minit Mesyuarat Agung Tahunan Ke-48

8.6 Ucapan Presiden 2017/2019

Presiden Sesi 2017/2019, Ishak Hamzah mengucapkan terima kasih kepada ahli MABOPA kerana memilih barisan Exco baru bagi penggal akan datang.

8.7 Abdul Halim Pekan bin Iskin, Pekan Ilmu Publications Sdn Bhd

Merakamkan ucapan tahniah kepada barisan Exco yang telah dilantik.

Mencadangkan agar MABOPA mengadakan satu pesta buku yang baru berskala besar serta memastikan peranan dan fungsi agensi kerajaan tidak bertindan dan peruntukan budget baru tidak diambil dari peruntukan sedia ada.

8.8 Dato' Dr Haji Syed Ibrahim, International Law Book Services

Dato' Dr Haji Syed Ibrahim mencadangkan agar MABOPA memberi anugerah kepada ahli yang telah memberi perkhidmatan yang lama dalam persatuan.

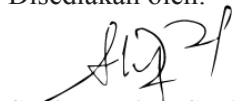
Beliau bersetuju dengan cadangan yang diberikan oleh Law King Hui untuk memperkasakan MABOPA apabila memecah usia 50 tahun serta isu-isu yang telah ditimbulkan sebelum ini dalam PBAKL dan Pesta Buku MABOPA.

Presiden dan EXCO mengambil maklum dengan cadangan yang diberi.

9.0 Penutup

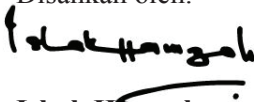
Mesyuarat bersurai pada jam 12.45 tengahari.

Disediakan oleh:



Sheikh Faisal Sheikh Mansor
Setiausaha Kehormat

Disahkan oleh:



Ishak Hamzah
Presiden

LAMPIRAN A**Senarai Kehadiran pada 20 Mei 2017, di Bilik Atlanta East, Aras 3, Hotel Armada, Petaling Jaya, Selangor.**

No	No. Ahli	Nama Syarikat	Nama Wakil	Status
1	200615	Al-Ameen Serve Holdings Sdn Bhd	Che Mazlan Saad	Rasmi
2	201403	Ana Muslim Sdn Bhd	Azizuddin Ahmad	Proksi
3	200703	Aras Mega (M) Sdn Bhd	Sheikh Sirhan Bakatal bin Ahmad Bakatal	Rasmi
4	200711	Asia Galaxy Sdn Bhd	Siatan Ahmad	Rasmi
5	200404	Beh-Er Publication Sdn Bhd	Jennifer Ng	Rasmi
6	201108	Buku Fixi Sdn Bhd	Muhammad Iqbal	Proksi
7	201702	Casamas Resources Sdn Bhd	Mohamad Kayum A. Badaruddin	Rasmi
8	200001	Cemerlang Publications Sdn Bhd	Vincent Gow	Rasmi
9	198912	Cerdik Publications Sdn Bhd	Zuriana Dzulkifli	Rasmi
10	198513	Dewan Bahasa Dan Pustaka	Zaiton Abu Samah	Proksi
11	200708	E-Media Publication Sdn Bhd	Ishak Hamzah	Rasmi
12	201212	Evergreen Publisher Sdn Bhd	Rachel Poon	Rasmi
13	198901	Flo Enterprise Sdn Bhd	Zawiyah Yahya	Rasmi
14	200903	GB Gerakbudaya Enterprise Sdn Bhd	Chong Ton Sin	Rasmi
15	198210	Golden Books Centre Sdn Bhd	Dato' Dr. Hj Syed Ibrahim	Rasmi
16	201106	Grup Buku Karang kraf Sdn Bhd	Firdaus Hussamuddin	Rasmi
17	200614	Grup Majalah Karang kraf Sdn Bhd	Raja Shahfaizal Raja Khairudin	Proksi
18	198807	Hup Lick Publishing (M) Sdn Bhd	Lee Nai Khang	Rasmi
19	200203	Hypersurf Corporation Sdn Bhd	Z. H. Lo	Rasmi
20	200605	Impiana Publications & Distributors Sdn Bhd	Desmond T.H Chee	Rasmi
21	198507	International Law Book Services	Dato' Dr. Hj Syed Ibrahim	Rasmi
22	201606	Kadokawa Gempak Starz Sdn Bhd	Nur Edayu Musa	Proksi
23	201101	Kelas Buku Sdn Bhd	Zainora Muhamad	Rasmi
24	199402	Kohwai & Young Publications (M) Sdn Bhd	Young Poh Loon	Rasmi
25	200207	Kualiti Books Sdn Bhd	Raymond Yeo Chin Hean	Rasmi
26	201517	Ladybug Publishing And Distribution	B. Awtar Singh	Rasmi
27	200411	Maya Press Sdn Bhd	Law King Hui	Rasmi
28	199703	MDC Publishers Sdn Bhd	Ahmad Hussein Thajudeen	Rasmi
29	201201	Moy Publications Sdn Bhd	Azrul Izar Abd Wahab	Rasmi
30	200904	Must Read Sdn Bhd	Abdul Kahar Abdul Hamid	Rasmi

■ 3.0 Minit Mesyuarat Agung Tahunan Ke-48

31	200710	Navision (M) Sdn Bhd	Joshua Hoe Chen Ming	Rasmi
32	201008	Orbit Buku Sdn Bhd	Law King Hui	Rasmi
33	197004	Oxford Fajar Sdn Bhd	Rajan Thangavelloo	Rasmi
34	200911	Pan Asia Publications Sdn Bhd	Chia Hai Chew PMC	Rasmi
35	200718	Pekan Ilmu Publications Sdn Bhd	Abdul Halim Pekan bin Iskin	Rasmi
36	196906	Penerbit Universiti Malaya	Adam Wong Abdullah	Rasmi
37	200401	Penerbitan Bangi Sdn Bhd	Wong Liang Sim	Rasmi
38	198706	Penerbitan Jaya Bakti Sdn Bhd	Usman	Proksi
39	200109	Penerbitan Nadi Ilmu Sdn Bhd	Dato' Dr Ivan Hoe Wat Sing	Proksi
40	198201	Penerbitan Pelangi Sdn Bhd	Sum Lih Kang	Rasmi
41	200407	Penerbitan Seribu Dinar Sdn Bhd	Ali Akbar bin Abdul Kadir	Rasmi
42	200405	Perniagaan Jahabersa Sdn Bhd	Jahabar Sathik	Rasmi
43	201516	PTS Media Group Sdn Bhd	Arief Hakim Sani bin Rahmat	Rasmi
44	201506	Pustaka Cahaya Kasturi Sdn Bhd	Wahyudi Mohd Yatim	Proksi
45	198606	Sasbadi Sdn Bhd	Chok Siew Sin	Rasmi
46	201715	Shake Book Projects Sdn Bhd	Sheikh Faisal Sheikh Mansor	Rasmi
47	200907	Shakespot Sdn Bhd	Sheikh Faisal Sheikh Mansor	Rasmi
48	201709	SJ Creative	Jihan	Rasmi
49	197301	Syarikat Cultural Supplies Sdn Bhd	Kow Ching Chuan	Rasmi
50	201507	Terfaktab Media	Syazrul Aqram Iman	Rasmi
51	197203	The Malaya Press Sdn Bhd	Lew Yok Long	Rasmi
52	201405	The Malaysian Current Law Journal Sdn Bhd	Ahmad Zulfadhli Azmi	Proksi
53	200003	Tunas Pelangi Sdn Bhd	Loke Fook Yoon	Rasmi
54	200609	UMA Publications	S.Sivabalan	Rasmi
55	199008	United Publishing House (M) Sdn Bhd	Law King Hui	Proksi
56	201206	Yamani Angle Sdn Bhd	Fahizul bin Hj Dazlan	Rasmi
57	200403	YM Haruman Jiwa Sdn Bhd	Liu Hann Wen	Rasmi
58	201211	Zeti Enterprise	Hj Ibrahim bin Talib	Rasmi
59	198513	Dewan Bahasa Dan Pustaka	Nor Aida Mohd Salleh	Pemerhati
60	198912	Cerdik Publications Sdn Bhd	Esrifitri bin Subohi	Pemerhati
61	201405	The Malaysian Current Law Journal Sdn Bhd	Lukman Latif	Pemerhati
62	201403	Ana Muslim Sdn Bhd	Mohd Azhar Mahmud	Pemerhati
63	201709	SJ Creative	Nik Nurul Akma Amir	Pemerhati

4.0
Laporan Jawatankuasa Eksekutif
MABOPA 2017/2018

■ 4.0 Laporan Jawatankuasa Eksekutif MABOPA 2017/2018

Ke arah memperkasakan MABOPA sempena ulangtahun ke-50 penubuhannya, berikut ialah cadangan biro-biro untuk sesi 2017/2019 supaya MABOPA menjadi lebih proaktif dalam menyuarakan pandangan dan kepentingan ahli-ahli.

Nama Portfolio	Nama Ahli Jawatankuasa
Hubungan Kerajaan / <i>Government Affairs</i>	Ishak Hamzah, Arief Hakim Sani Rahmat
Hubungan Antarabangsa / <i>International Affairs</i>	Raymond Yeo
Undang-undang, Hakcipta & Pelesenan / <i>Legal, Copyright & Licensing</i>	Ahmed Hussain Thajudeen
Kewangan & Pentadbiran / <i>Finance & Administration</i>	Kow Ching Chuan
Pesta Buku & Acara / <i>Book Fairs & Events</i>	Sheikh Faisal Sheikh Mansor
Penerbitan Digital & E-Perdagangan / <i>Digital Publishing & E-Commerce</i>	Syamil Fahim Mohamed Fahim, Che Mazlan Saad, Rachel Poon
Penerbitan Berasaskan Sukatan Pelajaran / <i>Education Publishing</i>	Sum Lih Kang, Chok Siew Sin, S. Sivabalan
Literasi & Sokongan Membaca / <i>Literacy & Reading Advocacy</i>	Mohammad Kayum A. Badaruddin

Senarai Kehadiran Mesyuarat Exco Sesi 2017/2018

Nama \ Tarikh	6/6/2017 (1)	12 /7/2017 (2)	15/8/2017 (3)	20/9/2017 (4)	25/10/2017 (5)	28/12/2017 (6)	24/1/2018 (7)	28/2/2018 (8)	27/3/2018 (9)	Total
Ishak Hamzah	/	/	/	/	/	/	/	/	/	9/9
Arief Hakim Sani Rahmat	/	0	/	/	/	/	/	/	/	8/9
Raymond Yeo Chin Hean	/	/	/	0	/	/	/	/	/	8/9
Che Mazlan Saad	/	/	/	0	0	/	/	0	0	5/9
Sheikh Faisal Sheikh Mansor	/	/	/	/	/	/	/	/	/	9/9
Kow Ching Chuan	/	/	0	/	/	/	0	/	/	7/9
Syamil Fahim Mohamed Fahim	/	/	/	0	/	/	/	0	/	7/9
Rachel Poon	0	/	0	/	0	0	/	0	/	4/9
Chok Siew Sin	/	/	/	/	/	/	/	/	/	9/9
S. Sivabalan	/	/	/	/	/	/	/	/	/	9/9
Sum Lih Kang	/	/	/	/	/	0	/	/	/	8/9
Mohammad Kayum A. Badaruddin	/	/	/	/	0	/	/	0	/	7/9
Ahmed Hussain Thajudeen	/	/	0	0	/	0	/	/	/	6/9
Total	12	12	10	9	10	10	12	9	12	

Laporan Jawatankuasa Eksekutif 2017/2018

20 Mei 2017 - 1 April 2018

Bahagian A : Persatuan

1. Pentadbiran MABOPA

1.1. Staff

Kos staf MABOPA telah menjadi lebih daripada pendapatan daripada keahlian MABOPA. Sesuatu perlu dilakukan untuk menjustifikasikan perbelanjaan MABOPA. Dua pegawai MABOPA telah diserap ke dalam MABOPA Events Sdn Bhd iaitu Saudari Nur Husnul Izza Musa dan Saudari Nur Farah Liyana Muhammad Salihin berkuat kuasa pada bulan September 2017. Saudari Irdahwati Md Jani masih dikekalkan sebagai Setiausaha Eksekutif MABOPA.

1.2. Tempat Letak Kereta

Tiga tempat letak kereta MABOPA telah dimansuhkan berkuat kuasa pada bulan November 2017.

1.3. Sewa Pejabat

Pejabat MABOPA di Dataran Prima telah disewakan kepada MABOPA Events Sdn Bhd dengan kadar sewa RM 500.00 sebulan bermula pada Oktober 2017. Bil-bil utiliti dan kos penyelenggaraan adalah di bawah tanggungan MABOPA Events Sdn Bhd.

Sila lihat Lampiran 1.

1.4. Sistem Akaun MYOB

MABOPA telah membeli pakej akaun MYOB untuk kegunaan MABOPA dan MABOPA Events. Pakej MYOB ini berharga lebih kurang RM4,019.

1.5. Kemaskini E-mel Ahli

E-mel ahli telah dikemaskini kerana berdasarkan AGM lepas ada ahli mengatakan mereka tidak terima e-mel.

1.6. Pembatalan Pendaftaran Cukai Barang dan Perkhidmatan

MABOPA telah memohon pembatalan Cukai Barang dan Perkhidmatan pada Disember 2017. Permohonan ini ditolak. MABOPA sedang membuat rayuan kepada Kastam Diraja Malaysia.

2. Undang-undang, Hakcipta & Pelesenan

2.1. Persediaan Malaysia ke dalam Marrakesh Treaty to Facilitate Access to Published Works for Persons Who are Blind, Visually Impaired or Otherwise Print Disabled 2013

Sesi dialog berkaitan Persediaan Malaysia ke dalam Marrakesh Treaty to Facilitate Access to Published Works for Persons Who are Blind, Visually Impaired or Otherwise Print Disabled 2013 yang diadakan pada 12 April 2018 yang lalu. MABOPA telah diwakili oleh Ahmad Hussein.

Maklumat dialog adalah seperti di Lampiran 2.

2.2. Copyright Management Organisation (CMO)

CMO ini ditubuhkan dengan penglibatan MABOPA adalah untuk menjaga kepentingan ahli-ahli dan negara supaya tidak jatuh kepada tangan sesiapa yang tidak langsung terlibat dengan industri buku negara.

Encik Hasri Hassan dari Perbadanan Kota Buku (PKB), telah dimaklumkan bahawa wakil MABOPA dalam hal-hal CMO akan diserahkan kepada Encik Ahmad Hussain Thajudeen selaku pemegang portfolio Undang-undang, Hakcipta & Pelesenan.

Dalam pertemuan antara Tuan Fairuz dan Encik Aliff dari MyIPO pada 12 September 2017 di Pejabat MYIPO. PKB diwakili oleh Rusnajaa manakala MABOPA diwakili Che Mazlan, Ahmad Hussain, dan Arief, bersama Irdahwati dan juga peguam Munirah untuk berjumpa di dalam satu mesyuarat tersebut.

En. Fairuz dari MyIPO mencadangkan skop di luaskan bukan sahaja buku, tetapi semua bahan termasuk majalah, surat khabar, jurnal, ilustrasi, fotografi dan sebagainya. Mesti sediakan model bisnes yang lengkap dengan skop yang lebih besar ini kerana MyIPO hanya mahukan satu agensi sahaja yang mewakili semua skop ini.

Presiden mengatakan ini terlalu besar untuk MABOPA menerajui projek ini dan mencadangkan PKB menjadi peneraju tetapi mesti menjadikan ia salah satu agenda

utama PKB. Perlu berbincang dengan PKB sama ada mereka boleh memberikan komitmen kewangan dan tenaga kerja untuk menerajui agenda ini.

3. Pesta Buku & Acara

3.1. Pesta Buku MABOPA 2018

Pesta Buku MABOPA akan berlangsung pada 26-30 September 2018, 9.00 am - 10.00 pm di MAEPS. Konsep 'one-checkout station' seperti *Big Bad Wolf* dicadang untuk digunakan kali ini.

3.2. Pesta Buku Selangor 2018

Pesta Buku Selangor berlangsung pada 29 Mac - 8 April di Pusat Konvesyen Shah Alam. Perbadanan Perpustakaan Awam Selangor (PPAS) bersetuju akan cuba merendahkan sewa gerai untuk tahun ini.

4. Penerbitan Digital & E-Perdagangan

4.1. Baca World 2017

Baca World 2017 mencatatkan keuntungan kasar lebih kurang RM35,000. Ini belum dimasukkan kos 'Management Fee' MABOPA Event, sebelum diagihkan keuntungan bersih 30% kepada MBKM sebagai 'goodwill'. Bagus untuk dikekalkan untuk tahun 2018 dengan konsep yang sama seperti 2017. Tahniah diucapkan kepada AJK Baca World 2017.

4.2. BACA World 2018

BACA World 2018 akan berlangsung di Dewan Merdeka, Pusat Dagangan Dunia Putra (PWTC) sempena Pesta Buku Antarabangsa Kuala Lumpur (PBAKL) pada 27 - 30 April 2018.

5. Penerbitan Berasaskan Sukatan Pelajaran

5.1. Kertas Cadangan Induk Berkenaan Pemikiran Semula Penerbitan dan Pengedaran Bahan-bahan Penerbitan buku Teks Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM).

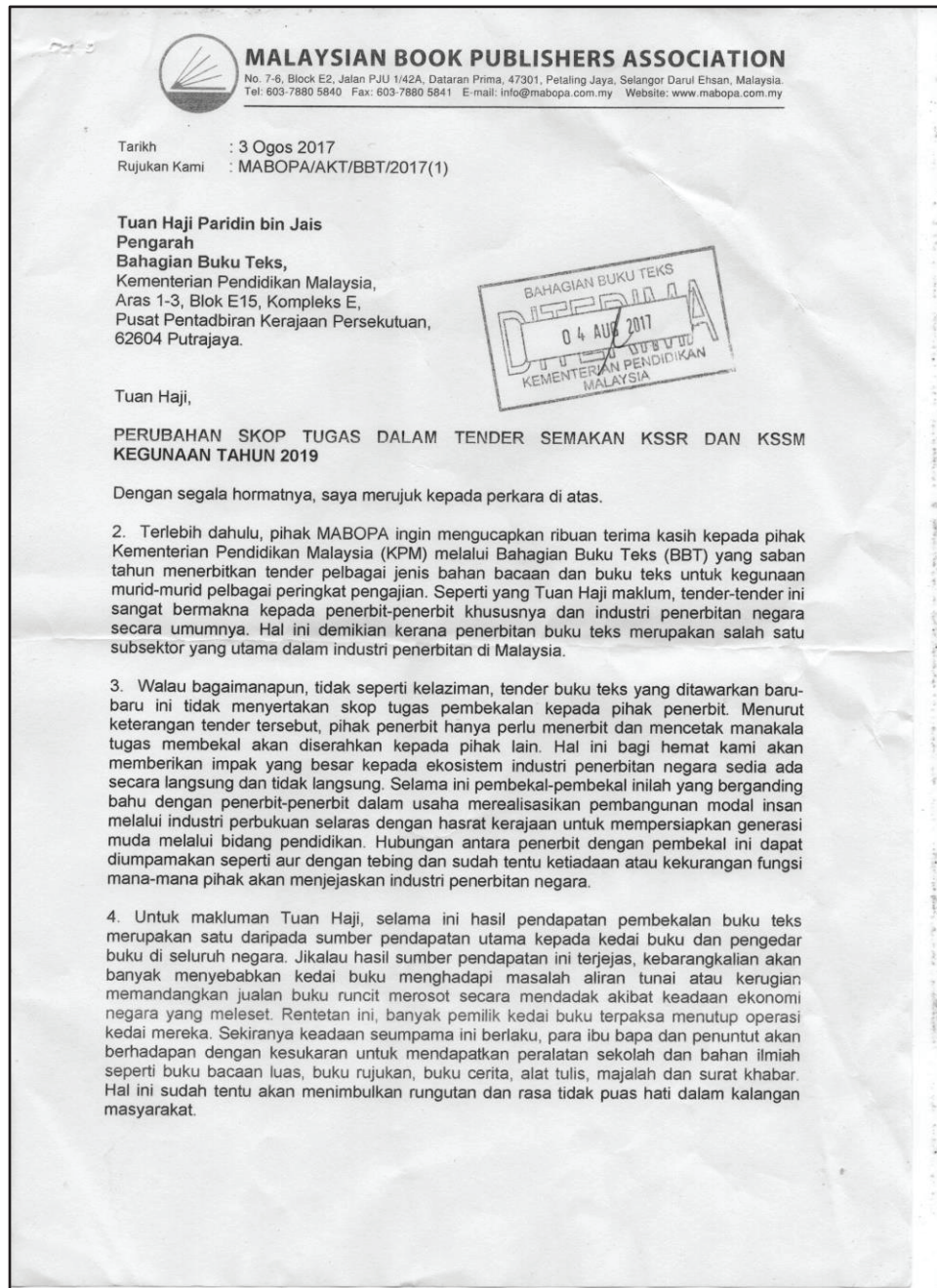
Mesyuarat bersetuju untuk membawa kertas cadangan induk berkenaan pemikiran semula penerbitan dan pengedaran bahan-bahan penerbitan buku Teks KPM.

Che Mazlan akan menyusun pasukan kerja untuk menyiapkan cadangan ini kepada KPM. Beliau akan berbincang dengan Prof Sidin dan Zainora untuk menubuhkan

“steering committee” ini bersama-sama dengan Chok Siew Sin, Sum Lih Kang dan S. Sivabalan, wakil sekolah SJK, wakil “private school” untuk mebangunkan satu kertas kerja ini. Cadangan ini dijangka akan siap disusun dalam tempoh satu tahun.

5.2. Perubahan Skop Tugas dalam Tender Semakan KSSR dan KSSM Kegunaan Tahun 2019

Satu perjumpaan antara MABOPA dan BBT telah dilakukan pada 12 September 2017 dan dihadiri oleh Chok Siew Sin, Sum Lih Kang, S. Sivabalan, Syamil Fahim dan Arief Hakim. MABOPA dimakumkan bahawa BBT memang tidak boleh menukar “executive order”, arahan yang diterima terus daripada Menteri Pendidikan. Surat bantahan keras perlu dikeluarkan kepada BBT untuk menyatakan ketidakpuasan hati pihak industri. Surat akan dihantar sekali kepada KPPM, KSU dan Menteri Pendidikan.



5. Dalam hal ini, saya ingin menarik perhatian Tuan Haji tentang impak yang berlaku baru-baru ini apabila polisi Baucar Buku 1Malaysia (BB1M) ditukarkan kepada mekanisme lain (Kad Debit) yang telah mengakibatkan jualan buku terjejas. Ada kedai buku yang terpaksa mengecilkan operasi dan segelintirnya terpaksa menutup operasi kerana perubahan polisi tersebut. Kami amat bimbang hal yang sama akan berlaku dan sudah tentu memberikan kesan yang tidak baik kepada industri penerbitan dan industri perbukuan negara.

6. MABOPA amat khuatir sekiranya polisi ini dilaksanakan akan menyebabkan lebih banyak kedai buku menutup operasi. Penutupan kedai-kedai buku akan mengancam ekosistem industri penerbitan negara apabila hasil penerbitan tidak dapat dipasarkan secara meluas di seluruh negara dan akibatnya penerbit-penerbit terpaksa gulung tikar. Hal ini akan memberikan kesan yang besar kepada negara terutamanya dalam usaha kerajaan untuk memartabatkan dan merancakkan industri perbukuan negara. Sekiranya masalah ini tidak diurus dengan baik, bukan sahaja ekosistem industri penerbitan negara akan tergugat, malah masalah sampingan seperti pengangguran akan berlaku dan seterusnya membawa kerugian besar kepada negara.

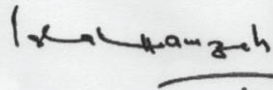
7. Oleh yang demikian, besarlah harapan kami agar ahli-ahli exco MAPOBA dapat membuat satu perjumpaan dengan Tuan Haji untuk membincangkan hal ini dengan lebih lanjut demi kelangsungan kitaran pembekalan yang diamalkan selama ini dan kestabilan ekosistem industri penerbitan negara secara makro.

8. Akhir sekali, pihak MABOPA mengucapkan ribuan terima kasih sekali lagi atas usaha pihak kementerian khususnya BBT dalam membantu dan merancakkan industri penerbitan negara. Kami bersedia pada bila-bila masa untuk berdialog dengan pihak Tuan Haji berkaitan dengan hal ini.

Sekian.

Berkhidmat untuk Negara dan Bahasa Jiwa Bangsa

Yang benar,



ISHAK HAMZAH

Presiden
Persatuan Penerbit Buku Malaysia (MABOPA)

07.SEP.2017 12:08 60388904661 BHG BUKU TEKS, KPM. #0655 P.002 /003



BAHAGIAN BUKU TEKS
(Textbook Division)
KEMENTERIAN PENDIDIKAN MALAYSIA
(Ministry of Education Malaysia)
ARAS 1-3, BLOK E15, KOMPLEKS E
PUSAT PENTADBIRAN KERAJAAN PERSEKUTUAN
62604 PUTRAJAYA



**KEMENTERIAN
PENDIDIKAN
MALAYSIA**
Telefon : 03-8884 4498
No. Fax : 03-8888 6859
Laman Web : <http://www.moe.gov.my/bbt>

Rujukan Tuan: KPM.600-8/1/1 Jld.2 (25)
Rujukan Kami: 4 September 2017
Tarikh: 16 Zulhijjah 1438

Presiden MABOPA
No. 7-6, Block E2,
Jalan PJU 1/42A, Dataran Prima,
47301 Petaling Jaya, Selangor.

Tuan,

**PERUBAHAN SKOP TUGAS DALAM TENDER BUKU TEKS
KSSR SEMAKAN DAN KSSM KEGUNAAN TAHUN 2019**

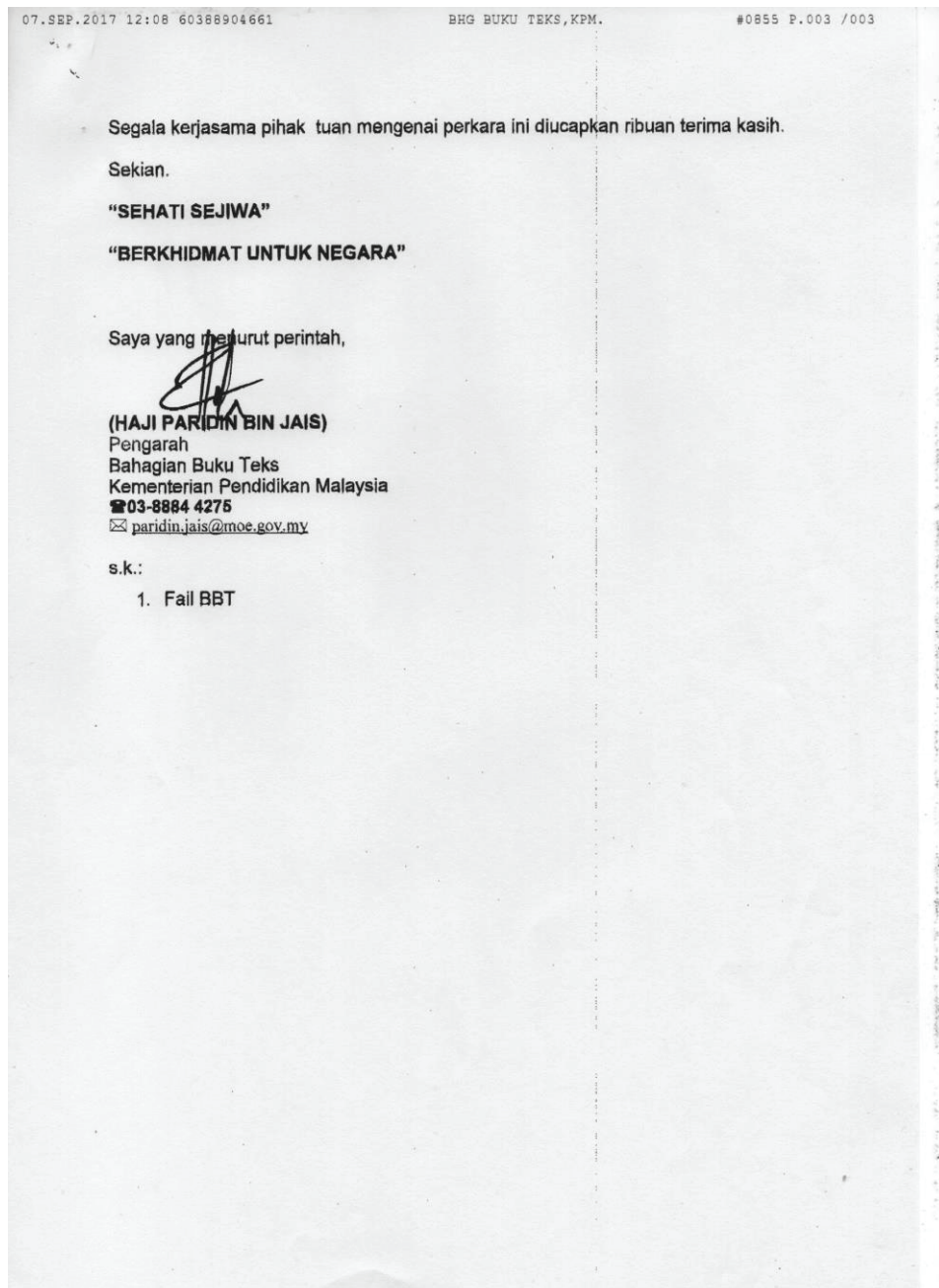
Dengan segala hormatnya saya merujuk kepada perkara di atas dan surat daripada MABOPA No Rujukan MABOPA/AKT/BBT/2017(1) bertarikh 3 Ogos 2017 adalah berkaitan.

2. Sehubungan dengan itu, Bahagian Buku Teks (BBT) berbesar hati untuk mengadakan perjumpaan dengan pihak MABOPA seperti pada ketetapan berikut:

Tarikh : 12 September 2017
Masa : 2.30 petang
Tempat : Bilik Mesyuarat Utama,
Bahagian Buku Teks,
Aras 3, Blok E15, Kompleks E,
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
62604, PUTRAJAYA

4. Sebarang pertanyaan dan kemusykilan oleh pihak tuan bolehlah menghubungi pegawai kami En. Kamarudin bin Ismail di talian 03-8884 4485/011-32928698 atau Pn. Norafidah binti Norshah di talian 03-8884 4386/012-6893994 untuk maklumat lanjut.

"BUKU BERMUTU KECEMERLANGAN PENDIDIKAN"
(Sila catatkan rujukan Bahagian ini apabila berhubung)



5.3. Kriteria Penulis Bagi Penerbitan Buku Teks KPM

 **BAHAGIAN BUKU TEKS**
(Textbook Division)
KEMENTERIAN PENDIDIKAN MALAYSIA
(Ministry of Education Malaysia)
ARAS 1-3, BLOK E15, KOMPLEKS E
PUSAT PENTADBIRAN KERAJAAN PERSEKUTUAN
62604 PUTRAJAYA

 **KEMENTERIAN
PENDIDIKAN
MALAYSIA**
Telefon : 03-8884 4498
No. Fax : 03-8888 6859
Laman Web : <http://www.moe.gov.my/bbt>

"1 MALAYSIA : RAKYAT DIDAHULUKAN, PENCAPAIAN DIUTAMAKAN"

Rujukan :
Tuan :
Rujukan : KPM.600-8/2/2 Jld.2 (33)
Kami :
Tarikh : 23 Syawal 1438
17 Julai 2017

Presiden
Malaysian Book Publishers Association (MABOPA)
No. 7-6, Blok E2,
Jalan PJU 1/42A, Dataran Prima,
47301 Petaling Jaya,
Selangor

Tuan,

KRITERIA PENULIS BAGI PENERBITAN BUKU TEKS KPM

Saya dengan segala hormatnya merujuk kepada perkara di atas.

2. Bahagian Buku Teks telah menyediakan kriteria pemilihan penulis yang perlu dipatuhi oleh penerbit semasa membuat pemilihan penulis bagi penerbitan buku teks KPM.

3. Bersama-sama ini dilampirkan Kriteria Penulis bagi Penerbitan Buku Teks KPM untuk rujukan dan tindakan pihak tuan selanjutnya.

4. Segala kerjasama tuan amat dihargai dan didahului dengan ucapan terima kasih.

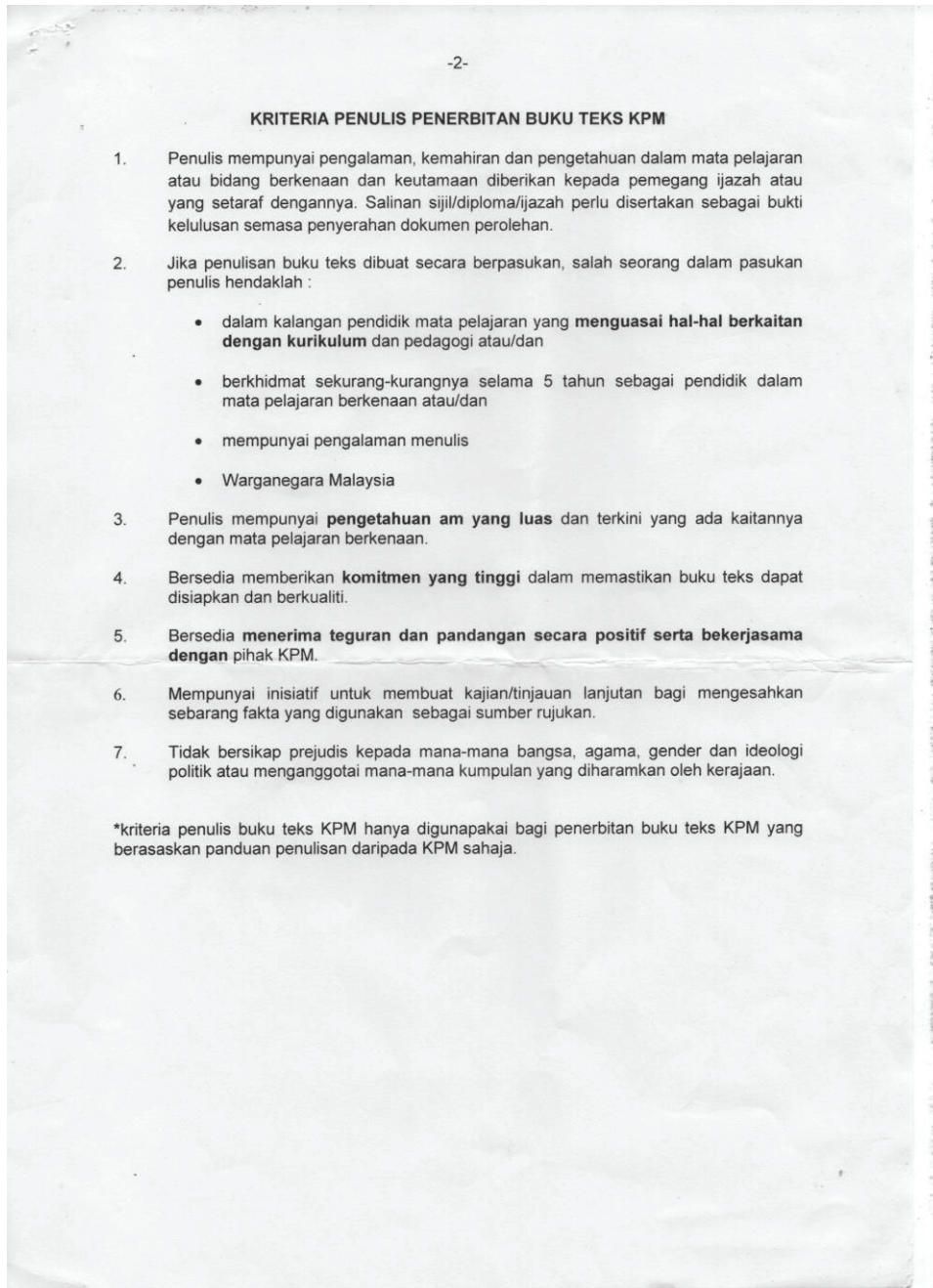
Sekian.

"SEHATI SEJIWA"
"BERKHIDMAT UNTUK NEGARA"

Saya yang menurut perintah,


(HAJI PARIDIN BIN JAIS)
Pengarah
Bahagian Buku Teks
Kementerian Pendidikan Malaysia
☎03-8884 4275
✉ paridin.jais@moe.gov.my

"BUKU BERMUTU KECEMERLANGAN PENDIDIKAN"
(Sila catatkan rujukan Bahagian ini apabila berhubung)



5.4. Common European Framework of Reference (CEFR)

MABOPA telah menulis surat kepada BBT untuk bertanya berkenaan tender *Common European Framework of Reference (CEFR)* untuk English Form 3 supaya tiada kelewatan dalam pembekalan.

Sila lihat Lampiran 3.

BBT telah maklumkan taklimat tender akan dibuka pada 8 Februari 2018.

■ 4.0 Laporan Jawatankuasa Eksekutif MABOPA 2017/2018

	BAHAGIAN BUKU TEKS (Textbook Division) KEMENTERIAN PENDIDIKAN MALAYSIA (Ministry of Education Malaysia) ARAS 1-3, BLOK E15, KOMPLEKS E PUSAT Pentadbiran Kerajaan Persekutuan 62604 PUTRAJAYA	 KEMENTERIAN PENDIDIKAN MALAYSIA Telefon : 03-8884 4498 No. Fax : 03-8888 6859 Laman Web : http://www.moe.gov.my/bbt
---	--	--

Ruj Kami: KPM.600-8/1/7 Jld. II (89)
Tarikh: 5 Februari 2018
19 Jamadilawal 1439



Presiden,
Malaysian Book Publisher Association,
No. 7-6, Blok E2,
Jalan PJU 1/42A,
Dataran Prima,
47301 Petaling Jaya,
Selangor Darul Ehsan

Tuan,

**IKLAN TENDER BAGI BUKU TEKS BAHASA INGGERIS SEJAJAR
DENGAN *COMMON EUROPEAN FRAMEWORK OF REFERENCE FOR
LANGUAGES (CEFR)* BAGI TAHUN 3 DAN TINGKATAN 3**

Saya dengan segala hormatnya merujuk kepada perkara di atas.

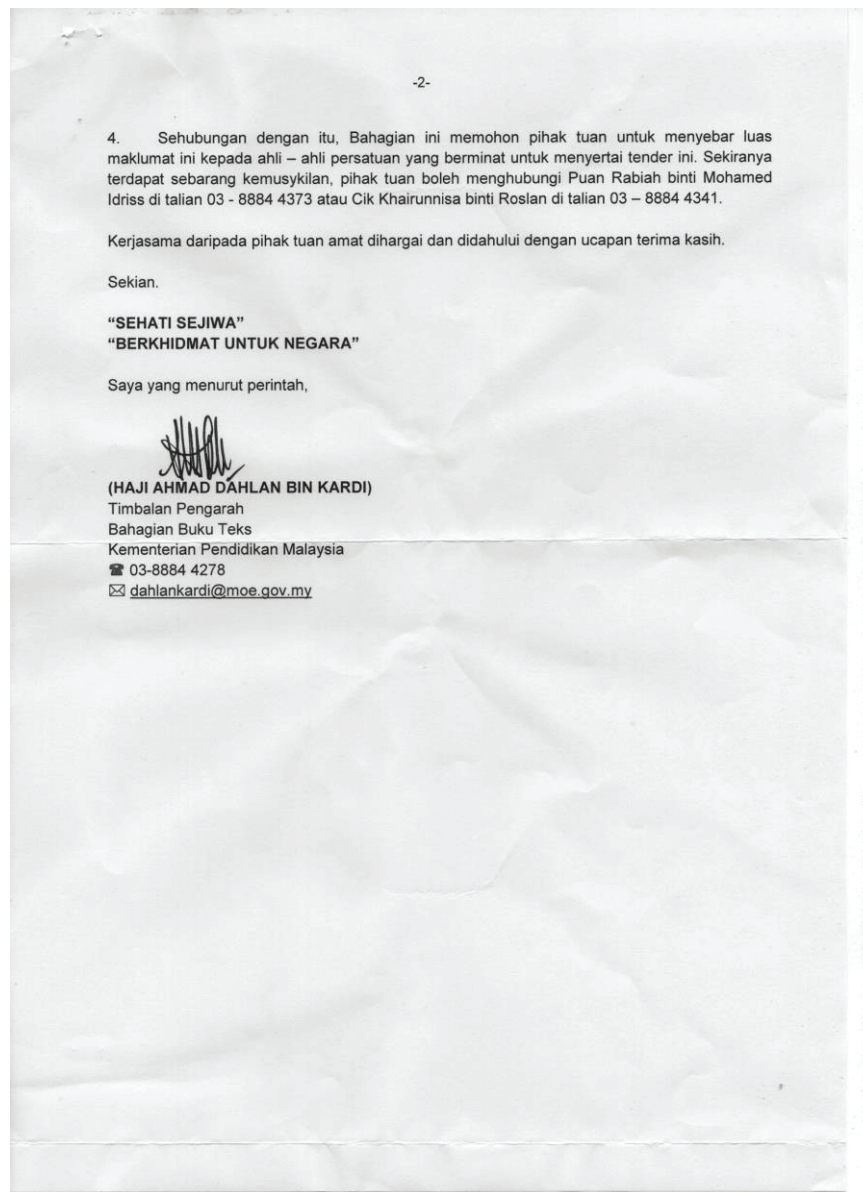
2. Sukacita dimaklumkan Bahagian Buku Teks akan melaksanakan Program Penerbitan Buku Teks Bahasa Inggeris sejajar dengan *Common European Framework of Reference for Languages (CEFR)* bagi Tahun 3 dan Tingkatan 3 Pembekalan Mulai Tahun 2018 (Kegunaan Mulai Tahun 2019).

3. Untuk makluman pihak tuan, kaedah perolehan bagi penerbitan buku teks ini melalui kaedah tender dan iklan akan disiarkan melalui surat khabar utama Bahasa Melayu, laman web Kementerian Pendidikan Malaysia serta laman web ePerolehan bermula pada 6 Februari 2018. Bahagian ini juga akan mengadakan taklimat kepada penerbit seperti ketetapan di bawah:

Tarikh : 8 Februari 2018
Masa : 9:00 pagi – 2:00 petang
Tempat : Lot 2G6, Dewan Serbaguna
Menara Usahawan,
Presint 2, Putrajaya

...2/-

"BUKU BERMUTU KECEMERLANGAN PENDIDIKAN"
(Sila catatkan rujukan Bahagian ini apabila berhubung)



6. AGM MABOPA 2017

Berdasarkan AGM yang baru berakhir, ada beberapa cadangan dan beberapa isu yang perlu tangani untuk membawa MABOPA ke tahap yang lebih tinggi sempena ulangtahun ke-50 penubuhannya pada tahun 2019 nanti.

Ke arah 50 tahun penubuhan ini, MABOPA telah melihat beberapa langkah yang boleh di ambil. Antaranya

- a. MABOPA terus menjadi ‘government-friendly’ NGO atau
- b. menjadi betul-betul bebas dan lebih vokal, terutamanya dalam isu buku teks, isu penambahbaikan Dasar Buku Negara dan sebagainya.

Salah satu kaedah yang dikenalpasti ialah dengan memperkasakan MABOPA dengan cara memperkasakan biro-biro yang ada dalam MABOPA.

7. Ke arah 50 Tahun MABOPA

Beberapa aktiviti-aktiviti baru akan disenaraikan untuk dilaksanakan dari tahun ini sehingga ke 2019 dan seterusnya. Setiap Exco mencadangkan beberapa aktiviti yang boleh dijalankan melalui portfolio masing-masing seperti MABOPA Book Fair, Anugerah Buku MABOPA, MABOPA Luncheon Talks, dan lain-lain.

8. Kaji Selidik dari Universiti Malaya

Satu soal selidik sedang dijalankan oleh Alireza Karimdadian di bawah pengawasan Prof Sidin di Universiti Malaya mengenai cabaran peralihan daripada buku fizikal ke buku digital. Memandangkan kajian ini memberi manfaat kepada MABOPA, MABOPA telah menyokong kajian ini dan edarkan borang kaji selidik kepada semua ahli melalui Mabopaonline.

9. Perletakan Jawatan

Kow Ching Chuan memohon untuk meletakkan jawatan sebagai Bendahari Kehormat. Beliau bersetuju untuk melepaskan jawatan semasa Mesyuarat Agung MABOPA yang akan datang.

10. MABOPA & Media

50

NASIONAL

RABU 16 APRIL 2018 • SINAR HARIAN

PBAKL sarat pengisian bermanfaat

Perayaan buku terbesar buat rakyat Malaysia

JANATHUL FIRDAUS YACOB

KUALA LUMPUR

Pesta Buku Antarabangsa Kuala Lumpur 2018 (PBAKL 2018) dengan tema Lakaran Karya Merentas Peradaban Bangsa kali ke-37 bakal menemui orang ramai, bermula 27 April hingga 6 Mei ini.

Pengerusi 2. PBAKL 2018, Ishak Hamzah berkata, pesta buku kali ini lebih fokus memperkayakan kandungan dengan tambahan beberapa program baharu, antaranya Tang Rehat dan Baca, Konvensyen Penulis dan KL Baca bagi mempromosikan Kuala Lumpur agar dinobatkan sebagai ibu kota buku dunia pada 2020.



Memperincikan pengisian PBAKL 2018, Ishak menyifatkan perayaan buku terbesar untuk rakyat Malaysia itu akan melibatkan 730 rasmi dengan persembahan lebih 250 syarikat pempamer.

"Selain memperkukuhkan jenama PBAKL 2018, kandungan baharu seperti Baca World turut dimuadkan dengan mengetengahkan pameran kandungan dan gaya hidup digital pada 27, 28 dan 29 April yang membawakan MDEC, Kumpulan Media Karangkraf, Astro, Media Prima, Touch 'n Go dan pempamer lain.

"Bahkan dengan kerjasama Kota Buku, kita wujudkan Kuala Lumpur Trade and Copyright Centre (KITCC) yang membuat pameran perdagangan hak cipta me-

rangkumi buku, filem, animasi dan pelbagai produk kreatif," katanya. Tampil dengan kelainan, Ishak berkata, pesta buku antarabangsa itu juga akan mempamerkan pavilion khas negara tamu iaitu Arab Saudi dan Indonesia serta negeri tamu, Kedah.

"Selain buku dan karya Arab Saudi, turut dibawakan khas pameran kebudayaan negara itu. Wakil Arab Saudi juga akan memberikan buku dan al-Quran percuma termasuk visa dan paku haji percuma kepada pengunjung PBAKL 2018 yang bertuah.

"Negara jiran, Indonesia yang kaya dengan karya sastera dan penulis unggul turut membawakan naskah terbaik mereka dan menampilkan sasterawan hebat seperti Sapardi Djoko Damono, Andrea Hirata, Asma Nadia, Aan Mansyur, Habiburrahman El-Shirazy dan ramai lagi," katanya. Bagi negeri



Susana ketika salah satu acara berlangsung di PBAKL tahun lalu.

tamu katanya, Kedah akan membawa karya-karya sastera terbitan negeri jelang padi itu dan kebudayaan penduduk setempat untuk dihayati oleh pengunjung nanti.

Menceritakan kerjasama PBAKL 2018 dan KL Baca, beliau merancang strategi agar Kuala Lumpur terpilih sebagai ibu kota buku pada 2020.

"Pembidaan itu telah dihantar, keputusan belum keluar lagi, jadi semasa PBAKL 2018 kita akan wujudkan satu pavilion khas KL Baca yang akan menampilkan latar belakang sejarah Kuala Lumpur semasa negara-negara yang pernah terpilih sebagai ibu kota buku sebelum ini juga objektif meng-

apa KL wajar dipilih sebagai ibu kota buku dunia 2020. "Apabila pengunjung datang ke pavilion ini, mereka boleh menandatangani deklarasi tanda sokongan. KL Baca akan turut mengadakan penanda buku khas yang cantik dan 10,000 botol air khas dan cenderamata



Pengunjung yang memerhatikan PBAKL tahun lalu.

KL Baca," katanya.

Ishak berkata, persembahan PBAKL 2018 ini dijangka disempurnakan oleh Datuk Bandar Kuala Lumpur, Tan Sri Mhd Amin Nordin Abd Aziz bersama wakil Arab Saudi, Indonesia dan Kedah yang turut dimeriahkan dengan persembahan biola daripada kanak-kanak serta penampilan istimewa anak-anak autisme.

"Tahun ini kita sediakan banyak kandungan agar pengunjung tidak

hanya bertujuan membeli buku semata-mata.

"Dewan harga buku dan bahan bacaan sangat menarik sehingga ada pempamer memberikan diskaun sehingga 70 peratus, ada juga buku dijual dengan harga RM1 dan juga beli satu percuma satu," katanya.

Ishak berkata, acara buku tahunan ini sangat istimewa dan gah, namun tidak didanai oleh kerajaan, bahkan ia diusahakan sepenuhnya pemain industri buku itu sendiri.

Libatkan hubungan interaktif karyawan, pembaca

SEMENTARA itu, Pengerusi Jawatankuasa Pengelola Rehat dan Baca, Hafiz Latiff berkata, program yang diketendakannya membuka satu laman, melibatkan hubungan interaktif antara karyawan dan pembaca secara langsung.

"Kita perkenalkan pemain-pemain industri yang bukan hanya penulis semata-mata tetapi turut diketengahkan pengkomik, ilustrator, penulis yang menerbitkan karya sendiri yang tidak mempunyai rurus di PBAKL.

"Ruangan ini kami buka untuk

kumpulan ini memperkenalkan produk mereka berbilang secara bersemita dengan kelompok pembaca," katanya.

Hafiz berkata, untuk program itu, terdapat 80 slot khas sepanjang 10 hari pesta berlangsung setiap sejam dengan pengisian menarik seperti teater mini, choral speaking, deklarasi puisi, pemerikasaan kesihatan percuma, eksperimen sains, kempen kesedaran ubat-ubatan oleh Kementerian Kesihatan Malaysia dan banyak lagi pengisian yang akan menghidupkan jutaan pengunjung.

Selain itu katanya, turut dianjurkan Konvensyen Penulis yang berlangsung pada Sabtu, 5 Mei yang turut mengundang karyawan terkenal dari Singapura, Brunei, Indonesia dan Malaysia sendiri.

Wakil Malaysian Writers Movement (MyMove), Husna Adnan sebagai pengelola konvensyen menyatakan, objektif program ialah mendatangkan profesional-profesional selaku penggerak dalam industri buku untuk bertemu terus dengan penulis, pelukis, pengkomik dan il-

strator bagi membincangkan hala tuju industri buku jika berhasrat menjayakan inisiatif sendiri dalam era ekonomi kurang mem-bahagikan kuni.

"Bukan sekadar forum, kita juga buka 10 meja editorial termasuk empat meja utama membabitkan penerbitan buku, misalnya layout dan kulit buku, percetakan, pemasaran serta tata-bahasa dan tanda baca kerana aspek ini sangat penting untuk penulis yang menerbitkan sendiri produk mereka.

"Tajuk-tajuk forum yang bakal

dikupas antaranya 'nak jadi karyawan boleh hidup ke?', 'anugerah prestij atau keperluan?', dunia komik, apa dunia mahu daripada kita? Mampukah karya karyawan lokal bersaing di pentas global dan juga isu kedai buku serta menguruskan industri buku," katanya.

Husna berkata, pengisian konvensyen penulisan itu sangat relevan kerana pembicara yang ditampilkan mempunyai wawasan dan nama yang besar di pentas dunia seperti Yusuf Gajjah dan Gayour serta ramai lagi pemain industri yang berkaliber.

Rabu, 20 Disember 2017

M 67

→ SASTERA & BUDAYA

Ishak Hamzah

Sharjah terkenali sebagai Ibu Kota Buku Dunia.

KL pertaruh keunikan masyarakat

Perpaduan kaum, kepelbagaian budaya aset dinobatkan Ibu Kota Buku Dunia

Oleh Hafizah Iszahanid
 hafizah@bh.com.my

► Kuala Lumpur

Malaysia akan mendapat banyak manfaat sekiranya ibu kota ini berjaya dinobatkan sebagai Ibu Kota Buku Dunia pada 2020.

Selain menjadi daya tarikan terbaru sebagai destinasi pelancongan, pengisytiharan sebagai Ibu Kota Buku Dunia juga memberi nilai tambah dari segi imej juga sejarah.

Presiden Persatuan Penerbit Buku Malaysia (MABOPA), Ishak Hamzah, berkata Dewan Bandaraya Kuala Lumpur (DBKL) perlu bersungguh-sungguh dalam hal itu kerana usaha melobi disyaratkan

mesti datang daripada pentadbiran sesebuah bandar raya itu sendiri.

Dalam hal ini, Ishak berkata, DBKL yang perlu mengemukakan permohonan kepada Pertubuhan Pendidikan, Sains dan Kebudayaan Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu (UNESCO) dengan sokongan sepenuhnya daripada pemain industri buku negara.

Angkat tema KL Baca

"Gedaran Ibu Kota Buku Dunia sangat bergemilang. Sejak diperkenalkan oleh UNESCO pada 2001, sudah 19 bandar raya di seluruh dunia menerima pengiktirafan itu sejak Madrid pada 2001 dengan yang terbaru ialah Sharjah, Emiriah Arab Bersatu (UAE).

"Usaha melobi Kuala Lumpur

sebagai Ibu Kota Buku Dunia dengan tema KL Baca ini digerakkan oleh Kementerian Pendidikan melalui Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP) serta Majlis Buku Kebangsaan Malaysia (MBKM).

"Usaha ini juga disokong sepenuhnya oleh MABOPA dan penggiat industri yang lain," katanya pada sesi sunbuang samun membabitkan pertubuhan bukan kerajaan (NGO), penulis, penerbit dan orang awam yang berminat di DBP di sini.

Tegas Ishak, dalam usaha melobi Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku Dunia, pandangan daripada NGO seperti persatuan penulis, penerbit, penulis dan orang awam sangat penting.

Sesi sunbuang samun itu juga diadakan bagi membolehkan sekre-

tariat menyenaraikan semua aktiviti berkaitan buku yang sedia ada di kota raya, selain aktiviti yang akan datang bermula 2018 hingga 2020.

Tegas Ishak, Kuala Lumpur mempunyai tarikan yang tersendiri dan istimewa setanding dengan bandar raya lain yang pernah dianggotai sebagai Ibu Kota Buku Dunia.

Antara kelebihan Kuala Lumpur ialah sejarah bandar raya itu sendiri yang unik dan membabitkan kesepakatan dan perpaduan pelbagai bangsa.

"Tidak ada bandar raya lain dalam dunia ini yang unik seperti Kuala Lumpur. Ia bukan sahaja dihuni oleh orang Melayu, Cina dan India, bahkan pelbagai ras dan suku kaum yang lain," katanya.

Sabtu, 4 November 2017 Ms.7

PENDIDIKAN

Malah kita juga melihat bagaimana boleh membantu kanak-kanak Rohingya yang bertahun-tahun menjadi pelarian di Malaysia"

Mahdzir Khalid,
Menteri Pendidikan

Mahdzir menyampaikan ucapan di pentas Persidangan Agung UNESCO Ke-39, Paris, semalam.

Malaysia bida status Kuala Lumpur Kota Buku Dunia 2020

Usaha budaya membaca rakyat seluruh negara dipertingkat seiring capai hasrat 3 tahun lagi

Irwan Shafrihan Ismail
irwanshafrihan@gmail.com
Paris, Perancis

Malaysia akan membidai status Kuala Lumpur sebagai Kota Buku Dunia 2020. Pertubuhan Pendidikan, Sains dan Kebudayaan Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu (UNESCO).

Menteri Pendidikan, Datuk Seri Mahdzir Khalid, berkata Malaysia komited dalam usaha untuk meluluskan status itu yang badan berkenaan akan dihantar kepada UNESCO pada tahun hadapan.

"Ini dipersetujui jawatankuasa kerja yang dianggotai Kementerian Pendidikan, Dewan Bandaraya Kuala Lumpur (DBKL), Dewan Bahasa dan Pustaka, Institut Terjemahan dan Buku Malaysia serta Majlis Buku Malaysia yang sedang melakukan yang terbaik dalam usaha pembiayaan ini.

"Selaras dengan itu, kita sedaya-upaya berusaha meningkatkan budaya membaca dalam kalangan masyarakat di seluruh negara.

"Kita akan cuba sebaik mungkin dengan pembedaan yang akan di-hantar tahun depan," katanya kepada media Malaysia selepas menyampaikan ucapan pada Persidangan Agung UNESCO Ke-39 di sini yang berakhir semalam.

Gelaran berprestij itu diangge-rakan kepada negara terpilih ha-rnya untuk tempoh setahun yang akan menjalankan pelbagai pro-gram berbentuk promosi dan pem-bacaan yang berkaitan dengan ke-susasteraan, kesenian dan kebu-dayaan.

Menyentuh mengenai Pelan Pembangunan Pendidikan Malaysia (PPPM) 2013-2025, Mahdzir ber-kata, Malaysia sentiasa berusaha untuk selari dengan visi UNESCO bertubuh dasar Pendidikan Un-tuk Semua di bawah Madanat Pembangunan Berterusan (SDG).

Pelan PPPM 2013-2025

"Dalam pelan PPPM 2013-2025, itu kita sudah memenuhi SDG. Me-nuerusi SDG di bawah UNESCO ada 17 perkara dan salah satunya ialah di bawah agenda keempat ialah berkenaan pendidikan.

"Dalam PPPM kita sudah ber-usaha menyediakan Pendidikan Untuk Semua kerana Malaysia se-puaya negara yang berbilang kaum dengan pendidikan diberi kepada semua rakyat sama ada Melayu, Cina, India malah pun rakan suka-kaum di Sabah dan Sarawak dan etnik lain.

"Malah menerusi PPPM kita te-gaskan, apa yang kita hendak capai dalam kualiti pendidikan negara ialah berdasarkan kualiti guru dan graduan (ijazah sarjana muda di Institut Pendidikan Guru (IPG) dan universiti awam (UIA)" kata-nya.

Selain itu, Mahdzir berkata, pen-didikan awal untuk kanak-kanak juga sentiasa diberi perhatian oleh kerajaan selain peringkat se-kolah rendah dan menengah serta universiti.

Pendidikan kanak-kanak

"Kerajaan mengambili tanggungja-wah melihat semua perkara ber-kaitan pendidikan awal ini supaya kita mempunyai pemetaan hala-tuju pendidikan yang jelas, malah ketika ini kita juga sudah mema-nuki gelombang kedua PPPM iaitu dari 2017 hingga 2020," katanya.

Mahdzir berkata, sebanyak 26 program sudah dijalankan mene-rusi Program Kerjasama Malaysia UNESCO (MUCP) yang dilancarkan sejak 2011.

"Menerusi MUCP ini kita mem-punyai kerjasama menerusi per-gram Malaysia Fund-in-Trust (MTIT), iaitu peruntukan diberi kerajaan Malaysia setiap tahun bagi mem-bantu inisiatif transformasi pen-didikan Negara Kurang Meriba-ngan (LDC) dan kepulauan kecil.

"Perjanjian MTIT ini ditandatangani pada 2013 dan akan berakhir 2019. Ini selaras pengumuman di-buat oleh Perdana Menteri, Datuk Seri Najib Razak ketika ucapan pada Persidangan Agung UNESCO 2009," katanya.

Tambahan beliau, Malaysia juga mengadakan kerjasama serantau dengan negara ASEAN menerusi kerangka Kerja ASEAN untuk pen-didikan dari 2016 hingga 2020.

"Ini adalah sokongan kepada ne-gara ASEAN untuk melihat baha-gara ASEAN untuk melihat dengan ke-cirian pelajar dan bagaimana inisiatif pendidikan untuk semua itu diambil tindakan di negara ma-sing-masing.

"Malah kita juga melihat bagai-mana boleh membantu kanak-ka-nak Rohingya yang bertahun-tahun menjadi 'pelarian di Malaysia,' katanya.

Dalam pa... itu Mahdzir berkata, Malaysia menerusi Program Tran-sformasi Perguruan Sosial (MOST) turut memajukan peranan pen-ditang dengan program yang berkait dengan pengiraan sosial di ran-tai Asia Pasifik.

"Peranan Malaysia diiktiraf ke-rana Menteri Pembangunan Wa-rana, Keluarga dan Masyarakat, Da-tuk Seri Rohani Abdul Karim ada-lah Presiden Biro Kepada Majlis Antara Kerajaan (IGC) MOST sesi 2017-2019," katanya.

Ucap tahnik kepada Azoulay

Dalam ucapan pada Persidangan Agung UNESCO itu, Mahdzir me-nyampaikan ucapan terima kasih kepada Audrey Azoulay yang dijanjikan mendapat sokongan pe-nah sebagai Ketua Pengarah UNES-SCO baharu bagi menggantikan Irina Bokova selepas undian pada 10 November ini.

"Saya juga ingin menyampaikan penghargaan khas kepada Bokova atas sumbangan beliau dalam me-nampung badan ini terutama ketika berdepan dengan tempoh keka-rangan peruntukan, namun masih mampu melaksanakan pelbagai inisiatif dan program sepanjang perkhidmatannya.

"Malaysia dan negara anggota jawatankuasa kerja membabitkan pendidikan, sosial dan pembangi-ran serantau di Asia Pasifik ber-akur kepada UNESCO kita akan memastikan peranan teruk bu-kan saja untuk membaeugunkan pendidikan dalam negara malah negara serantau," katanya.

Mahdzir bersalaman dengan wakil dari Turki pada Persidangan Agung UNESCO Ke-39, Paris.

New Straits Times - SUNDAY, MAY 14, 2017



Malaysia's bid to achieve World Book City status

ADNE SURIZULREFLI
PARIS
adn@sph.com.my

MALAYSIA has officially announced Kuala Lumpur's bid to achieve the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation (Unesco) World Book City status in 2020.

Education Minister Datuk Seri Mahdzir Khalid announced this in his speech at the world body's 39th general assembly's policy debate session.

Mahdzir, who is also the Malaysia Unesco National Commission president, told the assembly that the prestigious World Book City (WBC) status is crucial to nurture reading habits among Malaysians.

"Actively profiling our commitment, Malaysia and the city of Kuala Lumpur, intends to bid for the award of the title of Unesco World Book Capital in 2020," he said in the speech.

In a press conference later, Mahdzir said Malaysia would be submitting the application next year.

He said the bidding process was being spearheaded by a working committee comprising representatives from the ministry, Kuala Lumpur City Centre (DBKL), Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP), National Book Translation Institute and Malaysia Books Council.

"We will try our best to lobby for the prestigious World Book City status and we will submit the application to Unesco by next year and in the meantime, we are carrying out efforts to improve the reading habits of Malaysians nationwide," he said.

Mahdzir added that Malaysia, which also sits on the Unesco executive board and the vice chair of Education Group (IV) representing the Asia-Pacific region, would continue lobbying for the WBC status in the 40th Unesco general assembly scheduled to be held in 2019.

The WBC status is awarded to selected countries for a period of one year, whereby various activities promoting the reading of literary, arts and culture materials, would be carried out throughout the year.

The WBC status had been awarded to Sharjah City in the United Arab Emirates until 2019 while Thailand's capital, Bangkok was one of the southern Asian cities awarded the status.

On another note, Mahdzir said the Malaysia Education Development Blueprint 2013-2025 was in line with Unesco's Sustainable Development Goals (SDGs) vision.

He said Malaysia was committed to continuous emphasis on the Higher Education quality and Technical Vocational Education and Training (TVET) as the game changer for the Malaysia's economy.

"With our Eleventh Malaysia Plan (11th MP) spearheaded by the Economy Planning Unit (EPU) of the Prime Minister's Department, Malaysia has mapped the 17 SDGs within the 11th MP.

"The economic plan is a people-centric vision with the ultimate aim to create a high-income society and inclusive nation by 2020," he said.

Mahdzir added that there are 17 items under Unesco's vision under the Sustainable Development Goals (SDGs). One of them is providing education access to all the citizens.

"Actually we have met the SDG elements through the ongoing National Education Blueprint by providing access to education to all our multi-racial community both in peninsular and Sabah and Sarawak.

"Our priority is to churn out quality graduates at the teachers' training institutions and public universities while at the same time emphasising on early education among young children," he said.

Mahdzir added that Malaysia was committed to ensure that young children across the country are getting access to education up to the tertiary level, in line with the second wave of the National Education Blueprint from 2017 to 2026.

He later told the assembly that Malaysia was extending the funding of education programmes for nations in Asia-Pacific and Africa, through a collaboration with Unesco by June 2019.

He told the assembly that the government was committed to ensure the continuity of the Malaysia Fund-in-Trust (MFIT) under the Malaysia Unesco Cooperation Programme (MUCP) which was initiated a decade ago, under a new Supplementary Agreement on Cooperation in Education, Science, Culture, Communication and Information.

Mahdzir said to date, the project which was mooted by Prime Minister Datuk Seri Najib Razak in 2008, had benefited the Least Developed Coun-

tries (LDCs) and Small Island Developing States (SIDS) located in the Asia-Pacific region and Africa through 28 programmes.

He later announced that under the MUCP-MFIT Programme, Malaysia in partnership with Unesco and Asian Secretariat, would be hosting Asian's first symposium and consultation on the implementation of the Recommendation Concerning the Preservation of, and Access to, Documentary Heritage in Digital Form.

He said the symposium, held in May 2017, produced the action plans for its implementation by the Unesco-Asian member states.

As the current Chair of the Asian Education Ministers Meeting, he said Malaysia also strongly supported the joint commitment between Unesco and Asian countries to address, among others, the issue of out-of-school children through the implementation of the Asian Declaration on Strengthening Education for Out-of-School Children and Youth (DOSECY).

Mahdzir told the assembly that Malaysia was also assisting the provision of education for Rohingya's Displaced Persons, as well as other marginalised groups.

In his speech, Mahdzir also told the assembly that Malaysia and Unesco had actively partnered and hosted the Asia-Pacific Centenaries on TVET and Early Childhood Care and Education under the Asia-Pacific Regional Forum of Management of Social Transformations (MDSST) Programme.

In 2017, Malaysia has achieved another milestone by hosting the 1st MDST Regional Forum of Ministers of Social Development for the Asia-Pacific Countries in Kuala Lumpur which was chaired by the Women, Family and Community Development minister.

Datuk Seri Ruffani Abdul Karim as the president of the Inter-governmental Council (IGC) of the MDST Programme, he said.




KADS1M: Industri buku kecewa

Beri RM250 melalui kad debit tidak seiring pengumuman PM

W SAI DATUL NAIEM UDIN

SHAH ALAM

Industri buku sangat kecewa dengan pengumuman Menteri Pendidikan Tinggi, Datuk Seri Idris Jusoh, Rabu lalu, bahawa mahasiswa akan diberi

RM120 melalui kad debit, bukannya baucar buku. Pengerusi Dewan Industri Buku Malaysia (MIBC), Ishak Hamzah berkata, pemberian melalui kad debit bermakna beri kebebasan berbelanja kepada pelajar, bukannya mengawal pengeluaran tunai. Menurutnya, keputusan itu juga tidak seiring pengumuman Perdana Menteri, Datuk Seri Najib Tun Razak bahawa penuntut akan diberikan baucar buku.

Kata Ishak lagi, beliau turut mendesak Najib mengemukakan semula baucar buku.

Menurutnya, MIBC akan menghantar memorandum

kepada Najib selewat-lewatnya esok supaya tindakan pembetulan dibuat untuk mengembalikan semula baucar buku, sebagaimana diserit dalam Bajet 2018.

Katanya, perkara itu perlu diberi perhatian oleh kepimpinan bagi memastikan industri buku tidak lumpuh.

"Kami telah rangka satu memorandum terakhir yang akan diserahkan kepada Perdana Menteri."

"Kalau PM tidak mahu baucar, kami, saya khawatir bahawa bukan sekadar industri buku semakin lumpuh, saya ingat kegiatan ilmu perbukuan semakin kurang, selang-



KPT salu RM300 juta melalui KADS1M.

an warga industri buku, samada penerbit, pengedar, pencetak dan penulis buku terdapat pertemuan itu saya rasa akan menjadi sangat padu," katanya.

Beliau mengulas laporan Kementerian Pendidikan Tinggi (KPT) yang menyalurkan RM300 juta untuk pembiayaan kepada 1.2 juta penuntut IPT awam dan swasta yang layak menerima bantuan KADS1M.

"KPT tidak prihatin pembangunan modal insan kerana lebih mendoang penuntut berbelanja sesuka hati, berbanding beli bahan bucu, sekali gus membekalkan industri buku lumpuh

walaupun kepimpinan industri telah bertemu dan memuktamadkan peruntukan baucar buku sebagai nilai hayat industri buku," katanya.

Beliau berpendapat KPT tidak ada rasa simpati terhadap industri melalui pelaksanaan terbitan berikut sebelum ini pihaknya pernah mengadakan pertemuan industri dengan menteri selain pernah menghantar beberapa memorandum sebelum ini bagi menyuarakan perkarasatu.

Perkembangan mengesankan itu boleh dilihat apabila sejak tahun lepas katanya, terbitan judul buku baharu tidak mencapai

15,000 judul buku berbanding sebelumnya 20,000 lebih judul diterbitkan.

Jelannya, Khasan Dalam Negara Kasar (KDNK) bagi industri buku tahun lalu menunjukkan penurunan apabila hanya mencapai tidak lebih RM1.2 bilion berbanding tahun sebelumnya dengan KDNK RM2 bilion yang turut ambil kira keseluruhan ekosistem semasa.

"Saya rasa daripada pengamatan kami sejak setahun lepas, agak ramai penerbit-penerbit yang telah menghentikan perniagaan, kedai-kedai buku yang telah menutup syarikat mereka, penulis yang telah berhenti menulis dan syarikat yang berhenti mencari pekerja."

Sementara itu, Pemasihat Grup Buku Karangkraf Nordin Mohamed berkata, kaedah yang digunakan ketika ini tidak membantu memajukan industri buku, sekali gus tahap kecenderungan orang ramai untuk beli buku semakin berkurangan.

"Bila boleh beli barangan lain, ia tidak memangsang pertumbuhan industri buku yang lemah ketika ini," katanya.

	Jumlah	Terbit	Jumlah	Terbit	Jumlah	Terbit	Jumlah	Terbit
Pelita	6.11	7.27	1.21	4.45	7.22	8.41		
Alas Sahar	6.11	7.25	1.21	4.43	7.22	8.41		
Paku Piring	6.11	7.25	1.21	4.43	7.22	8.41		
Ipoh	6.08	7.21	1.28	4.40	7.20	8.39		
Kelu Bharu	6.08	7.20	1.24	4.37	7.24	8.30		
K. Tasekempu	6.00	7.15	1.20	4.32	7.21	8.30		
Kedah	6.01	7.15	1.21	4.37	7.23	8.31		
Kuala Lumpur & Putrajaya	6.06	7.20	1.26	4.37	7.27	8.36		
Shah Alam	6.06	7.19	1.26	4.37	7.27	8.36		
Seremban	6.04	7.20	1.24	4.34	7.26	8.35		
Bandar Mahkota	6.04	7.19	1.24	4.33	7.26	8.34		
Johor Bharu	5.57	7.13	1.17	4.26	7.19	8.28		

• PENASIHAT EKSEKUTIF EDITORIAL: DATUK AZI MUI, ALI • PENGARANG EKSEKUTIF (SISWA): ADRI ZAHEDI • PENGARANG EKSEKUTIF (DIGITAL): RUSY ADILA IBRAHIM

EDITOR: EDU PASIGON, BASHIRUL ZAKARIA • EDITOR: SELANGOR, HUSNATI RIZAL • EDITOR: KELANTAN, MUHAMMAD NAWAZ KASIM • EDITOR: PAHANG, AHMAD SYAHID, BEKOH • EDITOR: TERENGGANU, WAN NOR ROSUDA HANAD • EDITOR: UTARA, ADELIA SUHAI • EDITOR: PERAK, BABI BURNIA, TON MOHARRAR • EDITOR: JOHOR, MUZZIZULAH MOHD HASSAN • EDITOR: MELAKA, ZULKHAIRI, ZAHIDUN • PENGARANG KREATIF: NORAZLAN ISMAIL

SINAR HARIAN • SELASA 30 JANUARI 2018

NASIONAL

9

Gesa kerajaan kekalkan pemberian BB1M, kad debit tidak mencapai objektif

PUTRAJAYA - Gabungan Industri Buku Malaysia menggesa kerajaan mengekalkan pemberian bantuan Baucar Buku 1Malaysia (BB1M) bernilai RM250 selaras dengan pembentangan Bajet 2018.

Pengerusi Dewan Industri Buku Malaysia, Ishak Hamzah berkata, industri buku mengalami kerugian besar ketika kerajaan menggantikan BB1M dengan Kad Diskaun Siswa 1Malaysia (KADS1M) tahun lalu.

"Pemberian baucar buku yang diganti dengan kad debit kepada pelajar untuk membeli buku, alat tulis, alatan komputer dan akses internet tidak mencapai objektif."

"Berdasarkan kajian dilakukan pihak industri buku, daripada RM300 juta peruntukan yang diberikan kepada pelajar, hanya dua peratus menggunakan kad debit untuk membeli buku," katanya kepada *Sinar Harian*, semalam.

Menurutnya, sebahagian besar pelajar menggunakan KADS1M



Idris bersama wakil industri buku Malaysia pada sesi pertemuan khas antara gabungan industri buku Malaysia dengan Menteri Pendidikan Tinggi itu, semalam.

membeli makanan, minuman, gazet dan mengeluarkan tunai, sekali gus memberi impak sangat negatif kepada industri buku.

"2017 menyaksikan banyak syarikat gulung tikar, pekerja hi-

lang pekerjaan, hasil pulangan merosot daripada RM1.5 bilion kepada RM800 juta. Kehadiran pengunjung ke pesta buku turut merosot, tidak ramai yang beli buku," katanya.

Susulan itu satu pertemuan khas antara gabungan industri buku Malaysia diadakan dengan Menteri Pendidikan Tinggi, Datuk Seri Idris Jusoh, semalam.

Turut sama pada pertemuan

itu, antaranya wakil Persatuan Penerbit Buku Malaysia, Persatuan Kontraktor Buku Malaysia, Persatuan Penjual Buku Malaysia, Majlis Buku Kebangsaan Malaysia, penulis Husna Adnan dan Zaruti Mohamad serta wakil dari Popular Bookstore dan MPH Bookstore.

Pada pertemuan itu, Idris melahirkan keprihatinan beliau dan bersetuju mengenai pemberian BB1M.

Bagaimanapun, katanya, Kementerian Pendidikan Tinggi (KPT) perlu merujuk Kementerian Kewangan mengenai dasar pelaksanaan pemberian BB1M berkenaan.

"Menteri berjanji memberikan komitmen untuk bantu bagaimana perkara ini dapat diperbetulkan."

"Pihak kami juga akan mencadangkan pelaksanaan pemberian baucar buku untuk kerajaan teliti supaya satu formula dapat dihasilkan dan beri manfaat kepada kedua-dua pihak," katanya.



51

NASIONAL 15

Kembalikan *baucar buku*

Mabopa mohon kerajaan khususkan pembelian buku guna e-wallet

SHAH ALAM - Persatuan Penerbit Buku Malaysia (Mabopa) memohon kerajaan supaya dapat mengembalikan semula baucar buku, dengan membuat sedikit pindaan menjelang pembentangan Bajet 2018.

Presidennya, Ishak Hamzah berkata, kerajaan perlu mengkhususkan pembelian buku melalui Kad Diskaun Siswa 1 Malaysia (KADSIM) dengan kaedah e-wallet.

"Maknanya, bagi KADSIM ini, kita minta supaya RM100 daripada RM250 yang diberikan kepada pelajar, dikhususkan untuk pembelian buku dalam bentuk e-wallet," katanya kepada *Sinar Harian*, semalam.

Awal tahun ini, pemberian baucar buku diganti dengan KADSIM, di mana pelajar bukan sahaja boleh membeli buku, malah dapat membeli keperluan lain seperti aksesori komunikasi.

Ishak yang juga Pengerusi Dewan Industri Buku Malaysia (DBIM) berkata, kerajaan juga perlu beri pelepasan cukai bagi pembelian bahan bacaan yang diletakkan dalam kategori gaya hidup.

"Dulu RM2,500 diperuntukkan sebagai pelepasan dalam kategori gaya hidup, tetapi kami mohon untuk Bajet 2018, pelepasan cukai sebanyak RM1,000 dapat dikembalikan untuk bahan bacaan," katanya.

Ishak berkata, institusi berkaitan buku seperti Bahagian Teknologi Pendidikan, Kementerian Pendidikan dan Perpustakaan Negara juga perlu mendapat peruntukan daripada kerajaan, dengan jumlah sekurang-kurangnya RM20 juta.

Malah katanya, perpustakaan negeri dan pusat sumber di sekolah rendah



ISHAK

serta menengah juga memerlukan peruntukan bagi membeli keperluan buku.

"Kalau kita lihat, perpustakaan dan pusat sumber kebanyakannya tidak dapat buku baharu dan perkembangan ini tidak bagus untuk pembangunan modal insan rakyat Malaysia.

"Malah, lebih teruk lagi, industri buku di negara ini juga semakin terjejas dan ia perlu dibantu," katanya.

Sementara itu, Timbalan Presiden Mabopa, Arief Hakim Sani Rahmat ber-



ARIEF

kata, kerajaan juga digesa supaya dapat menyediakan peruntukan bagi menggerakkan kempen membaca untuk seluruh rakyat negara ini, khususnya golongan pelajar.

Menurutnya, pada masa kini kempen membaca sudah tidak kelihatan dan keadaan itu bakal memberikan impak negatif kepada masyarakat.

"Kita kena pupuk minat membaca dalam kalangan masyarakat, khususnya pelajar bagi membolehkan Malaysia menjadi negara maju selepas ini," katanya.

Khairy

penekanan khusus merentasi Kementerian kerana modal insan bukan hanya terhad terhadap aspek pendidikan dan latihan sahaja, malah turut merangkumi aspek-

Dua aktivis PPIM didakwa atas dua pertuduhan

KAJANG - Pengarah Unit Tindakan Khas Persatuan Pengguna Islam Malaysia (PPIM), Muhamad Yusof Azmi dan Ketua Operasi

INFO

- Khianat
- Ceroboh stor kereta

dibaca bersama Seksyen 109 kanun sama memperuntukkan hukuman penjara sehingga tiga bulan atau denda



**Kad debit siswa:
Manfaat atau mudarat?**

ANDA TANYA
Ishak Hamzah
 (Presiden MABOPA)
&
Husna Adnan
 (Penulis/Usahawan Buku)
JAWAB

Live
 f **Sinar**

12 Februari 2018 • 11.00 pagi

→ **SASTERA & BUDAYA**

Chong Ton Sin,
Pengasas kedai buku Gerak Budaya



Hari ini orang tanya berapa banyak gaji dan rumah atau kereta apa yang dipandu tetapi jiwa kosong. Padahal membaca sebenarnya pelaburan dalam pembangunan insan dan membaja kerohanian tetapi berapa ramai masyarakat sedar hal ini?



Lim Lee Ngoh,
Pengarah Eksekutif POPULAR



Pameran buku yang ternyata lebih mendapat perhatian pembeli. Biasanya tawaran hebat diberikan, selain pilihan lebih banyak tajuk berbanding kedai buku biasa yang tidak dapat membawa pelbagai pilihan yang lengkap

Prospek industri buku terus samar

➊ Kerajaan diminta lebih serius bantu elak penerbit gulung tikar

Oleh Hafizah Iszahanid
hafizahbh.com.my

► Kuala Lumpur

Berdasarkan senario semasa ada kedai dan rangkaian kedai buku ditutup, bagaimanakah nasib industri buku tempatan untuk 2018 dan apakah jangkaan pemain industri? Malah ada penerbit yang gulung tikar, manakala sebahagiannya menghentikan penerbitan tajuk baharu meskipun masih aktif.

Bagaimanapun bagi pengedar dan pengasas kedai buku Gerak Budaya Sdn Bhd (Gerak Budaya), Chong Ton Sin, perkembangan itu bukan petunjuk industri buku tempatan sedang merundum.

"Hal itu dianggap biasa melainkan jika dalam tempoh sebulan, 10 kedai buku atau penerbit ditutup. Meskipun begitu saya sukar hendak menduga apakah yang akan berlaku pada industri buku untuk tahun ini," katanya kepada Sastera

& Budaya BH di sini.

Ton Sin berkata, dengan keadaan ekonomi kini penjualan buku mungkin terjejas kerana buku bukan barang keperluan utama.

"Sebagai pengedar, kalau jualan kedai buku tidak baik, ia juga akan menjejaskan etaran kami. Kedai buku fizikal juga terjejas dengan jualan dalam talian walaupun ia tidak mempengaruhi penerbitan buku fizikal," katanya.

Google jadi rujukan

Bekas berkata, satu hal yang nyata suatu ketika dahulu, kajian akademik banyak merujuk buku tetapi sekarang ramai yang menjadikan sumber internet atau hanya "Google" untuk mendapatkan maklumat bagi kajian tanpa membaca buku.

Hal ini memerlukan kerajaan bertindak lebih serius untuk membantu industri buku tempatan. Memotong belanjawan institusi seperti perpustakaan tidak membantu perkembangan industri.

"Membaca perlu menjadi tabiat. Semua orang membaca, tetapi apakah jenis bahan bacaan itu. Di negara ini, buku serius seperti politik atau budaya, kurang dibaca."

"Di negara kita, antara novel Melayu dan Inggeris, novel Melayu lebih mencatat jualan tinggi sehingga pernah habis ratusan ribu naskhah. Kalau bukan fiksi, buku bahasa Inggeris lebih laku."

"Apapun, masyarakat perlu membaca sebab itulah perkara yang membangunkan jiwa dan memperkayakan minda," katanya. Tambah Ton Sin, perkembangan semasa juga menyaksikan ukuran kejayaan itu terletak pada material buletin lagi ilmu pengetahuan.

"Hari ini orang tanya berapa banyak gaji dan rumah atau kereta apa yang dipandu tetapi jiwa kosong."

"Padahal membaca sebenarnya pelaburan dalam pembangunan insan dan membaja kerohanian, tetapi berapa ramai masyarakat kita yang sedar hal ini," katanya.

Sementara itu, Pengarah Eksekutif Popular Book Co (M) Sdn Bhd (POPULAR), Lim Lee Ngoh, berkata kedai buku perlu lebih kreatif untuk menarik perhatian pembeli ke kedai buku kecil berbanding kunjungan ke pasar raya.

Anjur pameran

"Kami kerap menganjurkan pameran buku yang ternyata lebih mendapat perhatian pembeli."

"Tambahan lagi kami menganjurkan BookFest (Malaysia) sejak 11 tahun lalu di Pusat Konvensyen Antarabangsa Kuala Lumpur (KL-CC) dengan skala besar."

"Biasanya tawaran hebat diberikan, selain lebih banyak tajuk berbanding kedai buku biasa yang tidak dapat membawa pelbagai pilihan yang lengkap," katanya.

Lee Ngoh berkata, berdasarkan lokasi dan keperluan masyarakat setempat, jumlah penjualan buku ada kalanya dikurangkan, manakala jualan alat tulis akan mengambil lebih ruang.



All Asia Broadcast Centre Technology Park Malaysia
Lebuhraya Puchong - Sungai Besi
Bukit Jalil 57000, K.Lumpur, Malaysia
Tel : +603-9543-6688 ext. 2466
<http://www.astro.com.my>

URGENT

26th Februari 2018

Kepada:

Persatuan Penerbit Buku Malaysia

(MABOPA)

Tuan,

**JEMPUTAN SEBAGAI PANEL UNTUK PROGRAM BUALBICARA SANTAI PM LIVE
ASTRO RIA**

Dengan segala hormatnya, merujuk perkara di atas. Kami di PM Live Astro dengan berbesar hati ingin menjemput wakil yang bersesuaian dari pihak MABOPA sebagai panel ke program bualbicara santai kami di Astro Bukit Jalil untuk membincangkan topik Masa Depan Perpustakaan Kita.

2. Berikut merupakan maklumat untuk program tersebut:

- Nama Program : PM Live Astro
- Genre : Informasi & Gaya Hidup
- Produksi : Astro Productions Sdn Bhd
- Channel : Astro Ria & Astro Ria HD
- Tarikh : 27 Februari 2018 (Selasa)
- Live : 12 pm
- Calltime : 11 am
- Topik : Masa Depan Perpustakaan Kita.
- Duration : 15-20 minit (segmen 2&3)
- Bahasa : Bahasa Malaysia

3. Kami berharap pihak tuan sudi membenarkan jemputan ini dan semoga kerjasama ini dapat memberi manfaat kepada masyarakat di luar sana melalui medium penyampaian kami. Sebarang pertanyaan boleh berhubung terus dengan nombor yang disertakan di bawah dan kami akhiri dengan ucapan jutaan terima kasih.

11. Keahlian MABOPA**11.1. Keahlian Baru**

Berikut adalah senarai keahlian baru:

- 14.1.1. Institut Terjemahan Buku Negara (bermula dari 6 Jun 2017)
- 14.1.2. S.O. Publishing PLT (bermula dari 6 Jun 2017)
- 14.1.3. Roman Buku Sdn Bhd (bermula dari 20 September 2017)
- 14.1.4. Penerbitan Kata-Pilar (bermula dari 25/10/2017)
- 14.1.5. Kaseh Akademi PLT (bermula dari 28 Disember 2017)
- 14.1.6. Legasi Oakheart (bermula dari 28 Disember 2017)
- 14.1.7. Penerbitan Inspirasi Sdn Bhd (bermula dari 28 Disember 2017)
- 14.1.8. Xentral Methods Sdn Bhd (bermula dari 24 Januari 2018)
- 14.1.9. Latip Dan Keluarga Enterprise (bermula dari 24 Januari 2018)
- 14.1.10. Suara Hati Publication (bermula dari 24 Januari 2018)
- 14.1.11. Sentap Press Sdn Bhd (bermula dari 24 Januari 2018)
- 14.1.12. Tintarona Publications Sdn Bhd (bermula dari 24 Januari 2018)
- 14.1.13. Sifufbads Press Sdn Bhd (bermula dari 28 Februari 2018)
- 14.1.14. Write & Brave Sdn Bhd.(bermula dari 27 Mac 2018)
- 14.1.15. Utusan Melayu (M) Berhad (bermula dari 27 Mac 2018)

11.2. Tarik Diri dari Keahlian

Berikut adalah ahli yang telah menarik diri dari keahlian MABOPA:

- 11.2.1.1. August Publishing Sdn Bhd
- 11.2.1.2. IBFIM Bhd
- 11.2.1.3. Imedia Production
- 11.2.1.4. Malaya Publishing & Printing Co. Sdn Bhd
- 11.2.1.5. JS Adiwarna Publications & Distributors Sdn Bhd.
- 11.2.1.6. Junior Pages Publication

11.3. Keahlian Ditamatkan

- 11.3.1.1. K' Publishing Sdn Bhd

11.4. Pertukaran Nama Keahlian

E-Media Publication Sdn Bhd telah menukar nama kepada E-Media Multimedia Group Sdn Bhd.

Bahagian B : MABOPA Events Sdn Bhd

1. Laporan Kewangan 2017 untuk Tahun Berakhir 31 Disember 2017

Laporan Kewangan MABOPA Events Sdn Bhd masih belum diterima dari Audit Luar semasa laporan ini diedarkan kepada ahli.

2. Pentadbiran MABOPA Events Sdn Bhd

Dalam usaha untuk mengurangkan kos operasi MABOPA, MABOPA Events perlu diaktifkan dengan melantik seseorang untuk menerajui syarikat ini. Di samping itu, staf MABOPA juga perlu dipindahkan ke MABOPA Events.

Presiden mencadangkan Sheikh Faisal dilantik menjadi Executive Director MABOPA Events dengan elaun RM1500 dengan RM500 tambahan untuk tuntutan kos perjalanan dan sebagainya. Nur Farah Liyana dan Nur Husnu Izza akan diberi tawaran untuk dimasukkan ke MABOPA Events. Dengan ini, diharapkan MABOPA Events akan mendapat lebih keuntungan selepas ini.

Mesyuarat bersetuju sebulat suara. Mabopa Events telah mengeluarkan satu resolusi dan surat perlantikan kepada Sheikh Faisal dan surat tawaran kepada Nur Farah Liyana dan Nur Husnul Izza.

3. Senarai Aktiviti Syarikat

3.1. Baca World 2017

Baca World 2017 telah berlangsung pada 5-7 Mei 2017 di Pusat Dagangan Dunia Putra (PWTC) sempena Pesta Buku Antarabangsa Kuala Lumpur. Dengan fokus utama pameran Lifestyle Digital, b.a.c.a DUNIA 2017 memberi tumpuan kepada 4 bidang utama segmen Gaya Hidup Digital.

Akronim b.a.c.a. 2017 bermaksud Buzz, Apps, Kandungan dan Akses.

- a. Untuk Buzz, pameran itu akan memberi tumpuan kepada 'buzz' atau topik minat yang berlaku dalam era digital semasa di Malaysia. Untuk ini, kami telah menganjurkan siri Buzz Talks yang memfokuskan pada topik minat dalam penerbitan, teknologi, e-dagang dan bahagian lain
- b. Untuk Apps, BACA mempamerkan aplikasi yang tersedia di pasaran tempatan yang sama ada dipromosikan secara tempatan atau dibangunkan tempatan.

- c. Untuk Kandungan, ini adalah di mana hati acara terletak di mana kita mempamerkan kandungan tempatan yang lebih baik daripada ahli kita sendiri kepada orang ramai.
- d. Akhirnya, untuk Akses, BACA mempamerkan vendor dan pedagang yang membolehkan ahli / orang awam dapat diakses dalam domain digital.

Terdapat 15 peserta pameran yang menyertai tahun ini berbanding dengan b.a.c.a WORLD 2015 yang sebelumnya, iaitu 25 peserta pameran. Pameran pameran dari Media House seperti NSTP, The Star, Grup Media Karangkras Sdn Bhd dan PTS Media Group Sdn Bhd. Dari penyedia e-kandungan, kami mempunyai penyertaan dari Dunia Kaki Buku, E-sentral di bawah Perbadanan Kota Buku dan Pubu Ebook. Bagi sektor E-dagang dan pendidikan seperti dari Sasbadi Sdn Bhd, Alkem Company (S) Pte Ltd, Majlis Penerbitan Ilmiah Malaysia, Universiti Book Stores (M) Sdn Bhd dan Pelangi Publishing Group. Penyertaan dari agensi kerajaan dari Perpustakaan Negara Malaysia dan juga dari Perbadanan Harta Intelek (MyIPO).

Jawatankuasa ingin menyampaikan ucapan terima kasih kepada Presiden yang telah mendapatkan lokasi dewan tanpa caj daripada Pesta Buku Antarabangsa Kuala Lumpur (PBAKL) dan dengan demikian menjadikan acara ini berdaya maju dan menguntungkan. Walau bagaimanapun, kami tidak berjaya mendapatkan penaja besar walaupun dari penaja utama tahun 2015 yang disebabkan oleh keadaan ekonomi dan pemotongan bajet oleh penaja yang berpotensi.

Untuk tahun ini, dengan penanda aras utama pada prospek, tarikan dan pengurusan, kerana kekurangan penaja, kami dengan sukacitanya melaporkan bahawa kami telah membuat keuntungan sebelum cukai sebanyak RM 37, 500. Namun begitu, kami telah mengeluarkan beberapa acara tarikan penampilan premium yang jelas kelihatan semasa di b.a.c.a WORLD 2015.

Kami ingin merakamkan penghargaan kepada Majlis Buku Kebangsaan Malaysia (MBKM) selaku penganjur PBAKL, AJK b.a.c.a WORLD 2017, MABOPA dan penyokong b.a.c.a WORLD 2017 atas bantuan, komitmen dan sokongan mereka.

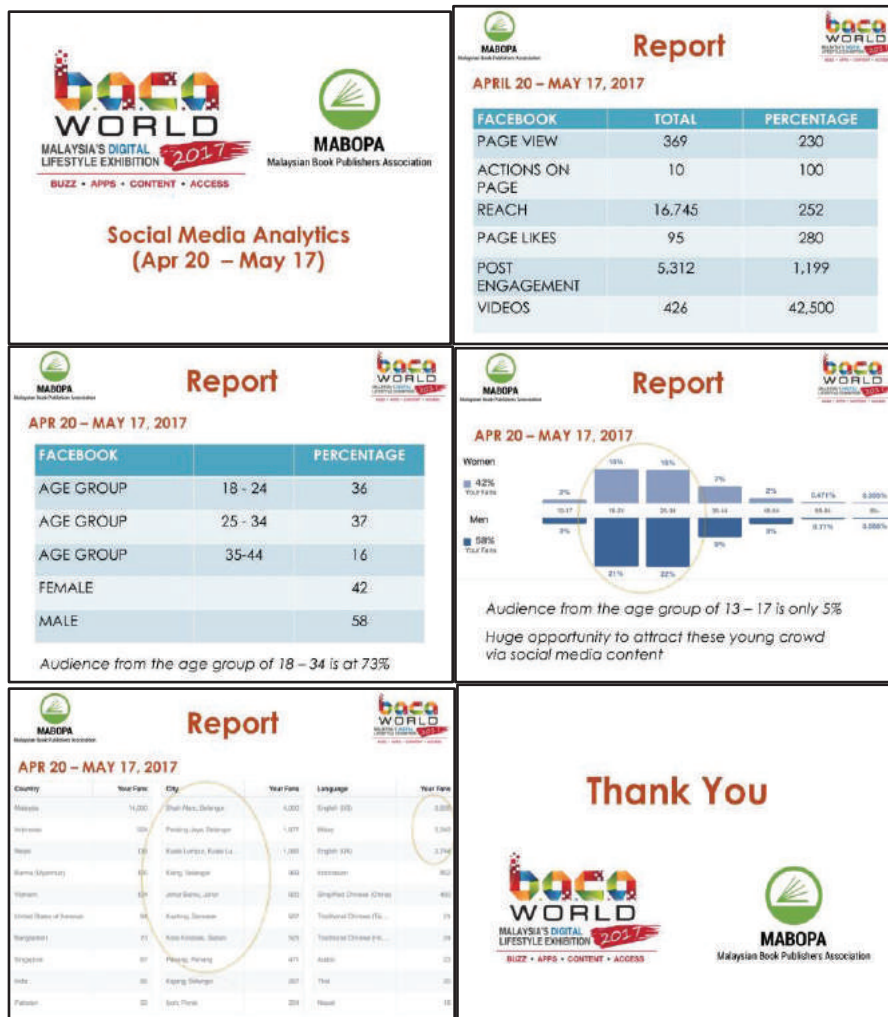
b.a.c.a WORLD 2015 menunjukkan prospek dan janji yang bagus tetapi gagal mendapat penaja utama menjadikannya usaha kerugian. Walau bagaimanapun, b.a.c.a

■ 4.0 Laporan Jawatankuasa Eksekutif MABOPA 2017/2018

WORLD 2017 menunjukkan pandangan yang lebih praktikal mengenai acara ini tanpa memperoleh penaja utama.

Jawatankuasa ini mencadangkan dan mengesyorkan agar acara b.a.c.a WORLD 2017 diteruskan dan dianjurkan bersama-sama dengan PBAKL. Walau bagaimanapun, kami akan menggalakkan penyertaan lebih ramai anggota MABOPA dalam anjuran pada masa depan.

Berikut adalah laporan Analisa Media Sosial untuk acara b.a.c.a WORLD 2017:



Gambar-gambar b.a.c.a WORLD 2017:



Penyata Kewangan Baca World 2017

Pendapatan	RM
1 Alkem Company (S) Pte Ltd	3,500.00
2 Beonpay Sdn Bhd	9,500.00
3 Dunia Kaki Buku Sdn Bhd	3,500.00
4 Kumpulan Media Karangkrak Sdn Bhd	9,434.00
5 Malaysian Scholarly Publishing Council	3,500.00
6 MBKM	10,000.00
7 MyIPO	3,500.00
8 Perbadanan Kota Buku	20,000.00
9 Perpustakaan Negara Malaysia	5,500.00

■ 4.0 Laporan Jawatankuasa Eksekutif MABOPA 2017/2018

10 Penerbitan Pelangi Sdn Bhd	3,500.00
11 PTS Media Group Sdn Bhd	3,500.00
12 PUBU Ebook	3,500.00
13 Sasbadi Sdn Bhd	7,000.00
14 Star Media Group Berhad	4,500.00
15 University Book Store (M) Sdn Bhd	5,250.00

Jumlah	95,684.00
CBP	<u>3,941.04</u>
Jumlah Pendapatan	<u>99,625.04</u>

Perbelanjaan	RM
1 Allowance	1,200.00
2 Booth Design and Construction	37,010.00
3 Event Management	4,000.00
4 IT Charges	93.28
5 Meal Allowance	88.50
6 Meeting Expenses	491.48
7 MIsc	1,250.54
8 Publicity and Advertising	7,500.00
9 Sales Commissions	225.00
10 Speaker Token	4,650.00
11 Temporary Wages	2,800.00
12 Transport Charges	758.60
13 Tshirt	1,712.95

Jumlah Perbelanjaan	61,780.35
Keuntungan	<u>37,844.69</u>
Jumlah Pendapatan	<u>99,625.04</u>

3.2. Pesta Buku MABOPA (MABOPA Book Fair)

Nama Acara : MABOPA *Book fair*

Tarikh : 26 - 30 Julai 2017

Tempat : Dewan D, MAEPS



Berikut adalah senarai pempamer dan jumlah gerai:

No.	Exhibitor Name	No. of Booth
1	PTS Media group Sdn Bhd	8
2	S O Publishing PLT	1
3	Dubook Press & Publication	8
4	Pustaka Cahaya Kasturi Sdn Bhd	1
5	Casamas Resources Sdn Bhd	1
6	Penerbitan Pelangi Sdn Bhd	6
7	Dewan Bahasa Dan Pustaka	2
8	Sasbadi Holding Berhad (Sasbadi Sdn Bhd)	5
9	Orbit Buku Sdn Bhd	1
10	Must Read Sdn Bhd	2

■ 4.0 Laporan Jawatankuasa Eksekutif MABOPA 2017/2018

11	Grup Buku Karangraf Sdn Bhd	4
12	Cerdik Publications Sdn Bhd	2
13	Early Learner Publications Sdn Bhd	2
14	Lejen Press	4
15	Bes Q Publication	1
16	Al-Hidayah House Of Publishers Sdn Bhd	4
17	Moy Publications Sdn Bhd	1
18	Kualiti Books Sdn Bhd	1
19	MPH Group Publishing Sdn Bhd	6
20	Iman Publication Sdn Bhd	1
21	Penerbitan Karyaseni Sdn Bhd	3
22	Andalus Learning Solutions Sdn Bhd	1
23	Majlis Penerbit Ilmiah Malaysia	1
	UMK Press	0.5
	Penerbit Universiti Malaysia Perlis	0.5
	Penerbit USM	1
	UUM Press	1
	IIUM Press	0.5
	Penerbit Universiti Teknikal Malaysia Melaka	0.5
	Universiti Malaysia Terengganu	1
	Penerbit UKM	0.5
	Penerbit UiTM	1
	Penerbit UPSI	0.5
	Penerbit UTM Press	0.5
	Penerbit Universiti Sains Islam Malaysia	0.5
24	Emedia Publication Sdn Bhd	1
25	Insitut Terjemahan & Buku Malaysia Berhad	2
26	Perbadanan Harta Intelek Malaysia (MyIPO)	1

28	Malaysian Book Centre	1
27	Institut Kefahaman Islam Malaysia	1
28	Delhana Resources	1
	Jumlah	81

Gambar-gambar dan Liputan Media Pesta Buku MABOPA:



3.3. Jelajah Buku MABOPA @ UiTM Shah Alam

Tarikh : 25 & 26 Oktober 2017

Tempat : Foyer Perpustakaan Tun Abdul Razak (PTAR), UiTM Shah Alam

Senarai Pempamer Jelajah Buku MABOPA :-

1. Terfaktab Media
2. Dubook Press Sdn Bhd
3. Grup Buku Karangkrak Sdn Bhd
4. Lejen Press

Senarai Aktiviti :-

6 November (Isnin)	→ Majlis Perasmian “<i>Library Customer Day 2017</i>” yang dirasmikan oleh YBhg. Tan Sri Dato’ Sri Sallehuddin Mohamed, Pro Caselor UiTM. → Setiap tapak pameran, dilawati dan bertemu dengan pempamer. → Kurang sambutan dan jualan kurang. → Pameran ditutup pada 4.30 petang
7 November (Selasa)	→ Sesi bertemu penulis buku “Hanya Senyummu Yang Terlihat” en Faiz Qayyum dari Iman Publication. → Aktiviti dianjurkan oleh PTAR di Pentas Jelajah Buku iaitu <i>D’Dakji Book Challenge</i>, <i>Telepathy Book Games</i> dan <i>Library Scavenger Hunt</i> kerana sambutan kurang di dalam PTAR. → Disebabkan tiada penebusan baucer kepada pempamer, pihak PTAR membuat penebusan buacer dalam aktiviti Library Scavenger Hunt. → Pameran ditutup pada 5.00 petang.
8 November (Rabu)	→ Jualan meningkat sedikit dari hari isnin. → Ada beberapa buku terpilih oleh PTAR untuk penebusan baucer.

Gambar-gambar di lokasi pameran.



3.4. MABOPA Direktori 2018/2019

Kerja-kerja pengumpulan data telah dimulakan pada awal Februari 2018. Direktori akan diedarkan kepada ahli semasa Mesyuarat Agung MABOPA nanti.

Bahagian C : Hubungan dengan Agensi Kerajaan

1. Urusetia Tetap Majlis Buku Kebangsaan Malaysia

1.1. PBAKL2017

Trend kejatuhan pengunjung terus berlaku di PBAKL. Perlu memberi nilai baru kepada PBAKL, mungkin perlu ada sesi khas bersama MBKM untuk menarik minat lebih ramai pengunjung di masa akan datang. Tarikh untuk 2018 juga dicadangkan diubah kerana terlalu dekat dengan bulan Ramadhan. Namun begitu penganjur gagal untuk menukar tarikh tersebut.

Keuntungan kasar PBAKL2017 dalam RM550,000 sahaja, kurang daripada sebelumnya. Agihan keuntungan kepada MABOPA RM38,000 sahaja.

1.2. PBAKL 2018

Pengerusi melaporkan ada beberapa jawatankuasa baru akan ditubuhkan dan ditawarkan kepada Exco MABOPA yang berminat.

PBAKL 2018 berlangsung pada 27 April - 6 Mei 2018.

2. Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP)

2.1. World Book Capital (WBC)

Pada 24 Ogos 2017 ada pertemuan jawatankuasa WBC Kuala Lumpur dengan Datuk Bandar Kuala Lumpur dalam usaha mencalonkan Malaysia sebagai World Book Capital 2020.

Menteri Pendidikan dan Datuk Bandar Kuala Lumpur telah menyokong usaha untuk menjadikan Kuala Lumpur sebagai Kota Buku Dunia (WBC). Datuk Bandar memberitahu mereka mempunyai bajet untuk dibelanjakan dalam usaha pembidaan ini – untuk dokumentasi dan aktiviti. MBKM juga telah menyokong kerja asas projek ini. Promosi dan melobi dimulakan di kalangan rakyat Malaysia dan seterusnya ke luar negara.



DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA, MALAYSIA
ديوان بهاس دان قوستانك

Alamat Pos:
 Peti Surat 10803,
 50926 Kuala Lumpur, Malaysia

Alamat Pejabat:
 Jalan Dewan Bahasa,
 50460 Kuala Lumpur, Malaysia



Tel : 03-2147 9000 - 9007 (Umum)
 03-2147 9100/9200/9300 (Khidmat Nasihat Bahasa)

Faks : 03-2147 9616 (Umum)
 Laman Sesawang: www.dbp.gov.my

"1 MALAYSIA: RAKYAT DIDAHULUKAN, PENCAPAIAN DIUTAMAKAN"

Tuan Haji Ishak bin Hamzah,
 Presiden,
 Persatuan Penerbit Buku Malaysia
 (MABOPA),
 No. 7-6, Blok E2,
 Jalan PJU 1/42A, Dataran Prima,
 47301 Petaling Jaya,
SELANGOR DARUL EHSAN.

Ruj. kami: DBP/434/100-15/1/10 (23)
 No. Faks : 03-2147 9622
 Tarikh : 14 Ogos 2017
 21 Zulkaedah 1438H

Tuan,

PERTEMUAN DENGAN DATUK BANDAR KUALA LUMPUR

Dengan hormatnya dimaklumkan bahawa Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP) sebagai penyelaras urusan pencalonan Kuala Lumpur sebagai Kota Buku Dunia telah mengatur satu pertemuan dengan YBhg. Datuk Seri Hj. Mohd. Amin bin Nordin, Datuk Bandar Kuala Lumpur pada tarikh, masa dan tempat seperti yang berikut:

Tarikh : 24 Ogos 2017 (Khamis)
 Masa : 8.00 Pagi
 Tempat : Pejabat Datuk Bandar,
 Tingkat 28, Menara DBKL 1,
 Jalan Raja Laut,
 50350 Kuala Lumpur.

2. Tujuan pertemuan tersebut adalah untuk memberi taklimat tentang cadangan pencalonan Kuala Lumpur sebagai Kota Buku Dunia (World Capital Book City).

3. Sehubungan itu, kami dengan hormatnya mengundang tuan untuk bersama-sama hadir dalam pertemuan tersebut. Kehadiran tuan sangat diharapkan dan kami dahului dengan ucapan terima kasih.

Sekian.

"BERKHIDMAT UNTUK NEGARA"
"BAHASA JIWA BANGSA"

Saya yang menurut perintah,



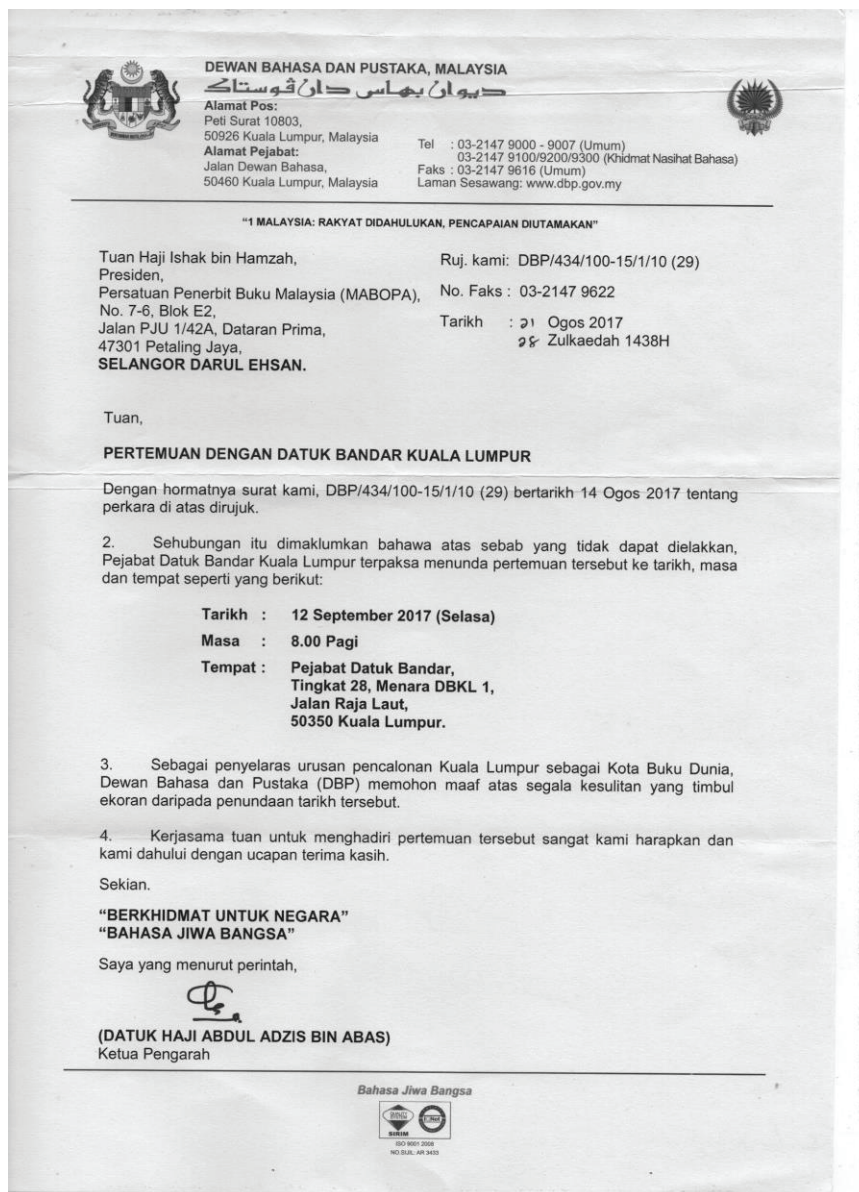
(DATUK HAJI ABDUL ADZIS BIN ABAS)
 Ketua Pengarah

Bahasa Jiwa Bangsa



RO 001 2018
 NO. S.K. 40/2018

■ 4.0 Laporan Jawatankuasa Eksekutif MABOPA 2017/2018



Menteri Pendidikan akan buat pengumuman dalam AGM UNESCO Oktober 2017 bahawa Kuala Lumpur akan membida untuk Kota Buku Dunia.

Sila lihat Lampiran 4 (a), 4 (b) dan 4 (c).

21/11 2017 14:45 603 26937313 KL LIBRARY #1339 P.001/008



دewan Bandaraya Kuala Lumpur
DEWAN BANDARAYA KUALA LUMPUR
 PERPUSTAKAAN KUALA LUMPUR



PEMENANG ANUGERAH
NOVIASI PBT 2010

(26) DBKL/PKL/6001 jilid 9
 21 November 2017
 (02 Rabiulawal 1439H)

Tuan Haji Khalik bin Sulaiman
 Puan Zaiton binti Abu Samah
 Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP)

Tuan Haji Ishak bin Hamzah
 Encik Arief Hakim Sani bin Rahmat
 Encik Sheikh Faisal bin Sheikh Mansor
 Malaysian Book Publishers Association (MABOPA)

Encik Fadzli bin Aziz
 Majlis Buku Kebangsaan Malaysia (MBKM)

Tuan/Puan,

MESYUARAT IBU KOTA BUKU DUNIA

Dengan segala hormatnya perkara tersebut di atas adalah dirujuk.

2. Sukacita dimaklumkan satu mesyuarat akan diadakan bagi membincangkan penglibatan Dewan Bandaraya Kuala Lumpur dalam projek Ibu Kota Buku Dunia. Mesyuarat ini akan diadakan pada tarikh, masa dan tempat seperti butiran berikut:

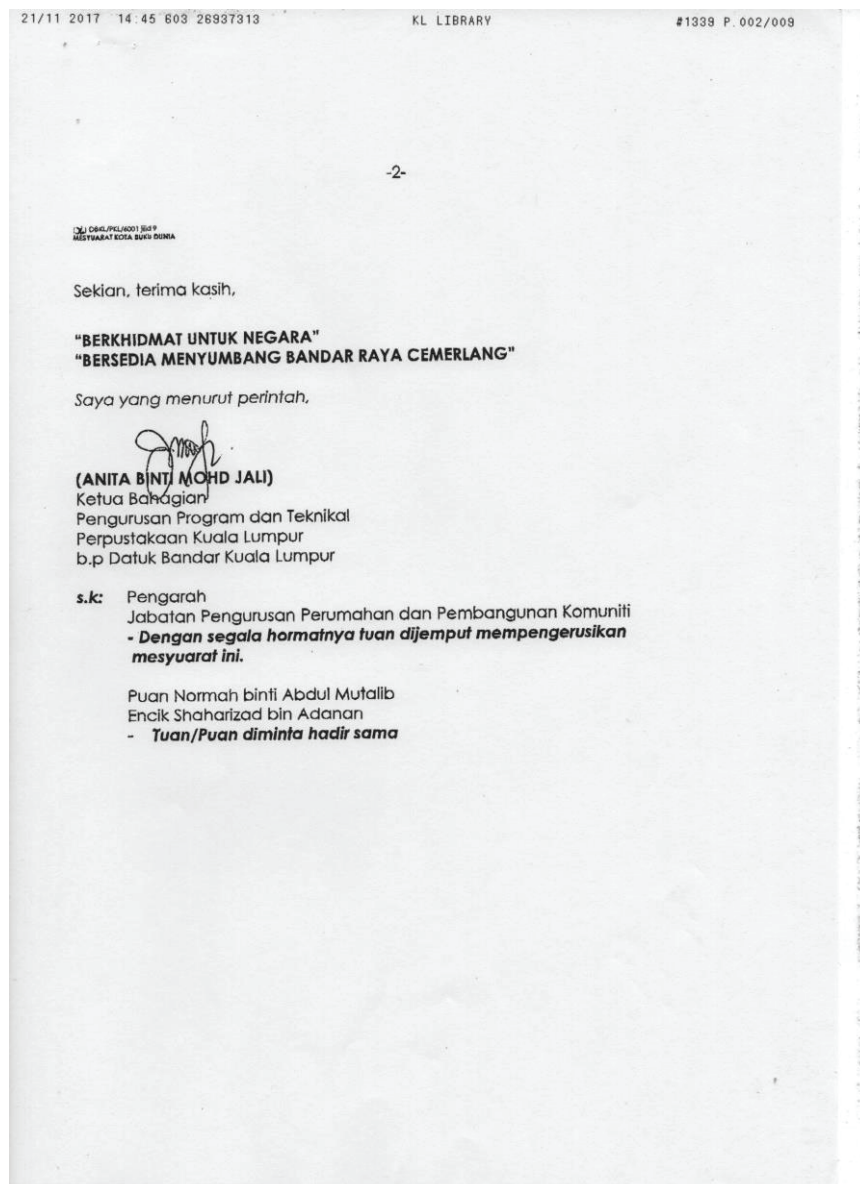
Tarikh :	24 November 2017 (Jumaat)
Masa :	9.30 Pagi
Tempat :	Tingkat 4, Pejabat Pengarah, Jabatan Pengurusan Perumahan dan Pembangunan Komuniti
Pengerusi :	Tuan Haji Wan Mohammad Ghazali bin Nor

3. Sehubungan dengan itu, tuan/puan dijemput hadir ke mesyuarat ini. Bersama-sama ini disertakan agenda yang akan dibincangkan. Kehadiran tuan/puan adalah amat dialu-alukan.

...2/-



(Ibu Pejabat)
 No. 1, Jalan Raja, 50050 Kuala Lumpur. Tel.: 03-2612 3500 Faks: 03-2693 7313
 (Perpustakaan Cawangan Taman Tun Dr. Ismail)
 d/a Pusat Komuniti Taman Tun Dr. Ismail, Lot 31204, Jalan Athinshapan, Taman Tun Dr. Ismail, 60000 Kuala Lumpur
 Tel.: 03-7726 6310 Faks: 03-7726 7629



21/11 2017 14:45 603 26937313 KL LIBRARY #1339 P.003/009

**AGENDA MESYUARAT KOTA BUKU DUNIA
BERSAMA DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA**

Tarikh : 24 November 2017 (Jumaat)
Masa : 9.30 Pagi
Tempat : Tingkat 4, Pejabat Pengarah
Jabatan Pengurusan Perumahan dan
Pembangunan Komuniti

1. Kata Aluan Pengerusi Mesyuarat
2. Perkara yang akan dibincangkan:
 - i. Peranan DBKL dalam Kota Buku Dunia
 - ii. Skop penyertaan dalam Kota Buku Dunia
3. Hal-Hal Lain.
4. Penutup

■ 4.0 Laporan Jawatankuasa Eksekutif MABOPA 2017/2018



DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA, MALAYSIA
ديوان بهاسي دان قوستاك
Alamat Pos:
Peti Surat 10803,
50926 Kuala Lumpur, Malaysia
Alamat Pejabat:
Jalan Dewan Bahasa,
50460 Kuala Lumpur, Malaysia

Tel : 03-2147 9000 - 9007 (Umum)
03-2147 9100/9200/9300 (Khidmat Nasihat Bahasa)
Faks : 03-2147 9616 (Umum)
Laman Sesawang: www.dbp.gov.my



"1 MALAYSIA: RAKYAT DIDAHULUKAN, PENCAPAIAN DIUTAMAKAN"

Tuan Haji Ishak Hamzah,
Presiden,
Persatuan Penerbit Buku Malaysia (MABOPA)
No. 7-6, Block E2,
Jalan PJU 1/42A, Dataran Prima,
47301 Petaling Jaya,
Selangor.

Ruj. Kami : DBP/434/100-15/1/10 K.3 (35)
Tarikh : 5 Januari 2018

Tuan,

**MESYUARAT JAWATANKUASA PELAKSANA KUALA LUMPUR
SEBAGAI IBU KOTA BUKU DUNIA (WORLD BOOK CAPITAL) 2020**

Dengan segala hormatnya kami merujuk perkara di atas.

2. Sehubungan itu, dengan sukacitanya kami ingin mengundang tuan untuk menghadiri Mesyuarat Jawatankuasa Pelaksana Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku Dunia (World Book Capital) 2020 yang akan diadakan pada tarikh, masa dan tempat seperti yang berikut:

Tarikh	: 19 Januari 2018
Masa	: 9.00 pagi
Tempat	: Bilik Mesyuarat Tun Perak, Aras 29, Menara DBP, Jalan Dewan Bahasa, 50460 Kuala Lumpur

3. Mesyuarat akan dipengerusikan oleh Ketua Setiausaha, Kementerian Pendidikan Malaysia, YBhg. Dato' Sri Alias bin Haji Ahmad yang merupakan Pengerusi Jawatankuasa Pelaksana Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku Dunia (World Book Capital) 2020. Bersama-sama ini dilampirkan agenda mesyuarat untuk makluman tuan.

Kehadiran tuan sangat kami harapkan bagi menjayakan mesyuarat tersebut. Sekian.
Terima kasih.

"BERKHIDMAT UNTUK NEGARA"
"BAHASA JIWA BANGSA"

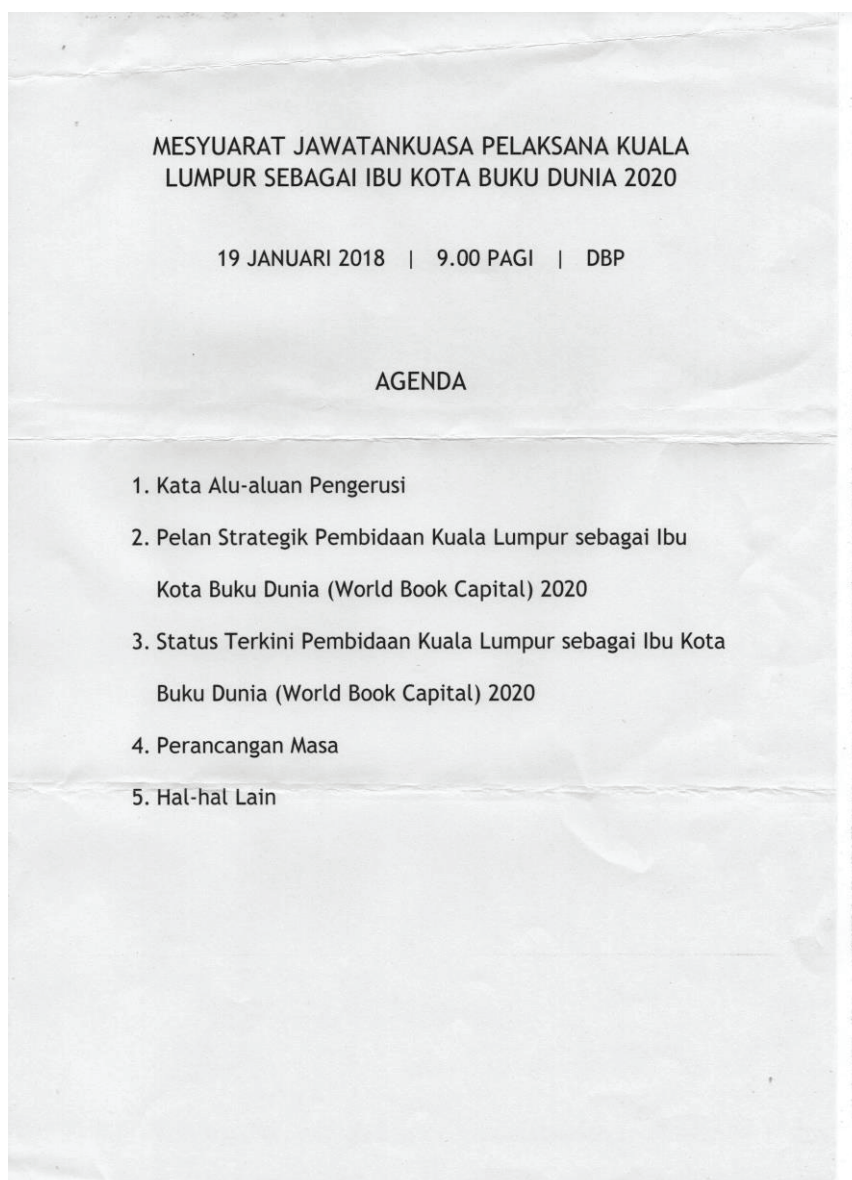
Saya yang menurut perintah,


(DATUK HAJI ABDUL ADZIS BIN ABAS)
Ketua Pengarah

Bahasa Jiwa Bangsa



ISO 9001:2008
NO. BUAL-ART 3430



2.2. KL BACA

Projek WBC di antara MABOPA dan DBP untuk memberi sebahagian dana kepada MABOPA. MABOPA akan menerima RM513,250 peruntukan melalui tuntutan untuk melancarkan kerja pembidaan.

MABOPA juga telah melantik perunding dalaman iaitu Shake Book Projects Sdn Bhd dalam menyiapkan kertas kerja pembidaan. MABOPA bersetuju menerima dan mengesahkan tawaran Dewan Bahasa dan Pustaka dan menerima bajett ini.

Sila lihat Lampiran 5 (a) dan 5 (b).

■ 4.0 Laporan Jawatankuasa Eksekutif MABOPA 2017/2018



Sheikh Faisal, Setiausaha Kehormat MABOPA menandatangani surat perjanjian DBP.



Ishak Hamzah, Presiden MABOPA menandatangani Surat perjanjian DBP.

3. **Bahagian Buku Teks (BBT), Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM).**
Sila rujuk Bahagian A, Perkara 5.

4. Perbadanan Perpustakaan Awam Selangor

4.1. Jelajah Buku MABOPA di Selangor

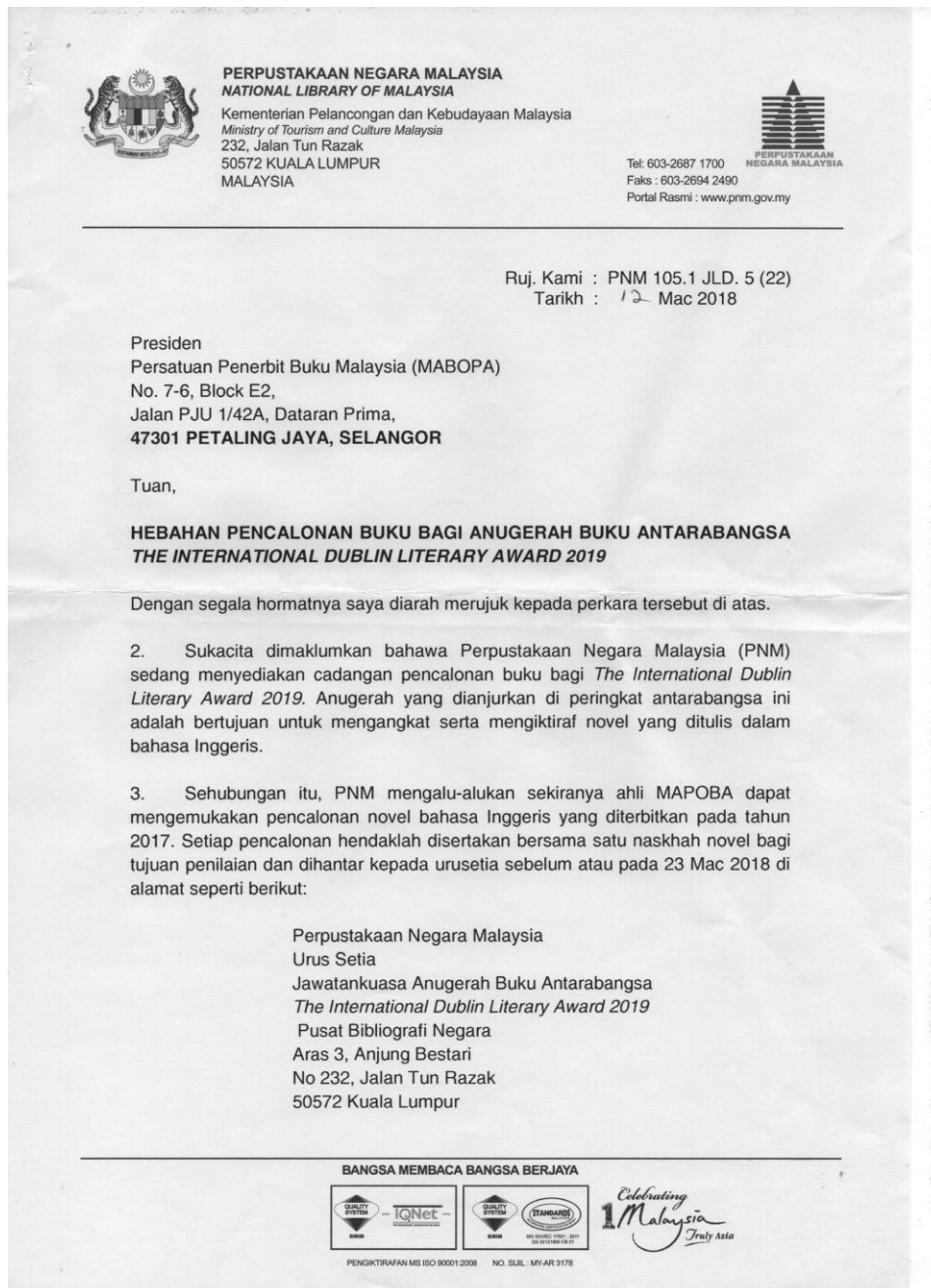
Cadangan kerjasama antara MABOPA dan PPAS menjelajah jualan buku di perpustakaan sekitar Selangor.

4.2. Pesta Buku Selangor 2018

Pesta Buku Selangor berlangsung pada 29 Mac-8 April di Pusat Konvesyen Shah Alam. Perbadanan Perpustakaan Awam Selangor (PPAS) bersetuju akan cuba merendahkan sewa gerai untuk tahun ini.

5. Perpustakaan Negara Malaysia (PNM)

Hebahan Pencalonan Buku Bagi Anugerah Buku Antarabangsa *The International Dublin Literary Award 2019*.



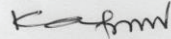
4. Bersama-sama ini disertakan syarat-syarat penyertaan seperti di Lampiran. Sebarang pertanyaan, sila hubungi pegawai penyelaras di talian 03-26871929 (Amy Zurina Abdullah) / 03-26871934 (Rosliza Ismail) atau emel kepada amy_zurina@pnm.gov.my / rosliza@pnm.gov.my

5. Sokongan dan perhatian pihak tuan dalam perkara ini amat dihargai dan didahului dengan ucapan terima kasih.

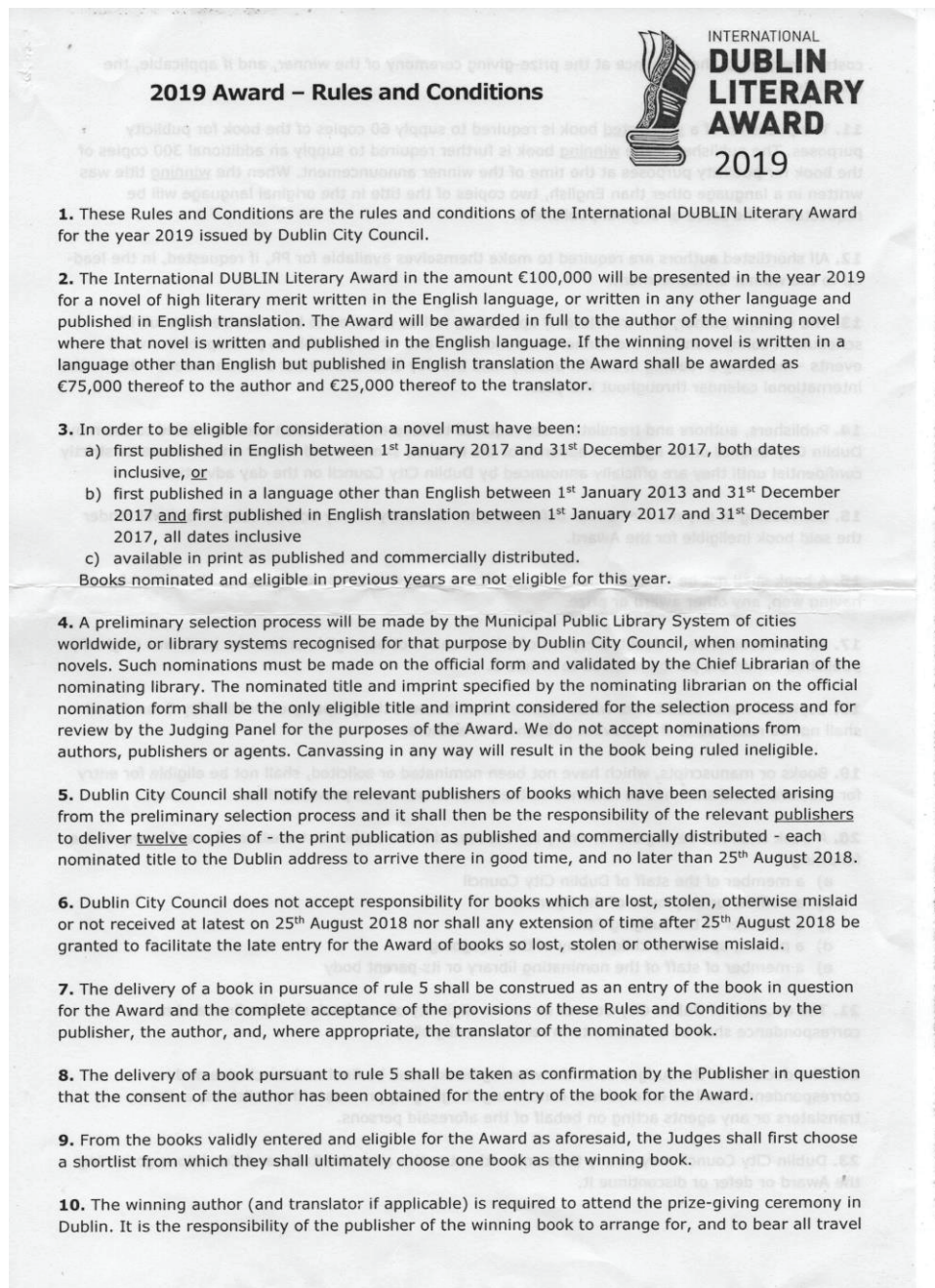
Sekian.

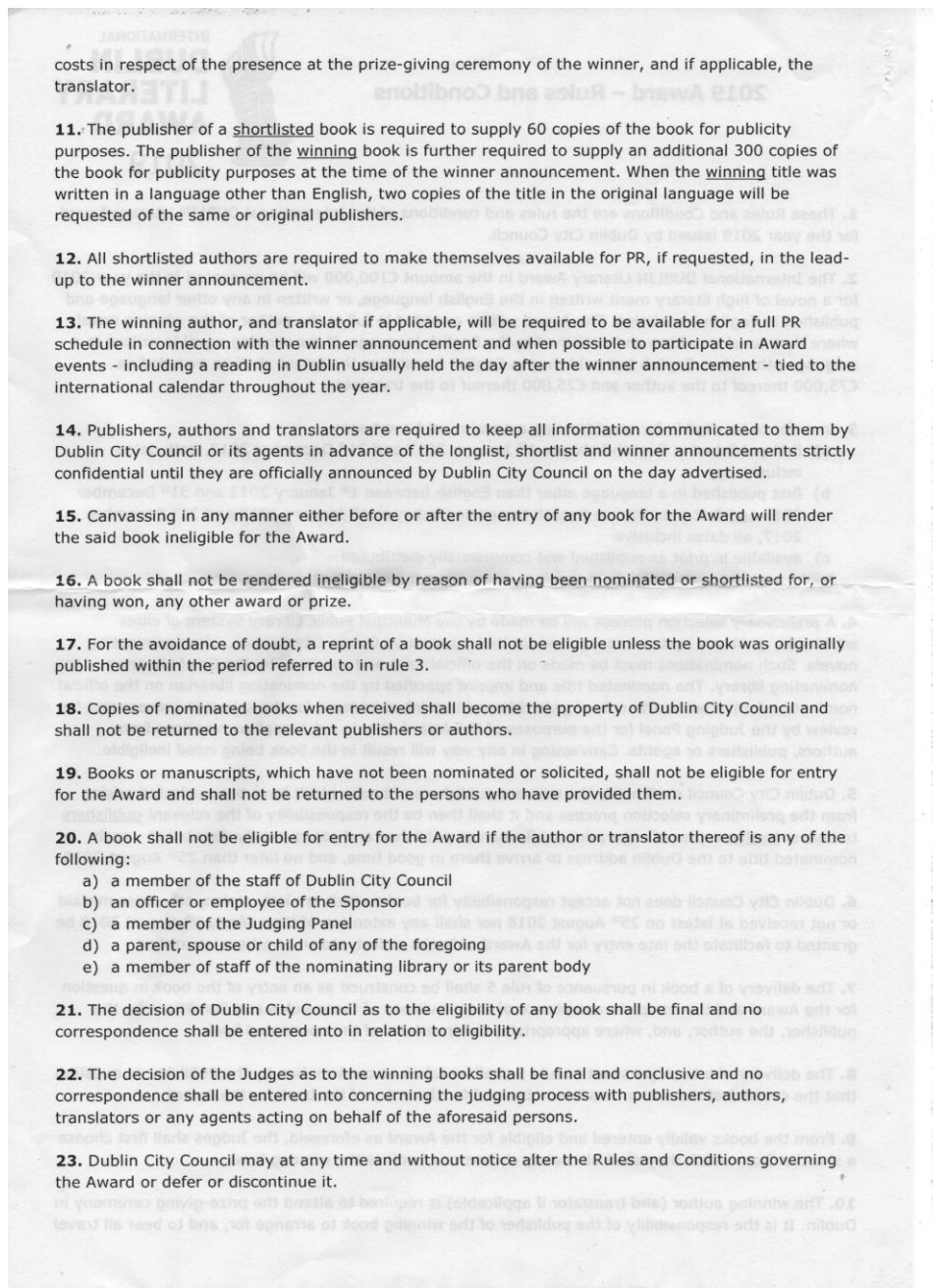
"BERKHIDMAT UNTUK NEGARA"

Saya yang menurut perintah,



(KATRUN NADA H.J. HASHIM)
Timbalan Pengarah Kanan
Pusat Bibliografi Negara
b.p Ketua Pengarah
Perpustakaan Negara Malaysia





6. Perbadanan Kota Buku

6.1. Neilsen Bookscan

Neilsen Bookscan akan mengadakan perjumpaan di Malaysia yang telah dianjurkan oleh Perbadanan Kota Buku.

6.2. Kuala Lumpur Trade Copyright Centre (KLTTCC)

Kuala Lumpur Trade & Copyright (KLTTCC) akan diadakan pada 30 April - 2 Mei 2018 di Aras 5, Putra World Trade Centre (PWTC).

7. Dasar Buku Negara

YB Budiman telah menyerahkan Resolusi Persidangan Meja Bulat kepada Menteri KPM.

Sila lihat Lampiran 6.

Arief Hakim telah dilantik sebagai Ketua Kluster Swasta dalam Dasar Buku Negara. AJK adalah Tan Sri Azizah Mokhzani dari Arus Intelek Sdn Bhd dan Z.H. Lo dari Hypersurf Corporation Sdn Bhd. Mesyuarat pertama kluster swasta pada 10 Januari 2018 jam 10 pagi di Pejabat MABOPA. 14 ahli MABOPA dan wakil industri dari MBIC telah hadir pada hari tersebut.

Bahagian D : Hubungan dengan Industri

1. Dewan Industri Buku Malaysia (DIBM)

1.1. Baucar Buku 1 Malaysia (BB1M)

Memorandum diusahakan untuk kembalikan apa yang hilang daripada bajet kerajaan: RM1000 pengecualian cukai untuk pembelian buku, RM100 daripada RM250 Kad Debit dikhaskan kepada buku sahaja, dana untuk perpustakaan dikembalikan.

DIBM telah berjumpa dengan Y.B. Datuk Seri Johari bin Abdul Ghani di Kementerian Kewangan (MoF). Beliau mengatakan bahawa MoF tidak ada duit. Agak sukar untuk mengembalikan Baucar/ Kad Debit khas untuk buku sahaja. Maka DIBM mencadangkan supaya menggunakan eWallet Axiata kepada Datuk Jo.

Sila lihat lampiran 7(a), 7(b), 7(c) dan 7(d).



Pertemuan juga telah dibuat di antara Dewan Industri Buku Malaysia dengan Dato' Idris Jusoh, Menteri di Kementerian Pengajian Tinggi telah dibuat pada 29 Januari 2018.



SIARAN AKHBAR

Tarikh : 9/3/2018

INDUSTRI BUKU KECEWA DENGAN KADS1M.

Dewan Industri Buku Malaysia (DIBM) berasa sangat kecewa dengan pengumuman YB Dato' Seri Idris Bin Jusoh bahawa mahasiswa akan diberikan RM250 melalui Kad Debit, bukannya Baucer Buku.

Pemberian melalui Kad Debit bermakna memberikan kebebasan berbelanja ataupun pengeluaran tunai.

Ini juga bermakna:

1. KPT melanggar pengumuman YAB Menteri Kewangan yang menyebut bahawa pelajar akan diberikan baucer buku.
2. KPT tidak prihatin terhadap pembangunan modal insan kerana lebih mendorong pelajar berbelanja sesuka hati berbanding membeli bahan bacaan.
3. Menteri Pengajian Tinggi secara sedar membiarkan industri buku lumpuh walaupun kepimpinan industri telah bertemu dan memaklumkan bahawa perlunya Baucer Buku sebagai talian hayat industri buku.

Industri buku memohon campur tangan YAB Perdana Menteri untuk membetulkan keadaan & mengembalikan baucer buku.

Ekosistem industri buku sangat luas serta berperingkat. Penafian terhadap penghapusan baucer buku melibatkan rantaian impak negatif yang sangat meluas dan isi rumah yang sangat besar.

Pada waktu hampirnya PRU, tindakan melumpuhkan industri buku akan mengendurkan kepercayaan warga industri kepada pemerintah.

Ishak Hamzah,
Pengerusi,
Dewan Industri Buku Malaysia.



Bahagian E : Hubungan Antarabangsa

1. ASEAN Book Publishers Association (ABPA)

1.1. Pendaftaran Penubuhan ABPA (ASEAN Book Publishers Association) di Kuala Lumpur

Sheikh akan dapatkan maklumat terperinci mengenai temujanji Filipina dengan Sekretariat ASEAN di Jakarta untuk mendapatkan surat daripada sana. Memandangkan Filipina “lepas tangan” dalam urusan berjumpa dengan sekretariat ASEAN, Mabopa akan teruskan usaha ini dengan berurusan terus dengan Presiden ABPA, serta wakil IKAPI (Pak Djadja) untuk menggerakkan langkah seterusnya.

Sheikh telah pergi ke pejabat Sekretariat ASEAN dan telah berjumpa dengan wakil mereka untuk mendapatkan surat yang membenarkan penggunaan perkataan ASEAN dalam ABPA. Surat ini sudah diterima melalui e-mel dan proses pendaftaran dengan Jabatan Pertubuhan Persatuan Malaysia (JPPM).

ABPA telah berjaya didaftarkan dengan Jabatan Pendaftaran Pertubuhan Malaysia (JPPM) pada 4 Disember 2017. ABPA juga dikenali dengan nama Persatuan Penerbit Buku ASEAN. Sila lihat Lampiran 8.

OCBC Bank akan digunakan untuk membuka akaun ABPA di Malaysia.

1.2. Mesyuarat Exco ABPA di Kuala Lumpur

Mesyuarat Exco ABPA telah dirancang untuk diadakan di Kuala Lumpur semasa PBAKL 2018 iaitu pada 2 Mei 2018 di Bilik Seraya, Hotel Seri Pacific, Kuala Lumpur.

MABOPA mencadangkan kepada Urusetia World Book Capital (WBC) penganjuran deklarasi sokongan penerbitan ASEAN terhadap pembidaan Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku Dunia 2020 pada 2 Mei 2018 di Pentas Utama, PBAKL 2018.

1.3. Mesyuarat Agung ABPA di Singapura

Mesyuarat Agung ABPA berlangsung pada 13 November 2017 di Mamanda Restaurant, Singapura jam 5.00 - 7.30 pm. Wakil rasmi MABOPA ke Mesyuarat Agung ABPA di Singapura ialah Ishak Hamzah dan turut serta Sheikh Faisal Sheikh Mansor, Arief Hakim Sani Rahmat serta Raymond Yeo.

Perlembagaan ABPA yang dikemaskini mengikut format Jabatan Pendaftaran Persatuan Malaysia dibawa ke Mesyuarat Agung ABPA di Singapura untuk disahkan. Sila lihat lampiran 9.

MABOPA telah menaja kos satu bilik untuk 2 malam serta tiket kapal terbang untuk 4 orang.

2. IPA (International Publisher's Association)

2.1. Pendaftaran IPA (International Publisher's Association)

MABOPA telah menghantar borang permohonan keahlian untuk menyertai IPA pada 3 Jun 2017. Borang permohonan yang telah dihantar adalah seperti di Lampiran 10 (a)-(l).

Pihak IPA ada meminta pencerahan mengenai jawapan untuk 2 soalan, mengenai penglibatan ROS dan KDN dalam mempengaruhi isu “Freedom to Publish”. Arief dan Sheikh telah meneliti perkara ini dan memberikan jawapan yang sesuai.

MABOPA telah diterima dalam IPA sebagai *provisional membership*. Yuran adalah sebanyak CHF500.

Pendaftaran IPA ini penting kerana usaha untuk menjadikan Kuala Lumpur sebagai World Book Capital 2020, yang diketuai oleh DBP, akan ditentukan oleh UNESCO dan dipengaruhi oleh IPA.

2.2. IPA Annual Congress

Annual Congress di *Frankfurt Book Fair* akan berlangsung pada 12 Oktober 2017. Arief dan Sheikh telah ke sana mewakili MABOPA. Di sana Arief telah membuat ucapan kepada delegasi IPA sebelum mereka sebulat suara menerima MABOPA masuk sebagai ahli *provisional IPA*.

[Mukasurat ini dibiarkan kosong dengan sengaja.]

5.0
Lampiran Kepada Laporan
Jawatankuasa Eksekutif MABOPA 2017/2018



MALYSIAN BOOK PUBLISHERS ASSOCIATION

No. 7-6, Block E2, Jalan PJU 1/42A, Dataran Prima, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
Tel: 603-7880 5840 Fax: 603-7880 5841 E-mail: info@mabopa.com.my Website: www.mabopa.com.my

Rujukan kami : mesb/sewa/2017

Tarikh : 25 Oktober 2017

MABOPA Events Sdn Bhd
7-6, Blok E2, Jalan PJU 1/42A
Dataran Prima
47301 Petaling Jaya
Selangor.

Tuan,

SURAT PERJANJIAN SEWA RUANG PEJABAT

Dengan hormatnya perkara di atas adalah dirujuk.

2. Persatuan Penerbit Buku Malaysia (MABOPA), pemilik premis di 7-6, Blok E2, Jalan PJU 1/42A, Dataran Prima, 47301 Petaling Jaya, Selangor bersetuju menyewakan premis tersebut kepada MABOPA Events Sdn Bhd (No. Syarikat : 1056183U).

3. Maka dengan ini penyewa bersetuju dengan syarat penyewaan seperti berikut:

(i) Penyewaan adalah dalam tempoh satu (1) tahun bermula dari 1 Oktober 2017 sehingga 30 September 2018 (kemudian daripada ini dirujuk sebagai "Tempoh Perjanjian"). Tempoh Perjanjian ini boleh dilanjutkan untuk suatu tempoh masa yang tidak melebihi satu (1) tahun berikutnya atas kadar sewa yang dipersetujui dengan persetujuan kedua-dua pihak.

(ii) Penyewa bersetuju membayar sewa bulanan sebanyak **Ringgit Lima Ratus Sahaja (RM 500.00)** sahaja termasuk bayaran perkhidmatan yang akan dibayar, dengan cek atau perbankan internet atas nama **Persatuan Penerbit Buku Malaysia** pada tiap-tiap bulan dan sewaan bulanan hendaklah dibayar dalam masa empat belas (14) hari yang pertama setiap bulan.

(iii) Akan membayar sewa yang dikenakan pada hari dan mengikut cara yang disebut di atas;

(iv) Akan menggunakan Premis sebagai ruang pejabat sahaja;

(v) Akan membayar bil elektrik, telefon dan kemudahan-kemudahan lain yang digunakan oleh Penyewa di Premis Tersebut;

(vi) Tidak akan menyerahkan, menyewa kecil atau melepaskan milik Semua Premis Tersebut atau mana-mana bahagian daripadanya tanpa persetujuan bertulis Pemilik

terlebih dahulu dan persetujuan itu tidak boleh ditahan dengan tidak munasabahnyanya;

(vii) Tidak akan membuat sebarang perubahan, tambahan atau pertukaran bentuk dengan apa cara sekalipun kepada Premis atau mana-mana bahagian daripadanya tanpa persetujuan bertulis Pemilik dan persetujuan itu tidak boleh ditahan dengan tidak munasabahnyanya;

(viii) Tidak akan melakukan, membenarkan atau membiarkan dilakukan atas Premis Tersebut apa-apa perbuatan yang boleh menjadi kacau ganggu, menyebabkan kerosakan atau gangguan ketenteraman dan keselesaan kepada pejabat-pejabat yang berdekatan;

(ix) Akan memelihara Premis dan kelengkapan serta pemasangan di dalamnya, sepanjang Tempoh Perjanjian ini, supaya berada dalam keadaan baik dan boleh diduduki oleh Penyewa (kerosakan biasa dan susutan lazim adalah dikecualikan);

(x) Akan membenarkan Pemilik dan ejen-ejenjnya, pada setiap masa yang sesuai dan setelah notis bertulis yang munasabah diberikan terlebih dahulu masuk ke dalam Premis bagi maksud memeriksa kedudukan dan keadaan Premis itu serta menjalankan kerja-kerja membaiki Premis; dan

(xi) Menyerah kembali dengan sempurna dan baik kepada Pemilik Premis Tersebut berserta dengan kelengkapan-kelengkapan atau pemasangan pada kelengkapan itu yang jika ditanggalkan akan merosakkan bangunan itu apabila Tempoh Perjanjian ini tamat ataupun ditamatkan mengikut syarat-syarat Perjanjian ini. Penyewa, bagaimanapun, boleh memindahkan mana-mana kelengkapan atau pemasangan yang dipasang olehnya selepas Perjanjian ini ditandatangani dengan syarat ia menggantikan apa-apa kerosakan yang disebabkan oleh pemindahan itu.

4. Pemilik dengan ini bersetuju dengan Penyewa seperti yang berikut:

(i) Akan membayar segala cukai tanah tahunan, kadaran, cukai, taksiran pada masa sekarang dan akan datang dan bayaran lain yang sedang atau mungkin selepas daripada Perjanjian ini ditandatangani, dikenakan atau ditanggungkan ke atas Premis Tersebut dan kena dibayar oleh Pemilik kecuali apa-apa caj yang dipersetujui terdahulu supaya dibayar oleh Penyewa;

(ii) Akan dengan serta-merta menjalankan kerja membaiki Premis Tersebut yang Pemilik adalah bertanggung di bawah Fasal 3 Perjanjian ini setelah notis bertulis diberikan oleh Penyewa dan jika Pemilik tidak mematuhi notis itu dalam masa lima (5) hari dari tarikh penyampaian notis tersebut, Penyewa adalah bebas menyediakan seorang atau beberapa orang pekerja untuk menjalankan kerja-kerja pembaikan dan kos yang ditanggung oleh Penyewa hendaklah dipotong daripada sewa bulan yang ditetapkan di bawah Fasal 3(ii) Perjanjian ini;

(iii) Akan mengadakan atas perbelanjaan Pemilik bekalan air yang mencukupi untuk Premis;

(v) Akan membayar caj elektrik bagi kawasan kegunaan bersama;

(vi) Akan menginsuranskan dan sentiasa menginsuranskan Premis Tersebut pada setiap masa sepanjang Tempoh Perjanjian ini terhadap kerugian atau kerosakan yang disebabkan oleh kebakaran dan akan membayar premium yang perlu bagi maksud itu bila dikehendaki oleh Penyewa, untuk mengemukakan polisi insurans dan resit bagi premium tahun semasa kepada Penyewa dan dalam hal kerugian atau kerosakan yang disebabkan oleh kebakaran kepada Premis dengan serta-merta membina dan memasang semula Premis Tersebut;

(vii) Akan menjaga lif, koridor, tangga dan laluan menuju ke Premis supaya sentiasa berada dalam keadaan bersih dan cukup terang;

(viii) Akan membersihkan dan menghias bahagian luar Premis itu;

(ix) Akan membekalkan tiga (3) buah pemadam api, penyelenggaraan, membaiki dan memperbaharui pada bila-bila masa yang perlu pemadam api dalam Premis tersebut;

5. Dengan ini dipersetujui di antara kedua-dua pihak adalah seperti yang berikut:

(i) Jika sewa yang ditetapkan atau mana-mana bahagiannya yang dipersetujui dalam Perjanjian ini kena dibayar oleh Penyewa adalah tertunggak dan masih tidak dibayar pada bila-bila masa selama empat belas (14) hari selepas genap masanya kena dibayar sama ada diminta secara formal atau tidak atau jika mana-mana ketetapan atau perjanjian lain pada pihak Penyewa yang terkandung dalam Perjanjian ini tidak dilaksanakan atau dipatuhi maka dan dalam mana-mana hal itu adalah sah di sisi undang-undang bagi Pemilik pada bila-bila masa sesudah itu menyampaikan notis lucut hak kepada Penyewa menurut Seksyen 253, Kanun Tanah Negara 1965 dan adalah dengan ini saling dipersetujui bahawa masa yang munasabah untuk meremedikan pelanggaran yang menjadi hal perkara notis lucut hak tersebut ialah tiga puluh (30) hari kecuali mengenai hal tidak bayar sewa, empat belas (14) hari hendaklah disifatkan sebagai masa yang munasabah dan apabila habis tempoh yang dinyatakan dalam notis lucut hak tersebut tanpa pelanggaran yang diadukan itu diremedikan Pemilik adalah bebas untuk memasuki semula Premis itu atau mana-mana bahagiannya dan berikutan dengan itu Perjanjian ini ditamatkan dengan mutlakinya tetapi tanpa menyentuh hak mana-mana pihak untuk mengambil tindakan mengenai apa-apa pelanggaran terhadap persetujuan pihak yang satu lagi yang terkandung dalam Perjanjian ini;

(ii) Pemilik atau Penyewa boleh, pada bila-bila masa sepanjang Tempoh Perjanjian ini, menamatkan Perjanjian ini dengan memberikan sekurang-kurangnya tiga (3) bulan notis secara bertulis kepada pihak yang satu lagi;

(iii) Jika pada bila-bila masa sepanjang tempoh penyewaan ini Premis itu atau mana-mana bahagiannya musnah atau rosak disebabkan oleh kebakaran, ribut, taufan atau sebab lain yang tidak dapat dielakkan dan di luar kawalan Pemilik hingga menjadikannya tidak layak untuk diduduki atau digunakan maka sewa yang dikenakan itu atau kadarnya yang patut dan adil mengikut sifat dan takat kerosakan yang berlaku itu yang dalam hal pertikaian melalui timbangtara akan ditentukan mengikut cara yang diperuntukkan oleh Akta Timbang Tara 2005 atau mana-mana ubahsuaian statutori yang berkuat kuasa pada masa pertikaian itu hendaklah digantungkan dan terhenti daripada kena dibayar sehingga Premis itu menjadi layak untuk diduduki dan digunakan DENGAN SYARAT SENTIASANYA bahawa jika Premis itu atau mana-mana bahagiannya tidak menjadi layak untuk diduduki maka Penyewa boleh dengan serta merta menamatkan penyewaan ini melalui notis secara bertulis kepada Pemilik tetapi penamatan itu hendaklah tanpa menyentuh apa-apa tuntutan oleh mana-mana satu pihak terhadap pihak yang satu lagi mengenai apa-apa pelanggaran terdahulu terhadap mana-mana persetujuan atau syarat yang terkandung dalam Perjanjian ini;

(iv) Jika berlaku apa-apa hal pertikaian atau tuntutan yang timbul daripada atau berkenaan dengan Perjanjian ini atau pelanggaran atau penamatan berkenaan dengan Perjanjian ini yang tidak dapat diselesaikan secara baik/aman oleh pihak-pihak yang terlibat, hal, pertikaian atau tuntutan tersebut hendaklah dirujuk kepada penimbang tara yang hendaklah dipersetujui oleh kedua-dua belah pihak yang terlibat.

(v) Atas permintaan bertulis daripada Penyewa yang dibuat tiga (3) bulan sebelum tamat penyewaan ini, Pemilik bolehlah melanjutkan Perjanjian ini bagi tempoh tidak melebihi satu (1) tahun berikutnya dengan kadar sewa bulanan yang saling dipersetujui oleh kedua-dua pihak dan tertakluk kepada terma-terma dan syarat-syarat sebagaimana yang terkandung dalam Perjanjian ini kecuali dan melainkan syarat ini;

(vi) Perjanjian ini hendaklah mengikat ejen-ejen, wasi-wasi, pentadbir-pentadbir, pengganti-pengganti dalam pindahterbit Pemilik dan Penyewa;

(vii) Apa-apa notis yang hendak diberi kepada Tuan Tanah atau Penyewa, mengikut mana-mana yang berkenaan, di bawah Perjanjian ini hendaklah disifatkan sebagai telah diberi dengan sempurnanya jika diserahkan secara sendiri atau diletakkan melalui pos berdaftar yang telah dijelaskan bayaran posnya kepada alamat-alamat berikut:

(a) kepada Pemilik
 Persatuan Penerbit Buku Malaysia (MABOPA)
 7-6, Blok E2, Jalan PJU 1/42A, Dataran Prima
 47301 Petaling Jaya, Selangor.
 Tel : 03-7880 5840

Faks : 03-7880 5841

(b) kepada Penyewa
MABOPA Events Sdn Bhd
7-6, Blok E2, Jalan PJU 1/42A, Dataran Prima
47301 Petaling Jaya, Selangor.
Tel : 03-7880 5840
Faks : 03-7880 5841

(viii) Jika berlaku pertukaran alamat pada mana-mana pihak maka pihak tersebut hendaklah memberitahu pihak yang satu lagi dalam tempoh tiga puluh (30) hari daripada tarikh pertukaran alamat dan surat menyurat di antara kedua-dua pihak. Sekiranya tidak ada pemberitahuan oleh mana-mana pihak seperti yang dinyatakan dalam Fasal ini, apa-apa notis yang dialamatkan kepada alamat dibawah Fasal 5(viii) adalah sah dan berkuat kuasa di bawah Perjanjian ini;

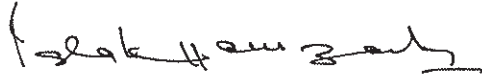
(ix) Terma dan syarat di bawah Perjanjian ini boleh dipinda dari semasa ke semasa dengan persetujuan kedua-dua pihak melalui suatu perjanjian tambahan yang merujuk secara khusus kepada Perjanjian ini dan ditandatangani oleh wakil-wakil yang diberi kuasa dengan sewajarnya oleh Pemilik dan Penyewa. Pindaan perjanjian tersebut hendaklah dibaca dan ditafsirkan sebagai sebahagian daripada Perjanjian ini;

(x) Kos bagi penyediaan Perjanjian ini dan bayaran duti setem hendaklah ditanggung oleh Penyewa; dan

(xi) Perjanjian ini hendaklah dikawal oleh dan ditafsirkan mengikut undang-undang semasa Malaysia dan pihak-pihak di bawah Perjanjian ini secara muktamad menyerahkan kepada bidang kuasa mahkamah Malaysia.

Pihak-pihak kepada Perjanjian ini telah menurunkan tandatangan dan meteri mereka pada hari, bulan dan tahun yang pertama tertulis di atas

Ditandatangani untuk dan bagi pihak PEMILIK



(Tandatangan Pemilik)

Nama: ISTAK HAMZAH

Jawatan: Presiden

No. KP: C10C19-01-5897

Di hadapan



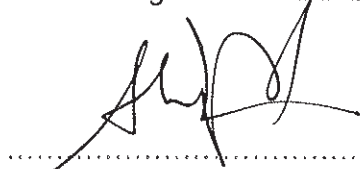
(Tandatangan Saksi)

Nama: Indahwati Md Jani

Jawatan: Setiausaha Eksekutif

No. KP: 770128-04-5090

Ditandatangani untuk dan bagi pihak PENYEWA



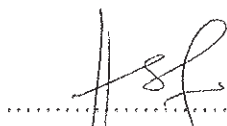
(Tandatangan PENYEWA)

Nama: Syed Faisal bin Syed Manar

Jawatan: EXEC. DIRECTOR

No. KP: 740613-14-5549

Di hadapan



(Tandatangan Saksi)

Nama: Nur Husni Izzati Musa

Jawatan: Admin Executive.

No. KP: 900626-14-5476



Taklimat cadangan penyertaan Malaysia ke dalam

Marrakesh Treaty to Facilitate Access to Published Works for Persons Who Are Blind, Visually Impaired or Otherwise Print Disabled 2013

Objektif Terti

- ▶ Menyediakan dan memperbanyakkan karya format boleh akses (*accessibility format*) di negara-negara kurang maju (LDC) dan negara-negara membangun (DC)
- ▶ Membina infrastruktur baru dalam menguruskan karya karya format boleh akses (*accessibility format*) secara telus dan bertanggungjawab oleh badan pengurusan sedia ada
- ▶ Mengisi jurang teknologi dalam memberikan akses pengetahuan untuk Orang Kurang Upaya Penglihatan

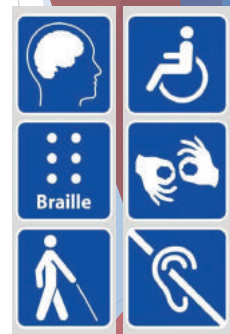
Faedah kepada negara

- ▶ Menyatakan komitmen Malaysia di dalam *Convention on the Rights of Persons with Disabilities (CRPD)*
- ▶ Menyatakan komitmen Malaysia di dalam *UN Sustainable Development Goals (SDGs)* dalam *1. Ending Poverty, 2. Quality Education, Gender Equality, Reduced Inequality*
- ▶ Menyatakan komitmen Malaysia selari dalam *Malaysia's Plan of Action for People with Disabilities (VIPs) 2016-2022* dan *People-Centered 11th Malaysia Plan*.
- ▶ Mengambil kira isu berbangkit yang boleh dipertimbangkan dalam perjanjian perdagangan bebas sedia bagi orang kurang upaya penglihatan dan pendengaran sedia ada didalam
 - ▶ *Regional Comprehensive Partnership (RCEP)*
 - ▶ *Malaysia-European Union Free Trade Agreement (MEUFTA)*
 - ▶ *European Free Trade Association (EFTA)*
 - ▶ *Comprehensive and Progressive Trans-Pacific Partnership Agreement (CPTPP)*
- ▶ Menyatakan komitmen Malaysia selari dalam *Universal Periodic Review (UPR)* di dalam *Human Rights Council* in November 2018.
- ▶ Menyatakan komitmen Malaysia selari dalam *ASEAN Working Group Intellectual Property Committee (AWIGPC)* dalam menyertai Tirti Marrakech
- ▶ Menyokong usaha Kementerian Pendidikan melalui Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP) dalam mencalonkan Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku Dunia *World Book Capital (UNESCO)* pada tahun 2020 dalam mempromosi dan melaksanakan aktiviti perbukuan



Faedah kepada Rakyat

- ▶ Memberikan akses maklumat kepada **46,875 orang kurang upaya** di Malaysia di dalam akses karya seperti Braille, audio, large print and digital format di dunia
- ▶ Menamatkan "*book famine*" atau mengurangkan jurang akses dalam mendapatkan keperluan akses kepada pendidikan oleh orang kurang upaya
- ▶ Di Malaysia, terdapat 46,875 golongan kurang upaya penglihatan dan 59,161 golongan kurang upaya pendengaran yang berdaftar dengan Jabatan Kebajikan Masyarakat sehingga Disember 2015.
- ▶ **Memperbanyakkan jumlah koleksi buku di dunia** bagi konsumsi orang kurang upaya penglihatan dan pendengaran
- ▶ Menerbitkan bahan bacaan boleh akses tanpa mendapatkan kebenaran pemunya Hakcipta



Tindakan Pro-Aktif

- ▶ Penyediaan kemasukan Malaysia sebagai ahli kepada Triti Marrakesh 2013
- ▶ Cadangan pindaan Akta Hakcipta 1987 dan peraturan-peraturan berkaitan
- ▶ Cadangan pindaan Akta Orang Kurang Upaya 2008
- ▶ Cadangan pindaan Akta-Akta yang berkaitan akses orang kurang upaya kepada pendidikan
- ▶ Cadangan penyediaan polisi baru, sistem, pembinaan kapasiti melibatkan pembangunan orang kurang upaya penglihatan
- ▶ Penyediaan infrastruktur yang efektif dan telus dalam menguruskan bahan bacaan boleh akses melalui entiti baru atau sedia ada
- ▶ Seminar, mesyuarat, kesedaran dan penyertaan bersama kementerian, agensi, dan pihak awam berkepentingan yang terlibat



Latar Belakang Triti

- ▶ Dikuatkuasakan selari dengan prinsip-prinsip **United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities (UNCRPD)** yang mana Malaysia merupakan negara anggota pada 8 April 2008
- ▶ Dikuatkuasakan selari dengan prinsip-prinsip **WIPO Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Work (Berne Convention) 1886, WTO-Trade Related Aspect of Intellectual Property Agreement (TRIPS) 1995** dan **WIPO-Copyright Treaty (WCT) 1996** yang mana Malaysia merupakan negara Anggota
- ▶ Triti dimuktamadkan pada 27 Jun 2014 bertujuan untuk memberi pengecualian hak cipta kepada golongan kurang upaya penglihatan untuk mendapat akses kepada karya hak cipta



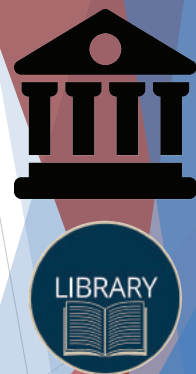
Latar Belakang Triti

- ▶ Sehingga 16 Mac 2018, Teks Perjanjian Marrakesh yang diterima pakai pada 27 Jun 2013 telah berkuatkuasa pada 30 September 2016 dengan mencapai deposit **33 instrumen** ratifikasi dan penyertaan (accession) oleh pelbagai negara iaitu:
 - ▶ Argentina, Australia, Botswana, Brazil, Burkina Faso, Canada, Chile, Costa Rica, Democratic People's Republic of Korea (DRPK), Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, India, Israel, Kenya, Kyrgyzstan, Liberia, Malawi, Mali, Mexico, Mongolia, Nigeria, Panama, Paraguay, Peru, Republic of Korea, Saint Vincent and the Grenadines, Singapore, Sri Lanka, Tunisia, United Arab Emirates dan Uruguay.
- ▶ Kesertaan 'accession' Malaysia terhadap triti ini, ianya diharapkan dapat **menyokong negara-negara anggota bagi memberikan hak kepada golongan orang kurang upaya penglihatan** dan pendengaran dalam mendapatkan karya boleh akses bukan sahaja di peringkat domestik bahkan diperingkat antarabangsa dan seterusnya membolehkan Bahagian Hak Cipta menjalankan proses kerja pengecualian hak cipta kepada golongan kurang upaya penglihatan di Malaysia dengan lebih teratur dan sistematik.



Bagaimana

- ▶ **Perlantikan Authorized Entity bagi mentadbir urus karya-karya bacaan boleh akses**
 - ▶ 'Authorize Entity' pula adalah sebuah organisasi yang **tidak bertujuan mendapat keuntungan** bagi aktiviti pembuatan, pengimportan, pengeksportan dan peminjaman bahan 'Accessible Format' melalui secara atas talian atau sebagainya bagi manfaat orang kurang upaya penglihatan
 - ▶ Mana-mana organisasi yang diistiharkan sebagai 'Authorized Entity' oleh sesuatu negara boleh **berurusan** dengan 'Authorize Entity' lain di peringkat domestik atau antarabangsa bagi pertukaran bahan 'accessible format'.
 - ▶ Melalui Pengecualian bersyarat yang diberikan kepada 'Authorized Entity' ini, karya 'Accessible Format' boleh dilakukan **tanpa memerlukan keizinan daripada pemegang hak karya hak cipta**.
- ▶ **Pengiktirafan Authorized entity oleh The Accessible Books Consortium (Abc):**
 - ▶ **Menjadi ahli kepada ABC** dan perlu mendapatkan akses kebenaran untuk memperolehi pengkalan data karya boleh akses ABC
 - ▶ **Mendapatkan kepakaran** teknikal, memastikan ketelusan dan komunikasi yang cekap dengan komuniti pihak berkepentingan khususnya kepada orang buta, cacat penglihatan, atau kurang upaya penglihatan.
 - ▶ **Mendapatkan pengkalan data** yang tersedia untuk di muat turun oleh Authorized Entity dan diedarkan untuk kegunaan orang buta, cacat penglihatan, atau kurang upaya penglihatan.



Status keahlian negara ASEAN

- ▶ **Malaysia:** Berne, TRIPS, WCT, WPPT, *MVT Signature*
- ▶ Brunei Darussalam: Berne, TRIPS WCT, WPPT
- ▶ Cambodia: TRIPS, *MVT Signature*
- ▶ Indonesia: Berne, TRIPS, WCT, WPPT, *MVT Signature*
- ▶ Lao People's Democratic Republic: Berne, TRIPS
- ▶ Myanmar: TRIPS
- ▶ Philippines: Berne, Rome, Phonogram, TRIPS, WCT, WPPT
- ▶ Singapore: Berne, Brussels, TRIPS, WCT, WPPT, *MVT Accession*
- ▶ Thailand: Berne, Rome, TRIPS,
- ▶ Viet Nam: Berne, Rome, Phonogram, Brussels, TRIPS



Representatives of WIPO's member states sign the Final Act and or the Marrakesh Treaty to Facilitate Access to Published Works for Persons who are Blind, Visually Impaired, or otherwise Print Disabled on June 28, 2013.



Mr Fairuz Mohamed Pilus
Previous Director of Copyright
Intellectual Property Corporation of Malaysia (MyIPO)
Representatives of Malaysia

Keratan Akhbar berkaitan Triti Marrakech

Triti Marrakesh sedia OKU akses bacaan

Kuala Lumpur: Malaysia kini dalam persediaan menyertai Triti Marrakech yang membolehkan orang kurang upaya (OKU) penglihatan dan pendengaran di negara ini menerima akses lebih luas kepada pelbagai bahan bacaan.

Triti Marrakech ialah perjanjian antarabangsa mengenai sistem pelaksanaan pengecualian hak cipta bagi memenuhi keperluan OKU terbahit untuk mendapatkan capaian kepada karya dalam format boleh akses melalui *Authorized Entity*.

Pengarah Bahagian Hakcipta, Perbadanan Harta Intelek Malaysia (MyIPO), Rashidah Ridha Sheikh Khalid, berkata proses transliterasi bahan cetak kepada bacaan untuk OKU penglihatan dan pendengaran, boleh dilakukan bukan sahaja

mengambil karya daripada bahan bercetak, malah e-buku.

Beliau berkata, negara mempunyai peruntukan undang-undang sedia ada membenarkan salinan sesuatu karya dilakukan bagi memenuhi keperluan golongan itu.

"Bagaimanapun, undang-undang di bawah Akta Hak Cipta 1987 Seksyen 13(2) itu masih lagi ada keterbatasannya.

Tak perlu bayar royalti

"Di bawah Triti Marrakech, golongan kurang penglihatan dan pendengaran tidak sekadar memiliki akses buku konvensional malah kini capaian diperluaskan kepada ribuan e-buku tanpa perlu membayar royalti kepada pemegang hak cipta.

"Malah definisi *accessible format* itu kini diperluaskan, sekali gus

membolehkan ia ditransliterasi bukan sahaja dalam braille, bahkan percetakan besar dan penerbitan audio bagi faedah mendapatkan maklumat," katanya kepada *Sistem & Rujukan*, semalam.

Beliau berkata, terdapat sejumlah 46,875 OKU penglihatan dan 59,161 OKU pendengaran yang berdaftar dengan Jabatan Kebajikan Masyarakat (JKM) sehingga 2015.

Triti Marrakech ditubuhkan selari prinsip Konvensyen Hak Orang Kurang Upaya (CPRD) Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu (PBB) yang dianggotai Malaysia.

Tak diskriminasi OKU

Ia mengkehendaki negara anggota memastikan perundangan harta intelek tidak mendiskriminasi OKU dan menjamin hak kepada pendidikan mereka.

Rashidah Ridha berkata, di bawah Triti Marrakech, pertukaran bahan *accessible format* di antara sesuatu negara boleh berlangsung pada peringkat domestik atau antarabangsa melalui organisasi yang diiktirafkan sebagai *Authorized Entity*.

"Di bawah Akta Hak Cipta 1987 Seksyen 13(2), tiada import atau eksport buku bagi kegunaan golongan kurang penglihatan dan pendengaran boleh dilakukan.

"Bagaimanapun, melalui pengecualian bersyarat, *Authorized Entity* sebagai organisasi yang tidak mendapat keuntungan bagi pembuatan, pengimportan, pengeksportan dan peminjaman bahan, boleh menyediakan bahan *accessible format* tanpa memerlukan keizinan pemegang hak cipta karya," katanya.

Proses transliterasi bahan cetak kepada bacaan untuk OKU penglihatan dan pendengaran, boleh dilakukan daripada bahan bercetak malah e-buku"

Rashidah Ridha Sheikh Khalid,
Pegawai Bahagian Hakcipta MyIPO

Timeline MyIPO bersama pihak berkepentingan berkaitan Marrakesh Treaty



2013

Majlis Menandatangani Perjanjian "Final Act" berkaitan Marrakesh Treaty pada 28 Jun 2018



2014

Dialog bersama Stakeholders pada 18 September 2014 di MyIPO berkaitan signatory Malaysia di dalam Marrakesh Treaty



2015

WIPO Regional Workshop on the Opportunities and Challenges in the Implementation of the Beijing and Marrakesh Treaties



2016

WIPO Regional Workshop on the Beijing and Marrakesh Treaties



2018 (Januari)

Sesi Pertemuan bersama Kementerian Pendidikan Malaysia (KPM) bagi membincangkan kesediaan Malaysia menyertai Marrakesh Treaty 2013



2018 (Januari)

Sesi Pertemuan bersama Persatuan bagi Orang Buta Malaysia pada 26 Januari 2018



2018 (Januari)

Sesi Pertemuan bersama Majlis Kebangsaan bagi Orang Buta Malaysia pada 26 Januari 2018



2017

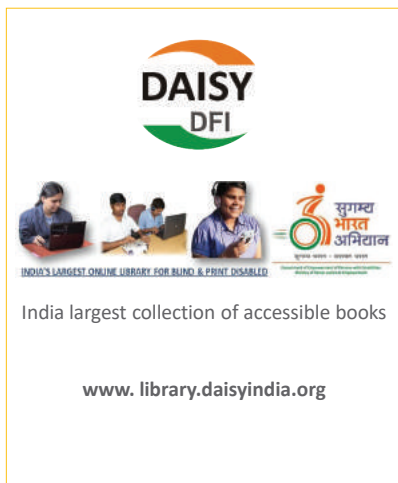
Regional Workshop for the Promotion of the Beijing and Marrakesh Treaties

Contoh pelaksanaan Negara yang berjaya CANADA



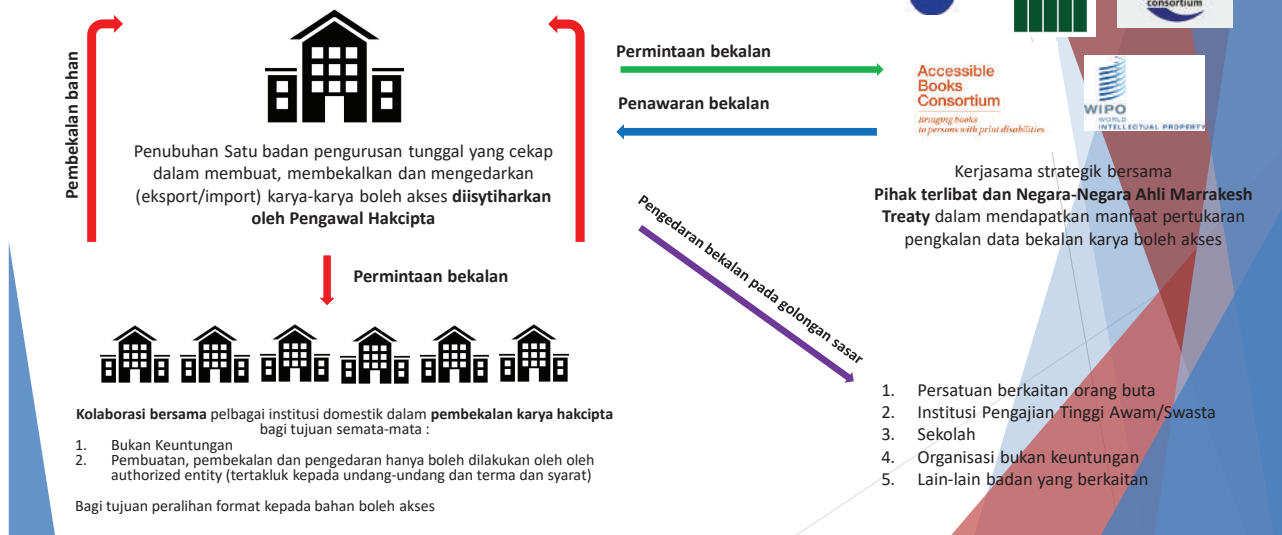
- **Centre for Equitable Library Access, CELA**, national non-profit, Canada's most comprehensive accessible reading service, providing books and other materials to Canadians with print disabilities in formats of their choice
- Partnership with the **public libraries of Canada** offers eligible library users access to over 500,000 accessible titles
- **Single Stakeholders Approach**
- Business relationship with the **Canadian National Institute for the Blind (CNIB)** for production of alternative formats for CELA collection

Contoh pelaksanaan Negara yang berjaya INDIA



- **Sugamya Pustakalaya**
- **DAISY Forum of India**, a consortium of Not for Profit organizations from India who are involved in production and distribution of books and reading material in accessible formats for persons who cannot read normal print due to visual, cognitive or physical disabilities
- Partnership with the **Accessible India Campaign** offers eligible library users access to over 200,000 accessible titles
- **Multi Stakeholders Approach** of collaboration among ministries, NGO (DAISY Forum) and private sector

Contoh cadangan pelaksanaan *Authorized Entity* di Malaysia

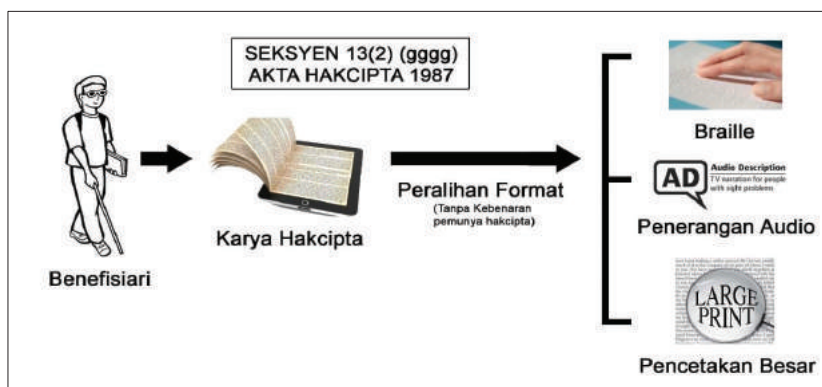


Engagement bersama Antabangsa



Cadangan Pindaan di bawah Akta Hakcipta 1987

1. Perluasan Dan Pindaan Kepada Seksyen 13(2) (gggg) Dalam Memberikan Pengecualian Kepada Orang Kurang Penglihatan Dan Pendengaran Untuk Mendapatkan Akses Kepada Karya Boleh Format Melalui Pengistiharan Sebuah Badan Dikenali Sebagai *Authorized Entity*.

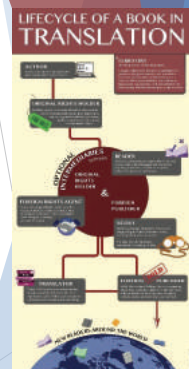


2. Kemasukan Peruntukan Baru, Istilah Dan Definisi Bagi *Authorized Entity*

- Kemasukan definisi *Authorized Entity* bagi menjelaskan secara lebih terperinci badan *Authorized Entity* untuk diisytiharkan dalam tadbir urus hak-hak *Visually Impaired Persons* (VIPs) dalam pembuatan, pembekalan dan pengedaran (import dan eksport) bahan boleh akses

3. Perluasan Dan Pindaan Kepada Seksyen 13(2) (Gggg) Dalam Memberikan Pengecualian Hak Terjemahan Kepada *Authorized Entity* Dalam Tadbir Urus Bahan Format Boleh Akses Untuk Keperluan Orang Kurang Upaya Penglihatan Dan Pendengaran.

- Cadangan pengecualian diberikan kepada *Authorized Entity* untuk hak terjemahan dalam urus tadbir keperluan khas orang kurang upaya penglihatan dan pendengaran untuk mendapatkan karya boleh akses.



3. Perluasan Dan Pindaan Kepada Seksyen 36A Akta Hakcipta 1987 Dalam Memberikan Pengecualian Pemintasan Terhadap Langkah Perlindungan Teknologi Kepada Orang Kurang Penglihatan Dan Pendengaran Kepada Penggunaan Format Boleh Akses Orang Kurang Penglihatan Dan Pendengaran Serta *Authorized Entity*.



Seksyen 36A (2) Akta Hakcipta 1987, memberi pengecualian pelanggaran hakcipta terhadap pemintasan langkah perlindungan teknologi melalui subseksyen (e) (iii) iaitu **“berhubungan dengan apa-apa perbuatan yang mematuhi undang-undang, semata-mata bagi maksud pelaksanaan suatu fungsi statutori”**.

- ▶ Peruntukan sedia ada tidak memberi pengecualian pemintasan langkah perlindungan teknologi yang dilakukan oleh orang kurang upaya penglihatan sebagaimana yang disebut di dalam seksyen 13 (2) (gggg) bagi mendapatkan bahan boleh akses (*accessible format*).
- ▶ Adalah dicadangkan pindaan terhadap seksyen 36A(2) Akta Hakcipta 1987 perlu membenarkan golongan kurang upaya penglihatan melalui entiti yang dibenarkan melakukan pemintasan perlindungan teknologi untuk penggunaan karya '*accessible format*'.



4. Perluasan Dan Pindaan Kepada Seksyen 39 Akta Hakcipta 1987 Dalam Memberikan Pengecualian Pengimportan Bahan Boleh Akses Untuk Keperluan Orang Kurang Penglihatan Dan Pendengaran Serta *Authorized Entity* Yang Dianggap Sebagai Salinan Langgaran Karya.

- ▶ Kemasukan pindaan ini dibuat bagi mematuhi Artikel 18.86 Perjanjian CPTPP selain selari dengan *The Marrakesh Treaty to Facilitate Access to Published Works by Visually Impaired Persons and Persons with Print Disabilities (MVT)*
- ▶ Seksyen 39 Akta Hakcipta 1987 sedia ada melarang segala kemasukan pengimportan salinan langgaran melalui permohonan pemunya atas apa-apa karya termasuklah karya boleh akses tanpa kebenaran atas budi bicara pengawal hakcipta.
- ▶ Kemasukan pengecualian bagi membenarkan pengimportan salinan karya boleh akses tanpa kebenaran pemunya hakcipta oleh *Authorized Entity* adalah perlu bagi memenuhi keperluan orang kurang upaya penglihatan dan pendengaran dalam mendapatkan akses kepada karya boleh akses.

5. Kemasukan peraturan baru di bawah seksyen 13(2) (gggg) yang dinamakan sebagai Peraturan-Peraturan Hakcipta (Badan Pengurusan Orang Kurang Upaya) *Authorize Entity* 2018 di bawah seksyen 13(2) (gggg) Akta Hakcipta 1987

- ▶ Kemasukan seksyen 13(2) (gggg) Akta Hakcipta 1987 memberikan kuasa kepada Menteri bagi mewujudkan peraturan baru dalam menjelaskan secara jelas kategori, jenis badan atau institusi tidak mencari keuntungan secara terperinci yang diberi kuasa untuk menjalankan tindakan proses pengalihan format karya boleh akses kepada orang kurang upaya penglihatan dan pendengaran.

Agenda Perbincangan

- ▶ Perbincangan halatuju bersama dan kesediaan Malaysia di dalam menjadi Ahli triti Marrakech
- ▶ Pembentukan cadangan jawatankuasa induk dan jawatankuasa pelaksana dalam merangka penyertaan Malaysia ke dalam Triti Marrakech melibatkan pelbagai kementerian dan pihak berkepentingan

Jawatankuasa Induk

- ▶ Menentukan matlamat pelaksanaan Triti Marrakesh 2013 di Malaysia
- ▶ Membentuk pelan tindakan dan jadual pelaksanaan
- ▶ Menentukan bajet/sumber kewangan bagi kelancaran program dan aktiviti
- ▶ Menetapkan polisi, peraturan serta garis panduan pelaksanaan
- ▶ Mengawasi/menilai kemajuan pelaksanaan

Jawatankuasa Pelaksana

- ▶ Menubuhkan Jawatankuasa kecil bagi membincangkan teras-teras yang terlibat
- ▶ Memberi maklumbalas dan nasihat terhadap keputusan polisi, peraturan serta garis panduan pelaksanaan
- ▶ Menyediakan maklumat bagi rujukan Jawatankuasa Induk dalam penyediaan polisi, peraturan serta garis panduan pelaksanaan

Jadual Pelaksanaan

AKTIVITI	TARIKH AKHIR
Pengumpulan bahan dan pelaporan Kementerian/Agensi/ <i>Stakeholders</i> melalui sesi dialog	12 April 2018
Mesyuarat Jawatankuasa Induk dan Pelaksana	1 Mei 2018
Pengedaran dokumen sekretariat oleh Jawatankuasa Induk dan Pelaksana	1 Jun 2018
Maklumbalas dokumen sekretariat oleh Jawatankuasa Induk dan Pelaksana	1 Julai 2018
Mesyuarat berkaitan pindaan Akta dan Peraturan sedia ada berkaitan Orang Kurang Upaya Penglihatan	1 Ogos 2018
Seminar "National Implementation of Marrakech Treaty in Malaysia" anjuran MyIPO	Ogos 2018
Penyediaan Kertas Dasar, Kemasukan Malaysia ke dalam Marrakech Treaty 2013	Oktober 2018
Kemasukan Malaysia ke dalam Marrakech Treaty 2013	Januari 2019

Teras-teras perbincangan utama di dalam Treaty Marrakech

(Teras 1) Penubuhan <i>Authorized Entity</i> di Malaysia	(Teras 2) Kerjasama antara <i>Authorized Entity</i> dan Persatuan Penerbit	(Teras 3) Kewujudan Perpustakaan berpusat Bahan Bacaan Boleh Akses	(Teras 4) Polisi berkaitan " <i>Commercial Availability Requirement</i> "
(Teras 5) Polisi berkaitan " <i>Remuneration Requirement on creation of accessible format books for commercial purpose</i> "	(Teras 6) Sekatan Import/Eksport Bahan Boleh Akses (Border Measures)	(Teras 7) Perluasan Karya Bahan Boleh Akses termasuk filem/video	(Teras 8) Definisi Orang Kurang Upaya di Malaysia
	(Teras 9) Kebenaran oleh Penerbit dalam mendapatkan karya boleh akses melalui undang-undang/terma dan syarat	(Teras 10) Technological Protection Measure (TPM) terhadap bahan boleh akses	



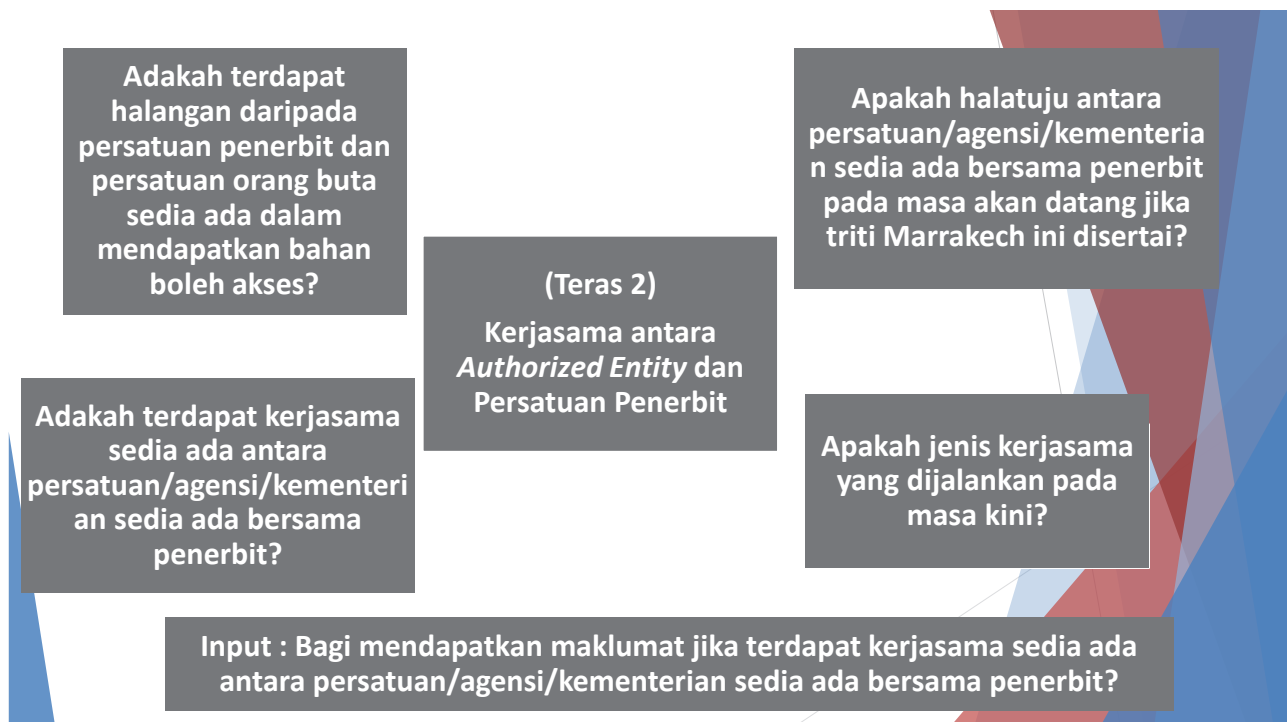
Terima kasih



Teras-teras Perbincangan Triti Marrakech 2013

Teras-teras perbincangan utama di dalam Treaty Marrakech





Apakah terdapat halangan dalam mendapatkan bahan boleh akses dari perpustakaan?

(Teras 3)
Kewujudan Perpustakaan
berpusat Bahan Bacaan
Boleh Akses

Apakah terdapat bahan bacaan yang tidak boleh diakses oleh orang kurang upaya penglihatan?

Berapakah perpustakaan di Malaysia yang wujud yang menyediakan bahan boleh akses?

Input : Bagi mendapatkan maklumat jika terdapat perpustakaan yang menyediakan pengkalan data atau bahan boleh akses secara menyeluruh

(Teras 4)
Polisi berkaitan “*Commercial Availability Requirement*”

Apakah ia Commercial Availability Option?

Negara Anggota boleh memilih untuk menghalang pembuatan karya boleh akses jika Pemunya Hakcipta telah menyediakan secara komersil karya boleh akses tersebut.

Sebagai contoh : negara boleh menentukan bahawa Authorized Entity tidak boleh membuat karya hakcipta boleh akses buku teks kepada braille jika buku teks braille tersebut telah dibuat dalam bentuk braille secara komersil dan boleh dibeli oleh pengguna

Input : bagi mendapatkan keputusan sama ada polisi ini boleh diterima pakai oleh pihak yang terlibat

(Teras 5)

Polisi berkaitan *“Remuneration Requirement on creation of accessible format books for commercial purpose”*

Apakah ia Remuneration Option?

Negara Anggota boleh memilih untuk meletakkan syarat bahawa pembuatan, pengedaran dan pembekalan karya boleh akses oleh Authorized Entity adalah tertakluk kepada pembayaran atau royalty/fi lessen kepada pemunya hakcipta

Sebagai contoh : negara boleh menentukan bahawa Authorized Entity membayar sejumlah wang/royalti kepada pemunya hakcipta terhadap setiap karya hakcipta yang dijadikan karya boleh akses.

Input : bagi mendapatkan keputusan sama ada polisi ini boleh diterima pakai oleh pihak yang terlibat

Apakah halangan sedia ada pada masa kini dalam aktiviti import/eksport bahan boleh akses?

(Teras 6)

Sekatan Import/Eksport Bahan Boleh Akses (Border Measures)

Apakah bentuk sekatan yang dihalang dalam aktiviti import/eksport bahan boleh akses?

Bolehkah karya boleh akses ini diimport oleh negara luar?

Input : Bagi mendapatkan input dan pandangan terhadap status sekatan yang dikenakan terhadap bahan boleh akses

Apakah jenis karya boleh akses pada masa kini yang digunapakai?

(Teras 7)

Perluasan Karya Bahan Boleh Akses termasuk filem/video

Apakah terdapat keperluan untuk memasukkan pelbagai bahan tidak terhad kepada bahan bercetak iaitu video/audiovisual?

Input : Bagi mendapatkan input keperluan meluaskan bahan boleh akses tidak terhad apa yang disebutkan di dalam Marrakech Treaty.

Apakah definisi orang kurang upaya di Malaysia?

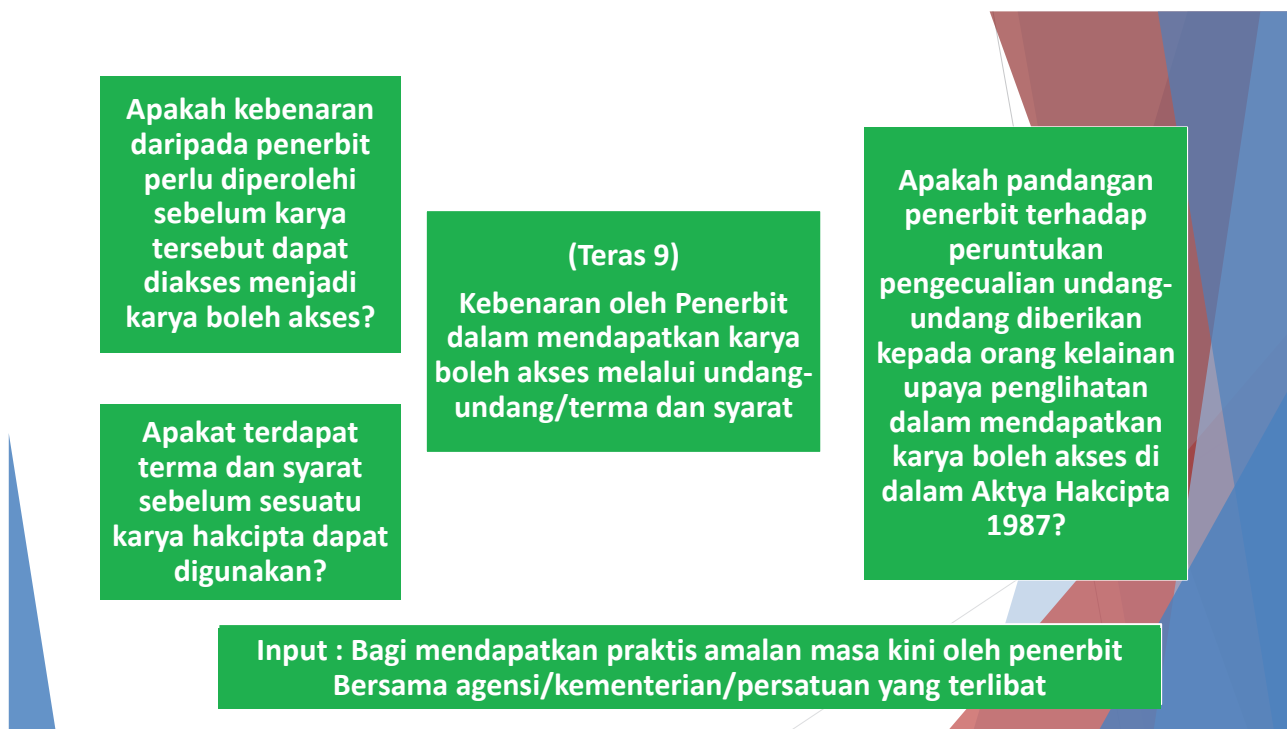
(Teras 8)

Definisi Orang Kurang Upaya di Malaysia

Adakah definisi orang kurang upaya pada masa kini sesuai dengan keadaan semasa?

Apakah terdapat keperluan untuk meluaskan penggunaan karya boleh akses tidak terhad kepada orang kelainan upaya pernglihatan?

Input : Bagi mendapatkan maklumat keperluan meluaskan definisi orang kurang upaya di Malaysia



Apakah praktis bagi mendapatkan hak terjemahan bagi tujuan penggunaan oleh orang kelainan upaya penglihatan?

Teras 11
Hak Terjemahan diberikan kepada Authorized Entity

Apakah pihak yang terlibat dalam memberikan kebenaran dalam hak terjemahan?

Input : Bagi mendapatkan maklumat/praktis sedia ada orang kelainan upaya penglihatan dalam mendapatkan hak terjemahan karya boleh akses



Perbadanan Harta Intelek Malaysia
Intellectual Property Corporation of Malaysia
www.myipo.gov.my

Terima kasih

JAWATANKUASA INDUK

PERSEDIAAN KEMASUKAN MALAYSIA SEBAGAI AHLI DI DALAM MARRAKECH TREATY TO FACILITATE ACCESS TO PUBLISHED WORKS FOR PERSONS WHO ARE BLIND, VISUALLY IMPAIRED OR OTHERWISE PRINT DISABLED 2013

Pengerusi

Kementerian Perdagangan Dalam Negeri, Koperasi dan
Kepenggunaan

Setiausaha Bersama

Kementerian Pembangunan Wanita Keluarga dan Masyarakat
Perbadanan Harta Intelekt Malaysia (MyIPO)

Ahli Jawatankuasa

Jabatan Peguam Negara
Kementerian Dalam Negeri
Jabatan Kemajuan Islam Malaysia (JAKIM)
Kementerian Pendidikan Malaysia
Kementerian Pengajian Tinggi
Kementerian Luar Negeri
Kementerian Belia dan Sukan
Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri
Unit Perancang Ekonomi (EPU)
Majlis Buku Kebangsaan Malaysia
Majlis Kebangsaan bagi Orang Buta Malaysia
Persatuan bagi Orang Buta Malaysia

JAWATANKUASA PELAKSANA

Pengerusi

Perbadanan Harta Intelek Malaysia (MyIPO)

Ahli Jawatankuasa

Kementerian Pengajian Tinggi

Bahagian Buku Teks, Kementerian Pendidikan Malaysia

Bahagian Pendidikan Khas, Kementerian Pendidikan Malaysia

Bahagian Pendidikan Swasta, Kementerian Pendidikan Malaysia

Majlis Buku Kebangsaan Malaysia, Kementerian Pendidikan
Malaysia

Jabatan Kastam Diraja Malaysia

Jabatan Kebajikan Masyarakat (JKM)

Persatuan Penerbit-Penerbit Buku Malaysia (MABOPA)

Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP)

KL Braille Resources Sdn Bhd

Persatuan Pustakawan Malaysia

Institut Terjemahan dan Buku Malaysia (ITBM)

Perbadanan Kota Buku

Jabatan Psikologi Pendidikan & Kaunseling, Fakulti Pendidikan,
Universiti Malaya (UM)

Perbadanan Perpustakaan Awam Pulau Pinang

Majlis Kebangsaan bagi Orang Buta Malaysia (NCBM)

Persatuan bagi Orang Buta Malaysia (MAB)

Pertubuhan Orang Cacat Penglihatan Malaysia
St Nicholas' Home (SNH)
Pertubuhan Pembangunan Orang Buta Malaysia (PPOBM)
Persatuan Orang Orang Cacat Penglihatan Islam Malaysia (PERTIS)
Pertubuhan bagi Orang-Orang Buta Sabah
Persatuan bagi Orang Buta Sarawak
Persatuan Kebajikan OKU Penglihatan Bekerja Sendiri Kuala Lumpur
(PKB)
Pertubuhan Orang kurang Upaya Penglihatan Perak (POKUPP)
Pertubuhan Amal Pembangunan Usahawan OKU Penglihatan
Malaysia (PERKUM)
Persatuan Bagi Orang Penglihatan Terhad Malaysia
Persatuan Orang Dewasa Buta dan Penglihatan Terhad Selangor
Pertubuhan Kebajikan Orang Buta Pulau Pinang
Persatuan Pembangunan Ekonomi Orang buta Malaysia
Persatuan Dakwah Orang Kurang Upaya Penglihatan Islam Perak
Pertubuhan Memperkasakan Warga Buta Selangor
Pertubuhan Orang buta Miskin Malaysia
Persatuan Kebajikan Orang buta dan Pekak 1 Malaysia (Blind and
Deaf Malaysia Welfare Society) (PKOB P1M)
Perpustakaan Negara Malaysia
Perpustakaan Kuala Lumpur
Malaysian Press Institute
Persatuan Kontraktor Buku Malaysia
Persatuan Pengeksport dan Pengimport Buku Malaysia
Persatuan Penjual-Penjual Buku Malaysia
Malaysian Book industry Chambers
Persatuan Penerbit dan Pengedar Buku Bumiputera Malaysia

Majlis Penerbitan Ilmiah Malaysia
Majlis Industri Buku Malaysia
Ikatan Penerbit Buku Bumiputera Nasional
Gabungan Persatuan Penulis Nasional
The Malaysian Board on Books for Young People
Arkib Negara Malaysia
Persatuan Braille Malaysia
ASEAN University Network Disability and Public Policy

FUNGSI DAN TUGAS

JAWATANKUASA INDUK

1. Menentukan matlamat pelaksanaan Terti Marrakesh 2013 di Malaysia
2. Membentuk pelan tindakan dan jadual pelaksanaan
3. Menentukan bajet/sumber kewangan bagi kelancaran program dan aktiviti
4. Menetapkan polisi, peraturan serta garis panduan pelaksanaan
5. Mengawasi/menilai kemajuan pelaksanaan

JAWATANKUASA PELAKSANA

1. Menubuhkan Jawatankuasa kecil bagi membincangkan teras-teras yang terlibat
2. Memberi maklumbalas dan nasihat terhadap keputusan polisi, peraturan serta garis panduan pelaksanaan
3. Menyediakan maklumat bagi rujukan Jawatankuasa Induk dalam penyediaan polisi peraturan serta garis panduan pelaksanaan

Matrix Maklumbalas terhadap Teras-Teras Perbincangan Utama Triteri Marrakesh 2013

Bil	Teras	Artikel yang terlibat	Jawatankuasa Pelaksana	Jawatankuasa Induk	Maklumbalas
1.	Penubuhan Authorized Entity di Malaysia	Artikel 2(c)	- NCBM - MAB - Jabatan Kebajikan Masyarakat - Perpustakaan Negara Malaysia - Arkib Negara Malaysia - Apa sahaja Organisasi yang terlibat dan berkepentingan dalam sasaran menjadi <i>Authorized Entity</i>	KPDNKK, KPWK, KDN, AGC, JAKIM, KPM, KPT, KLN, KBS, MITI, MyIPO	Contoh: XXXX mencadangkan bahawa Authorized Entity hendaklah terdiri daripada ahli-ahli daripada Kementerian, Persatuan Penerbit, Perpustakaan, Organisasi mewakili orang Buta.
2.	Kerjasama antara Authorized Entity dan Persatuan Penerbit	Artikel 4(2)	- Bahagian Buku Teks, KPM - Bahagian Pendidikan Khas, KPM - Bahagian Pendidikan Swasta, KPM - MBKM - KL Braille Resources Sdn Bhd - Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP) - KL Braille Resources Sdn Bhd	KPDNKK, KPWK, JAKIM, KPM, KPT, MyIPO	

			- Institut Terjemahan dan Buku Malaysia (ITBM) - Perbadanan Kota Buku - Perbadanan Perpustakaan Awam Pulau Pinang - Perpustakaan Negara Malaysia - Perpustakaan Kuala Lumpur - NCBM - MAB - St Nicholas Home - Sabah Blind Society - Sarawak Blind Society - Malaysian Press Institute - Persatuan Kontraktor Buku Malaysia - Persatuan Pengeksport dan Pengimport Buku Malaysia - Persatuan Penjual-Penjual Buku Malaysia - Malaysian Book industry Chambers - Persatuan Penerbit dan Pengedar Buku Bumiputera Malaysia - Majlis Penerbitan Ilmiah Malaysia - Majlis Industri Buku Malaysia		
--	--	--	---	--	--

■ 5.0 Lampiran 2 (d)

3.	Kewujudan Perpustakaan berpusat Bahan Bacaan Boleh Akses	Artikel 9	• Ikatan Penerbit Buku Bumiputera Nasional • Gabungan Persatuan Penulis Nasional • The Malaysian Board on Books for Young People • Apa sahaja Organisasi yang terlibat dalam menjalinkan kerjasama bersama penerbit dan persatuan mewakili orang kurang upaya penglihatan • Perbadanan Perpustakaan Awam Pulau Pinang • St Nicholas Home • NCBM • MAB • Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP) • Institut Terjemahan dan Buku Malaysia (ITBM) • Perpustakaan Negara Malaysia • Perpustakaan Kuala Lumpur • Persatuan Pustakawan Malaysia • Arkib Negara Malaysia • Apa sahaja Organisasi yang terlibat dalam menyediakan	KPDNKK, KPWK, JAKIM, KPM, KPT, MyIPO	
----	--	-----------	--	--------------------------------------	--

4.	Polisi berkaitan "Commercial Availability Requirement"	Artikel 4(4)	perpustakaan bahan boleh akses • KL Braille Resources Sdn Bhd • Persatuan Penerbit-Penerbit Buku Malaysia (MABOPA) • Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP) • Institut Terjemahan dan Buku Malaysia (ITBM) • Perbadanan Kota Buku • NCBM • MAB • PPOBM • St Nicholas Home • Arkib Negara Malaysia • Malaysian Press Institute • Persatuan Kontraktor Buku Malaysia • Persatuan Pengekspor dan Pengimport Buku Malaysia • Persatuan Penjual-Penjual Buku Malaysia • Malaysian Book industry Chambers • Persatuan Penerbit dan Pendedar Buku Bumiputera Malaysia	KPDNKK, KPWK, JAKIM, KPM, KPT, MyIPO, KDN	
----	--	--------------	--	---	--

			• Majlis Penerbitan Ilmiah Malaysia • Majlis Industri Buku Malaysia • Ikatan Penerbit Buku Bumiputera Nasional • Gabungan Persatuan Penulis Nasional • The Malaysian Board on Books for Young People • Apa sahaja Organisasi yang terlibat		
5.	Polisi berkaitan <i>"Remuneration Requirement on creation of accessible format books for commercial purpose"</i>	Article 4(5)	• KL Braille Resources Sdn Bhd • Persatuan Penerbit-Penerbit Buku Malaysia (MABOPA) • Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP) • Institut Terjemahan dan Buku Malaysia (ITBM) • Perbadanan Kota Buku • NCBM • MAB • PPOBM • St Nicholas Home • Arkib Negara Malaysia • Malaysian Press Institute • Persatuan Kontraktor Buku Malaysia	KPDNKK, KPWKM, KDN, AGC, JAKIM, KPM, KPT, KLN, KBS, MITI, MyIPO	
			• Persatuan Pengeksport dan Pengimport Buku Malaysia • Persatuan Penjual-Penjual Buku Malaysia • Malaysian Book industry Chambers • Persatuan Penerbit dan Pengedar Buku Bumiputera Malaysia • Majlis Penerbitan Ilmiah Malaysia • Majlis Industri Buku Malaysia • Ikatan Penerbit Buku Bumiputera Nasional • Gabungan Persatuan Penulis Nasional • The Malaysian Board on Books for Young People • Apa sahaja Organisasi yang terlibat dan berkepentingan dalam sasaran menjadi <i>Authorized Entity</i>		
6.	Sekatan Import/Eksport Bahan Boleh Akses (Border Measures)	Artikel 5 dan 6	• MyIPO, KPNKK, KASTAM, • Apa sahaja Organisasi yang terlibat menjalankan eksport import karya boleh akses	KPDNKK, KASTAM, KDN, MyIPO	

■ 5.0 Lampiran 2 (d)

7.	Perluasan Karya Bahan Boleh Akses termasuk filem/video	Artikel 2(2) dan Artikel	• NCBM • MAB • St Nicholas Home • Sabah & Sarawak Blind Society • PPOBM • PERTIS • KPWK M • Jabatan Kebajikan Masyarakat • Bahagian Buku Teks, KPM • Bahagian Pendidikan Khas, KPM • Bahagian Pendidikan Swasta, KPM	KPDNKK, KPWK M, MyIPO	
8.	Definisi Orang Kurang Upaya di Malaysia dan keperluan memperluaskan defines tersebut	Artikel 3	• KPWK M • NCBM • MAB • St Nicholas Home • Sabah & Sarawak Blind Society • PPOBM • PERTIS • Bahagian Buku Teks, KPM • Bahagian Pendidikan Khas, KPM • Bahagian Pendidikan Swasta, KPM • MBKM • KL Braille Resources Sdn Bhd	KPDNKK, KPWK M, MyIPO	
9.	Kebenaran oleh Penerbit dalam mendapatkan karya boleh akses melalui undang-undang/terma dan syarat	Artikel 4	• KPWK M • NCBM • MAB • St Nicholas Home • Sabah & Sarawak Blind Society • PPOBM • PERTIS • Bahagian Buku Teks, KPM • Bahagian Pendidikan Khas, KPM • Bahagian Pendidikan Swasta, KPM • MBKM • KL Braille Resources Sdn Bhd	KPDNKK, KPWK M, JAKIM, KPM, KPT, MyIPO	

10.	<i>Technological Protection Measure</i> (TPM) terhadap bahan boleh akses	Artikel 9	• Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP) • KL Braille Resources Sdn Bhd • Institut Terjemahan dan Buku Malaysia (ITBM) • Perbadanan Kota Buku • Perbadanan Perpustakaan Awam Pulau Pinang • Perpustakaan Negara Malaysia • Perpustakaan Kuala Lumpur • NCBM • MAB • St Nicholas Home • Sabah Blind Society • Sarawak Blind Society • MyIPO, KPDNKK	KPDNKK, KDN, MyIPO	
11.	Hak Terjemahan diberikan kepada Authorized Entity	Artikel 4(3)	• MyIPO, KPDNKK, ITBM • Organisasi yang terlibat penterjemahan karya Hakcipta kepada karya boleh akses	KPDNKK, KPWK M, JAKIM, KPM, KPT, MyIPO, KDN	

Marrakesh Treaty to Facilitate Access to Published Works for Persons Who Are Blind, Visually Impaired, or Otherwise Print Disabled^{*}

CONTENTS

Preamble

Article 1: Relation to Other Conventions and Treaties

Article 2: Definitions

Article 3: Beneficiary Persons

Article 4: National Law Limitations and Exceptions Regarding Accessible Format Copies

Article 5: Cross-Border Exchange of Accessible Format Copies

Article 6: Importation of Accessible Format Copies

Article 7: Obligations Concerning Technological Measures

Article 8: Respect for Privacy

Article 9: Cooperation to Facilitate Cross-Border Exchange

Article 10: General Principles on Implementation

Article 11: General Obligations on Limitations and Exceptions

Article 12: Other Limitations and Exceptions

Article 13: Assembly

Article 14: International Bureau

Article 15: Eligibility for Becoming Party to the Treaty

Article 16: Rights and Obligations Under the Treaty

Article 17: Signature of the Treaty

Article 18: Entry into Force of the Treaty

Article 19: Effective Date of Becoming Party to the Treaty

Article 20: Denunciation of the Treaty

Article 21: Languages of the Treaty

Article 22: Depositary

^{*} This Treaty was adopted by the Diplomatic Conference to Conclude a Treaty to Facilitate Access to Published Works by Visually Impaired Persons and Persons with Print Disabilities on June 27, 2013.

Preamble

The Contracting Parties,

Recalling the principles of non-discrimination, equal opportunity, accessibility and full and effective participation and inclusion in society, proclaimed in the Universal Declaration of Human Rights and the United Nations Convention on the Rights of Persons with Disabilities,

Mindful of the challenges that are prejudicial to the complete development of persons with visual impairments or with other print disabilities, which limit their freedom of expression, including the freedom to seek, receive and impart information and ideas of all kinds on an equal basis with others, including through all forms of communication of their choice, their enjoyment of the right to education, and the opportunity to conduct research,

Emphasizing the importance of copyright protection as an incentive and reward for literary and artistic creations and of enhancing opportunities for everyone, including persons with visual impairments or with other print disabilities, to participate in the cultural life of the community, to enjoy the arts and to share scientific progress and its benefits,

Aware of the barriers of persons with visual impairments or with other print disabilities to access published works in achieving equal opportunities in society, and the need to both expand the number of works in accessible formats and to improve the circulation of such works,

Taking into account that the majority of persons with visual impairments or with other print disabilities live in developing and least-developed countries,

Recognizing that, despite the differences in national copyright laws, the positive impact of new information and communication technologies on the lives of persons with visual impairments or with other print disabilities may be reinforced by an enhanced legal framework at the international level,

Recognizing that many Member States have established limitations and exceptions in their national copyright laws for persons with visual impairments or with other print disabilities, yet there is a continuing shortage of available works in accessible format copies for such persons, and that considerable resources are required for their effort of making works accessible to these persons, and that the lack of possibilities of cross-border exchange of accessible format copies has necessitated duplication of these efforts,

Recognizing both the importance of rightholders' role in making their works accessible to persons with visual impairments or with other print disabilities and the importance of appropriate limitations and exceptions to make works accessible to these persons, particularly when the market is unable to provide such access,

Recognizing the need to maintain a balance between the effective protection of the rights of authors and the larger public interest, particularly education, research and access to information, and that such a balance must facilitate effective and timely access to works for the benefit of persons with visual impairments or with other print disabilities,

Reaffirming the obligations of Contracting Parties under the existing international treaties on the protection of copyright and the importance and flexibility of the three-step test for limitations and exceptions established in Article 9(2) of the Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works and other international instruments,

Recalling the importance of the Development Agenda recommendations, adopted in 2007 by the General Assembly of the World Intellectual Property Organization (WIPO), which aim to ensure that development considerations form an integral part of the Organization's work,

Recognizing the importance of the international copyright system and desiring to harmonize limitations and exceptions with a view to facilitating access to and use of works by persons with visual impairments or with other print disabilities,

Have agreed as follows:

Article 1

Relation to Other Conventions and Treaties

Nothing in this Treaty shall derogate from any obligations that Contracting Parties have to each other under any other treaties, nor shall it prejudice any rights that a Contracting Party has under any other treaties.

Article 2

Definitions

For the purposes of this Treaty:

- (a) "works" means literary and artistic works within the meaning of Article 2(1) of the Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works, in the form of text, notation and/or related illustrations, whether published or otherwise made publicly available in any media¹;
- (b) "accessible format copy" means a copy of a work in an alternative manner or form which gives a beneficiary person access to the work, including to permit the person to have access as feasibly and comfortably as a person without visual impairment or other print disability. The accessible format copy is used exclusively by beneficiary persons and it must respect the integrity of the original work, taking due consideration of the changes needed to make the work accessible in the alternative format and of the accessibility needs of the beneficiary persons;
- (c) "authorized entity" means an entity that is authorized or recognized by the government to provide education, instructional training, adaptive reading or information access to beneficiary persons on a non-profit basis. It also includes a government institution or non-profit organization that provides the same services to beneficiary persons as one of its primary activities or institutional obligations².

An authorized entity establishes and follows its own practices:

- (i) to establish that the persons it serves are beneficiary persons;

¹ Agreed statement concerning Article 2(a): For the purposes of this Treaty, it is understood that this definition includes such works in audio form, such as audiobooks.

² Agreed statement concerning Article 2(c): For the purposes of this Treaty, it is understood that "entities recognized by the government" may include entities receiving financial support from the government to provide education, instructional training, adaptive reading or information access to beneficiary persons on a non-profit basis.

■ 5.0 Lampiran 2 (e)

- (ii) to limit to beneficiary persons and/or authorized entities its distribution and making available of accessible format copies;
- (iii) to discourage the reproduction, distribution and making available of unauthorized copies; and
- (iv) to maintain due care in, and records of, its handling of copies of works, while respecting the privacy of beneficiary persons in accordance with Article 8.

Article 3 Beneficiary Persons

A beneficiary person is a person who:

- (a) is blind;
- (b) has a visual impairment or a perceptual or reading disability which cannot be improved to give visual function substantially equivalent to that of a person who has no such impairment or disability and so is unable to read printed works to substantially the same degree as a person without an impairment or disability; or³
- (c) is otherwise unable, through physical disability, to hold or manipulate a book or to focus or move the eyes to the extent that would be normally acceptable for reading;

regardless of any other disabilities.

Article 4 National Law Limitations and Exceptions Regarding Accessible Format Copies

1. (a) Contracting Parties shall provide in their national copyright laws for a limitation or exception to the right of reproduction, the right of distribution, and the right of making available to the public as provided by the WIPO Copyright Treaty (WCT), to facilitate the availability of works in accessible format copies for beneficiary persons. The limitation or exception provided in national law should permit changes needed to make the work accessible in the alternative format.

(b) Contracting Parties may also provide a limitation or exception to the right of public performance to facilitate access to works for beneficiary persons.

2. A Contracting Party may fulfill Article 4(1) for all rights identified therein by providing a limitation or exception in its national copyright law such that:

(a) Authorized entities shall be permitted, without the authorization of the copyright rightholder, to make an accessible format copy of a work, obtain from another authorized entity an accessible format copy, and supply those copies to beneficiary persons by any means, including by non-commercial lending or by electronic communication by wire or wireless means, and undertake any intermediate steps to achieve those objectives, when all of the following conditions are met:

³ Agreed statement concerning Article 3(b): Nothing in this language implies that “cannot be improved” requires the use of all possible medical diagnostic procedures and treatments.

- (i) the authorized entity wishing to undertake said activity has lawful access to that work or a copy of that work;
- (ii) the work is converted to an accessible format copy, which may include any means needed to navigate information in the accessible format, but does not introduce changes other than those needed to make the work accessible to the beneficiary person;
- (iii) such accessible format copies are supplied exclusively to be used by beneficiary persons; and
- (iv) the activity is undertaken on a non-profit basis;

and

(b) A beneficiary person, or someone acting on his or her behalf including a primary caretaker or caregiver, may make an accessible format copy of a work for the personal use of the beneficiary person or otherwise may assist the beneficiary person to make and use accessible format copies where the beneficiary person has lawful access to that work or a copy of that work.

3. A Contracting Party may fulfill Article 4(1) by providing other limitations or exceptions in its national copyright law pursuant to Articles 10 and 11⁴.

4. A Contracting Party may confine limitations or exceptions under this Article to works which, in the particular accessible format, cannot be obtained commercially under reasonable terms for beneficiary persons in that market. Any Contracting Party availing itself of this possibility shall so declare in a notification deposited with the Director General of WIPO at the time of ratification of, acceptance of or accession to this Treaty or at any time thereafter⁵.

5. It shall be a matter for national law to determine whether limitations or exceptions under this Article are subject to remuneration.

Article 5

Cross-Border Exchange of Accessible Format Copies

1. Contracting Parties shall provide that if an accessible format copy is made under a limitation or exception or pursuant to operation of law, that accessible format copy may be distributed or made available by an authorized entity to a beneficiary person or an authorized entity in another Contracting Party⁶.

2. A Contracting Party may fulfill Article 5(1) by providing a limitation or exception in its national copyright law such that:

⁴ Agreed statement concerning Article 4(3): It is understood that this paragraph neither reduces nor extends the scope of applicability of limitations and exceptions permitted under the Berne Convention, as regards the right of translation, with respect to persons with visual impairments or with other print disabilities.

⁵ Agreed statement concerning Article 4(4): It is understood that a commercial availability requirement does not prejudice whether or not a limitation or exception under this Article is consistent with the three-step test.

⁶ Agreed statement concerning Article 5(1): It is further understood that nothing in this Treaty reduces or extends the scope of exclusive rights under any other treaty.

(a) authorized entities shall be permitted, without the authorization of the rightholder, to distribute or make available for the exclusive use of beneficiary persons accessible format copies to an authorized entity in another Contracting Party; and

(b) authorized entities shall be permitted, without the authorization of the rightholder and pursuant to Article 2(c), to distribute or make available accessible format copies to a beneficiary person in another Contracting Party;

provided that prior to the distribution or making available the originating authorized entity did not know or have reasonable grounds to know that the accessible format copy would be used for other than beneficiary persons⁷.

3. A Contracting Party may fulfill Article 5(1) by providing other limitations or exceptions in its national copyright law pursuant to Articles 5(4), 10 and 11.

4. (a) When an authorized entity in a Contracting Party receives accessible format copies pursuant to Article 5(1) and that Contracting Party does not have obligations under Article 9 of the Berne Convention, it will ensure, consistent with its own legal system and practices, that the accessible format copies are only reproduced, distributed or made available for the benefit of beneficiary persons in that Contracting Party's jurisdiction.

(b) The distribution and making available of accessible format copies by an authorized entity pursuant to Article 5(1) shall be limited to that jurisdiction unless the Contracting Party is a Party to the WIPO Copyright Treaty or otherwise limits limitations and exceptions implementing this Treaty to the right of distribution and the right of making available to the public to certain special cases which do not conflict with a normal exploitation of the work and do not unreasonably prejudice the legitimate interests of the rightholder^{8,9}.

(c) Nothing in this Article affects the determination of what constitutes an act of distribution or an act of making available to the public.

5. Nothing in this Treaty shall be used to address the issue of exhaustion of rights.

Article 6

Importation of Accessible Format Copies

To the extent that the national law of a Contracting Party would permit a beneficiary person, someone acting on his or her behalf, or an authorized entity, to make an accessible format copy of a work, the national law of that Contracting Party shall also permit them to import an

⁷ Agreed statement concerning Article 5(2): It is understood that, to distribute or make available accessible format copies directly to a beneficiary person in another Contracting Party, it may be appropriate for an authorized entity to apply further measures to confirm that the person it is serving is a beneficiary person and to follow its own practices as described in Article 2(c).

⁸ Agreed statement concerning Article 5(4)(b): It is understood that nothing in this Treaty requires or implies that a Contracting Party adopt or apply the three-step test beyond its obligations under this instrument or under other international treaties.

⁹ Agreed statement concerning Article 5(4)(b): It is understood that nothing in this Treaty creates any obligations for a Contracting Party to ratify or accede to the WCT or to comply with any of its provisions and nothing in this Treaty prejudices any rights, limitations and exceptions contained in the WCT.

accessible format copy for the benefit of beneficiary persons, without the authorization of the rightholder¹⁰.

Article 7

Obligations Concerning Technological Measures

Contracting Parties shall take appropriate measures, as necessary, to ensure that when they provide adequate legal protection and effective legal remedies against the circumvention of effective technological measures, this legal protection does not prevent beneficiary persons from enjoying the limitations and exceptions provided for in this Treaty¹¹.

Article 8

Respect for Privacy

In the implementation of the limitations and exceptions provided for in this Treaty, Contracting Parties shall endeavor to protect the privacy of beneficiary persons on an equal basis with others.

Article 9

Cooperation to Facilitate Cross-Border Exchange

1. Contracting Parties shall endeavor to foster the cross-border exchange of accessible format copies by encouraging the voluntary sharing of information to assist authorized entities in identifying one another. The International Bureau of WIPO shall establish an information access point for this purpose.
2. Contracting Parties undertake to assist their authorized entities engaged in activities under Article 5 to make information available regarding their practices pursuant to Article 2(c), both through the sharing of information among authorized entities, and through making available information on their policies and practices, including related to cross-border exchange of accessible format copies, to interested parties and members of the public as appropriate.
3. The International Bureau of WIPO is invited to share information, where available, about the functioning of this Treaty.
4. Contracting Parties recognize the importance of international cooperation and its promotion, in support of national efforts for realization of the purpose and objectives of this Treaty¹².

¹⁰ Agreed statement concerning Article 6: It is understood that the Contracting Parties have the same flexibilities set out in Article 4 when implementing their obligations under Article 6.

¹¹ Agreed statement concerning Article 7: It is understood that authorized entities, in various circumstances, choose to apply technological measures in the making, distribution and making available of accessible format copies and nothing herein disturbs such practices when in accordance with national law.

¹² Agreed statement concerning Article 9: It is understood that Article 9 does not imply mandatory registration for authorized entities nor does it constitute a precondition for authorized entities to engage in activities recognized under this Treaty; but it provides for a possibility for sharing information to facilitate the cross-border exchange of accessible format copies.

Article 10

General Principles on Implementation

1. Contracting Parties undertake to adopt the measures necessary to ensure the application of this Treaty.
2. Nothing shall prevent Contracting Parties from determining the appropriate method of implementing the provisions of this Treaty within their own legal system and practice¹³.
3. Contracting Parties may fulfill their rights and obligations under this Treaty through limitations or exceptions specifically for the benefit of beneficiary persons, other limitations or exceptions, or a combination thereof, within their national legal system and practice. These may include judicial, administrative or regulatory determinations for the benefit of beneficiary persons as to fair practices, dealings or uses to meet their needs consistent with the Contracting Parties' rights and obligations under the Berne Convention, other international treaties, and Article 11.

Article 11

General Obligations on Limitations and Exceptions

In adopting measures necessary to ensure the application of this Treaty, a Contracting Party may exercise the rights and shall comply with the obligations that that Contracting Party has under the Berne Convention, the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights and the WIPO Copyright Treaty, including their interpretative agreements so that:

- (a) in accordance with Article 9(2) of the Berne Convention, a Contracting Party may permit the reproduction of works in certain special cases provided that such reproduction does not conflict with a normal exploitation of the work and does not unreasonably prejudice the legitimate interests of the author;
- (b) in accordance with Article 13 of the Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights, a Contracting Party shall confine limitations or exceptions to exclusive rights to certain special cases which do not conflict with a normal exploitation of the work and do not unreasonably prejudice the legitimate interests of the rightholder;
- (c) in accordance with Article 10(1) of the WIPO Copyright Treaty, a Contracting Party may provide for limitations of or exceptions to the rights granted to authors under the WCT in certain special cases, that do not conflict with a normal exploitation of the work and do not unreasonably prejudice the legitimate interests of the author;
- (d) in accordance with Article 10(2) of the WIPO Copyright Treaty, a Contracting Party shall confine, when applying the Berne Convention, any limitations of or exceptions to rights to certain special cases that do not conflict with a normal exploitation of the work and do not unreasonably prejudice the legitimate interests of the author.

¹³ Agreed statement concerning Article 10(2): It is understood that when a work qualifies as a work under Article 2(a), including such works in audio form, the limitations and exceptions provided for by this Treaty apply *mutatis mutandis* to related rights as necessary to make the accessible format copy, to distribute it and to make it available to beneficiary persons.

Article 12

Other Limitations and Exceptions

1. Contracting Parties recognize that a Contracting Party may implement in its national law other copyright limitations and exceptions for the benefit of beneficiary persons than are provided by this Treaty having regard to that Contracting Party's economic situation, and its social and cultural needs, in conformity with that Contracting Party's international rights and obligations, and in the case of a least-developed country taking into account its special needs and its particular international rights and obligations and flexibilities thereof.
2. This Treaty is without prejudice to other limitations and exceptions for persons with disabilities provided by national law.

Article 13

Assembly

1.
 - (a) The Contracting Parties shall have an Assembly.
 - (b) Each Contracting Party shall be represented in the Assembly by one delegate who may be assisted by alternate delegates, advisors and experts.
 - (c) The expenses of each delegation shall be borne by the Contracting Party that has appointed the delegation. The Assembly may ask WIPO to grant financial assistance to facilitate the participation of delegations of Contracting Parties that are regarded as developing countries in conformity with the established practice of the General Assembly of the United Nations or that are countries in transition to a market economy.
2.
 - (a) The Assembly shall deal with matters concerning the maintenance and development of this Treaty and the application and operation of this Treaty.
 - (b) The Assembly shall perform the function allocated to it under Article 15 in respect of the admission of certain intergovernmental organizations to become party to this Treaty.
 - (c) The Assembly shall decide the convocation of any diplomatic conference for the revision of this Treaty and give the necessary instructions to the Director General of WIPO for the preparation of such diplomatic conference.
3.
 - (a) Each Contracting Party that is a State shall have one vote and shall vote only in its own name.
 - (b) Any Contracting Party that is an intergovernmental organization may participate in the vote, in place of its Member States, with a number of votes equal to the number of its Member States which are party to this Treaty. No such intergovernmental organization shall participate in the vote if any one of its Member States exercises its right to vote and vice versa.
4. The Assembly shall meet upon convocation by the Director General and, in the absence of exceptional circumstances, during the same period and at the same place as the General Assembly of WIPO.
5. The Assembly shall endeavor to take its decisions by consensus and shall establish its own rules of procedure, including the convocation of extraordinary sessions, the requirements of a quorum and, subject to the provisions of this Treaty, the required majority for various kinds of decisions.

Article 14
International Bureau

The International Bureau of WIPO shall perform the administrative tasks concerning this Treaty.

Article 15
Eligibility for Becoming Party to the Treaty

1. Any Member State of WIPO may become party to this Treaty.
2. The Assembly may decide to admit any intergovernmental organization to become party to this Treaty which declares that it is competent in respect of, and has its own legislation binding on all its Member States on, matters covered by this Treaty and that it has been duly authorized, in accordance with its internal procedures, to become party to this Treaty.
3. The European Union, having made the declaration referred to in the preceding paragraph at the Diplomatic Conference that has adopted this Treaty, may become party to this Treaty.

Article 16
Rights and Obligations Under the Treaty

Subject to any specific provisions to the contrary in this Treaty, each Contracting Party shall enjoy all of the rights and assume all of the obligations under this Treaty.

Article 17
Signature of the Treaty

This Treaty shall be open for signature at the Diplomatic Conference in Marrakesh, and thereafter at the headquarters of WIPO by any eligible party for one year after its adoption.

Article 18
Entry into Force of the Treaty

This Treaty shall enter into force three months after 20 eligible parties referred to in Article 15 have deposited their instruments of ratification or accession.

Article 19
Effective Date of Becoming Party to the Treaty

This Treaty shall bind:

- (a) the 20 eligible parties referred to in Article 18, from the date on which this Treaty has entered into force;
- (b) each other eligible party referred to in Article 15, from the expiration of three months from the date on which it has deposited its instrument of ratification or accession with the Director General of WIPO.

Article 20
Denunciation of the Treaty

This Treaty may be denounced by any Contracting Party by notification addressed to the Director General of WIPO. Any denunciation shall take effect one year from the date on which the Director General of WIPO received the notification.

Article 21
Languages of the Treaty

1. This Treaty is signed in a single original in English, Arabic, Chinese, French, Russian and Spanish languages, the versions in all these languages being equally authentic.
2. An official text in any language other than those referred to in Article 21(1) shall be established by the Director General of WIPO on the request of an interested party, after consultation with all the interested parties. For the purposes of this paragraph, “interested party” means any Member State of WIPO whose official language, or one of whose official languages, is involved and the European Union, and any other intergovernmental organization that may become party to this Treaty, if one of its official languages is involved.

Article 22
Depositary

The Director General of WIPO is the depositary of this Treaty.

Done in Marrakesh on the 27th day of June, 2013.

[End of document]



MALAYSIAN BOOK PUBLISHERS ASSOCIATION

No. 7-6, Block E2, Jalan PJU 1/42A, Dataran Prima, 47301, Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia.
Tel: 603-7880 5840 Fax: 603-7880 5841 E-mail: info@mabopa.com.my Website: www.mabopa.com.my

Rujukan Kami : mabopa/akt/bbt/2018

Tarikh : 25 Januari 2018

Tuan Haji Paridin bin Jais

Pengarah

Bahagian Buku Teks

Aras 1-3, Blok E15, Kompleks Kerajaan Parcel E,

Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan,

62604 Putrajaya

Tel: 03-8884 4498

Fax: 03-8888 6859

Assalamualaikum Wrt Brt.

Tuan,

BUKU TEKS BAHASA INGGERIS TINGKATAN 3 DAN TAHUN 3 KEGUNAAN 2019

Dengan segala hormatnya perkara di atas adalah dirujuk.

2. Seperti yang kita sedia maklum, buku teks Common European Framework of Reference (CEFR) PULSE 2 untuk murid Tingkatan 1 dan Tingkatan 2, dan buku CEFR SUPERMINDS untuk murid Tahun 1 dan Tahun 2 sedang digunakan di semua sekolah mulai tahun ini.

3. Sehubungan itu Persatuan Penerbit Buku Malaysia (MABOPA) selaku wakil penerbit buku seluruh Malaysia ingin mendapatkan kepastian samada buku CEFR akan digunakan bagi murid Tahun 3 dan Tingkatan 3. Jika ya, adakah pihak BBT akan membuat rundingan terus dengan penerbit yang sedia ada ataupun akan membuat tender terbuka kepada semua penerbit.

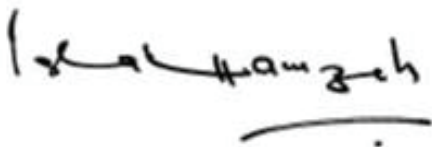
4. Jika pihak BBT berhasrat untuk membuat tender terbuka, kami berharap agar ianya dapat diiklankan secepat mungkin bagi mengelak sebarang kesulitan disebabkan kesuntukan masa demi menjaga kualiti buku yang akan dibekalkan.

5. Pihak persatuan bersedia pada bila-bila masa jika pihak BBT berminat untuk mengadakan sebarang perbincangan lanjut mengenainya.

MABOPA mengucapkan ribuan terima kasih atas kerjasama yang telah diberikan.

Sekian, Terima kasih.

Yang benar,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Ishak Bin Hamzah', with a horizontal line underneath.

(ISHAK BIN HAMZAH)

Presiden

Persatuan Penerbit Buku Malaysia (MABOPA)



KETUA SETIAUSAHA
SECRETARY GENERAL
Kementerian Pendidikan Malaysia
Ministry of Education Malaysia
Aras 8, Blok E8, Kompleks E
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
62604 PUTRAJAYA

Tel: 03-8884 6072
Faks: 03-8888 5124
Laman Web: www.moe.gov.my

Ruj. Kami : DBP/434/100-15/1/10 K.3 (14)
Tarikh : 2 Januari 2018

TUAN HAJI ISHAK HAMZAH

Presiden
Persatuan Penerbit Buku Malaysia (MABOPA)
No. 7-6, Block E2
Jalan PJU 1/42A, Dataran Prima
47301 Petaling Jaya
SELANGOR DARUL EHSAN

Tuan,

**PELANTIKAN SEBAGAI JAWATANKUASA PELAKSANA
PENCALONAN KUALA LUMPUR SEBAGAI IBU KOTA BUKU DUNIA
2020 (WORLD BOOK CAPITAL 2020)**

Dengan hormatnya saya merujuk kepada perkara di atas.

2. Untuk makluman tuan, mesyuarat Majlis Buku Kebangsaan Malaysia pada 26 Disember 2016 telah bersetuju agar Malaysia mengemukakan pencalonan Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku untuk tahun 2020 kepada pihak UNESCO.
3. Pengiktirafan ini diberi kepada bandar raya yang berjaya menggerakkan dan menghasilkan pelbagai program yang menghimpunkan industri penerbitan, penulisan serta menggalakan gerakan membaca. Program ini juga akan menggiatkan aktiviti pemuliharaan dan kepentingan warisan kesusasteraan, budaya dan kesenian sesebuah negara sekaligus menjadikannya sebagai tarikan pelancongan di peringkat kebangsaan dan antarabangsa. Cadangan ini telah dimaklumkan kepada YB Menteri Pendidikan Malaysia pada 9 Jun 2017 dan beliau pada dasarnya telah bersetuju dengan cadangan ini.

PELANTIKAN SEBAGAI JAWATANKUASA PELAKSANA PENCALONAN KUALA LUMPUR SEBAGAI IBU KOTA BUKU DUNIA/
2020 (WORLD BOOK CAPITAL 2020)

4. Sehubungan dengan itu, saya berbesar hati melantik tuan sebagai ahli jawatankuasa Pelaksana Pencalonan Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku Dunia 2020. Sebagai ahli jawatankuasa, tugas utamanya ialah untuk mencadang dan merancang pembangunan projek, bekerjasama dengan badan-badan yang terlibat ini bagi tujuan menyelaraskan semua aktiviti yang berkaitan dengan pembacaan dan promosi buku sepanjang masa pencalonan berlangsung. Sekiranya Kuala Lumpur berjaya mendapat gelaran ini, aktiviti ini akan dilaksanakan dari tahun 2018 sehingga 2021.

5. Perhatian dan maklum balas daripada tuan adalah amat diharapkan dan didahului dengan ucapan setinggi-tinggi penghargaan.

Sekian, terima kasih.

“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”



DATO' SRI ALIAS BIN HAJI AHMAD

Ketua Setiausaha

Kementerian Pendidikan Malaysia

Merangkap Pengerusi Jawatankuasa Ibu Kota Buku Dunia



KETUA SETIAUSAHA
SECRETARY GENERAL
Kementerian Pendidikan Malaysia
Ministry of Education Malaysia
Aras 8, Blok E8, Kompleks E
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
62604 PUTRAJAYA

Tel: 03-8884 6072
Faks: 03-8888 5124
Laman Web: www.moe.gov.my

Ruj. Kami : DBP/434/100-15/1/10 K.3 (52)
Tarikh : 15 Januari 2018

TUAN HAJI ISHAK BIN HAMZAH

Presiden
Persatuan Penerbit Buku Malaysia (MABOPA)
No. 7-6, Block E2
Jalan PJU 1/42A, Dataran Prima
47301 Petaling Jaya
SELANGOR DARUL EHSAN

Tuan,

PELANTIKAN SEBAGAI SEKRETARIAT PENCALONAN KUALA LUMPUR SEBAGAI IBU KOTA BUKU DUNIA 2020 (WORLD BOOK CAPITAL 2020)

Dengan hormatnya saya merujuk kepada perkara di atas.

2. Untuk makluman tuan, mesyuarat Majlis Buku Kebangsaan Malaysia pada 26 Disember 2016 telah bersetuju agar Malaysia mengemukakan pencalonan Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku untuk tahun 2020 kepada pihak UNESCO.
3. Pengiktirafan ini diberi kepada bandar raya yang berjaya menggerakkan dan menghasilkan pelbagai program yang menghimpunkan industri penerbitan, penulisan serta menggalakkan gerakan membaca. Program ini juga akan menggiatkan aktiviti pemuliharaan dan kepentingan warisan kesusasteraan, budaya dan kesenian sesebuah negara sekali gus menjadikannya sebagai tarikan pelancongan di peringkat kebangsaan dan antarabangsa. Cadangan ini telah dimaklumkan kepada YB Menteri Pendidikan Malaysia pada 9 Jun 2017 dan beliau pada dasarnya telah bersetuju dengan cadangan ini.

PELANTIKAN SEBAGAI JAWATANKUASA SEKRETARIAT PENCALONAN KUALA LUMPUR SEBAGAI IBU KOTA BUKU DUNIA 2020 (WORLD BOOK CAPITAL 2020)

4. Sehubungan dengan itu, saya berbesar hati melantik tuan sebagai Sekretariat Pencalonan Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku Dunia 2020. Sebagai ahli jawatankuasa, tugas utamanya ialah untuk merancang pelan tindakan pembidaan ini, melaksanakan kerja-kerja melobi di pelbagai peringkat dan menyediakan kertas pencalonan serta menyelaras semua aktiviti yang berkaitan dengan Ibu Kota Buku Dunia 2020. Sekiranya Kuala Lumpur berjaya mendapat gelaran ini, aktiviti ini akan dilaksanakan dari tahun 2018 sehingga 2021.

5. Perhatian dan maklum balas daripada tuan adalah amat diharapkan dan didahului dengan ucapan setinggi-tinggi penghargaan.

Sekian, terima kasih.

“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”



DATO' SRI ALIAS BIN HAJI AHMAD

Ketua Setiausaha

Kementerian Pendidikan Malaysia

Merangkap Pengerusi Jawatankuasa Ibu Kota Buku Dunia



KETUA SETIAUSAHA
SECRETARY GENERAL
Kementerian Pendidikan Malaysia
Ministry of Education Malaysia
Aras 8, Blok E8, Kompleks E
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
62604 PUTRAJAYA

Tel: 03-8884 6072
Faks: 03-8888 5124
Laman Web: www.moe.gov.my

Ruj. Kami : DBP/434/100-15/1/10 K.3 (53)
Tarikh : 15 Januari 2018

ENCIK ARIEF HAKIM SANI BIN RAHMAT

Persatuan Penerbit Buku Malaysia (MABOPA)

No. 7-6, Block E2

Jalan PJU 1/42A, Dataran Prima

47301 Petaling Jaya

SELANGOR DARUL EHSAN

Tuan,

PELANTIKAN SEBAGAI SEKRETARIAT PENCALONAN KUALA LUMPUR SEBAGAI IBU KOTA BUKU DUNIA 2020 (WORLD BOOK CAPITAL 2020)

Dengan hormatnya saya merujuk kepada perkara di atas.

2. Untuk makluman tuan, mesyuarat Majlis Buku Kebangsaan Malaysia pada 26 Disember 2016 telah bersetuju agar Malaysia mengemukakan pencalonan Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku untuk tahun 2020 kepada pihak UNESCO.

3. Pengiktirafan ini diberi kepada bandar raya yang berjaya menggerakkan dan menghasilkan pelbagai program yang menghimpunkan industri penerbitan, penulisan serta menggalakkan gerakan membaca. Program ini juga akan menggiatkan aktiviti pemuliharaan dan kepentingan warisan kesusasteraan, budaya dan kesenian sesebuah negara sekali gus menjadikannya sebagai tarikan pelancongan di peringkat kebangsaan dan antarabangsa. Cadangan ini telah dimaklumkan kepada YB Menteri Pendidikan Malaysia pada 9 Jun 2017 dan beliau pada dasarnya telah bersetuju dengan cadangan ini.

PELANTIKAN SEBAGAI JAWATANKUASA SEKRETARIAT PENCALONAN KUALA LUMPUR SEBAGAI IBU KOTA BUKU DUNIA 2020 (WORLD BOOK CAPITAL 2020)

4. Sehubungan dengan itu, saya berbesar hati melantik tuan sebagai Sekretariat Pencalonan Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku Dunia 2020. Sebagai ahli jawatankuasa, tugas utamanya ialah untuk merancang pelan tindakan pembidaan ini, melaksanakan kerja-kerja melobi di pelbagai peringkat dan menyediakan kertas pencalonan serta menyelaras semua aktiviti yang berkaitan dengan Ibu Kota Buku Dunia 2020. Sekiranya Kuala Lumpur berjaya mendapat gelaran ini, aktiviti ini akan dilaksanakan dari tahun 2018 sehingga 2021.

5. Perhatian dan maklum balas daripada tuan adalah amat diharapkan dan didahului dengan ucapan setinggi-tinggi penghargaan.

Sekian, terima kasih.

“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”



DATO' SRI ALIAS BIN HAJI AHMAD

Ketua Setiausaha

Kementerian Pendidikan Malaysia

Merangkap Pengerusi Jawatankuasa Ibu Kota Buku Dunia



KETUA SETIAUSAHA
SECRETARY GENERAL
Kementerian Pendidikan Malaysia
Ministry of Education Malaysia
Aras 8, Blok E8, Kompleks E
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
62604 PUTRAJAYA

Tel: 03-8884 6072
Faks: 03-8888 5124
Laman Web: www.moe.gov.my

Ruj. Kami : DBP/434/100-15/1/10 K.3 (54)
Tarikh : 15 Januari 2018

ENCIK SHEIKH FAISAL BIN SHEIKH MANSOR

Persatuan Penerbit Buku Malaysia (MABOPA)

No. 7-6, Block E2

Jalan PJU 1/42A, Dataran Prima

47301 Petaling Jaya

SELANGOR DARUL EHSAN

Tuan,

PELANTIKAN SEBAGAI SEKRETARIAT PENCALONAN KUALA LUMPUR SEBAGAI IBU KOTA BUKU DUNIA 2020 (WORLD BOOK CAPITAL 2020)

Dengan hormatnya saya merujuk kepada perkara di atas.

2. Untuk makluman tuan, mesyuarat Majlis Buku Kebangsaan Malaysia pada 26 Disember 2016 telah bersetuju agar Malaysia mengemukakan pencalonan Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku untuk tahun 2020 kepada pihak UNESCO.

3. Pengiktirafan ini diberi kepada bandar raya yang berjaya menggerakkan dan menghasilkan pelbagai program yang menghimpunkan industri penerbitan, penulisan serta menggalakkan gerakan membaca. Program ini juga akan menggiatkan aktiviti pemuliharaan dan kepentingan warisan kesusasteraan, budaya dan kesenian sesebuah negara sekali gus menjadikannya sebagai tarikan pelancongan di peringkat kebangsaan dan antarabangsa. Cadangan ini telah dimaklumkan kepada YB Menteri Pendidikan Malaysia pada 9 Jun 2017 dan beliau pada dasarnya telah bersetuju dengan cadangan ini.

PELANTIKAN SEBAGAI JAWATANKUASA SEKRETARIAT PENCALONAN KUALA LUMPUR SEBAGAI IBU KOTA BUKU DUNIA 2020 (WORLD BOOK CAPITAL 2020)

4. Sehubungan dengan itu, saya berbesar hati melantik tuan sebagai Sekretariat Pencalonan Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku Dunia 2020. Sebagai ahli jawatankuasa, tugas utamanya ialah untuk merancang pelan tindakan pembidaan ini, melaksanakan kerja-kerja melobi di pelbagai peringkat dan menyediakan kertas pencalonan serta menyelaraskan semua aktiviti yang berkaitan dengan Ibu Kota Buku Dunia 2020. Sekiranya Kuala Lumpur berjaya mendapat gelaran ini, aktiviti ini akan dilaksanakan dari tahun 2018 sehingga 2021.

5. Perhatian dan maklum balas daripada tuan adalah amat diharapkan dan didahului dengan ucapan setinggi-tinggi penghargaan.

Sekian, terima kasih.

“BERKHIDMAT UNTUK NEGARA”



DATO' SRI ALIAS BIN HAJI AHMAD

Ketua Setiausaha

Kementerian Pendidikan Malaysia

Merangkap Pengerusi Jawatankuasa Ibu Kota Buku Dunia



MALYSIAN BOOK PUBLISHERS ASSOCIATION

(PPM-002-10-14011969)

No. 7-6, Block E2, Jalan PJU 1/42A, Dataran Prima, 47301 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, MALAYSIA.
Tel: +603 7880 5840 Fax: +603 7880 5841 E-mail: info@mabopa.com.my Website: www.mabopa.com.my

Rujukan Kami : mabopa/akt/kpm/2018

Tarikh : 2 Februari 2018

Kepada,

Yg Berbahagia Dato' Sri Alias bin Haji Ahmad

Ketua Setiausaha

Kementerian Pendidikan Malaysia

Merangkap Pengerusi Jawatankuasa Ibu Kota Buku Dunia

d/a Kementerian Pendidikan Malaysia

Aras 8, Blok E8, Kompleks E

Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan

62604 Putrajaya.

Assalamualaikum Wmt. Wbt.

Yg Berbahagia Dato' Sri,

PROPOSAL KERJASAMA PENYEDIAAN KERTAS PEMBIDAN IBU KOTA BUKU DUNIA

Pertama-tama didoakan semoga Yg Berbahagia Dato' Sri sentiasa di bawah rahmat Allah dalam melaksanakan amanah yang diberikan.

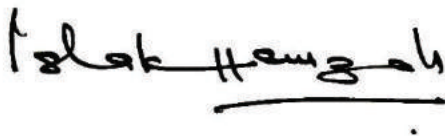
2. Kami ingin menarik perhatian Yg Berbahagia Dato' Sri bahawa MABOPA adalah antara pihak yang terlibat secara langsung dalam perancangan dan penyediaan kertas pembidaan Ibu Kota Buku Dunia 2020. Kami berkeyakinan bahawa dengan semangat kerjasama dan kesungguhan pasukan pembida, kita akan dapat menyediakan kertas pembidaan yang terbaik.

3. Susulan daripada itu, MABOPA ingin mencadangkan kerjasama yang lebih signifikan dengan MABOPA memainkan peranan yang lebih berkesan dalam penyediaan kertas proposal ini. Kami yakin melalui kerjasama MABOPA dengan pasukan Urus Setia, penyediaan kertas pembidaan akan lebih lancar dan lebih berkesan.

4. Bersama-sama ini saya sertakan kertas proposal untuk kerjasama tersebut untuk pertimbangan Yg Berbahagia Dato' Sri. Kami ingin merakamkan sedalam-dalam rasa terima kasih atas pertimbangan yang diberikan kepada cadangan kami ini.

Sekali lagi kami akhiri dengan ucapan terima kasih.

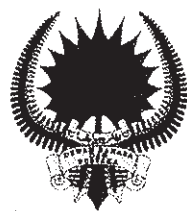
Yang benar,

A handwritten signature in black ink, reading "Ishak Hamzah". The signature is written in a cursive style with a horizontal line underneath the name.

ISHAK HAMZAH
Presiden

**PERJANJIAN KERJASAMA
PENYEDIAAN KERTAS PENCALONAN
KUALA LUMPUR SEBAGAI
IBU KOTA BUKU DUNIA BAGI TAHUN 2020**

**ANTARA
DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA
DENGAN
PERSATUAN PENERBIT BUKU MALAYSIA**



ديوان بهاس دان فوستاک

DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA
Malaysia



**PERSATUAN PENERBIT
BUKU MALAYSIA (MABOPA)**

**PERJANJIAN KERJASAMA PENYEDIAAN KERTAS PENCALONAN KUALA
LUMPUR SEBAGAI IBU KOTA BUKU DUNIA BAGI TAHUN 2020**



Perjanjian Ini dibuat pada 8 hari bulan Mac, 2018

ANTARA

DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA, sebuah badan berkanun yang ditubuhkan di bawah Akta Dewan Bahasa dan Pustaka 1959 (Disemak – 1978) Akta 213, yang beralamat di Jalan Dewan Bahasa, 50460 Kuala Lumpur, Malaysia (kemudian daripada ini disebut “**DBP**” dan istilah ini jika konteksnya membenarkan hendaklah termasuk pengganti-pengganti dan penerima-penerima pindah haknya) pada satu pihak;

DENGAN

PERSATUAN PENERBIT BUKU MALAYSIA, sebuah persatuan penerbit buku terbesar di Malaysia yang ditubuhkan pada 14 Januari 1969 dengan ahli berjumlah 211 syarikat yang beralamat di No. 7-6, Blok E2, Jalan PJU 1/42A, Dataran Prima, 47301 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan (kemudian daripada ini disebut “**MABOPA**” dan istilah ini jika konteksnya membenarkan hendaklah termasuk pengganti-pengganti dan penerima-penerima pindah haknya) pada pihak yang satu lagi.

DBP dan **MABOPA** secara individu boleh dirujuk sebagai “**Pihak**” atau secara kolektif sebagai “**Pihak-Pihak**”.

BAHAWASANYA:

- A. Mesyuarat Susulan Jemah Menteri Kementerian Pendidikan Malaysia yang dipengerusikan oleh Menteri Pendidikan Malaysia pada 17 Januari 2018 telah memutuskan bahawa **DBP** sebagai badan pelaksana untuk mengambil tindakan bagi urusan pencalonan Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku Dunia bagi Tahun 2020.
- B. Mesyuarat antara wakil daripada Bahagian Perolehan dan Pengurusan Aset, Kementerian Pendidikan Malaysia (BPPA KPM), Majlis Buku Kebangsaan Malaysia (MBKM) dan **DBP** susulan daripada perbincangan antara wakil **DBP**, MBKM dan BPPA KPM dengan YBhg. Ketua Setiausaha Kementerian Pendidikan Malaysia pada 2 Februari 2018 telah memutuskan bahawa **MABOPA** merupakan pihak yang akan disalurkan dana menggunakan peruntukan OS52201 dengan kelulusan Pengurusan **DBP** bagi menjalankan urusan penyediaan kertas pencalonan Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku Dunia bagi Tahun 2020.

- C. **Pihak-Pihak** berhasrat untuk memeterai dan menandatangani Perjanjian Kerjasama Penyediaan Kertas Pencalonan Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku Dunia bagi Tahun 2020 (selepas ini dirujuk sebagai **Perjanjian Ini**) bagi melaksanakan tanggungjawab masing-masing tertakluk kepada syarat-syarat dan terma-terma seperti yang dinyatakan di dalam **Perjanjian Ini**.

MAKA PIHAK-PIHAK DENGAN INI BERSETUJU seperti yang berikut:

1. SKOP KERJASAMA PENERBITAN

DBP dengan ini bersetuju untuk bekerjasama dengan **MABOPA** dalam penyediaan kertas pencalonan bandar raya Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku Dunia bagi Tahun 2020. Melalui kerjasama ini, dicadangkan agar tanggungjawab bagi pelaksanaan beberapa proses kerja dalam urusan ini dijalankan oleh **MABOPA**.

2. TANGGUNGJAWAB DBP

- 2.1 **DBP** merupakan pihak yang akan menerima laporan dan meneliti semua aktiviti daripada pihak **MABOPA** kepada pasukan Urus Setia Pencalonan Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku Dunia bagi Tahun 2020.
- 2.2 **DBP** merupakan pihak yang akan memberikan kelulusan bagi segala kerja yang dilaksanakan oleh **MABOPA** berdasarkan peruntukan **Perjanjian Ini**.
- 2.3 **DBP** akan mengawal selia segala perbelanjaan yang dikeluarkan kepada **MABOPA** bagi urusan Pencalonan Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku Dunia bagi Tahun 2020.
- 2.4 **DBP** merupakan pihak yang akan memberikan kelulusan berkenaan pengambilan **dua (2) orang** petugas sekretariat secara kontrak untuk membantu dalam urusan pentadbiran dan pengumpulan bahan daripada **MABOPA**.

3. TANGGUNGJAWAB MABOPA

- 3.1 **MABOPA** bertanggungjawab bagi melaksanakan perkara seperti yang berikut:

3.1.1 Kerjasama dengan Pasukan Perunding

- 3.1.1.1 Memikul tanggungjawab sepenuhnya untuk urusan penyelarasan dan penyediaan kertas pencalonan Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku Dunia bagi Tahun 2020.

- 3.1.1.2 Memastikan kertas pencalonan terbaik dihasilkan melalui kerjasama dan nasihat daripada pelbagai pihak dan diserahkan kepada pihak Pertubuhan Pendidikan, Sains dan Kebudayaan Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu (UNESCO), iaitu pada atau sebelum 15 Mac 2018.
- 3.1.1.3 Menyelaraskan urusan petugas pentadbiran dengan pelbagai jawatankuasa dan pengumpulan bahan oleh petugas pentadbiran.
- 3.1.1.4 Menguruskan bayaran kepada **dua (2) orang** petugas sekretariat yang dilantik oleh **DBP** berdasarkan peruntukan **Perjanjian Ini**.

3.1.2 Aktiviti KL BACA

- 3.1.2.1 Melaksanakan Perhimpunan KL BACA bersama-sama agensi kerajaan dan badan bukan kerajaan yang lain.

3.1.3 Promosi dan Publisiti Dalam dan Luar Negara

- 3.1.3.1 Menyediakan bahan promosi bercetak (brosur, penanda buku, lencana dan sebagainya) berdasarkan permohonan Urus Setia.
- 3.1.3.2 Menguruskan promosi melalui media cetak dan/atau elektronik (radio, televisyen, papan iklan, pengangkutan awam, iklan *bill board* dan sebagainya) berdasarkan permohonan daripada pihak Urus Setia.
- 3.1.3.3 Menguruskan promosi melalui media sosial (*Facebook*, halaman sesawang, *instagram*, *twitter* dan sebagainya).

4. KEWANGAN

- 4.1 Cadangan dana yang akan diberikan oleh **DBP** kepada **MABOPA** adalah berjumlah **RM513,250.00 (Ringgit Malaysia: Lima Ratus Tiga Belas Ribu Dua Ratus Lima Puluh sahaja)**. Pecahan perbelanjaan berdasarkan peruntukan yang dibelanjakan adalah seperti **LAMPIRAN**.
- 4.2 Walau bagaimanapun, penyaluran dana oleh **DBP** kepada **MABOPA** akan dibuat secara berperingkat-peringkat berdasarkan tuntutan daripada pihak **MABOPA** yang diluluskan oleh Urus Setia Pencalonan Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku Dunia bagi Tahun 2020.
- 4.3 Sumbangan dana oleh **DBP** kepada **MABOPA** akan dibuat di bawah kod OS52201 Sumbangan kepada Pihak Luar.

5. TEMPOH PERJANJIAN

Perjanjian ini akan mula berkuat kuasa bermula dari tarikh **Perjanjian Ini** ditandatangani dan akan tamat selepas tarikh **31 Mei 2018**.

6. PINDAAN PERJANJIAN

Sebarang pindaan, perubahan atau penambahan kepada **Perjanjian Ini** hendaklah dibuat secara bertulis dan hendaklah dipersetujui dan disahkan oleh **Pihak-Pihak** dan pindaan, perubahan atau penambahan hendaklah dibuat dalam bentuk **Perjanjian Tambahan** dan menjadi sebahagian daripada **Perjanjian Ini**.

7. PELANGGARAN PERJANJIAN

- 7.1 Sekiranya terdapat pelanggaran yang melibatkan mana-mana peruntukan di dalam **Perjanjian Ini** oleh **DBP** yang menyebabkan **MABOPA** menanggung kerugian akibat daripada tindakan tersebut, **DBP** akan menanggung rugi **MABOPA** termasuklah apa-apa penalti, tindakan, tuntutan, tanggungan dan/atau prosiding berkaitan kerugian yang dikenakan atau akan dikenakan ke atas **MABOPA** oleh mana-mana pihak ketiga akibat daripada pelanggaran **Perjanjian Ini** oleh **DBP**.
- 7.2 Sekiranya terdapat pelanggaran **Perjanjian Ini** oleh **MABOPA** yang menyebabkan **DBP** menanggung kerugian akibat daripada tindakan tersebut, **MABOPA** akan menanggung rugi **DBP** termasuklah apa-apa penalti, tindakan, tuntutan, tanggungan dan/atau prosiding berkaitan kerugian yang dikenakan atau akan dikenakan ke atas **DBP** oleh mana-mana pihak ketiga akibat daripada pelanggaran **Perjanjian Ini** oleh **MABOPA**.
- 7.3 Sekiranya pada masa berkuat kuasa **Perjanjian Ini**, **Pihak-Pihak** berpuas hati bahawa pelanggaran di bawah **Perjanjian Ini** telah dilakukan oleh pihak lain yang menyebabkan **Pihak-Pihak** mengalami kerugian, **Pihak-Pihak** boleh mengambil tindakan secara berasingan atau bersama-sama terhadap pihak ketiga yang melakukan pelanggaran tersebut.
- 7.4 Jika pelanggaran dilakukan oleh pihak ketiga terhadap **Pihak-Pihak** yang melibatkan peruntukan di dalam **Perjanjian Ini**, **Pihak-Pihak** boleh mengambil tindakan secara bersama-sama dan segala perbelanjaan bagi kos undang-undang akan ditanggung bersama-sama oleh **Pihak-Pihak**.
- 7.5 Walau bagaimanapun, sekiranya **Pihak-Pihak** berhasrat untuk mengambil tindakan secara berasingan, pihak yang mengambil tindakan akan menanggung segala kos undang-undang dan segala pemulihan dan/atau remedi yang diterima hasil daripada tindakan undang-undang tersebut adalah milik pihak yang mengambil tindakan tersebut dengan syarat pihak yang satu lagi telah dimaklumkan secara rasmi.

8. PENAMATAN PERJANJIAN

- 8.1 . Mana-mana pihak yang tidak melakukan kemungkiran berhak untuk menamatkan **Perjanjian Ini** dengan memberi notis bertulis kepada pihak yang satu lagi yang telah memungkiri **Perjanjian Ini** tetapi gagal untuk meremedikan kemungkiran tersebut dalam masa **tiga puluh (30) hari** selepas menerima permohonan bertulis untuk meremedikan kemungkiran tersebut.
- 8.2 Selepas tamat tempoh **tiga puluh (30) hari** selepas menerima permohonan bertulis untuk meremedikan kemungkiran tersebut dan pihak melakukan kemungkiran tidak memberikan maklum balas, pihak yang satu lagi berhak untuk menamatkan **Perjanjian Ini** dan mengambil tindakan undang-undang terhadap pihak yang satu lagi dengan menyertakan bukti dan keterangan yang tepat dan benar.
- 8.3 Selepas penamatan **Perjanjian Ini**:
 - 8.3.1 Semua hak yang telah diberikan kepada pihak yang ingkar oleh pihak yang kena ingkar di dalam **Perjanjian Ini** akan dikembalikan serta-merta kepada pihak yang kena ingkar dengan serta-merta.
 - 8.3.2 Sekiranya penamatan **Perjanjian Ini** disebabkan oleh kemungkiran pihak yang ingkar, kesemua bayaran yang telah dibayar sebelum penamatan **Perjanjian Ini** tidak perlu dikembalikan oleh pihak yang kena ingkar.
 - 8.3.3 Penamatan ini tidak akan menjejaskan hak-hak bagi **Pihak-Pihak** yang terakru sehingga tarikh penamatan **Perjanjian Ini**.

9. PENAMATAN DISEBABKAN RASUAH

- 9.1 Tanpa menjejaskan apa-apa hak **DBP** yang lain, jika **DBP** berpuas hati bahawa **MABOPA** terlibat dengan rasuah berhubung dengan **Perjanjian Ini**, **DBP** berhak untuk menamatkan **Perjanjian Ini** pada bila-bila masa dengan memberikan notis bertulis serta-merta kepada **MABOPA** bagi tujuan penamatan itu.
- 9.2 Penamatan di bawah **Fasal 9.1** di atas memberikan hak kepada **DBP** untuk menuntut daripada **MABOPA** semua kos, perbelanjaan, kerosakan, pampasan dan ganti rugi termasuk apa-apa kos lain yang timbul atau yang ditanggung oleh **DBP** akibat penamatan itu.

10. LEPASAN TANGGUNGAN

- 10.1 Tiada pihak yang akan bertanggungjawab atas kegagalan untuk melaksanakan mana-mana ketetapan di bawah **Perjanjian Ini** jika kegagalan tersebut disebabkan oleh *force majeure* yang termasuklah tetapi tidak terhad kepada bencana alam, kerosakan semula jadi, kecemasan, tindakan kerajaan atau majlis berkuasa, peperangan, rusuhan atau keadaan-keadaan lain yang di luar kawalan **Pihak-Pihak**. **Pihak** yang gagal tersebut hendaklah memberikan notis kepada pihak satu lagi sebab-sebab kegagalan tersebut.
- 10.2 Sekiranya kegagalan yang tersebut dalam **Fasal 10.1** berterusan untuk tempoh masa melebihi **tiga (3) bulan** maka mana-mana pihak di sini boleh menamatkan **Perjanjian Ini**.

11. PENGASINGAN

Jika sekiranya mana-mana terma atau syarat di dalam **Perjanjian Ini** menyalahi undang-undang, tidak sah atau tidak boleh dikuatkuasakan dalam mana-mana hal yang berkenaan, maka terma atau syarat tersebut akan diketepikan dan dianggap sebagai telah digugurkan daripada **Perjanjian Ini** dan pengetepian tersebut tidak akan menjejaskan pelaksanaan dan kesahihan **Perjanjian Ini** atau mana-mana peruntukan di dalamnya dalam apa cara sekalipun.

12. PENEPIAN

Apa-apa kegagalan, kelewatan atau pengabaian oleh mana-mana pihak dalam menguatkuasakan mana-mana terma atau syarat **Perjanjian Ini** tidak akan dianggap sebagai satu penepian oleh pihak tersebut ke atas mana-mana hak atau penafian kesahihan kesemua atau mana-mana bahagian klausa **Perjanjian Ini**.

13. NOTIS

- 13.1 Kesemua notis, permintaan atau komunikasi yang diperlukan atau dibenarkan hendaklah diberikan secara bertulis dan dihantar oleh **Pihak-Pihak** yang berkenaan secara pos berbayar dahulu atau teleks atau faksimile atau diserahkan dengan tangan dan ditujukan kepada alamat **Pihak-Pihak** yang berkenaan yang tertulis dalam **Perjanjian Ini** atau pun alamat-alamat lain yang ditentukan oleh **Pihak-Pihak** yang berkenaan dari semasa ke semasa dengan syarat bahawa notis bertulis bagi alamat-alamat berkenaan diberikan kepada pihak yang satu lagi.

DBP : **DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA**
Ketua Pengarah,
Dewan Bahasa dan Pustaka,
Aras 30, Menara DBP,
Jalan Dewan Bahasa,
50460 Kuala Lumpur.

MABOPA : **PERSATUAN PENERBIT BUKU MALAYSIA (MABOPA),**
No. 7-6, Blok E2,
Jalan PJU 1/42A, Dataran Prima,
47301 Petaling Jaya,
Selangor Darul Ehsan.

13.2 Kesemua notis akan dianggap diserahkan secara sah:

- 13.2.1 Apabila diserahkan dalam pengiriman dan akan dianggap sebagai telah diterima pada masa surat tersebut dalam keadaan biasa dapat diserahkan menurut urusan pengiriman surat yang biasa; atau
- 13.2.2 Jika secara teleks, apabila penyampaian dan skrip pengesahan penerimaan diterima; atau
- 13.2.3 Jika notis diberikan secara faksimile, apabila penyampaian diterima oleh pihak penerima dengan nombor faksimile pihak penerima ditunjukkan di atas pengesahan pengirim dengan catatan tarikh, masa dan jumlah muka surat yang dihantar; atau
- 13.2.4 Jika diserahkan dengan tangan, ia diserahkan oleh pihak yang berkenaan atau peguamnya dengan tangan kepada pihak yang satu lagi atau peguamnya.

13. HAK MEMBUAT PEMERIKSAAN

DBP berhak pada bila-bila masa untuk memeriksa, meneliti, mengaudit dan menyalin, di mana-mana premis atau pejabat **MABOPA**, rekod atau dokumen lain untuk tujuan mengesahkan pernyataan yang dibuat oleh **MABOPA** berhubung dengan penyediaan kertas pencalonan bandar raya Kuala Lumpur sebagai Ibu Kota Buku Dunia bagi Tahun 2020 atau untuk apa-apa tujuan lain yang berkaitan dengan **Perjanjian Ini**.

14. PENYELESAIAN PERTIKAIAN

14.1 Jika apa-apa hal, pertikaian, perbezaan, perkara atau tuntutan yang berbangkit daripada atau berhubung dengan **Perjanjian Ini** atau berlakunya pelanggaran atau ketidakpatuhan terhadap isi kandungan **Perjanjian Ini**, **Pihak-Pihak** hendaklah melakukan perbincangan bagi membetulkan dan menyelesaikan perkara tersebut dan melicinkan urusan **Pihak-Pihak**.

14.2 Jika pertikaian, perbezaan, perkara atau tuntutan tersebut tidak dipersetujui oleh **Pihak-Pihak** dalam **Perjanjian Ini**, maka pertikaian, perbezaan, perkara atau tuntutan tersebut hendaklah dirujuk kepada bidang kuasa eksklusif mahkamah di Malaysia.

15. KERAHSIAAN

DBP dan **MABOPA** bersetuju bahawa keterangan dan maklumat yang diperoleh mana-mana pihak dalam menjalankan kerja-kerja yang terkandung dalam **Perjanjian Ini** berkaitan dengan apa jua dasar atau proses hendaklah dianggap rahsia dan sulit. Atas dasar itu, maklumat tersebut tidak boleh diberitahu atau disebarikan kepada mana-mana pihak lain tanpa kebenaran kecuali dasar atau proses tersebut sudah diketahui umum.

16. KOS

Apa-apa kos berkenaan dengan duti setem, penyediaan dokumen **Perjanjian Ini** dan apa-apa kos lain yang berkaitan hendaklah ditanggung oleh **MABOPA**.

17. UNDANG-UNDANG YANG TERPAKAI

Perjanjian Ini hendaklah ditadbir oleh dan ditafsirkan dalam semua aspek menurut undang-undang Malaysia.

HALAMAN SELEBIHNYA INI SENGAJA DIKOSONGKAN

PADA MENYAKSIKAN HAL-HAL DI ATAS, Pihak-Pihak kepada **Perjanjian Ini** telah menurunkan tandatangan mereka pada hari dan tahun seperti yang tertulis di atas.

DITANDATANGANI UNTUK
dan bagi pihak
DEWAN BAHASA DAN PUSTAKA

.....
 Nama : DATUK HAJI ABDUL ADZIS BIN ABAS
 Jawatan : Ketua Pengarah
 No.K.P. : Dewan Bahasa dan Pustaka
 No. K.P.: 510520-09-5083

Disaksikan oleh:

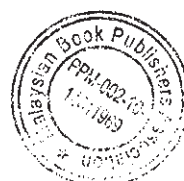
.....
 Nama : KAMARUL ZAMAN BIN SHAHARUDIN
 Jawatan : Timbalan Ketua Pengarah (Operasi)
 No.K.P. : Dewan Bahasa dan Pustaka
 No. K/P: 651227-10-6539

DITANDATANGANI UNTUK
dan bagi pihak
**PERSATUAN PENERBIT BUKU
MALAYSIA**

.....
 Nama : Hajj Ishak bin Hamzah
 Jawatan : Presiden.
 No.K.P. :

Disaksikan oleh:

.....
 Nama : SHEIKH FAISAL BIN SHEIKH MANSOR
 Jawatan : SETIAUSAHA KEHORMAT
 No.K.P. : 740613-14-5549





Institut Terjemahan & Buku Malaysia

اينستيتوت ترجمه دان بوكو مليسيا - المعهد العالي للترجمة والكتب بماليزيا
(Malaysian Institute of Translation & Books)

ITBM/3.6/69/Jld.7 (42)

24 Julai 2017

Encik Ishak Hamzah

Presiden

Dewan Industri Buku Malaysia (MBIC)

No. 7-6, Blok E2, Jalan PJU 1/42A

Dataran Prima

47301 Petaling Jaya

Selangor

Tel: 03-78805840

Faks: 03-78805841

Tuan,

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

PEMAKLUMAN MENGENAI PENYERAHAN RESOLUSI PERSIDANGAN MEJA BULAT DASAR BUKU NEGARA KEPADA YB MENTERI PENDIDIKAN MALAYSIA DAN PENUBUHAN JAWATANKUASA PELAKSANA PEMBAHARUAN DASAR BUKU NEGARA

Saya memulakan surat ini, dengan ucapan salam sejahtera kepada Tuan, mudah-mudahan Tuan sekeluarga sentiasa dalam keadaan sihat wal'afiat dan dirahmati Allah SWT.

2. Sukacita dimaklumkan bahawa Resolusi Persidangan Meja Bulat Dasar Buku Negara telah diserahkan kepada YB Dato' Seri Mahdzir Khalid, Menteri Pendidikan Malaysia pada 11 Julai 2017 bertempat di pejabat YB Menteri di Putrajaya. Sesi penyerahan tersebut turut dihadiri oleh wakil agensi penyelaras bersama iaitu MBKM, ITBM, DBP, dan PKB.

3. Dalam pertemuan tersebut, YB Menteri Pendidikan telah mengumumkan pelantikan saya sebagai Pengerusi Jawatankuasa Pelaksana Pembaharuan Dasar Buku Negara.

4. Lanjutan daripada itu dan usaha ke arah menggerakkan proses memperbaharui Dasar Buku Negara ini, sebuah jawatankuasa pelaksana diwujudkan yang akan dianggotai oleh wakil daripada setiap agensi dan pihak industri. Justeru, Tuan dijemput menganggotai jawatankuasa ini atau menamakan seorang wakil dari Dewan Industri Buku Malaysia (MBIC) melalui Borang yang dilampirkan.

Institut Terjemahan & Buku Malaysia (276206 D)

Wisma ITBM, No. 2, Jalan 2/27E, Seksyen 10, Wangsa Maju, 53300 Kuala Lumpur, Malaysia.

Tel: +603-4145 1800 | Faks: +603-4149 1535

E-mel: info@itbm.com.my | www.itbm.com.my

5. Bersama-sama ini disertakan juga salinan Resolusi Persidangan Meja Bulat Dasar Buku Negara yang telah diserahkan kepada YB Menteri Pendidikan sebagai rujukan Tuan.

6. Sekiranya terdapat sebarang pertanyaan berhubung perkara ini, pihak Tuan boleh menghubungi Encik Sakri Abdullah di talian 019-3542324 atau e-mel kepada sakri@itbm.com.my.

Sekian, terima kasih.

والسلام

PILIHAN ANDA UNTUK TERJEMAHAN & BUKU BERKUALITI

Yang benar,



BUDIMAN MOHD ZOHD

Pergerusi

Jawatankuasa Pelaksana Pembaharuan Dasar Buku Negara

RESOLUSI
PERSIDANGAN MEJA BULAT DASAR BUKU NEGARA
25 APRIL 2017 (SELASA) | 8.30 PAGI – 5.00 PETANG
DEWAN WISMA ITBM, WANGSA MAJU

BAHAWASANYA Persidangan Meja Bulat Dasar Buku Negara ini, pada 25 April 2017, di Dewan Wisma ITBM, Kuala Lumpur, telah membincangkan keperluan dan isi kandungan bagi memperbaharu Dasar Buku Negara (DBN). Dasar Buku Negara perlu diberikan perhatian khusus kerana buku sebagai wahana ilmu merupakan asas penting negara dalam merealisasikan wawasan Transformasi Nasional 2050 (TN50).

BAHAWASANYA Persidangan Meja Bulat Dasar Buku Negara ini disertai oleh agensi-agensi kerajaan yang berkaitan dan pihak yang terlibat dalam industri perbukuan negara.

MAKA DENGAN INI PERSIDANGAN MEJA BULAT DASAR BUKU NEGARA bersetuju mengemukakan 40 resolusi berikut mengikut matlamat DBN yang perlu dijadikan asas dalam memperbaharu DBN.

BAHAWASANYA matlamat DBN adalah:

- 1. Untuk memastikan supaya buku dalam bahasa Melayu dapat memainkan peranan yang berkesan sebagai alat pembangunan fikiran, sosial dan kebudayaan, sesuai dengan keperluan dan cita-cita negara.**
 - i. Sebuah jawatankuasa perlu ditubuhkan untuk menyemak DBN.
 - ii. Sokongan dan kesepaduan daripada semua pihak diperlukan untuk merealisasikan matlamat DBN.
 - iii. Fungsi Majlis Buku Kebangsaan Malaysia (MBKM) perlu diperkasa dan dijangka seperti yang disarankan dalam DBN mengikut perkembangan dan keperluan semasa.
 - iv. Pihak kerajaan digesa untuk mengadakan perbincangan atau dialog dengan pihak industri dan orang awam bagi mengenal pasti dan menyelesaikan permasalahan yang dihadapi oleh industri dan orang awam.

- v. Intervensi pihak kerajaan perlu dilakukan dengan membuat pelaburan dalam industri perbukuan.
- vi. Industri perbukuan perlu dikategorikan secara khusus di bawah Kementerian Perdagangan Antarabangsa dan Industri (MITI).
- vii. Sejumlah dana yang berasingan perlu diperuntukkan kepada industri perbukuan untuk (a) proses dan prasarana perbukuan (penghasilan manuskrip, penterjemahan, penyuntingan, penerbitan, percetakan hingga pengedaran kepada pembaca) bagi merealisasikan TN50, (b) usaha merancang aktiviti terjemahan yang merupakan medium penting untuk memindahkan ilmu dan teknologi dunia, dan juga bagi memartabatkan dan memasarkan karya tempatan ke peringkat antarabangsa melalui penyertaan pesta buku antarabangsa, (c) membangunkan portal penerbitan digital bersepadu negara.
- viii. Kerjasama antara industri perbukuan dengan pihak luar industri perbukuan sama ada di dalam ataupun di luar Malaysia perlu diwujudkan bagi mengembangkan industri perbukuan.
- ix. Dasar-dasar kerajaan yang berkaitan dengan industri perbukuan hendaklah berasaskan sinergi perbukuan antara kerajaan dengan pemain industri dan NGO.
- x. Pemantapan bibliokonomi (ekonomi perbukuan) perlu dilakukan dengan memahami dan mencerpah data perbukuan semasa, membina kerangka agenda bibliokonomi negara, menggagas sasaran implikasi agenda bibliokonomi, mengukur dan melaporkan prestasi secara tahunan, dan menjana pulangan bibliokonomi berstruktur.
- xi. Peruntukan undang-undang perlu diwujudkan bagi mewajibkan perkongsian data.
- xii. Penerbitan buku perlu dikecualikan daripada dikenakan cukai.
- xiii. Program pengantarabangsaan karya Malaysia perlu dipergiatkan dengan dana khas yang diperuntukkan oleh kerajaan.
- xiv. Elemen penggalakan usahawan sosial perlu diberi perhatian.
- xv. Industri buku dijadikan industri yang lestari dan dapat menjana pendapatan negara.

2. Untuk memastikan supaya buku dapat dinikmati oleh semua golongan masyarakat di negara ini.

- i. Sinergi perbukuan antara kerajaan dengan pemain industri dan Pertubuhan Bukan Kerajaan (NGO) perlu diwujudkan dalam menerbitkan buku untuk mengisi keperluan masyarakat Malaysia seluruhnya sejajar dengan perkembangan semasa.
- ii. Baucar Buku 1Malaysia (BB1M) perlu dikembalikan khusus bagi pembelian buku.
- iii. Pengedaran dan pengagihan buku perlu dikaji semula dengan mengutamakan permintaan luar bandar berbanding dengan permintaan bandar dengan nisbah 80:20.
- iv. Kaedah dan prasarana perlu diwujudkan bagi membolehkan capaian buku di kawasan luar bandar dan pedalaman (khususnya Sabah dan Sarawak), contohnya 'The Rural Book Project' (Projek Buku Luar Bandar dan Pedalaman).
- v. Rangkaian perpustakaan menyeluruh yang dapat membantu akses buku kepada sasarannya perlu dibangunkan.
- vi. Elemen perpustakaan masa depan perlu diberi perhatian bagi membolehkan kebolehcapaian sehingga ke kawasan pedalaman.
- vii. Dasar kebolehcapaian buku untuk golongan Orang Kelainan Upaya (OKU) perlu diwujudkan.

3. Untuk memastikan supaya rakyat di negara ini mempunyai minat membaca yang tinggi.

- i. Jumlah peruntukan Dana Penulis sedia ada perlu ditetapkan dan konsisten untuk setiap tahun.
- ii. Semua perpustakaan sekolah perlu mempunyai semua buku yang diterbitkan di Malaysia.
- iii. Khazanah terbitan buku dalam negara perlu disimpan dalam bentuk fizikal dan digital untuk rujukan generasi akan datang.
- iv. Sebuah pusat dokumentasi terjemahan perlu diwujudkan untuk rujukan orang ramai.
- v. Dasar Perolehan Buku perlu diwujudkan dengan peruntukan tetap.

- vi. Dasar kerajaan yang mewajibkan kementerian-kementerian yang berkaitan dengan masyarakat melaksanakan program membaca secara berterusan perlu diwujudkan.
- vii. Pembangunan buku komik (ilmu) dan buku audio sebagai salah satu kaedah membaca perlu diberi perhatian.

4. Untuk memastikan supaya semua buku yang diterbitkan di negara ini mencapai mutu yang baik.

- i. Dasar tadbir urus perlu ditetapkan dengan melihat kerangka operasional dan perundangan untuk penerbitan bagi meningkatkan kapasiti dan profesionalisme dalam rantai nilai penghasilan buku.
- ii. Individu yang mahu melibatkan diri dalam bidang penerbitan digalakkan mempunyai Sijil Kemahiran Malaysia.
- iii. Penubuhan Sekolah Penerbitan dengan kurikulum yang bersesuaian perlu dilaksanakan seperti yang termaktub dalam DBN.
- iv. Akreditasi terjemahan dengan peruntukan khas perlu diwujudkan untuk mengawal industri terjemahan secara keseluruhannya (dari segi pengiktirafan, bayaran, kualiti dan lain-lain).
- v. Pembangunan Sumber Manusia Berhad (PSMB) perlu digesa untuk meminda akta bagi membolehkan syarikat kreatif mencarum di bawah skim tersebut untuk tujuan latihan.

5. Pendigitalan buku alaf baharu dan buku masa depan.

- i. Aspek digital perbukuan perlu diberi perhatian selaras dengan perkembangan semasa.
- ii. Hala tuju dan aktiviti kandungan digital perlu ditetapkan untuk menjana ekologi perbukuan dan industri kandungan digital Malaysia.
- iii. Pembangunan sumber manusia dan pembinaan kapasiti industri perbukuan digital perlu dilaksanakan.
- iv. Infrastruktur etnolinguistik perlu ditekankan dalam pembangunan buku digital dan buku masa depan.
- v. Malaysia dicadangkan untuk menjadi hab perbukuan digital serantau.

- vi. Pangkalan data khazanah ilmu Melayu masa lalu dan karya sastera tinggi perlu diwujudkan dan didigitalkan.

DEMIKIANLAH RESOLUSI yang diputuskan dalam Persidangan Meja Bulat Dasar Buku Negara ini.



YB BUDIMAN MOHD ZOHD

Ahli Parlimen Sungai Besar

Merangkap Pengerusi Persidangan Meja Bulat DBN

Bertarikh: 21 Jun 2017



2 November 2017

Kepada,

Y.B. Datuk Seri Johari bin Abdul Ghani

Menteri Kewangan II,

Kementerian Kewangan Malaysia

No. 5 Persiaran Perdana, Presint 2,

Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan,

62592 WP PUTRAJAYA.

Y.B. Datuk Seri,

CADANGAN MEKANISME PENGAGIHAN DAN PENGGUNAAN BAUCER BUKU

Pertama-tama saya bagi pihak industri buku ingin merakamkan rasa sedalam-dalam terima kasih kepada kerajaan kerana telah memperuntukkan sebanyak RM 300 juta untuk Baucer Buku yang akan diberikan kepada pelajar IPT dan pelajar Tingkatan 6.

2. Peruntukan sebanyak RM 250 kepada setiap pelajar ini akan memberikan manfaat besar kepada dua golongan sasaran iaitu pelajar IPT/Ting 6 yang memerlukan bahan bacaan untuk rujukan, juga kepada industri buku yang memerlukan rangsangan untuk menyuburkan industri buku.

3. Sehubungan dengan itu, Dewan Industri Buku Malaysia (DIBM) ingin memberikan cadangan mekanisme pelaksanaan Baucer Buku. Ini sangat penting bagi mengelakkan berlakunya ketirisan sebagaimana pernah berlaku semasa pemberian Baucer Buku 1Malaysia pada tahun terdahulu.

4. Cadangan kami adalah seperti berikut:

- Pemberian baucer buku diberikan dalam bentuk baucer digital, iaitu eWallet. Pemberian dengan eWallet akan lebih memudahkan kawalan penggunaan baucer kerana semua transaksi dapat dikenal pasti. Ini dapat mengawal salah guna. Ini juga akan menjimatkan kos cetak dan memudahkan pengagihan kepada pelajar.

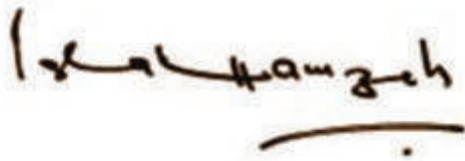
■ 5.0 Lampiran 7 (a)

- Hanya penggiat buku bona fida yang boleh menebus eWallet. Kawalan ini boleh dilakukan dengan kerjasama DIBM kerana semua syarikat yang terlibat dalam industri buku adalah dalam gabungan kami.

5. Kami bersedia untuk bertemu dengan Y.B. Datuk Seri pada bila-bila masa untuk memberikan kewajaran lebih lanjut serta menghalusi mekanisme edaran dan kawalan.

Sekian, terima kasih.

Yang benar,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Ishak Hamzah', with a horizontal line underneath.

ISHAK HAMZAH

Pengerusi

**MEMORANDUM DEWAN INDUSTRI BUKU MALAYSIA (DIBM) KEPADA YAB
MENTERI KEWANGAN.**

DAN

PELAN PEMULIHAN SEGERA EKONOMI PERBUKUAN NEGARA.

Kepada :

YAB DATO' SRI MOHD. NAJIB BIN TUN HAJI ABDUL RAZAK
Perdana Menteri merangkap Menteri Kewangan,
Pejabat Perdana Menteri,
Bangunan Perdana Putra,
62502 PUTRAJAYA.

YB DATUK SERI JOHARI BIN ABDUL GHANI
Menteri Kewangan II,
Kementerian Kewangan,
Aras 11, Blok Tengah,
Presint 2,
62592 PUTRAJAYA.

YB SENATOR DATO' LEE CHEE LEONG
Timbalan Menteri Kewangan,
Kementerian Kewangan,
Aras 11, Blok Tengah, Presint 2,
62592 PUTRAJAYA.

Disediakan oleh:
Dewan Industri Buku Malaysia (MBIC)

Ahli:

- Persatuan Penerbit Buku Malaysia (MABOPA).
- Persatuan Penjual Buku Malaysia (MBA).
- Persatuan Kontraktor Buku Malaysia (PKBM)
- Persatuan Penerbit dan Pengedar Buku Bumiputera Malaysia (PPPBBM)
- Persatuan Pengeksport dan Pengimport Buku Malaysia (MBEIA)



No. 7-6 Blok E2
Jalan PJU 1/42A Dataran Prima
47301 Petaling Jaya
Selangor Darul Ehsan
No. Tel : 03 - 78805840
No. Faks : 03 - 78805841

☐ Faks/ Fax
☐ Pos/ Post
☐ Serahan Tangan/ By Hand
☐ Kurier/ Courier
☐ Pos Berdaftar/ A.R. Registered

Ruj. Tuan/Your Ref :
Ruj. Kami/Our Ref :
Tarikh/Date :

Kepada :

YAB DATO' SRI MOHD. NAJIB BIN TUN HAJI ABDUL RAZAK
Perdana Menteri merangkap Menteri Kewangan,
Pejabat Perdana Menteri,
Bangunan Perdana Putra,
62502 PUTRAJAYA.

YB DATUK SERI JOHARI BIN ABDUL GHANI
Menteri Kewangan II,
Kementerian Kewangan,
Aras 11, Blok Tengah,
Presint 2,
62592 PUTRAJAYA.

YB SENATOR DATO' LEE CHEE LEONG
Timbalan Menteri Kewangan,
Kementerian Kewangan,
Aras 11, Blok Tengah, Presint 2,
62592 PUTRAJAYA.

1. MEMORANDUM DEWAN INDUSTRI BUKU MALAYSIA (DIBM) KEPADA YAB MENTERI KEWANGAN.
2. PELAN PEMULIHAN SEGERA EKONOMI PERBUKUAN NEGARA.

Dewan Industri Buku Malaysia (DIBM) merakamkan rasa terima kasih kami kepada kerajaan Malaysia atas pelbagai usaha yang telah dilaksanakan untuk membudayakan buku, meningkatkan minat membaca di kalangan masyarakat Malaysia, menyediakan akses kepada buku dan fasilitasi kepada ekonomi perbukuan.

Seperti pihak YAB Dato' Sri sedia maklum, jualan runcit buku (retail) dan pembekalan kepada kerajaan, pada masa ini, telah dan sedang mengalami kejatuhan yang teruk. Dalam masa yang sama, kos bahan mentah utama seperti kertas cetakan melambung naik selaras dengan kejatuhan nilai ringgit. Ini menyebabkan penerbit, pengedar, peruncit dan pembekal buku tersepit, dan ada yang telah mengambil langkah membuang pekerja dan sampai menutup perniagaan.

Umumnya, kejatuhan ini berpunca dari isu ekonomi semasa dan kekacauan (disruption) dari internet. Tetapi, ada juga isu polisi yang spesifik seperti kejatuhan pembelian dari kerajaan, pelepasan cukai pendapatan, Kad Debit Siswa (KADS1M) dan GST yang memburukkan lagi ekonomi perbukuan. Industri buku sedang dilanda tsunami dari pelbagai arah.

Sehubungan itu, kami ingin menarik perhatian pihak YAB Dato' Sri kepada beberapa cadangan yang boleh membantu ekonomi perbukuan di dalam negara untuk mendepani masa yang sangat sukar ini.

Memahami kewangan kerajaan yang ketat pada masa ini, cadangan-cadangan dalam Pelan Pemulihan Segera Ekonomi Perbukuan Negara ini mengambil pendekatan berhemat dan menggunakan preseden yang pernah ada.

1. Mengembalikan Insentif Pelepasan Cukai Individu RM1000 Spesifik untuk Pembelian buku, majalah, jurnal dan penerbitan dalam Bajet 2018.

Untuk tahun taksiran 2017, insentif pembelian buku telah dimasukkan kepada kategori Pelepasan Cukai Gaya Hidup sebanyak RM2500, yang merangkumi pembelian komputer, peralatan sukan, telefon pintar, tablet, langganan internet dan yuran keahlian gimnasium.

Di bawah Pelepasan Cukai Gaya Hidup, kos langganan internet sahaja telah mengambil sebahagian besar dari tuntutan yang boleh dibuat. **Pelepasan terhad RM2500 ini tidak cukup untuk meliputi pembelian buku pendidikan, dan bacaan peribadi.**

Adalah satu kerugian besar apabila kerajaan tidak memberikan insentif spesifik untuk rakyat melabur pada pendidikan anak (dalam bentuk buku), dan melabur pada pembelajaran sepanjang hayat (life long learning) mereka. Pelaburan pada pendidikan dan ilmu maklumat adalah katalis paling efektif untuk memajukan negara dan rakyat menuju ke era Revolusi Industri ke-4.

Cadangan ini menggalakan pembelian bahan bacaan oleh individu (private consumption).

CADANGAN : Kami mencadangkan supaya pelepasan spesifik untuk pembelian buku dan bahan bacaan sebanyak RM1000 dikembalikan, dan diasingkan dari Pelepasan Cukai Gaya Hidup, dalam Bajet 2018.

2. Supaya RM100 di Khususkan Untuk Pembelian Buku dalam Kad Debit Siswa 1Malaysia.

Kad Debit Siswa 1Malaysia (KADS1M) telah menggantikan Baucar Buku 1Malaysia (BB1M), seperti mana yang dibentangkan oleh YAB Dato' Sri pada pembentang Bajet 2017. Dalam pembentangan tersebut, objektif KADS1M dinyatakan sebagai satu usaha untuk memperkasa pendidikan tinggi, dengan mendanai pembelian buku & alat tulis, komputer dan akses internet oleh pelajar pengajian tinggi.



Objektif kedua, penggunaan Kad Debit yang bersifat digital, dinyatakan sebagai mekanisme yang efektif dalam mengatasi isu salahguna dan penyelewengan BB1M yang berlaku pada tahun-tahun sebelum ini.

Apa yang kami kesali, dalam pelaksanaan KADS1M 2017 oleh Bank Rakyat, kedua-dua objektif ini tidak dipenuhi.

KADS1M 2017 boleh digunakan secara bebas tanpa sebarang had oleh pelajar, termasuk untuk tujuan-tujuan hiburan dan pembaziran. Tidak ada sebarang sistem kawal selia dipasang pada KADS1M 2017.

Malah Bank Rakyat sendiri turut mempromosikan pembelian minyak dalam komunikasinya kepada pelajar.



Jika tidak ada perubahan dibuat dalam operasi KADS1M, maka objektif besar yang telah digariskan oleh YAB Dato' Sri tidak akan tercapai. Program KADS1M 2017 boleh dianggap sebagai membazirkan wang pembayar cukai tanpa mencapai objektifnya.

Cadangan ini menggunakan program sedia ada, dengan cara naik taraf dari segi impak dan efektifnya.

CADANGAN : Kami mencadangkan supaya KADS1 2018 nanti dipertingkatkan dengan langkah-langkah teknikal kawal selia, dan satu had khusus RM100 ditetapkan untuk pembelian buku & alatulis sahaja.

3. Menyelaraskan Status GST Zero Rated untuk Buku dan Jurnal dalam Format Ebook, Digital dan Audio.

Pihak Kementerian Kewangan telah mengambil langkah positif dalam memberikan status GST Zero Rated buat semua jenis buku. Ini telah menjadi satu petanda jelas komitmen kerajaan kepada pendidikan dan usaha pendidikan sepanjang hayat. Langkah ini mendapat pujian dari industri buku peringkat antarabangsa.

Sebaliknya, buku dan bahan bacaan dalam format ebook, digital dan audio dikenakan status GST Standard Rated.

Ini menyebabkan syarikat ebook dan konten digital tempatan berada pada posisi lemah dan ketinggalan berbanding dengan syarikat luar. Pembaca buku tempatan memilih untuk membeli bahan digital dari penyedia perkhidmatan luar negara seperti Google Play dan Apple Appstore yang tidak mengenakan GST.

Dalam masa sama, didalam Pelan Pembangunan Pendidikan 2015-2025 oleh Kementerian Pendidikan Malaysia, telah digariskan tentang transformasi buku teks bercetak kepada buku teks digital, dan seiringnya ialah penyediaan sumber perpustakaan digital. Melihat hadapan, lebih ramai pelajar kita akan menggunakan ebook dan sumber digital dalam pendidikan mereka.

Dalam isu ini juga, International Publishers Association (IPA) mengambil ketetapan bahawa buku dalam sebarang jenis format, adalah tetap buku dan mesti diberikan layanan istimewa sebagai alatan asas dalam pendidikan.

Cadangan ini bersifat memandang hadapan, untuk mengembangkan industri buku masa hadapan (book of the future) dalam bentuk konten kreatif digital.

CADANGAN : Kami mencadangkan supaya status buku dan bahan bacaan, dalam semua format, merangkumi cetak, digital dan audio diselaraskan kepada GST Zero Rated untuk menyokong pertumbuhan industri konten digital masa hadapan.

4. Supaya Pembiayaan Untuk Pembelian Buku Perpustakaan di Semua Peringkat Dipulihkan Ke Tahap Lama (Sebelum Potongan Bajet).

Beberapa tahun terakhir ini menyaksikan pembelian buku oleh perpustakaan peringkat pra-sekolah, sekolah, universiti, komuniti, negeri dan nasional jatuh dengan teruk.

Setelah beberapa tahun dipotong, kualiti dan kuantiti buku dalam perpustakaan sudah semakin kurang, rosak dan usang. Buku-buku baru dan semasa semakin kurang dan terhad. Ia menyebabkan murid-murid sekolah tidak minat ke perpustakaan kerana tidak ada buku-buku terkini yang mengujakan mereka.

Dalam masa sama, perpustakaan yang ingin menawarkan khidmat digital seperti pinjaman ebook, audio book, emagazine dan enewspaper tidak mendapat peruntukan untuk menyediakan bahan ini secukupnya. Statistik 'Waiting List' dalam sistem pinjaman ebook di Perpustakaan Negara Malaysia (PNM) menunjukkan tempoh menunggu yang panjang kerana inventori ebook yang ada amat terhad. Pembaca yang menunggu terlalu lama untuk giliran boleh hilang minat.

Ini adalah satu 'penyakit kanser' yang merosakkan minat pembaca dan menyebabkan kadar pembacaan rakyat negara kita jatuh. 'Penyakit kanser' ini amat merugikan negara.

CADANGAN : Supaya dana pembelian buku dan bahan bacaan, untuk;

- **Perpustakaan KEMAS Pra-sekolah, bawah Kementerian Kemajuan Luar Bandar dan Wilayah.**
- **Pusat Sumber Sekolah, bawah Kementerian Pendidikan.**
- **Perpustakaan Desa, bawah Kementerian Pelancongan dan Kebudayaan.**
- **Perpustakaan Negara Malaysia, bawah Kementerian Pelancongan dan Kebudayaan.**
- **Perpustakaan Akademik & Universiti, bawah Kementerian Pengajian Tinggi**
- **dan perpustakaan lain segenap peringkat**

dipulihkan kepada tahap asal sebelum berlaku pemotongan bajet.

Ekonomi perbukuan amat memerlukan sokongan pihak kerajaan, dan Dato' Sri sendiri khususnya untuk kelangsungan, supaya kami dapat terus berkhidmat buat pelajar, pembaca dan penulis pada masa hadapan.

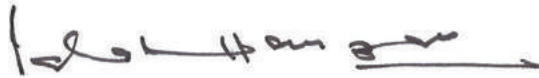
Jika industri ini kehilangan lebih banyak pengkarya, tenaga kreatif dan kedai buku akibat krisis ekonomi sekarang, kami sesungguhnya amat risau akan kesan jangka panjang kepada pendidikan, intelek, budaya, sains, teknologi dan ekonomi negara ini. Sumber manusia dari kalangan anak muda kita akan semakin jauh ketinggalan berbanding dengan jiran-jiran kita yang gigih melabur dalam pendidikan dan industri masa hadapan.

Besarliah harapan kami supaya cadangan-cadangan yang munasabah dan berhemat dalam Pelan Pemulihan ini, dapat dipertimbangkan oleh pihak YAB Dato' Sri dan dapat dimasukkan dalam cadangan Bajet 2018 nanti.

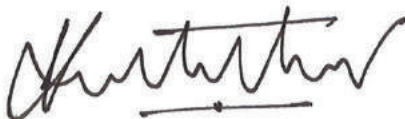
Sekian, Terima kasih.

Bagi pihak Dewan Industri Buku Malaysia (MBIC)

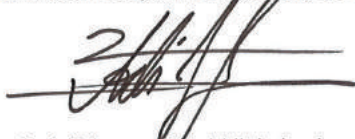
Ditandatangani secara bersama oleh :



Haji Ishak Hamzah
Pengerusi,
Dewan Industri Buku Malaysia (MBIC)
Merangkap, Presiden Persatuan Penerbit Buku Malaysia (MABOPA).



Encik Keith Thong Yuet Sheng
Presiden,
Persatuan Penjual Buku Malaysia (MBA).



Encik Adi Irwan Dato' Hj Azhari
Presiden,
Persatuan Kontraktor Buku Malaysia (PKBM)



Dato' Zainudin Othman
Presiden,
Persatuan Penerbit dan Penedar Buku Bumiputera Malaysia (PPPBBM)



Dato' Dr Ivan Hoe Wat Sing
Presiden,
Persatuan Pengeksport dan Pengimport Buku Malaysia (MBEIA)



No. 7-6 Blok E2
Jalan PJU 1/42A Dataran Prima
47301 Petaling Jaya
Selangor Darul Ehsan
No. Tel : 03 - 78805840
No. Faks : 03 - 78805841

☐ Faks/ Fax
☐ Pos/ Post
☒ Serahan Tangan/ By Hand
☐ Kurier/ Courier
☐ Pos Berdaftar/ A.R. Registered

Ruj. Tuan/Your Ref :

Ruj. Kami/Our Ref : DIBM/KP1/2-11

Tarikh/Date : 06/02/2018

Kepada :

YB Dato' Seri Idris Bin Jusoh.
Menteri Pendidikan Tinggi.
Aras 18, No. 2, Menara 2,
Jalan P5/6, Presint 5.
62200 W.P. Putrajaya



Assalamualaikum Wrt Brt.

YB Dato' Seri,

PER : CADANGAN MEKANISMA EWALLET UNTUK BAUCAR BUKU 2018.

Pertama sekali, kami bagi pihak semua rakan - rakan industri ingin merakamkan ucapan terima kasih dan penghargaan kami kepada pihak YB Dato' Seri atas kesudian menerima kunjungan kami semalam, Isnin 29 Januari 2018 untuk membincangkan pelaksanaan Baucar Buku 2018.

Susulan pertemuan dan perbincangan semalam, kami dengan ini membentangkan cadangan untuk dipertimbangkan oleh pihak YB Dato' Seri.

Mengambil kira kelemahan utama dalam program Baucar Buku lepas;

- Baucar Buku Bercetak = penyelewengan berleluasa oleh sindiket 'Ah-Long', dan
- Kad Debit = tiada kawalan jenis *Merchant*, maka pelajar bebas berbelanja untuk pelbagai tujuan yang tiada kaitan dengan pendidikan.

Maka, bagi mengatasi dua masalah diatas;

- Pertama, kami mencadangkan kaedah eWallet untuk Baucar Buku 2018, dan
- Kedua, kami mencadangkan supaya *Merchant* yang boleh menerima Baucar Buku 2018 dihadkan kepada kedai-kedai buku yang diiktiraf berwibawa oleh Majlis Buku Kebangsaan Malaysia (MBKM), sebuah agensi bawah Kementerian Pendidikan Malaysia.

Dalam pelaksanaan kaedah Baucar Buku 2018, kami juga mencadangkan bagi memenuhi syarat Bank Negara untuk operator e-money,

- **Bank Rakyat dilantikan sebagai *Trustee Bank* untuk memegang tunai.**
- **Satu operator eWallet yang berwibawa dilantik untuk menyediakan dan mengoperasikan perkhidmatan penebusan Baucar Buku Digital kepada pelajar dan kedai buku.**

Sebagai makluman pihak YB Dato' Seri, pihak kami ada menjalankan perbincangan untuk mendapatkan idea mekanik eWallet ini dengan pihak Axiata Boost, dan memberikan input yang spesifik untuk Baucar Buku Digital. Kertas cadangan dari Axiata Boost ada kami sertakan semasa pertemuan semalam.

Walau begitu, pihak kami tidak ada halangan sekiranya pihak YB Dato' Seri ingin menggunakan operator eWallet yang lain. **Kami akan memberikan kerjasama kepada mana-mana operator eWallet yang ditentukan oleh pihak YB Dato' Seri.**

Rasional kami mencadangkan kaedah eWallet ini adalah seperti berikut;

- Pertama, eWallet ini mudah dan pantas untuk diaktifkan oleh pelajar. **Baucar Digital boleh diterima dalam tempoh beberapa minit selepas pengaktifan oleh pelajar yang layak.** eWallet tidak boleh dipindah milik dan dijual kepada pihak sindiket 'Ah-Long'.
- Kedua, pelajar boleh **menggunakan Baucar Buku Digital untuk pembelian buku bercetak, ebook dan audio book melalui kedai buku berhampiran, atau melalui kedai buku online.** Pembelian online membuang garis sempadan, membolehkan pelajar di kawasan luar bandar mendapatkan pelbagai jenis buku dengan tawaran harga online yang lebih murah.
- Ketiga, kaedah digital memastikan **tahap keselamatan lebih tinggi** dengan adanya *Real Time Fraud Monitoring* dan *Digital Audit Trail* untuk pihak kerajaan.
- Keempat, menyahut seruan transformasi dalam era 4th Industrial Revolution, pelancaran eWallet untuk pelajar boleh **meletuskan momentum dan ekosistem Cashless Campus.**
- Untuk pekedai buku, mekanik eWallet merupakan **cara bayaran baru yang lebih murah, mudah dan selamat** berbanding kad dan kertas.

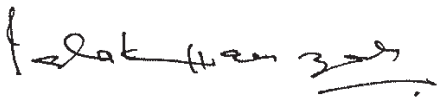
Semoga cadangan kami ini dapat dipertimbangkan oleh pihak YB Dato' Seri demi memastikan kelangsungan industri buku di negara ini. Kami yakin, pembacaan dan penerbitan lebih banyak buku akan mendidik para pelajar kita menjadi insan yang berbudaya, berilmu dan kompetatif untuk masa depan negara.

Pihak kami bersedia untuk bertemu sekali lagi dengan pihak YB Dato' Seri dan Kementerian Pendidikan Tinggi pada bila-bila masa yang sesuai, untuk perbincangan lebih lanjut dalam perkara ini.

Saya akhiri dengan ucapan ribuan terima kasih atas keprihatinan pihak YB Dato' Seri, dari kami, mewakili industri buku Malaysia.

Sekian, terima kasih.

Yang benar.



HJ ISHAK HAMZAH.

Pengerusi,
Dewan Industri Buku Malaysia.

Salinan :

Presiden, Malaysian Book Publishers Association (MABOPA).

Presiden, Malaysian Booksellers Association (MBA).

Presiden, Persatuan Kontraktor Buku Malaysia (PKBM).

Presiden, Malaysian Book Exporter & Importer Association (MBEIA).

Presiden, Persatuan Penerbit Pengedar Buku Bumiputera Malaysia (PPPBBM).



Ringkasan dari Survey

1. Mean peratusan (%) kejatuhan jualan buku tahun 2017 berbanding 2016 adalah sebanyak 48%.
2. 90% daripada 29 responden menyatakan kejatuhan jualan buku tahun 2017 adalah disebabkan penggunaan KADS1M Debit-i.
3. Jumlah mean kakitangan syarikat terpaksa diberhentikan oleh syarikat penerbitan akibat kemerosotan jualan tahun 2017 adalah seramai 277 orang.
4. Jumlah mean judul buku baru yang tidak dapat diterbitkan pada tahun 2017 akibat dari kekurangan dana tunai dan pelaburan semula adalah sebanyak 587 buah.
5. Impak dari mekanisma penggunaan KADS1M Debit-i adalah 38% (12 responden) penerbit-penerbit buku terpaksa menutup penerbitan mereka. Manakala ada penerbit akan mengecilkan operasi syarikat dan mengurangkan jumlah penerbitan buku.
6. Jumlah responden = 28 syarikat. Jumlah ahli MABOPA = 207 syarikat.

Dewan Industri Buku Malaysia ("DIBM")

MBIC
Dewan Industri Buku Malaysia
Malaysian Book Industry Chamber



PERSATUAN PENGASAS & PENGEDAR
BUKU MALAYSIA (PPBM)



PERSATUAN PENERBIT & DISTRIBUTOR
BUKU MALAYSIA (PPDBM)



PERSATUAN PENULIS & PENERBIT
BUKU MALAYSIA (PPPB)



PERSATUAN PENERBIT & DISTRIBUTOR
BUKU MALAYSIA (PPDBM)



PERSATUAN PENERBIT & DISTRIBUTOR
BUKU MALAYSIA (PPDBM)



PERSATUAN PENERBIT & DISTRIBUTOR
BUKU MALAYSIA (PPDBM)

600+

Companies including publishers (books & e-books), distributors, sellers (physical & on-line), importers, exporters & government suppliers

1,000+

Sales points for books & stationeries nationwide



2

Paper Voucher



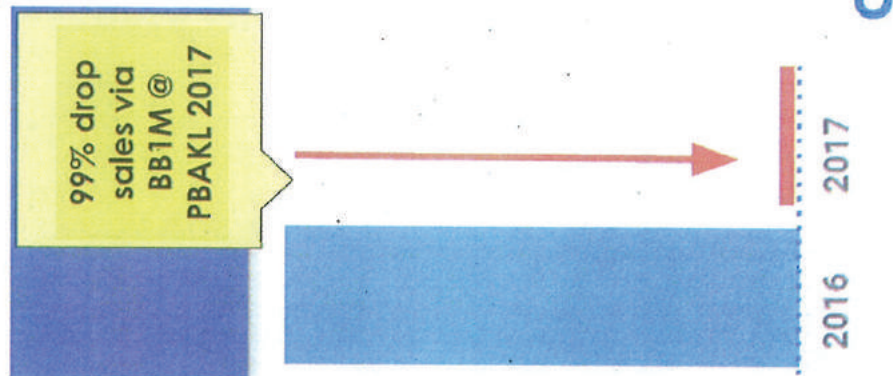
- Late delivery
- Non-friendly e-commerce & e-book.
- Reachability @ rural areas
- Redemption delay @ BSN
- Cash-redemption syndicates
- More than 2,000+ 'ghosts' in the system
- No Real Time Fraud Detection.



Student Debit Card



- Late delivery
- Dismal sales via KDS1M @ PBAKL 2017
- Usage beyond its intentions for books, stationeries & computer software & accessories
- Students spent the cash on other promotional campaigns, i.e., Petrol Rebate



Recommendations



INTRODUCING THE BOOST APP



Buy using Boost Wallet anywhere, anytime

At any Boost physical & online merchants, from your mobile phone. Also available are prepaid top up, Steam Wallet top up and digital vouchers.



Shake & Get Rewards

After every transaction, shake your phone & be surprised with rewards. Buying has never been this rewarding!



FREE Transfer across any mobile network

Transferring money to loved ones is instant and free.



Security is our no 1 priority

We've partnered with the best in the industry to keep your personal and financial information secure and encrypted.

EASY • FUN • REWARDING • SECURE



Recommendations

Our flagship product Boost, has started the journey to promote digital habituation for Malaysians

Rapidly growing user base

>500,000

>300,000

>RM 6.5 mn

Gross Transaction Value

* As of 1st January 2018

Highest Play Store rating amongst top up apps



Boost @ IPTAs



Boost partners with Universiti Teknologi Malaysia to create the country's first "Cashless Campus"

Kuala Lumpur, 2 November 2017 – Boost, an app-based innovative mobile wallet, today announced a milestone partnership with Universiti Teknologi Malaysia (UTM) to create Malaysia's first "Cashless Campus".

With Boost activated on smartphones, all 25,000 students and faculty members across UTM Kuala Lumpur and Skudai campuses will be able to use the mobile wallet as the single mode of payment for all on-campus purchases.

As the institution that is acclaimed for being at the forefront of engineering and technological knowledge, UTM is yet again breaking ground by going fully cashless and by being a test bed towards a cashless Malaysian society of the future.

At the same time, Boost, developed by Axiata Digital, is revolutionising the way consumers transact in today's increasingly digital and mobile world. Combining the lifestyle needs of consumers and cutting edge digital technology, Boost makes cashless transactions easier, faster, more secure as well as provide an overall more rewarding experience for consumers.

The partnership was commemorated in an official signing ceremony executed by Professor Dr Azlan Abd Rahman, Deputy Vice-Chancellor (Development) of UTM, Professor Tiffin, Chief Executive Officer of Boost, as well as En Dick Hilmi bin Dato, Chief Executive Officer of Zen Trillion Sdn Bhd, the sole merchant activation partner of UTM and Boost.

Professor Dr Azlan Abd Rahman, Deputy Vice-Chancellor (Development) of UTM said, "We are honoured to be partnering with Boost to provide our students with a more enjoyable and seamless digital lifestyle allowing for easy purchases, transfers, mobile top-ups and digital gifts. Beyond this, Boost's unique app-based experience offers students a greater value in going cashless on campus."

UTM's vision to be recognised as an influential world-class centre of learning and technological excellence, we aim to transform all our services to be cashless through digital means. This partnership marks the beginning of our



Works in progress



celcom

7

Mechanics

1. A **new feature** to digitize book vouchers distribution **2 Months** from official kick start of project.
2. A product that is **desirable, viable and feasible** to students, book merchants and stakeholders.
3. Additional value through joint marketing **campaigns, rewards and benefits** for students to use Boost

SIMPLE & FAST DELIVERY OF BOOK VOUCHER TO STUDENT

- STUDENTS**
- 1 Register for Boost on the app (~1-2min)
 - 2 Check if eligible for a book voucher by providing IC No (5 sec)
 - 3 If eligible, book voucher is delivered to the Boost account instantly (1 sec)

~2mins 6sec

SIMPLE & FAST SIGN UP OF BOOK SELLERS TO ACCEPT VOUCHERS

- MERCHANTS (BOOK SHOPS)**
- 1 Register for a Boost business account on the merchant portal (5mins)
 - 2 Delivery of QR code and materials to merchant (48 hrs)
 - 3 Setting up POSM at merchant (30mins)

~2days



8

- 1 User checks if he/she is eligible to receive book vouchers
- 2 Eligible users will receive book voucher. Boost can also supplement with additional vouchers
- 3 Scan QR code shown on merchant's signage
- 4 Payment made to merchant, value of purchase deducted from Book voucher
- 5 Merchant receives payment into bank account within 3 working days

2 Eligible users will receive book voucher. Boost can also supplement with additional vouchers

4 Payment made to merchant, value of purchase deducted from Book voucher

5 Merchant receives payment into bank account within 3 working days



7 Boost to create a special voucher bucket that is only redeemable at specific merchants through scan and pay

BB1M to provide list of merchants who are able to accept BB1M vouchers

Payment made goes to the merchant wallet

Readily available
(existing Boost
integration)



Rationales

Government	Students	Book Industry
• BNM issued out e-money licenses & mobile banking; able to choose credible platform • Cost effective vs physical EMV cards • No additional cost incurred as the merchants & Boost will absorb the cost • Real-time reporting of usage, redemption & fraud management • Eliminate the risk of abuse with controlled redemption points • Supports Cashless & Digital Campus initiative with e-BB1M as the catalyst towards the development of new digital applications & campus' incubators	• Faster registration & activation processes as well as daily usage of the e-Wallet • User-friendly & idiot-proof apps • Usage not limited to physical interaction @ sellers' outlet, can be used on-line too • Not geographically limited for the best deals • Promotes healthy competitions among the participating outlets for the best deals	• Low MDR @ 1% • Minimum terminal cost & interoperability with POS systems • Strengthen sellers operation especially @ campuses & gives positive impact to the industry • Promotes the establishments of new outlets especially @ small towns with students populations from colleges, IPTAs & IPTS.



celcom

10

Dewan Industri Buku Malaysia (DIBM)

Gabungan 5 persatuan industri buku dari yang diiktiraf oleh Majlis Buku Kebangsaan Malaysia (MBKM).

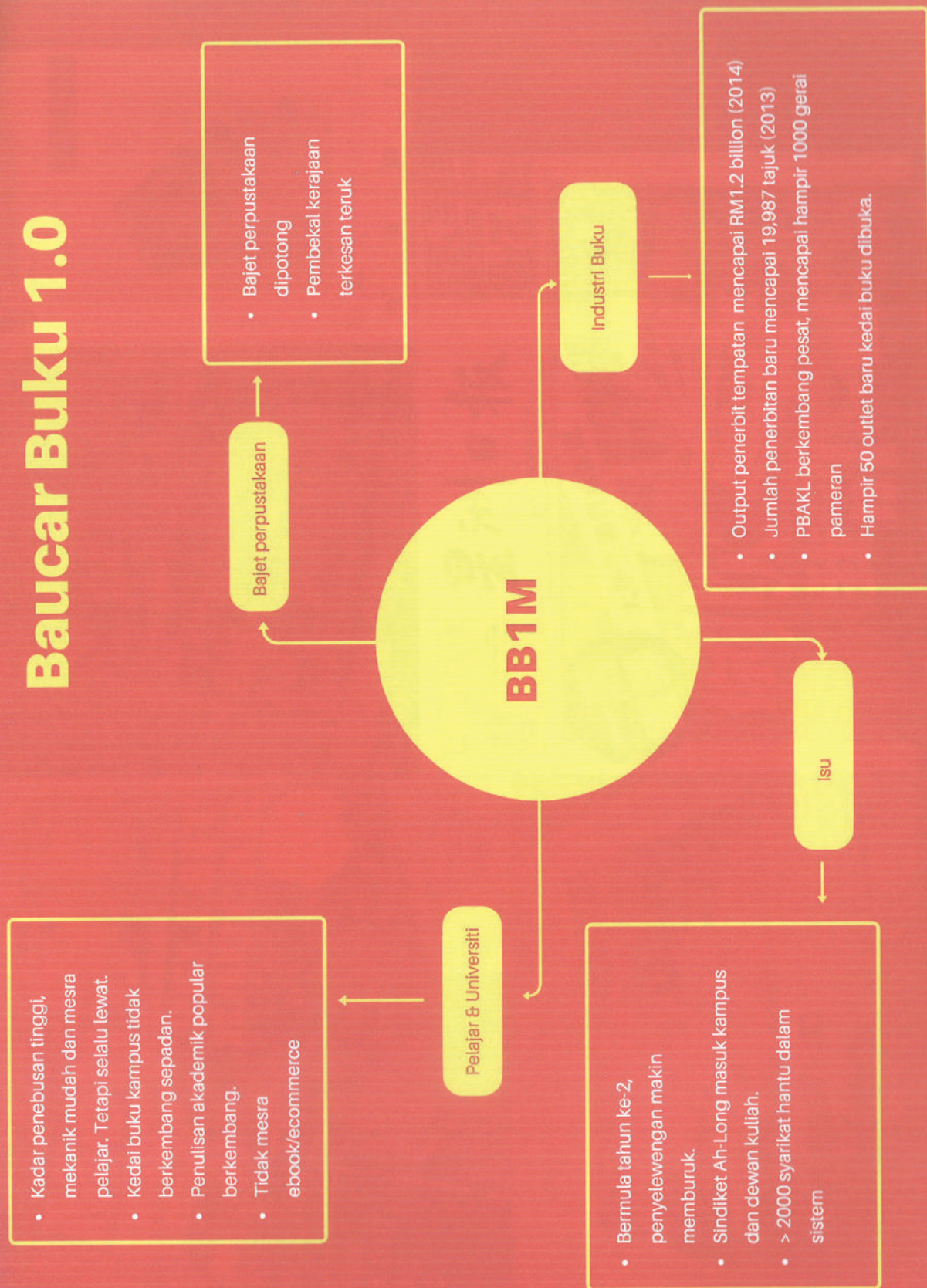
1. Malaysian Book Publishers Association (MABOPA).
2. Malaysian Booksellers Association (MBA).
3. Persatuan Kontraktor Buku Malaysia (PKBM)
4. Malaysian Book Exporter & Importer Association (MBEIA).
5. Persatuan Penerbit Pengedar Buku Bumiputera Malaysia (PPBBBM).

Secara kolektif, menghimpunkan 600+ syarikat industri buku meliputi penerbit (buku + ebook), pengedar, pekedai (fizikal + online), pengimport, pengeksport dan pembekal kerajaan.

Meliputi 1000+ sales point untuk buku & alatulis seluruh Malaysia.

Secara praktis, kami + 1 bersama Majlis Penerbitan Ilmiah Malaysia (MAPIM).

Baucar Buku 1.0





Baucar Buku 2.0

Objektif Kad Debit Pelajar dalam Bajet 2017 tersasar jauh.



Dewan Industri Buku Malaysia

Baucar Buku 3.0

Memulakan era Cashless Campus di universiti



Mekanik

ewallet
2018

Pelajar & Universiti

Industri Buku

Objektif

- Solusi era 4th Industrial Revolution, cara Fin Tech.
- eWallet + Digital Voucher, yang tidak boleh dipindah milik.
- Untuk pelajaran : Buku, Alat tulis, perkakas komputer dan broadband.
- Kedai buku yang disahkan oleh Majlis Buku Kebangsaan Malaysia (MBKM).
- Tiada Kos pada MOHE.

- Mudah, mesra pelajar. Smartphone activation dalam masa beberapa minit.
- Mesra ebook, audio book dan ecommerce. Tiada halangan geografi. Value for money.
- Mencetus aplikasi baru dalam Cashless Campus
- Jana ekonomi dalam universiti.
- Digital audit trail dan Real time monitoring

- Menjana industri ilmu dan budaya yang rancak dan dinamik
- Berkembang semula ke sasaran UNESCO untuk 33 ribu tajuk buku setahun.

**PERMINTAAN SOKONGAN YAB PERDANA
MENTERI UNTUK MEMBANTU INDUSTRI
BUKU MELALUI PENGAGIHAN BAUCER BUKU**

Kepada:

YAB DATO' SRI MOHD NAJIB BIN TUN ABDUL RAZAK
PERDANA MENTERI MALAYSIA

Seksyen Pengurusan Rekod, BKP, JPM: Parcel A	
Nama Penerima:	
Tandatangan:	
Tarikh: 12/3/18	Masa: 4.20

Daripada:

DEWAN INDUSTRI BUKU MALAYSIA

No.7-6, Block E2,
Jalan PJU 1/24A, Dataran Prima
47302 Petaling Jaya
Selangor
Tel:03-78805840 Fax:03-78805841



No. 7-6 Blok E2
Jalan PJU 1/42A Dataran Prima
47301 Petaling Jaya
Selangor Darul Ehsan
No. Tel : 03 - 78805840
No. Faks : 03 - 78805841

☐ Faks/ Fax
☐ Pos/ Post
☒ Serahan Tangan/ By Hand
☐ Kurier/ Courier
☐ Pos Berdaftar/ A.R. Registered

Ruj. Tuan/Your Ref :
Ruj. Kami/Our Ref : *bism/JP01/3/18*
Tarikh/Date :

Kepada

YAB Dato' Sri Mohd Najib bin Tun Abdul Razak,
Perdana Menteri Malaysia,
d/a Ketua Setiausaha Sulit Kepada Perdana Menteri,
Pejabat Perdana Menteri,
Blok Utama, Bangunan Perdana Putra,
Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan,
62502 PUTRAJAYA

Assalamualaikum Wmt Wbt,

YAB Dato' Sri

**PERMINTAAN SOKONGAN YAB PERDANA MENTERI UNTUK MEMBANTU
INDUSTRI BUKU MELALUI PENGAGIHAN BAUCER BUKU**

Pertama-tama kami mendoakan kesejahteraan YAB Dato' Sri dan keluarga. Semoga Allah sentiasa memberikan kesihatan dan kekuatan kepada YAB Dato' Sri dalam mentadbir negara ke arah sebuah negara yang aman dan makmur.

2. Kami ingin menarik perhatian YAB Dato' Sri tentang DIBM yang merupakan gabungan seluruh industri buku termasuklah Persatuan Penerbit Buku Malaysia (MABOPA), Persatuan Pengeksport dan Pengimport Buku Malaysia (MBEIA), Persatuan Penjual Buku Malaysia (MBA), Persatuan Penerbit dan Pengedar Buku Bumiputera Malaysia (PPPBBM) dan Persatuan Kontraktor Buku Malaysia (PKBM). Melalui DIBM kami menaungi seluruh ekosistem dan saraf industri buku dalam Malaysia.

3. DIBM sangat menghargai usaha YAB Dato' Sri memperkenalkan **Baucer Buku** yang telah memberikan manfaat kepada dua peringkat iaitu pelajar institut pengajian tinggi (IPT) dan industri buku. Industri buku telah turut mendapat manfaat melalui pengenalan **Baucer Buku 1Malaysia (BB1M)** apabila meningkatnya jumlah penerbitan buku dalam negara, bertambahnya pemain dalam industri buku sama ada penerbit, pekedai mahupun pengedar buku dan bertambahnya penulis dalam negara.

4. Pada 2017 kerajaan telah menukar pemberian BBIM kepada Kad Debit Siswa. Melalui kajian yang kami lakukan, tidak sampai 2% daripada RM 320 juta yang diperuntukkan melalui Kad Debit Siswa dibelanjakan untuk membeli buku dan bahan bacaan lain. Industri buku yang sudah terkesan teruk semenjak beberapa tahun kerana kurangnya peruntukan kepada perpustakaan telah mengalami impak yang luar biasa.

5. Seluruh industri terkesan teruk tanpa pembelian buku dan bahan bacaan melalui BB1M dengan jatuhnya jumlah terbitan dalam negara, tutupnya banyak syarikat penerbitan dan kedai buku, berlaku pemberhentian kaki tangan dalam industri dan secara seluruhnya jatuhnya jumlah *turn over* industri buku dalam negara.

6. Rantaian ekosistem industri telah terkesan dengan peruntukan kecil pelbagai pusat sumber dan terkesan lebih teruk tanpa BB1M termasuklah penerbit buku, pekedai buku, pengedar buku, pencetak, penulis, ilustrator, pelukis komik dan banyak lagi. Kalau diambil kira sekitar kurang lebih seribu syarikat yang terlibat serta isi rumah, maka angka ini sangatlah besar.

7. DIBM yang mewakili suara industri buku ingin memohon jasa baik YAB Dato' Sri untuk memberikan sokongan dan dokongan awal terhadap industri buku melalui mekanisme **baucer buku**, iaitu:

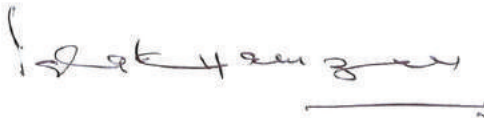
- Mengembalikan pemberian **baucer buku** kepada pelajar sebagaimana yang disebutkan dalam Belanjawan 2018;
- Membuat ketetapan melalui Kementerian Pendidikan Tinggi bahawa **baucer buku** perlu dibelanjakan untuk membeli buku, bahan bacaan dan alat bantuan mengajar sahaja;

- Pemberian baucer buku diberikan melalui sistem e-wallet bagi mengelakkan salah guna baucer buku.

8. Sebagai makluman YAB Dato' Sri pengembalian baucer buku akan memberikan impak yang sangat positif kepada industri buku. Ini bukan sekadar dalam memastikan pelajar masih mendapat RM 250 melalui baucer malah mengembalikan sokongan dan kepercayaan industri buku terhadap kerajaan dan pentadbiran YAB Dato' Sri.

Atas perhatian YAB Dato' Sri, kami rakamkan rasa sedalam-dalam terima kasih.

Yang benar,



ISHAK BIN HAMZAH

Pengerusi

Dewan Industri Buku Malaysia (DIBM)



Keith Thong Yuet Sheng

Presiden

MBA



Adi Irwan Dato' Haji Azhari

Presiden

PKBM



Dato' Zainudin Othman

Presiden

PPPBBM



Dato' Ivan Hoe Wat Sing

Presiden



MALAYSIA

AKTA PERTUBUHAN 1966
PERATURAN-PERATURAN PERTUBUHAN 1984

BORANG 3
(Peraturan 5)

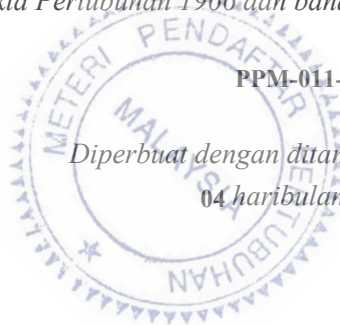
SIJIL PENDAFTARAN

Adalah diperakui bahawa
PERSATUAN PENERBIT BUKU ASEAN
7-6, BLOK E2, JALAN PJU 1/42A, DATARAN PRIMA
47301 PETALING JAYA
SELANGOR

hari ini didaftarkan sebagai suatu pertubuhan di bawah Seksyen 7
Akta Pertubuhan 1966 dan bahawa nombor pendaftarannya ialah

PPM-011-10-04122017

Diperbuat dengan ditandatangani oleh saya pada
04 haribulan Disember 2017



(MOHD REJAB BIN RAMLI)

b.p. Pendaftar Pertubuhan,
Malaysia

CONSTITUTION

PERSATUAN PENERBIT BUKU ASEAN

CLAUSE 1 **NAME**

1. The Association shall be known as

PERSATUAN PENERBIT BUKU ASEAN

Hereinafter referred to as "the Association".

2. Meaning of name : **ASEAN Book Publishers Association (ABPA)**
3. Level : **Lain-lain**

CLAUSE 2 **ADDRESS**

1. The registered address is

**7-6, BLOK E2, JALAN PJU 1/42A, DATARAN PRIMA
47301 PETALING JAYA
SELANGOR**

or at such other place as may from time to time be decided by the Committee; and the postal address is

**7-6, BLOK E2, JALAN PJU 1/42A, DATARAN PRIMA
47301 PETALING JAYA
SELANGOR**

2. The registered and postal addresses shall not be changed without the prior approval of the Registrar of Societies.

CLAUSE 3 **OBJECTIVE**

1. To exchange ideas among ABPA-member countries;
2. To emulate the best business practices and legal infrastructures among ABPA members;
3. To expand co-publishing programmes, translation and distribution rights among ABPA members;
4. To promote better understanding and goodwill among Asean countries;

5. To have better representation in international forum/fora;
6. To work toward securing the right of publishers to publish and distribute the works of the mind in complete freedom, provided that in so doing they respect all legal rights attached to these works within their own country and internationally;
7. To promote and protect by all lawful means the principles of copyright on which depend the encouragement and authorship, publishing and dissemination of creative works and to defend copyright against all infringements which may restrict the rights of authors and publishers;
8. To overcome illiteracy, the lack of books and other educational materials;
9. To promote improvements in editorial and production standards through training and the use of new publishing technology, and to develop more efficient distribution channels;
10. To seek the abolition of all tariffs and restrictions, as much as possible, on the importation or exportation of books and raw materials thereof and all present and future forms of electronically retrieved information in order to strengthen the enforcement of the Florence Agreement on the free-flow of information;
11. To give effect to these Objectives by establishing such bodies, conventions and other types of meetings and organizations as are necessary for dealing with all problems affecting publishing;
12. To provide endorsement and support to the APPA and IPA with the expectation that the latter two Associations shall give reciprocally recognition to the ABPA.

CLAUSE 4 **MEMBERSHIP**

1. The Association shall be comprised of the recognized national book publishing associations of the Asean countries. All book publisher associations of Asean member countries can become members of the Association but there will be two types of membership: 1) Ordinary Member would be the classification for all associations legitimately involved in book publishing; and 2) Associate Member would be the classification of other associations who are involved in book-related activities and has no voting right.
2. Each country will have a right to one (1) vote. The national association of the country with voting right will be confirmed and endorsed by the main council and the decision will be final. There will be no cause of arbitration and redress.
3. In the absence of a national book publishing association in a country or non-membership in the Asia Pacific Publishers Association (APPA) or in International Publishers Association (IPA), the majority of the members of the Association shall determine the criteria on the representation(s) of the country(ies) concerned;

CLAUSE 5 RESIGNATION AND TERMINATION

1. Should any member defaults in payment of the annual fee, he/she will be deprived of all privileges including voting right and his / her membership will be terminated if he/she fails to pay for the for the annual fee the second consecutive year.
2. In the event that the country's representation to where the President comes from shall resign or become incapacitated prior to the expiration of the term, the national book publishing association of the country where the President comes from, will nominate the new President, to serve the remaining period of the term.

CLAUSE 6 SOURCE OF INCOME

1. Each member will be annually charged 200 US dollars. Payment will be made within thirty (30) days of the new current term.

CLAUSE 7 GENERAL MEETING

1. The venue of the meetings will be rotated among the members;
2. Each of the member shall shoulder their own traveling, lodging and other expenses without prejudice to the generosity and hospitality of ABPA member or the country it represents;
3. In cases of bookfairs, the host country is encouraged to provide complimentary booth or possibly substantial discounts for the ABPA members;
4. Except for a yearly meeting to discuss major issues and concerns, members should communicate as often as possible via e-mail.

CLAUSE 8 COMMITTEE

1. The officers shall be a President, seven (7) Vice-Presidents where the concurrent Treasurer shall be selected from;
2. The above-cited officers shall comprise the Council;
3. The Secretary-General shall be appointed by the President preferably from the national book publishing association of the country he or she represents;
4. The President shall through the Secretary-General implement the policies which are decided upon by a majority vote of the ordinary members;
5. All elected and appointed members shall act in an honorary capacity and receive

no remuneration;

6. The official language of ABPA is English;

7. The President shall be elected every two years to be reckoned from the time of its first election;

8. The President shall have control and supervision of the ABPA Secretariat;

9. To constitute a quorum, majority of the members should be present;

CLAUSE 9 DUTIES OF OFFICE BEARERS

1. The functions of the Treasurer are as follows:

a. He/she shall advise the Secretary-General on all financial matters, dues of members, accounting, investments, etc.;

b. He/she shall prepare an annual budget and a statement of accounts which he/she shall submit to the Council for approval;

c. He/she shall appoint an independent auditor (in consultation with the President) who will make an annual report on the ways in which the accounts are kept.

2. The functions of the Secretary-General are as follows:

a. He/she is responsible for the administration of the Association and directs the Association's Secretariat;

b. In accordance with the instructions given by the President and/or the Council, he/she shall act as the Association's spokesperson at meetings and in dealings with external organizations;

c. He/she shall organize and undertake the representational and liaison activities necessary for securing support for and implementation of the Association's policies and the achievement and recognition of its objectives;

d. He/she is responsible for the accounts of the Association;

e. He/she will assume additional responsibilities as directed by the Council.

CLAUSE 10 FINANCIAL PROVISION

1. Subject to the following provisions in this rules, the funds of the Association may be expended for the purpose necessary for the carrying out of its objects, including

the expenses of its office-bearers and paid staff, and the audit of its accounts, but they shall on no account be used to pay the fine of any member who may be convicted in a court of law.

2. All cheques or withdrawal notices on the Association's account shall be signed jointly by the President, the Secretary General and the Treasurer. In the absence of the President, the Secretary General or the Treasurer for a long period, the Council shall appoint one of its members to sign in his place.

3. As soon as possible after the end of each financial year, a statement of receipts and payments and a balance sheet for the year shall be prepared by the Treasurer and audited by the Auditors appointed. The audited accounts shall be submitted for the approval of the next annual general meeting, and copies shall be made available at the registered place of business of the Association for the perusal of members.

4. The financial year of the Association shall commence on the 1st January and end on the 31st December every year.

CLAUSE 11 AUDITORS

The Council shall appoint an internal audit committee who will make an annual report on the ways in which the accounts are kept.

CLAUSE 12 PROPERTY ADMINISTRATOR / TRUSTEES

1. The movable property of the Association shall be vested for the time being in the Council of the Association. The immovable property of the Association shall be registered in the name of the Association and all instruments relating to the property shall be executed by the President, the Deputy President, the General-Secretary and the Treasurer for the time being of the Association. Their appointment shall be authenticated by a certificate of the Registrar of Societies and sealed with the seal of the Association.

2. The movable and immovable property of the Association shall not be sold, leased, charged, transferred or dealt with in such manner so as to divest any interest in the property without the prior consent and authority of the General Meeting.

CLAUSE 13 INTERPRETATION

1. Between annual general meetings the Council shall interpret the rules of The Association and when necessary, determine any point on which the rules are silent.

2. Except where they are contrary to or inconsistent with the policy previously laid

down by the general meeting, the decisions of the Council shall be binding on all members of The Association unless and until countermanded by a resolution of a general meeting.

CLAUSE 14 ADVISOR / PATRON

1. The Council shall if it deems fit and necessary appoint qualified persons to be the Advisor or Patron of The Association. The person appointed must give his/her consent in writing.

CLAUSE 15 PROHIBITION

1. The Society shall not hold any lottery, whether confined to its members or not, in the name of the society, its office-bearers or members without prior approval from the authorities concerned.

CLAUSE 16 AMENDMENT OF CONSTITUTION

1. Amendment to the Constitution shall be passed if at least two-thirds (2/3) of all the members, either personally or through a bona fide representative voting in favor of the amendment.

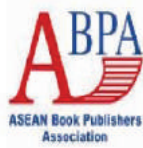
CLAUSE 17 DISSOLUTION

1. The Council may dissolve the ABPA by three-fourths (3/4) vote of the ordinary members during a meeting called for the purpose wherein a 30-day notice is given and at least 3/4 of the ordinary members signed and agreed to hold such meeting.

2. The remaining assets, if any, after liquidation shall be divided equitably among the ordinary members only.

CLAUSE 18 FLAG, LOGO AND BADGE

1. Flag
 -
 - Description
 -
2. Logo



Description

The logo shall be as shown in red and blue with the design of the ABPA word.

3. Badge

-

Description

-

CLAUSE 19 **ARBITRATION**

1. Disputes among ABPA members shall be settled through internationally accepted rules on arbitration.

CLAUSE 20 **RULES AND REGULATIONS (RR)**

1. The formation of committees pursuant to the ABPA objectives and other concerns shall be governed by the Rules and Regulations (RR) which shall be issued from time to time. They shall conform and not be contradictory to the above-cited provisions.

Remove Watermark Now

IPA
international
publishers
association

MEMBERSHIP APPLICATION FORM
www.internationalpublishers.org

Remove Watermark Now

MEMBERSHIP APPLICATION FORM

Please complete this form in English. All documents you attach in other languages should be accompanied by an English translation.



A. ELIGIBILITY

The IPA has five categories of membership: Full, Provisional, Associate, Extraordinary and Patron — please refer to the document 'Membership Eligibility Criteria' (available on the IPA website). The IPA Membership Committee reserves the right to allocate the appropriate category for your association.

1. Is your association a national publishers association? Yes ☒ No ☐
 1.1 If so, which country's publishers do you represent? MALAYSIA
2. Is your association a regional publishers association? Yes ☐ No ☒
 2.1 If so, which region's publishers do you represent?
3. Is your association a specialist publishers association? Yes ☐ No ☒
 3.1 If so, what kind of publishers do you represent?

4. If you are an individual, company or corporation applying to be a Patron Member, you need to complete a different application form. Please contact secretariat@internationalpublishers.org or call +41 22 704 18 20.

B. YOUR ASSOCIATION

1. Name (in original language): PERSATUAN PENERBIT BUKU MALAYSIA
 English translation: MALAYSIAN BOOK PUBLISHERS ASSOCIATION
2. If your association has ever had a different name, please provide the name and provide English translation and the period when it was used.

3. Was your association previously a member of the IPA? Yes ☒ No ☐
 If so, when did membership end?
4. Office/street address: 7-6, BLOCK E2, JALAN PJU 1/42A, DATARAN PRIMA, 47301 PETALING JAYA
5. Mailing address (if different):
6. Email: info@mabopa.com.my 7. Telephone: +603 7880 5840
8. Website: www.mabopa.com.my
9. Name of person completing this application: Arief Hakim Sani Rahmat
 9.1 Email: ariefhs@pts.com.my 9.2 Telephone: +6016 661 1435
10. Name of your association's Chair/President: Ishak Hamzah
 10.1 Their publishing house/affiliation: E-Media Publication Sdn Bhd
 10.2 Email: ishamzah@yahoo.co.uk 10.3 Telephone: +6019 273 5657
11. Name of your association's Executive Director/CEO/Secretary General: Sheikh Faisal Sheikh Mansor
 11.1 Email: shake@shakespot.net 11.2 Telephone: +6012 652 0002
12. When was your association founded? 1969
13. What is the annual operating budget of your association? RM 220,000

Remove Watermark Now

14. How is your association funded?

Funding Source	Percentage of Annual Budget
Membership fees	45 %
Government and public sector subsidy or grants	%
Donations or other financial contributions	20 %
Fees for services	35 %
Other (please specify)	%

15. Do any other associations represent book publishers in your country? Yes ☒ No ☐
If so, please provide their names and contact details and explain how they differ from your association. [Attachment 1]

Governance

16. Please provide a copy of the statutes or constitution of your association in its original language as well as an English translation. [Attachment 2]

17. Please attach a list of the names of the members of your association's board or governing body, including their publishing house/affiliation and their role/position there. [Attachment 3]

18. Please list the key positions in your Secretariat and their responsibilities. [Attachment 4]

19. Is your country's government involved in the governance, operations, decision-making or objective-setting of your association (e.g. can the government nominate board members)?

Yes ☒ No ☐

Please clarify: The association is formed under Society Act and supervised by Registry of Societies.

20. Do any articles in your association's statutes provide for a level of independence from government?

Yes ☐ No ☒

Please cite the relevant article(s):

Your Membership

21. How many members does your association currently have? 204 Please list them or provide a link. [Attachment 5]

22. What percentage of your country's total publishing sales, including consumer and government sales, are your members responsible for? If you do not have exact data, please estimate .60..... %

23. Please list your country's 5 largest private publishing houses, in terms of revenue, and specify whether they are members of your association.

Publishers with the highest revenue	Member? YES/NO
1. SASBADI SDN BHD	YES
2. PENERBITAN PELANGI SDN BHD	YES
3. GRUP BUKU KARANGKRAF	YES
4. PTS MEDIA GROUP SDN BHD	YES
5. OXFORD FAJAR SDN BHD	YES

24. What organizations qualify to join your association (i.e. only publishers or non-publishers as well)?

All book and ebook publisher.

25. Please list and describe your association's working committees, (e.g. Copyright Committee, Freedom to Publish Committee, Educational Publishers Committee, etc). [Attachment 6]

Remove Watermark Now

C. YOUR NATIONAL PUBLISHING INDUSTRY

1. How many publishers operate in your country? Where no official data are available, please estimate: 1000

Links or references: -

2. What is the market value (in local currency) of your national book publishing industry, per annum? Where no official data are available, please estimate:

Trade books	418 Mil
Education textbooks / resources	104 Mil
Other (specify)	325 Mil
TOTAL	0.847bn

Links or references: MABOPA annual membership survey.

3. Considering the education sector figure above, what percentage of these sales is attributable to government spending (local, provincial and national)? 30%

4. Please list any state-owned publishers that are members of your association. [Attachment 7]

5. On average, how many new titles and new editions are published in your country annually? Please provide links or references to sources. Where no official data are available, please estimate.

Total new titles published annually?	17000
Percentage of these titles published by government or state-owned publishing houses?	23.5 %
Percentage of these titles published by private sector publishing houses?	76.5 %

Links or references: National Library of Malaysia, based on registration under Depository of Library Material

Activities

In the past three years, what has your association done in the four areas listed below. If possible please provide links, references or scanned copies of third-party coverage or mentions of your association's activities, such as news articles.

6. **Supporting the publishing industry and enhancing its contribution to national culture?** Examples: promoting the industry's interests to government or the media, participating in international conferences or fairs, collaborating with other creative industry associations, and supporting efforts to preserve tangible cultural heritage, such as manuscripts. [Attachment 8]

7. **Promoting literacy, books and reading.** Examples: collaborating with libraries, and educational authorities to promote the benefits of literacy, books and reading. [Attachment 9]

8. **Promoting copyright.** Has your government recently implemented any copyright laws or initiatives that have affected publishers (for good or bad)? Please briefly describe the actions taken by your association. How does your association defend, promote or strengthen copyright protection and enforcement? Examples: lobbying for changes to copyright law, issuing pro-copyright statements, supporting efforts to reduce piracy, awareness-raising initiatives about copyright and piracy. [Attachment 10]

9. **Promoting and upholding the freedom to publish.** In your country are there factors that restrict the freedom of expression or freedom to publish, of publishers, authors, journalists, artists, bloggers, social media users, or political commentators? How does your association defend, promote or strengthen freedom of expression or freedom to publish within your country? Examples: lobbying for changes to laws limiting freedom of expression, condemning persecution or wrongful prosecution of publishers or writers, raising awareness of the importance of freedom of expression and freedom to publish. [Attachment 11]

The value of the IPA for your association

The IPA is the voice of world publishing. We promote and protect copyright, freedom to publish, literacy and accessibility around the world. We advocate for the social, cultural, financial and political benefits of a free, competitive publishing ecosystem in the knowledge-based economy of the future. In Geneva, we speak for publishers at the World Intellectual Property Association, the World Trade Association, at the UN Human Rights Council and other supranational bodies. We also intervene at regional and national levels when the common values of publishers are threatened, especially copyright and freedom to publish. A key benefit of IPA membership is also access to and solidarity with the collective expertise of our members.

Remove Watermark Now

10. Please, give a score to the following IPA activities from 1 (not important) to 4 (very important)

- ☒ 3 International lobbying in the field of copyright at WIPO and other fora
- ☒ 4 Assistance in lobbying for a national legal framework for copyright protection and enforcement
- ☒ 3 Support for national campaigns to highlight the importance of intellectual property rights
- ☒ 2 International lobbying in the field of freedom to publish
- ☒ 2 Assistance in lobbying your national government on issues related to freedom to publish
- ☒ 4 Assistance in addressing issues related to book piracy
- ☒ 4 Facilitating access to expertise and assistance to enhance national publishing industry policies
- ☒ 3 Support for your association's activities to promote literacy
- ☒ 4 Production of market data and intelligence on the international publishing market
- ☒ 4 Support in developing market data and intelligence on your national publishing market
- ☐ Other (Please specify):

D. REFERENCES

Please provide the name and contact details of three people from the international publishing community who are familiar with your association and/or individual publishing members of your association. Please note: the IPA Membership Committee may contact these people to obtain additional information on your association and its activities.

Name: Trasvin Jittidecharak Email: trasvin@silkwormbooks.com
 Company/organization: Silkworm Books Phone: +6681-671-1951
 Name: Rosidayati Rozalina Email: rosidayati@rosda.co.id
 Company/organization: Indonesian Publishers Association- IKAPI Phone: +62 816 1805 247
 Name: Claudia Keiser Email: Kaiser@book-fair.com
 Company/organization: Franfurt Buchmesse Phone: +49 160 99167043

E. DECLARATION

By signing and submitting this application form, the applicant declares that their association supports the objects of the International Publishers Association, as set out in Article 2 of the IPA Statutes, undertakes to comply with the obligations of IPA membership, and to promptly inform the IPA Secretariat of any change in the association's governance (including contact details of key officers).

F. SIGNATURES

Association Chair/President

DATE



2 June 2017

Association Executive Director/Secretary General

DATE



2 June 2017

6.0

**Laporan Audit Kewangan MABOPA Untuk
Tahun Kewangan Berakhir 31 Disember 2017**

Association No. PPM-002-10-14011969

MALAYSIAN BOOK PUBLISHERS ASSOCIATION
(Registered in Malaysia)

**FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017**

CONTENTS	PAGE
Auditors' Report to the Members	1
Statement of Financial Position	2
Statement of Income and Expenditure	3 - 4
Statement of Receipts and Payments	5 - 6
Notes to the Financial Statements	7 - 18

F.W. WONG & CO.

CHARTERED ACCOUNTANTS

(FIRM NO: AF. 0937)

T47-3, Jalan PJU 5/21, Encorp Strand, PJU 5, Kota Damansara,
47810 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan.

Tel: 603 - 6151 3879, 603 - 6151 6819 Fax: 603 - 6144 6817 Email: fwwongco@gmail.com

Association No. PPM-002-10-14011969

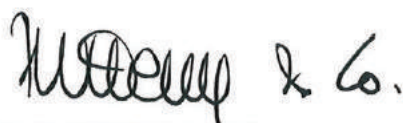
AUDITORS' REPORT TO THE MEMBERS OF

MALAYSIAN BOOK PUBLISHERS ASSOCIATION

(Registered in Malaysia)

We have audited the financial statements of the Association, which comprise the Statement of Financial Position as at 31 December 2017 and the Statement of Income and Expenditure and the Statement of Receipts and Payments for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes, as set out on pages 2 to 18 in accordance with the approved standards on auditing in Malaysia and, accordingly, included such tests of the accounting records and such other auditing procedures as we considered appropriate in the circumstances.

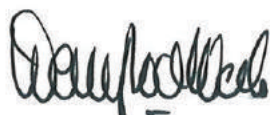
In our opinion, the Statement of Financial Position as at 31 December 2017 gives a true and fair view of the state of affairs of the Association as at that date and the Statement of Income and Expenditure and the Statement of Receipts and Payments give a true and fair view of the results and the receipts and payments of the Association for the financial year ended on that date according to the best of the information and explanations given to us and as per the books and vouchers of the Association examined by us.



F.W. WONG & CO.

(AF : 0937)

CHARTERED ACCOUNTANTS



WONG FOOK WAH

[1621/05/18 (J)]

CHARTERED ACCOUNTANT

PETALING JAYA

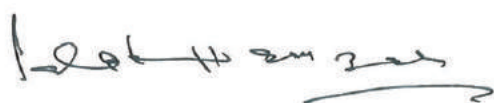
30 MAR 2018

Association No : PPM-002-10-14011969

MALAYSIAN BOOK PUBLISHERS ASSOCIATION
(Registered in Malaysia)

STATEMENT OF FINANCIAL POSITION AS AT 31 DECEMBER 2017

ASSETS	Note	2017 RM	2016 RM
NON-CURRENT ASSETS			
Property, plant and equipment	3	318,733.98	330,573.18
Investment in subsidiary company	4	92,000.00	74,000.00
		<u>410,733.98</u>	<u>404,573.18</u>
CURRENT ASSETS			
Subscription receivable	5	36,000.00	19,500.00
Other receivables, deposits and prepayment	6	12,686.76	50,706.94
Amount due from subsidiary company	7	33,090.00	-
Current tax assets		1,255.00	1,255.00
Fixed deposits with licensed bank		450,806.29	437,423.67
Fixed deposit interest receivable		682.38	668.72
Cash and bank balances	8	41,054.90	64,565.86
		<u>575,575.33</u>	<u>574,120.19</u>
TOTAL ASSETS		<u><u>986,309.31</u></u>	<u><u>978,693.37</u></u>
EQUITY AND LIABILITIES			
EQUITY			
Accumulated funds	9	887,730.62	882,128.37
Building fund	10	79,172.62	79,172.62
MEMBERS' EQUITY		<u>966,903.24</u>	<u>961,300.99</u>
CURRENT LIABILITIES			
Advance subscription received		10,550.00	7,500.00
Advance entrance fee received		900.00	300.00
Other payables and accruals	11	7,956.07	9,592.38
TOTAL LIABILITIES		<u>19,406.07</u>	<u>17,392.38</u>
TOTAL EQUITY AND LIABILITIES		<u><u>986,309.31</u></u>	<u><u>978,693.37</u></u>



ISHAK HAMZAH
PRESIDENT



KOW CHING CHUAN
TREASURER

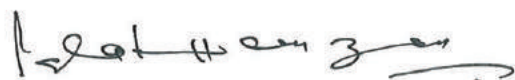
The annexed notes form an integral part of the financial statements.

Association No : PPM-002-10-14011969

MALAYSIAN BOOK PUBLISHERS ASSOCIATION
(Registered in Malaysia)

**STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017**

	Note	2017 RM	2016 RM
INCOME			
Annual subscriptions		103,500.00	97,500.00
Entrance fee		6,000.00	3,300.00
Fixed deposit interest received		13,396.28	13,601.57
Management fee		31,500.00	42,000.00
Book fair income		20,000.00	50,000.00
Rental income		1,500.00	-
Sundry income		-	3,000.00
		175,896.28	209,401.57
OTHER OPERATING INCOME			
Reversal of impairment loss on investment in subsidiary company		18,000.00	-
		193,896.28	209,401.57
Less :			
EXPENDITURE - SCHEDULE A		(182,345.03)	(206,150.85)
OTHER OPERATING EXPENDITURE			
Impairment loss on investment in subsidiary and associated companies		-	(44,000.00)
Investment in associated company written off		-	(7,500.00)
SURPLUS/(DEFICIT) OF INCOME OVER EXPENDITURE BEFORE TAXATION		11,551.25	(48,249.28)
TAXATION		(5,949.00)	(5,406.44)
SURPLUS/(DEFICIT) OF INCOME OVER EXPENDITURE AFTER TAXATION	9	5,602.25	(53,655.72)



ISHAK HAMZAH
PRESIDENT



KOW CHING CHUAN
TREASURER

The annexed notes form an integral part of the financial statements.

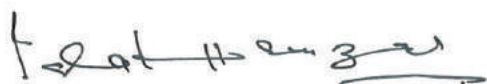
Association No : PPM-002-10-14011969

SCHEDULE A

MALAYSIAN BOOK PUBLISHERS ASSOCIATION
(Registered in Malaysia)

**SCHEDULE OF EXPENDITURE
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017**

	2017 RM	2016 RM
Audit fee	3,000.00	3,500.00
Accounting fee	-	3,600.00
A.G.M. expenses	8,226.98	11,355.66
Annual subscription written off	5,500.00	8,500.00
Assessment and quit rent	1,913.10	1,913.10
Association membership fee	8,372.00	-
Bank charges	46.30	12.27
Depreciation of property, plant and equipment	17,141.09	16,617.90
Donations and gifts	40.24	2,081.00
Electricity and water charges	7,632.83	7,681.90
Employees Provident Fund	9,936.00	12,836.00
Exco blazers and shirts	2,400.00	-
Food and accommodation	330.00	-
GST expense	9.62	305.78
Insurance	501.62	-
Licence fee	205.00	205.00
Medical expenses	1,286.85	420.80
Meeting expenses	6,859.18	4,066.75
Penalty	-	33.00
Petrol charges	-	2,801.87
Printing and stationery	3,799.51	5,688.43
Postage and courier services	1,271.82	1,889.95
Professional fee	1,100.00	1,100.00
Salaries and allowance	79,050.00	94,800.00
Socso	1,326.60	1,491.60
Sundry expenses	-	110.53
Telephone charges	3,991.17	6,758.28
Toll and parking	5,055.86	8,688.64
Travelling expenses	4,782.93	909.80
Upkeep of office	5,938.31	6,611.92
Upkeep of office equipment	1,148.02	2,100.67
Website expenses	1,480.00	70.00
	<u>182,345.03</u>	<u>206,150.85</u>



ISHAK HAMZAH
PRESIDENT



KOW CHING CHUAN
TREASURER

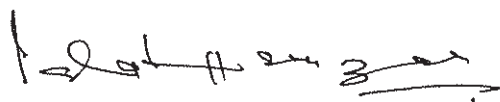
The annexed notes form an integral part of the financial statements.

Association No : PPM-002-10-14011969

MALAYSIAN BOOK PUBLISHERS ASSOCIATION
(Registered in Malaysia)

**STATEMENT OF RECEIPTS AND PAYMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017**

	Note	2017 RM	2016 RM
RECEIPTS			
Annual subscriptions		81,500.00	85,000.00
Entrance fee		6,000.00	3,300.00
Fixed deposit interest received		-	13,601.57
Management fee		-	42,000.00
Book fair income		20,000.00	50,000.00
Sundry income		-	3,000.00
		107,500.00	196,901.57
LESS :			
PAYMENTS - SCHEDULE B		(156,534.04)	(172,832.95)
(DEFICIT)/SURPLUS OF RECEIPTS OVER PAYMENTS	8	<u>(49,034.04)</u>	<u>24,068.62</u>



ISHAK HAMZAH
PRESIDENT



KOW CHING CHUAN
TREASURER

The annexed notes form an integral part of the financial statements.

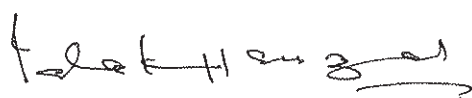
Association No : PPM-002-10-14011969

SCHEDULE B

MALAYSIAN BOOK PUBLISHERS ASSOCIATION
(Registered in Malaysia)

**SCHEDULE OF PAYMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017**

	2017 RM	2016 RM
A.G.M. expenses	8,226.98	11,355.66
Assesment and quit rent	1,913.10	1,913.10
Association membership fee	8,372.00	-
Bank charges	46.30	12.27
Donation and gifts	40.24	2,081.00
Electricity and water charges	7,632.83	7,681.90
Employees Provident Fund	9,936.00	12,836.00
Exco blazers and shirts	2,400.00	-
Food and accomodatiom	330.00	-
GST expense	9.62	305.78
Insurance	501.62	-
Licence fee	205.00	205.00
Medical expenses	1,286.85	420.80
Meeting expenses	6,859.18	4,066.75
Penalty	-	33.00
Petrol charges	-	2,801.87
Printing and stationery	3,799.51	5,688.43
Postage and courier services	1,271.82	1,889.95
Professional fee	1,100.00	-
Salaries, wages and bonus	79,050.00	94,800.00
Socso	1,156.70	1,491.60
Sundry expenses	-	110.53
Telephone charges	3,991.17	6,758.28
Toll and parking	5,055.86	8,688.64
Travelling expenses	4,782.93	909.80
Upkeep of office	5,938.31	6,611.92
Upkeep of office equipment	1,148.02	2,100.67
Website expenses	1,480.00	70.00
	<u>156,534.04</u>	<u>172,832.95</u>



ISHAK HAMZAH
PRESIDENT



KOW CHING CHUAN
TREASURER

The annexed notes form an integral part of the financial statements.

Association No : PPM-002-10-14011969

MALAYSIAN BOOK PUBLISHERS ASSOCIATION
(Registered in Malaysia)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS – 31 DECEMBER 2017

1. ORGANISATION AND OBJECTIVES

The association is a non-profit organisation with the following main objectives: -

- a) To encourage the widest possible spread of publications.
- b) To foster the development of the publishing industry in Malaysia.
- c) To promote, preserve and propagate Malaysia's heritage and cultural diversity through publications.
- d) To encourage Malaysian authorship.
- e) To encourage the improvement of the technical and professional qualifications of members of the Association.
- f) To promote and protect by all lawful means the principles of copyright and to defend copyright against all infringements which may restrict the rights of copyright owner.
- g) To promote and protect by all lawful means the mutual interests of the members of the Association.
- h) To examine all legislative proposals likely to affect the publishing industry and to support, oppose or secure amendments, as may be expedient.
- i) To study and resolve problems related to the publishing industry.
- j) To encourage fair trade practices and maintain high standards of workmanship and service in the publishing industry.
- k) To cooperate with other associations, organizations and bodies in their effort to promote reading and the publishing industry.
- l) To purchase, take on lease or rent premises for use of the Association in line with its objectives.

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(a) General

All accounting policies are consistent with those applied in the previous year.

(b) Accounting Convention

The financial statements of the Association have been prepared under the historical cost convention unless otherwise stated in the financial statements.

Association No : PPM-002-10-14011969

(c) PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

The cost of an item of property, plant and equipment is recognised as an asset when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Association and the cost of the item can be measured reliably. After recognition as an asset, an item of property, plant and equipment are measured at cost less any accumulated depreciation and any accumulated impairment losses.

Depreciation is provided on a straight-line method so as to write off the depreciable amount of the following assets over their estimated useful lives, as follows :

	<u>Rate</u>
Furniture and fittings	10%
Office equipment	10%
Electrical installation	10%
Telephone installation	10%
Office building	2%
Renovation	10%

Depreciation of an asset begins when it is ready for its intended use.

If there is an indication of a significant change in factors affecting the residual value, useful life or asset consumption pattern since the last annual reporting date, the residual values, depreciation method and useful lives of depreciable assets are reviewed, and adjusted prospectively.

The carrying amounts of items of property, plant and equipment are derecognised on disposal or when no future economic benefits are expected from their use or disposal. Any gain or loss arising from the derecognition of items of property, plant and equipment, determined as the difference between the net disposal proceeds, if any, and the carrying amounts of the item, is recognised in the statement of income and expenditure. Neither the sale proceeds nor any gain on disposal is classified as revenue.

(d) Subsidiary Company

A subsidiary company is an entity over which the Group has control. The Group controls an entity when the Group is exposed to or has rights to, variable returns from its involvement with the entity and has the ability to affect those returns through its power over the entity.

Investments in subsidiary is stated at costs less accumulated impairment losses, if any, in the Association's financial statements. On disposal of such investments, the difference between the net disposal proceeds and their carrying amount is recognised as gain or loss in Statement of Income and Expenditure.

(e) IMPAIRMENT OF ASSETS, OTHER THAN FINANCIAL ASSETS

At each reporting date, the Association assesses whether there is any indication that an asset, may be impaired. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated.

Association No : PPM-002-10-14011969

When there is an indication that an asset may be impaired but it is not possible to estimate the recoverable amount of the individual asset, the Association estimates the recoverable amount of the cash-generating unit to which the asset belongs.

The recoverable amount of an asset and a cash-generating unit is the higher of the fair value less costs to sell and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset.

If the recoverable amount of an asset or a cash-generating unit is less than the carrying amount, an impairment loss is recognised to reduce the carrying amount to its recoverable amount. An impairment loss for a cash-generating unit is firstly allocated to reduce the carrying amount of any goodwill allocated to the cash-generating unit, and then, to the other non-current assets of the unit pro rata on the basis of the carrying amount of each appropriate asset in the cash-generating unit. Impairment loss is recognised immediately in profit or loss, unless the asset is carried at a revalued amount, in which case it is treated as a revaluation decrease.

The recoverable amount is the higher of an asset's or cash-generating unit's fair value less to sell, value in use and zero.

An impairment loss recognised in prior periods for an asset or the appropriate assets of a cash-generating unit is reversed when there has been a change in the estimates used to determine the asset's recoverable amount. An impairment loss is reversed to the extent that the asset's carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined, net of depreciation, if no impairment loss had been recognised in prior periods. A reversal of an impairment loss is recognised immediately in profit or loss, unless the asset is carried at revalued amount, in which case it is treated as a revaluation increase.

(f) FINANCIAL ASSETS

Financial assets are recognised in the statement of financial position when the Association becomes a party to the contractual provisions of the instrument.

On initial recognised, financial assets are measured at transaction price, include transaction costs for financial assets not measured at fair value through profit or loss, unless the arrangement constitutes, in effect, a financing transaction for the counterparty to the arrangement.

After initial recognition, financial assets are classified into one of three categories: financial assets measured at fair value through profit or loss, financial assets that are debt instruments measured at amortised cost, and financial assets that are equity instruments measured at cost less impairment.

(a) Financial Assets At Fair Value Through Profit Or Loss

Financial assets are classified as at fair value through profit or loss when the financial assets are within the scope of Section 12 of the MPERS or if the financial assets are publicly traded or their fair value can otherwise be measured reliably without undue cost or effort.

Changes in fair value are recognised in profit or loss.

Association No : PPM-002-10-14011969

If a reliable measure of fair value is no longer available for an equity instrument that is not publicly traded but is measured at fair value through profit or loss, its fair value at the last date that instrument was reliably measurable is treated as the cost of the instrument, and it is measured at this cost amount less impairment until a reliable measure of fair value becomes available.

(b) Financial Assets That Are Debt Instruments Measured At Amortised Cost

After initial recognition, debt instruments are measured at amortised cost using the effective interest method. Debt instruments that are classified as current assets are measured at the undiscounted amount of the cash or other consideration expected to be received.

Effective interest method is a method of calculating the amortised cost of financial assets and of allocating the interest income over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimate future cash receipts through the expected life of the financial assets or, when appropriate, a shorter period, to the carrying amount of the financial assets.

(c) Financial Assets That Are Equity Instruments Measured At Cost Less Impairment

Equity instruments that are not publicly traded and whose fair value cannot otherwise be measured reliably without undue cost or effort, and contracts linked to such instruments that, if exercised, will result in delivery of such instruments, are measured at cost less impairment.

(d) Impairment Of Financial Assets

At the end of each reporting period, the Association assesses whether there is any objective evidence that financial assets that are measured at cost or amortised cost, are impaired.

Objective evidence could include :

- significant financial difficulty of the issuer; or
- a breach of contract; or
- the lender granting to the borrower a concession that the lender would not otherwise consider; or
- it becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or other financial reorganisation; or
- observable data indicating that there is a measurable decrease in the estimated future cash flows from the financial assets since the initial recognition of those assets.

For certain category of financial assets, such as trade receivables, if it is determined that no objective evidence of impairment exists for an individually assessed financial asset, whether significant or not, the assets are included in a group with similar credit risk characteristics and collectively assessed for impairment.

Association No : PPM-002-10-14011969

Impairment losses, in respect of financial assets measured at amortised cost, are measured as the differences between the assets' carrying amounts and the present values of their estimated cash flows discounted at the assets' original effective interest rate.

If there is objective evidence that impairment losses have been incurred on financial assets measured at cost less impairment, the amount of impairment losses are measured as the difference between the asset's carrying amount and the best estimate of the amount that the Company would receive for the asset if it were to be sold at the reporting date.

The carrying amounts of the financial assets are reduced directly, except for the carrying amounts of trade receivables which are reduced through the use of an allowance account. Any impairment loss is recognised in profit or loss immediately. If, in subsequent period, the amount of an impairment loss decreases, the previously recognised impairment losses are reversed directly, except for the amounts related to trade receivables which are reversed to write back the amount previously provided in the allowance account. The reversal is recognised in profit or loss immediately.

(e) Derecognition Of Financial Assets

Financial assets are derecognised when the contractual rights to the cash flows from the financial assets expire, or are settled, or the Association transfers to another party substantially all of the risks and rewards of ownership of the financial assets.

On derecognition of financial assets in their entirety, the differences between the carrying amounts and the sum of the consideration received and any cumulative gains or losses are recognised in profit or loss in the period of the transfer.

(g) FINANCIAL LIABILITIES

Financial liabilities are recognised in the statement of financial position when the Company becomes a party to the contractual provisions of the instrument.

On initial recognition, financial liabilities are measured at transaction price, include transaction costs for financial liabilities not measured at fair value through profit or loss unless the arrangement constitutes, in effect, a financing transaction for the Company to the arrangement.

After initial recognition, financial liabilities are classified into one of three categories financial liabilities measured at fair value through profit or loss, financial liabilities measured at amortised cost, or loan commitments measured at cost less impairment.

i) Financial Liabilities Measured At Fair Value Through Profit Or Loss

Financial liabilities are classified as at fair value through profit or loss when the financial liabilities are within the scope of Section 12 of the MPERS or if the financial liabilities are publicly traded or their fair value can otherwise be measured reliably without undue cost or effort.

If a reliable measure of fair value is no longer available for an equity instrument that is not publicly traded but is measured at fair value through profit or loss, its fair value at the last date that instrument was reliably measurable is treated as the cost of the instrument, and it is measured at this cost amount less impairment until a reliable measure of fair value becomes available.

Association No : PPM-002-10-14011969

ii) Financial Liabilities Measured At Amortised Cost

After initial recognition, financial liabilities other than financial liabilities at fair value through profit or loss are measured at amortised cost using the effective interest method. Gains or losses are recognised in profit or loss when the financial liabilities are derecognised or impaired.

Effective interest method is a method of calculating the amortised cost of financial liabilities and of allocating the interest expense over the relevant period. The effective interest rate is the rate that exactly discounts estimate future cash payments through the expected life of the financial liabilities or, when appropriate, a shorter period, to the carrying amount of the financial liabilities.

iii) Loan Commitments Measured At Cost Less Impairment

Commitments to receive loan that meet the conditions of Section 11 of the MPERS are measured at cost less impairment.

iv) Derecognition Of Financial Liabilities

Financial liabilities are derecognised when the obligation specified in the contract is discharged, cancelled or expires.

Any difference between the carrying amounts of the financial liabilities derecognised and the consideration paid is recognised in profit or loss.

(h) EMPLOYMENT BENEFITS

i) Short-Term Employment Benefits

Short-term employment benefits, such as wages, salaries and other benefits, are recognised at the undiscounted amount as a liability and an expense when the employees have rendered services to the Company.

The expected cost of accumulating compensated absences are recognised when the employees render services that increase their entitlement to future compensated absences. The expected cost of non-accumulating compensated absences, such as sick and medical leaves, are recognised when the absences occur.

The expected cost of accumulating compensated absences are measured at the undiscounted additional amount expected to be paid as a result of the unused entitlement that has accumulated at the end of the reporting period.

The expected cost of profit-sharing and bonus payments are recognised when the Company has a present legal or constructive obligation to make such payments as a result of past events and a reliable estimate of the obligation can be made. A present obligation exists when the Company has no realistic alternative but to make the payments.

ii) Defined Contribution Plan

Contributions payable to the defined contribution plan are recognised as a liability and an expense when the employees have rendered services to the Association.

Association No : PPM-002-10-14011969

(i) **INCOME TAX**

Tax expense is recognised in profit or loss, except that a charge attributable to an item of income or expense recognised as other comprehensive income as also recognised in other comprehensive income.

Tax payable on taxable profit for current and past periods is recognised as a current tax liability to the extent unpaid. If the amount paid in respect of the current and past periods exceeds the amount payable for those periods, the excess is recognised as a current tax asset.

Current tax assets and liabilities are measured at the amounts expected to be paid or recovered, using the tax rates and laws that have been enacted or substantially enacted by the reporting date.

Current tax liabilities and assets are offset if, and only if the Company has a legally enforceable right to set off the amounts and plan either to settle on a net basis, or to realise that asset and settle the liability simultaneously.

Deferred tax is provided in full on temporary differences which are the differences between the carrying amounts in the financial statements and the corresponding tax base of an asset or liability at the end of the reporting period.

Deferred tax liabilities are recognised for all taxable temporary differences that are expected to increase taxable profit in the future. Deferred tax assets are recognised for all deductible temporary differences that are expected to reduce taxable profit in the future and the carry forward of unused tax losses and unused tax credits.

Deferred tax liabilities and assets are not recognised in respect of the temporary differences associated with the initial recognition of an asset or liability in a transaction that is not a business combination and at the time of the transactions, affects neither accounting profit nor taxable profit. Deferred tax liabilities are not recognised for temporary difference associated with the initial recognition of goodwill.

Deferred tax liabilities and assets reflect the tax consequences that would follow from the manner in which the Company expects to recover or settle the carrying amounts of their assets and liabilities and are measured at the tax rates and laws that are expected to apply to the period when the asset is realised or the liability is settled, based on tax rates that have been enacted or substantially enacted by the reporting date.

3. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

	As at 1 January 2017	Additions	As at 31 December 2017
<u>Cost</u>	RM	RM	RM
Furniture and fittings	21,262.55	160.38	21,422.93
Office equipment	52,703.10	5,141.51	57,844.61
Electrical installation	255.00	-	255.00
Telephone installation	280.00	-	280.00
Office building	355,427.75	-	355,427.75
Renovation	33,960.00	-	33,960.00
Total	463,888.40	5,301.89	469,190.29

■ 6.0 Laporan Audit Kewangan MABOPA Untuk Tahun Kewangan Berakhir 31 Disember 2017

Association No : PPM-002-10-14011969

	As at 1 January 2017 RM	Charge for the year RM	As at 31 December 2017 RM
<u>Accumulated Depreciation</u>			
Furniture and fittings	14,759.64	1,755.78	16,515.42
Office equipment	37,380.10	4,880.75	42,260.85
Electrical installation	255.00	-	255.00
Telephone installation	280.00	-	280.00
Office building	56,868.48	7,108.56	63,977.04
Renovation	23,772.00	3,396.00	27,168.00
Total	133,315.22	17,141.09	150,456.31

	2017 RM	2016 RM
<u>Carrying Amount</u>		
Furniture and fittings	4,907.51	6,502.91
Office equipment	15,583.76	15,323.00
Electrical installation	-	-
Telephone installation	-	-
Office building	291,450.71	298,559.27
Renovation	6,792.00	10,188.00
Total	318,733.98	330,573.18

4. INVESTMENT IN SUBSIDIARY COMPANY

	2017 RM	2016 RM
Unquoted shares, at cost	200,000.00	200,000.00
Less : Impairment loss	(108,000.00)	(126,000.00)
	92,000.00	74,000.00

The subsidiary company, a company incorporated in Malaysia, is as follows: -

Name of Company	Principal activities	Percentage of equity held	
		2017 %	2016 %
MABOPA Events Sdn. Bhd.	Organising publishers conferences, seminars, book exhibitions and activities related to book industries.	100	100

Association No : PPM-002-10-14011969

5. SUBSCRIPTION RECEIVABLE

	2017 RM	2016 RM
<u>Annual Subscription – 2015</u>		
August Publishing Sdn. Bhd.	-	500.00
Creative Enterprise Sdn. Bhd.	-	500.00
Fajar Ulung Sdn. Bhd.	-	500.00
K Publishing Sdn. Bhd.	-	500.00
Persatuan Bagi Orang Buta Malaysia	-	500.00
Pustaka Seri Cahaya	500.00	500.00
Saba Islamic Media Sdn. Bhd.	-	500.00
Scholar's Publications Sdn. Bhd.	500.00	500.00
	1,000.00	4,000.00
<u>Annual Subscription – 2016</u>		
Awan Metro (M) Sdn. Bhd.	500.00	500.00
August Publishing Sdn. Bhd.	-	500.00
Bumirestu Creative Sdn. Bhd.	-	500.00
Creative Enterprise Sdn. Bhd.	500.00	500.00
Dunia Ilmu Tijarah Sdn. Bhd.	500.00	500.00
Dubook Press & Publication	-	500.00
Deen Prints	500.00	500.00
Ebb and Folks	-	500.00
Fajar Ulung Sdn. Bhd.	-	500.00
Integrated Commerce Sdn. Bhd.	500.00	500.00
I Mahir Sdn. Bhd.	500.00	500.00
Imedia Production	-	500.00
IBFIM Berhad	-	500.00
Iman Publications	-	500.00
Jootawan Group Sdn. Bhd.	500.00	500.00
Kuo Liang Sdn. Bhd.	500.00	500.00
Kiddibird Sdn. Bhd.	-	500.00
K Publishing Sdn. Bhd.	-	500.00
Karnadya Solutions Sdn. Bhd.	500.00	500.00
Learning Roots (M) Sdn. Bhd.	500.00	500.00
Malaya Books Suppliers Company Sdn. Bhd.	500.00	500.00
Malaya Publishing & Printing Co. Sdn. Bhd.	500.00	500.00
Nan Yang Publishers	500.00	500.00
Pearson Malaysia Sdn. Bhd.	500.00	500.00
Pernerbit Seri Kota	500.00	500.00
Persatuan Bagi Orang Buta Malaysia	-	500.00
Pustaka Pepada Jaya Sdn. Bhd.	500.00	500.00
Pustaka Seri Cahaya	500.00	500.00
Pustaka Salam Sdn. Bhd.	500.00	500.00
Saba Islamic Media Sdn. Bhd.	-	500.00
Scholar's Publications Sdn. Bhd.	500.00	500.00
	9,500.00	15,500.00

■ 6.0 Laporan Audit Kewangan MABOPA Untuk Tahun Kewangan Berakhir 31 Disember 2017

Association No : PPM-002-10-14011969

	2017 RM	2016 RM
<u>Annual Subscription – 2017</u>		
Alam Raya Enterprise Sdn. Bhd.	500.00	-
Arah Pendidikan Sdn Bhd	500.00	-
Awan Metro (M) Sdn. Bhd.	500.00	-
Bluetoffee Sdn. Bhd.	500.00	-
Book Mart Publications Sdn. Bhd.	500.00	-
Bumirestu Creative Sdn. Bhd.	500.00	-
Casamas Resources Sdn. Bhd.	500.00	-
Creative Enterprise Sdn. Bhd.	500.00	-
Darul Tenggara (M) Sdn. Bhd.	500.00	-
Deen Prints	500.00	-
Dubook Press & Publication	500.00	-
Dunia Ilmu Tijarah Sdn. Bhd.	500.00	-
Green Dome Publications Sdn. Bhd.	500.00	-
I Mahir Sdn. Bhd.	500.00	-
Integrated Commerce Sdn. Bhd.	500.00	-
Jootawan Group Sdn. Bhd.	500.00	-
JS Adiwarna Publications & Distributors	500.00	-
Junior Pages Publications	500.00	-
Kemilau Publika Sdn. Bhd.	500.00	-
Kiddibird Sdn. Bhd.	500.00	-
Kuo Liang Sdn. Bhd.	500.00	-
Learning Roots (M) Sdn. Bhd.	500.00	-
Makmur Educational Supplies Sdn. Bhd.	500.00	-
Malaya Books Suppliers Company Sdn. Bhd.	500.00	-
Malaya Publishing & Printing Co. Sdn. Bhd.	500.00	-
McGraw-Hill (M) Sdn. Bhd.	500.00	-
Minda Didik Marketing Sdn. Bhd.	500.00	-
Nan Yang Publishers	500.00	-
NB Kara Sdn. Bhd.	500.00	-
Nur El-Hikmah	500.00	-
Nur Niaga Sdn. Bhd.	500.00	-
Orange Dove Sdn. Bhd.	500.00	-
Pearson Malaysia Sdn. Bhd.	500.00	-
Pelima Media Sdn. Bhd.	500.00	-
Penerbit Universiti Kebangsaan Malaysia	500.00	-
Penerbit Universiti Malaya	500.00	-
Penerbit Seri Kota	500.00	-
PEP Publications Sdn. Bhd.	500.00	-
Pustaka Al-Ehsan	500.00	-
Pustaka Azhar	500.00	-
Pustaka Darul Iman	500.00	-
Pustaka Pepada Jaya Sdn. Bhd.	500.00	-
Pustaka Salam Sdn. Bhd.	500.00	-
Pustaka Syuhada	500.00	-
Pustaka Yamien Sdn. Bhd.	500.00	-
Sebarkan Bahagia Resources	500.00	-
Selut Press	500.00	-
SJ Creative	500.00	-
SR Publication	500.00	-
Syarikat P. Ganesan	500.00	-
The Big Education Group Sdn. Bhd.	500.00	-
	25,500.00	-
Total subscription receivable	36,000.00	19,500.00

Association No : PPM-002-10-14011969

6. OTHER RECEIVABLES, DEPOSITS AND PREPAYMENT

	2017 RM	2016 RM
Other receivables	4,458.76	46,453.94
Deposits	4,048.00	4,048.00
Prepayment	4,180.00	205.00
	<u>12,686.76</u>	<u>50,706.94</u>

7. AMOUNT DUE FROM SUBSIDIARY COMPANY

This amount is non-trade advances, interest free and repayable on demand.

8. CASH AND BANK BALANCES

	2017 RM	2016 RM
Cash balance	45.08	45.08
Bank balances	<u>41,009.82</u>	<u>64,520.78</u>
	<u>41,054.90</u>	<u>64,565.86</u>
Reconciliation of bank balances: -		
At beginning of the year	64,520.78	37,492.53
Purchase of property, plant and equipment	(5,301.89)	-
Income tax paid	(5,949.00)	(5,406.44)
Advance from members	3,650.00	7,800.00
Receipt from other receivables	37,930.18	7,831.87
Payment to other payables	(4,806.21)	(7,265.80)
(Deficit)/surplus of receipts over payments	<u>(49,034.04)</u>	<u>24,068.62</u>
At end of the year	<u>41,009.82</u>	<u>64,520.78</u>

9. ACCUMULATED FUNDS

	2017 RM	2016 RM
At beginning of the year	882,128.37	935,784.09
Surplus/(deficit) of income over expenditure	<u>5,602.25</u>	<u>(53,655.72)</u>
At end of the year	<u>887,730.62</u>	<u>882,128.37</u>

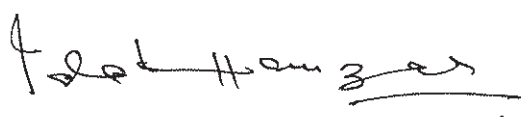
Association No : PPM-002-10-14011969

10. BUILDING FUND

	2017 RM	2016 RM
At beginning and end of the year	<u>79,172.62</u>	<u>79,172.62</u>

11. OTHER PAYABLES AND ACCRUALS

	2017 RM	2016 RM
Other payables	1,186.17	662.38
Accruals	<u>6,769.90</u>	<u>8,930.00</u>
	<u>7,956.07</u>	<u>9,592.38</u>



ISHAK HAMZAH
PRESIDENT



KOW CHING CHUAN
TREASURER

Malaysian Book Publishers Association

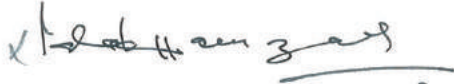
AUDIT ADJUSTMENTS FOR ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 31.12.2017

No.	Particulars	Balance Sheet Item		Profit & Loss Item	
		DR. RM	CR. RM	DR. RM	CR. RM
1	GST expenses			9.62	
	Furniture & Fittings		9.62		
	(Being GST expenses wrongly taken up)	-	9.62	9.62	-
2	Office equipment	1,791.51			
	Computer software and upgrade		1,791.51		
	(Being reclassification of a/cs)	1,791.51	1,791.51	-	-
3	Advance entrance fee received - Krist	300.00			
	Advance subscription received		300.00		
	(Being advance entrance fee wrongly taken up)	300.00	300.00	-	-
4	Subscription receivables	6,450.00			
	Advance entrance fee received		900.00		
	Advance subscription received		5,550.00		
	(Being advance subscription fee and entrance fee wrongly taken up)	6,450.00	6,450.00	-	-
5	License expenses			205.00	
	Prepayment		205.00		
	(Being reversal of license fee prepaid)	-	205.00	205.00	-
6	Prepayment	205.00			
	License expenses				205.00
	(Being license fee prepaid)	205.00	-	-	205.00
7	Unknown deposit	500.00			
	Advance subscription received		500.00		
	(Being reclassification of a/cs)	500.00	500.00	-	-
8	Other receivables - Telekom	654.05			
	Trade payable - Telekom		654.05		
	(Being reclassification of a/cs)	654.05	654.05	-	-
9	Prepayment & other receivables	3,975.00			
	Accruals - Audit & account fee		3,500.00		
	Printing & stationery				150.00
	Travelling				100.00
	Input tax		225.00		
	(Being prepayment wrongly taken up)	3,975.00	3,725.00	-	250.00
10	Bank - Alliance	3,700.00			
	Accruals - Audit & account fee		3,600.00		
	Printing & stationery				50.00
	Travelling				50.00
	(Being cheque issued expired)	3,700.00	3,600.00	-	100.00

■ 6.0 Laporan Audit Kewangan MABOPA Untuk Tahun Kewangan Berakhir 31 Disember 2017

Office equipment	2,150.00			
Staff training				2,150.00
(Being office equipment wrongly taken up)	2,150.00	-	-	2,150.00
12 Printing & stationery			20.00	
Travelling			30.00	
Professional fee				50.00
(Being reclassification of a/cs)	-	-	50.00	50.00
13 Office equipment	1,200.00			
Upkeep of office equipment				1,200.00
(Being office equipment wrongly taken up)	1,200.00	-	-	1,200.00
14 Trade payable - Tenaga Nasional Berhad	1.00			
- DPJMC-PH2	19.08			
- MABOPA Events Sdn Bhd	721.01			
Other payables		741.09		
(Being reclassification of a/cs)	741.09	741.09	-	-
15 Other receivables - MABOPA Events Sdn Bhd	33,090.00			
- Casamas Resources Sdn Bhd	300.00			
- SJ Creative	300.00			
Subscription receivables		33,690.00		
(Being reclassification of a/cs)	33,690.00	33,690.00	-	-
16 Acc Dep - Furniture & Fittings	387.48			
Acc Dep - Electrical Installat	25.50			
Acc Dep - Telephone Installation	28.00			
Acc Dep - Office Building	28,434.22			
Acc Dep - Computer software	179.15			
Acc Dep - Office Equipment	389.56			
Depreciation of fixed assets				29,443.91
(Being depreciation overprovided)	29,443.91	-	-	29,443.91
17 Audit fee			3,000.00	
Accrual		3,000.00		
(Being audit fee for the year ended 31/12/2017)	-	3,000.00	3,000.00	-
18 Amount due from subsidiary company	33,090.00			
Other receivables, deposits and prepayment		33,090.00		
(Being reclassification of a/cs)	33,090.00	33,090.00	-	-

Authorised by :



 ISHAK HAMZAH
 PRESIDENT



 KOW CHING CHUAN
 TREASURER



MALYSIAN BOOK PUBLISHERS ASSOCIATION

(PPM-002-10-14011969)

No. 7-6, Block E2, Jalan PJU 1/42A, Dataran Prima, 47301 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, MALAYSIA.
Tel: +603 7880 5840 Fax: +603 7880 5841 E-mail: info@mabopa.com.my Website: www.mabopa.com.my

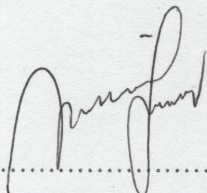
PENGESAHAN JURUAUDIT DALAMAN

Saya NG SAI HUN No. KP 750623-08-5288

telah menyemak akaun tahunan 2017 MABOPA dan saya berpuas hati dengan akaun ini.

Sekian, terima kasih.

Yang benar,


.....
()

Tarikh:

[Mukasurat ini dibiarkan kosong dengan sengaja.]

7.0

Cadangan Usul

Tiada cadangan usul diterima sehingga tarikh laporan ini diterbitkan.

[Mukasurat ini dibiarkan kosong dengan sengaja.]



Persatuan Penerbit Buku Malaysia (MABOPA)

7-6, Blok E2, Jalan PJU 1/42A,
47301 Petaling Jaya, Selangor.

Tel: +603 7880 5840 ; Fax: +603 7880 5841

E-mel: info@mabopa.com.my

www.mabopa.com.my